TIEMPO PARA SANTIAGO
NUBOSO
TEMPERATURA DE AYER
MAXIMA: 11,2 grados C, a las 13 horas 30 minutos.
MINIMA: 8,2 grados C, a las 4 horas.
El Sol sale a las 7 horas, y se pone a las 18 horas 26 minutos.— La Luna sale a las 23 horas 28 minutos, y se pone a las 9 horas 47 minutos del día 4.
FASE: Cuarto menguante el día 6 de septiembre.

LA NACION

AÑO XLII — MIERCOLES 3 DE SEPTIEMBRE DE 1958 — SANTIAGO DE CHILE — PRECIO: $ 40.— N.o 14.882

EDICION DE 16 PAGINAS

EL GOBIERNO ANUNCIO PARA MAÑANA

Tranquilidad y garantías electorales

Enérgica represión del cohecho ejercerán las Fuerzas Armadas

LLUVIA ANUNCIAN PARA LA ELECCION

El Servicio Meteorológico de LAN-CHILE, informa:

Mal tiempo con lluvias y chubascos y fuertes vientos del norte se registró entre Concepción y Puerto Montt. El resto del país solamente acusó nubosidad baja con buen tiempo en general.

PRONOSTICO PARA MAÑANA. — Debido a un sistema frontal, se esperan malas condiciones de tiempo entre Curicó y Temuco, mal tiempo que tiende a propagarse hasta Santiago en las últimas horas del día. El resto del país se mantendrá con buen tiempo. Santiago se mantendrá con nubosidad baja y media, con posible lluvia en las últimas horas del día.

Servicio Meteorológico LAN

SUBSECRETARIO DE JUSTICIA PRESENTO RENUNCIA: JUBILARA

Fue firmado ayer por el Presidente de la República, Excmo. señor Ibáñez, y el Ministro de Justicia, don Osvaldo Sainte-Marie, el decreto supremo por el cual se acepta la renuncia de su cargo, a contar del 3 de noviembre próximo, al Subsecretario de Justicia, don Luis Arriagada Riquelme.

Dicho funcionario, de dilatada y meritoria actuación en la Administración Pública, se acogerá a una merecida jubilación.

Sin trucos fotográficos



En tableros especiales, colocados en la puerta de la "Casa Presidencial del Pueblo" (Catedral 1439), el Comando allendista exhibió ayer diversas fotos de las espectaculares concentraciones públicas del abanderado de la Izquierda. Junto a ellas también se mostraron las fotos de los mítines organizados por otras candidaturas, y se afirmó: "¡Aquí no hay trucos fotográficos!". Al efecto, el Comando del candidato de la Izquierda ha formulado un desafío, que hasta el momento nadie ha recogido.

Prohibidas jornadas de trabajo que puedan impedir libre sufragio

El Gobierno entregó anoche la siguiente declaración pública, que suscriben los Ministros del Interior y Defensa Nacional, sobre garantías electorales para los comicios presidenciales de mañana jueves 4 de septiembre.

En el texto ambos Secretarios de Estado, expresan lo siguiente:

"En el día de mañana se llevará a cabo la elección en que la ciudadanía deberá elegir Presidente de la República, por el período 1958-1964.

El Gobierno en este largo proceso electoral ha demostrado absoluta imparcialidad y neutralidad. Como lo ha expresado recientemente S. E., el Presidente de la República, general don Carlos Ibáñez del Campo, el Gobierno no tiene candidato, y lo único que interesa al Jefe del Estado es el progreso creciente de Chile.

En cumplimiento de instrucciones precisas del Presidente de la República, el Ministro del Interior, ha declarado ante las directivas de las distintas candidaturas presidenciales que el Gobierno ha adoptado todas las medidas necesarias para que

(A LA PAGINA 2, N.o 26)

Fuerzas sociales en la elección



El gráfico representa una división del electorado nacional, de acuerdo con las clases sociales que forman la masa que concurrirá a las urnas mañana cuatro de septiembre, para elegir Presidente de la República por el período 1958-1964. El 43% de los electores está formado por obreros de la ciudad y del campo y asalariados en general; el 26% por empleados públicos y particulares; el 27% por pequeños y medianos productores, comerciantes y profesionales, y el 4% por empresarios y terratenientes. Este cálculo ha sido hecho por organismos técnicos competentes, de manera que refleja la realidad social electoral del país. De la observación del gráfico fluye un hecho claro, el candidato que resulte vencedor debe obtener sus votos, esencialmente, en los medios obreros (43%) y de clase media (26% y 27%). Los terratenientes y empresarios forman sólo el 4% del electorado, pero, indudablemente, tienen medios para influir directa e indirectamente en los otros dos grandes sectores. Pero, también, es un hecho claro de que los medios obreros y de empleados tratan de restarse a esa influencia, como se pudo observar en la elección de 1952 en que triunfó el candidato que aglutinó al pueblo a su alrededor, y que, en última instancia es quien decide el resultado eleccionario.

MAÑANA SE EMPIEZA A VOTAR A LAS 8 HORAS:

SUSPENSO ANTE EL ACTO CIVICO

Asumieron los Jefes de Plaza y se cerraron las secretarías electorales

Por primera vez en nuestra historia se usará la cédula única

Un millón quinientos mil electores podrán participar mañana en la elección del trigésimo Jefe del Estado de Chile, a contar del General Bernardo O'Higgins, el Padre de la Patria que asumió el mando, como Director Supremo, inmediatamente después de las batallas de la Independencia, en 1817.

A las 8 horas se instalarán las mesas receptoras de sufragios a lo largo del país, con excepción del territorio antártico. Y a las 16 horas comenzarán los escrutinios, cuyos resultados definitivos se conocerán, entre las 20 y las 22 horas.

REFORMA ELECTORAL.— Por primera vez en esta elección presidencial, el voto se expresará a través de una "cédula única", elaborada por el Estado, con los nombres de todos los candidatos.

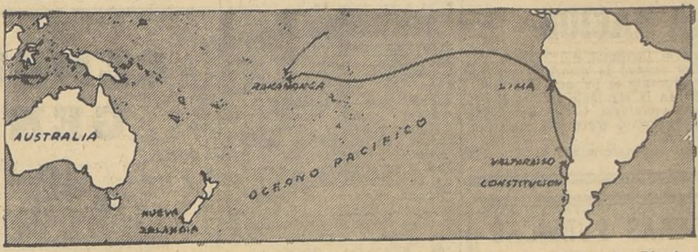
Esta es una trascendental reforma promulgada el 26 de junio del año en curso, con el objeto de evitar las presiones que pudieran ejercerse sobre los electores.

Antes, éstos acudían a sufragar con cédulas o votos, elaborados por cada uno de los candidatos, ciñéndose a disposiciones legales en cuanto a color, tamaño y letra de las impresiones tipográficas correspondientes.

Ahora, la cédula o voto sólo se obtiene en la mesa receptora correspondiente. Luego de certificada la identidad del elector, éste debe penetrar a la cámara secreta, para marcar, con un lápiz negro que le entregará la mesa, al candidato de su preferencia; luego debe cerrar la cédula y reaparecer con ella

(A LA PAGINA 2, N.o 27)

La ruta de la dramática travesía



El croquis muestra la trayectoria de la Tahiti-Nui, en su último viaje hacia la Polinesia. El choque con los arrecifes, la sorprendió en la meta de su ruta, en las islas Cooke. De Bisschop, cumplió su cometido. Aunque le costó la vida. Pero así es la tradición marinera.

DECLINA ACTIVIDAD SISMICA EN SECTOR DE "LAS MELOSAS"

Helicóptero llevó ayer a técnicos en plantas eléctricas

La actividad sísmica registrada durante la última semana en "Las Melosas", declina. Así lo establecen los informes recibidos directamente desde ese lugar por la Dirección General de Carabineros y las opiniones de los centros de observación sismológica.

El personal del Regimiento

(A la página 2, N.o 24)

Enérgico



El Dr. Salvador Allende, candidato de las fuerzas de Izquierda. Dio respuesta a falsas imputaciones de Alessandri.

DECLARO EL DR. ALLENDE:

"YO NO ESPECULO CON LA SANGRE"

Respuesta al Comando de don Jorge Alessandri

El candidato, Dr. Salvador Allende entregó ayer a la prensa la siguiente declaración con respecto a ciertas publicaciones hechas especialmente por el comando de la candidatura de don Jorge Alessandri Rodríguez:

No he deseado que sea la secretaría de mi campaña la que desmienta publicaciones injustas e intencionadas que han emanado especialmente de la secretaría de don Jorge Alessandri. Quiero, por lo tanto, esclarecer personalmente lo siguiente:

1.— Jamás he atacado en mis discursos políticos la memoria de don Arturo Alessandri, y nunca he negado lo que significó una etapa de su vida en la evolución política y social de Chile. Mantengo íntegramente las palabras que pronunciara en el Senado de la República.

Al analizar las fuerzas políticas que apoyan al candidato de la Derecha, he destacado que entre ellas están las que el caudillo popular del año veinte denominara "canalla dorada", las mismas que lo denostaron y derribaron después.

2.— Ante la torpe y malévola imputación de que algún parti-

(A LA PAGINA 2, N.o 23)

OTRA BALSA PERDIDA EN EL PACIFICO

REDONDO BEACH, California, 2 (UPI).— La esposa de Devere Baker, capitán de la balsa "Lehi II", declaró hoy que se siente "cada vez más alarmada" por el destino de su esposo y los acompañantes de éste, que partieron hace siete semanas hacia Hawaii.

La señora de Baker dijo que no ha sabido de su esposo desde que la balsa, avaluada en 30.000 dólares, fue remolcada a alta mar por el buque pesquero "Redentor de Israel", para aprovechar la corriente del Mar de Ja-

(A LA PAGINA 2, N.o 28)

Distinción española



En una ceremonia realizada al mediodía de ayer en el Salón Rojo de la Cancillería, el Ministro de Relaciones Exteriores, don Alberto Sepúlvedad recibió la Gran Cruz de la Orden de Isabel la Católica, distinción que le fue otorgada por el Estado español. Le impuso las insignias, en representación del Gobierno de Madrid, el Encargado de Negocios de España en Santiago, don Miguel Solano. También fue condecorado en esta oportunidad el Subsecretario de RR. EE., Alvaro Droguett con la Orden al Mérito Civil en el Grado de Gran Cruz. Otra distinción similar le fue otorgada al Director Político de la Cancillería, Luis Melo Lecaros. En la ceremonia hablaron el señor Solano, al hacer entrega de las distinciones y el Canciller Sepúlveda para agradecer. En el grabado, un aspecto del acto realizado ayer.

CATOLICOS ORARON POR EL TRIUNFO ALLENDISTA

Los católicos que apoyan la candidatura de la Izquierda, concurrieron anoche a la Gruta de Lourdes para orar por el triunfo de su abanderado, dando motivo este gesto a una impresionante manifestación de fervor religioso.

Como la gruta estaba cerrada a esa hora, los fieles se hincaron en la vereda de la calle Lourdes, mientras los focos de automóviles y camiones iluminaban hacia ese lugar, dando un carácter imponente a la exteriorización de fe, en la que participaron gentes de todas las clases sociales.

Obreros, empleados, industriales, personas acomodadas, con sus hijos en brazos, se prosternaron ante la ancha reja de la milagrosa gruta, para rezar por una victoria resonante de la causa del pueblo en los comicios de mañana.

HABLA EL NAVEGANTE ALAIN BRUN:

Patético relato del naufragio

El capitán murió luchando por salvar la "Tahití Nui"

WELLINGTON (Nueva Zelandia), 3.— (UPI).— El francés Alain Brun, de 27 años, segundo de a bordo en la balsa "Tahití Nui II", destrozada por un temporal contra los escollos de las Islas Cook, tragedia en la que perdió la vida el explorador y hombre de ciencia francés Eric de Bisschop, de 66 años, jefe de la expedición, relató en Isla de Rarotonga lo ocurrido.

Además de De Bisschop y Brun formaban parte de la expedición el francés Jean Pelissier, de 25 años, y los chilenos Juan Fischer y Juan Bugueño, de 25 y 29 años respectivamente. Los compañeros de De Bisschop sufrieron heridas de poca importancia.

La encuesta sobre el desastre se efectuó ayer en Rakahanga, de las vecinas islas de Manihiki.

Los aventureros salieron del puerto chileno de Constitución el 15 de febrero y navegaron 1.700 millas llevados por la corriente hasta el puerto peruano del Callao, desde donde emprendieron la funesta travesía del Pacífico a principios de abril.

DE BISSCHOP, UN INVESTIGADOR.— De Bisschop ya había explorado las corrientes oceánicas durante más de 20 años y había hecho varias travesías tanto en balsas como en canoas. Sostenía la teoría de que los antiguos polinesios y sudamericanos habían cruzado el Pacífico en ambas direcciones, dejándose llevar por las corrientes, y que en esta forma habían tenido cierto contacto.

Hace dos años el sabio francés había estado a punto de sufrir otro desastre al tratar de demostrar su teoría haciendo la misma travesía, pero a la inversa, que la del antropólogo noruego Thor Heyderdahl, cuando su primera balsa "Tahiti Nui" se estrelló en las islas Juan Fernández, frente a la costa de Chile, adonde llegó llevado por las corrientes desde Tahití.

El propósito de la expedición era llegar a Tahití arrastrados por corrientes distintas de las que llevaron a la balsa "Kon-tiki" de Heyderdahl.

Según el relato de Brun, a los dos meses de navegación las tempestades desviaron el rumbo de la balsa, que comenzó a hacer agua. Los navegantes intentaron entonces llegar a las islas de Tuamotu, pero los vientos la arrastraron lejos de ellas y la popa se hundió cerca de medio metro.

Para mantener en alto la popa reforzaron el mástil de proa y pusieron en él otra vela, pero la popa seguía hundiéndose.

En cuestión de pocos días toda la balsa estaba ya navegando sumergida alrededor de 1,20 metro, y la tripulación se mantenía precariamente en la cabina alta de cubierta.

Después de perder las corrientes de Tuamotu y Tahití, la balsa comenzó a derivar hacia las Islas Carolinas y Flint.

Enfrentado a la única perspectiva del naufragio, el capitán de la expedición decidió abandonar la balsa y construir otra más pequeña con tambores metálicos y otros materiales de la original. Trabajando esforzadamente metidos en el agua que anegaba a la "Tahiti Nui" y en la obscuridad, los aventureros lograron construir su nueva balsa, en la que prosiguieron la navegación.

Pero nuevamente perdieron el rumbo, y De Bisschop tuvo que abandonar toda idea de llegar a Tahití. En una ocasión estuvieron a 20 millas de una isla, pero los vientos cambiaron y volvieron a impulsarlos hacia el mar abierto.

AVISTADA LA ISLA.— Más tarde se encontraron también a 40 millas de la Isla de Penrhyn, o Tongareva, de las Manihiki, y nuevamente la corriente y el viento los alejaron al interior del Pacífico en medio de furiosas galernas.

Finalmente, en la noche del domingo vieron la tierra próxima y la balsa hizo rumbo a la costa. Se trataba de la isla de Rakahanga, perteneciente a Nueva Zelandia. Los navegantes intentaron salvar los escollos, navegando por encima de ellos a favor del oleaje. Aunque esto era peligroso, prefirieron ese riesgo al de ser arrastrados nuevamente al interior del océano. Mas al cabo de meses de penalidades y un asombroso despliegue de valor de los aventureros, al hacer el intento de salvar los escollos la balsa se despedazó al ser azotada contra los arrecifes por las furiosas aguas.

De Bisschop sufrió heridas mortales, y dejó de existir en brazos de sus compañeros al poco tiempo.

LO SEPULTARAN EN EL MAR.— En Honolulu, la viuda

(A LA PAGINA 8, N.o 84)

SENSACIONAL ARTICULO DE VOLPONE EN LA PAGINA 5



BECADO A USA.— Haciendo uso de una beca concedida por la Universidad de Tulane, de Nueva Orleans, viajará a los Estados Unidos el señor Orlando Concha Harismendy, de 21 años de edad, egresado de la Escuela de Derecho de la Universidad de Chile, quien permanecerá un año en EE. UU. realizando estudios de perfeccionamiento.

DESDE AYER FUNCIONAN

OFICINAS DE INFORMACION ELECTORAL

Son atendidas por oficiales de las Fuerzas Armadas

Nómina y direcciones de los Jefes de Fuerza Armada de cada comuna

En cumplimiento de lo dispuesto en el artículo 62 de la Ley 12.891, se encuentran en funcionamiento, desde ayer, las Oficinas de Información Electoral. Conforme a las disposiciones vigentes están a cargo de señores Oficiales de Ejército, Marina, Aviación y Carabineros.

Los ciudadanos pueden dirigirse a estas Oficinas para obtener todo tipo de información, que les permita hacer uso de su derecho a sufragio. Finalmente, hoy, de 9 a 13, y de 16 a 20 horas, y mañana, desde las 8, ininterrumpidamente hasta las 16 horas.

Asimismo, estas Oficinas absolverán toda duda sobre el nuevo sistema de votación —cédula única— indicado por la Ley.

JEFES DE LAS FUERZAS.— La siguiente es una lista completa de los Jefes de las Fuerzas que actuarán en cada una de las comunas del Departamento de Santiago, con las direcciones de los locales donde actúan, que corresponden, en general, al sitio donde votan los ciudadanos varones.

PRIMER DISTRITO.— Santa Lucía, coronel Germán Otto M.; Municipalidad de Santiago (Plaza de Armas), teléfono 33051.

Santa Ana, coronel Leopoldo Tacchi C.; Santo Domingo 1811, teléfono 80615.

Portales, coronel César Munita M.; Catedral 3251, teléfono 92078.

Estación, coronel Eduardo Gilmore S.; Avda. Ecuador 3659, teléfono 91411.

Cañadilla, coronel René Cárcamo V.; Huasco Esq. Nueva de Matte, teléfono 73806.

Recoleta, coronel Enrique Carstens M.; Avda. Recoleta 476, teléfono 68646.

Maestranza, coronel Carlos Lubornais S.; Avda. V. Mackenna 1004.

Universidad, coronel Francisco Armas C.; Univ. de Chile 82451, teléfono 82511.

San Lázaro, coronel Oscar Leiva S.; Avda. B. O'Higgins N.o 2413, teléfono 90476.

Parque Cousiño, coronel Carlos Hepp D.; Escuela Militar (antiguo edificio), 82293, teléfono 86507.

SEGUNDO DISTRITO.— Quinta Normal, coronel Carlos Urrutia H.; J. J. Pérez esq. Molina 94070, y Lavín 94057.

Barrancas, capitán de bandada Roberto Torres L.; Municipalidad Barrancas, teléfono 11.

Colina, capitán de bandada Ernesto Galaz B.; Municipalidad, Colina 2.

Conchalí, mayor Mario Letiemberg C.; Avda. Independencia N.o 3099, teléfono 370578.

Curacaví, capitán de bandada Darío Escobar V.; Municipalidad, Curacaví 13.

Lampa, mayor Cecilio Ceballos Y.; Municipalidad, Lampa 1.

Maipú, comandante escuadrilla Víctor Robinovich C.; Municipalidad, teléfono 94517.

Quilicura, comandante escuadrilla Rolando Miranda P.; Municipalidad.

Renca, capitán de bandada, Renato Valenzuela R.; Municipalidad, Renca 18.

Tiltil, capitán Oscar Grunert T.; Escuela Pública 167, Tiltil 1.

DEPARTAMENTO DE TALAGANTE. — Talagante, mayor Osvaldo Arratia de la J.

Peñaflor, capitán Eugenio Rivera D.

Isla de Maipo, capitán Mario González F.

TERCER DISTRITO.— Ñuñoa, coronel Agustín Parker A.; Liceo Manuel de Salas, teléfono 492348.

Providencia, coronel Aníbal Aray L. H.; Avda. Providencia N.o 1101, teléfono 480071.

La Florida, capitán de bandada Luis Biermann Q.; Avda. V. Mackenna 7210, La Florida 37.

La Granja, capitán de bandada Waldo Burgos D.; Municipalidad, La Cisterna 193.

La Cisterna, capitán de bandada Carlos Toro Mazote G.; Municipalidad, La Cisterna 23.

Pirque, capitán Isidoro Albornoz A.; Municipalidad, Puente Alto 105.

Puente Alto, teniente coronel Omar Blanchait M.; P. Lagos esq. Vicuña, Puente Alto 168.

San José de Maipo, capitán Arnoldo Vera B.; Escuela Superior Mixta S. J. M. 18.

San Miguel, comandante escuadrilla Alfredo Lapostol O.; Hogares Infantiles, Chacra Subercaseux.

JEFE DE LAS FUERZAS.— Como Jefe de las Fuerzas actuará el General de Brigada señor Oscar Izurieta Molina, cuyo Cuartel General estará ubicado en la Comandancia General de la Guarnición, Ministerio de Defensa, sexto piso.

La ciudadanía, en general, o los representantes de las diferentes candidaturas particularmente podrán formular sus consultas y elevar sus reclamaciones a los señores Jefes de Fuerza en la respectiva comuna.

SIND. UNICO DE LOS PINTORES CITA PARA EL PROXIMO VIERNES

El Sindicato Profesional Unico de Pintores cita a reunión general para el viernes 5, a las 19 horas, en la sede social de Avenida Matta número 794.



El conocido empresario señor Enrique Venturino, quien regresó ayer a Chile, vía Panagra, después de un largo viaje por Estados Unidos y varios otros países americanos y de Europa. La dilatada jira del señor Venturino obedeció al propósito de contratar artistas de fama para el nuevo Circo "Las Aguilas Humanas" que inicia su temporada 1958 en poco días más.

N.o 27

—después de un minuto— ante la mesa, exhibiéndola, para demostrar que es la misma que le fue entregada. Esto se comprobará revisando el número del talón de la cédula, apéndice que cortará el presidente de la mesa, quien devolverá la cédula al elector, para que éste la deposite por sí mismo en la urna.

El elector que por una u otra razón inutilizare la cédula recibida, tendrá derecho a pedir otra de reemplazo. Al efecto, cada mesa dispondrá de un 20 por ciento de cédulas adicionales. Pero el elector que se equivocare por segunda vez, no podrá volver a pedir otra cédula. Sencillamente se quedará sin votar.

Puede ocurrir que en alguna mesa se agote el número de las cédulas de reemplazo. En tal caso, los electores equivocados tendrán que esperar que terminen de votar todos los ciudadanos inscritos en la mesa correspondientes, pues sólo cuando éstos no aparezcan, podrán utilizarse sus cédulas en los reemplazos.

FIN DE LA CAMPAÑA.— Cinco son los candidatos que mañana afrontarán el veredicto de las urnas. Considerando el número que le corresponde en la cédula, tenemos lo siguiente:

1) Senador por Santiago, don Jorge Alessandri Rodríguez, ingeniero civil, industrial, presidente de la Confederación de la Industria y el Comercio, presentado por los partidos Liberal, Conservador Unido y Movimiento Republicano.

2) Senador por Valparaíso y Aconcagua, don Luis Bossay Leiva, egresado de Leyes e industrial, abanderado del Partido Radical;

3) Diputado por Valparaíso y Quillota, don Antonio Raúl Zamorano Herrera, ex Cura de Catapilco, presentado por fuerzas independientes;

4) Senador por Tarapacá y Antofagasta, don Salvador Allende Gossens, médico, abanderado de los partidos de Izquierda, y

5) Senador por Santiago don Eduardo Frei Montalva, abogado, candidato de los partidos Demócrata Cristiano —su tienda política—, Agrario Laborista y Nacional.

Después de una campaña de más de un año, los cinco cerraron anoche sus actividades electorales.

Allende y Frei pronunciaron sus últimos discursos al país, a las 21.30 horas, por cadenas nacionales de emisoras.

Alessandri finalizó su campaña con un discurso propalado a las 22 horas.

Bossay radiodifundió su último mensaje a las 22.30 horas.

CIERRE DE SECRETARIAS. — En virtud de otra innovación introducida por la nueva Ley General de Elecciones, ayer fueron cerradas las secretarías de propaganda de todos los candidatos.

Sólo se mantuvieron abiertas las sedes de los partidos y de los grupos independientes, que apoyan al señor Zamorano; pero en ellas no se podrá hacer propaganda ni instruir electores.

Ayer, junto con asumir sus cargos de jefes de plaza encargados de asegurar el orden y la libertad de sufragios, durante el día de la elección, en los locales donde funcionarán las mesas receptoras de sufragios se abrieron oficinas especiales, atendidas por funcionarios del Servicio Electoral y miembros de las Fuerzas Armadas y de Carabineros.

En estas oficinas se absolverán las consultas que los electores formulen acerca de la mesa en que deben votar y el número que les corresponde en el Registro de Inscripción.

NO HABRA ESPECTACULOS PUBLICOS.— Según el art. 111 de la Ley de Elecciones, desde el mediodía de hoy, y hasta dos horas después de practicados los escrutinios, el día de la elección no podrán celebrarse manifestaciones o reuniones públicas de ningún género, relacionadas con el proceso electoral.

Mañana, según el art. 62 de esta misma ley, "se suspenderá toda clase de espectáculos públicos y deportivos, hasta las 18 horas".

Esto significa que mañana no habrá funciones de matinée, en los teatros ni en los cines, los que sólo podrán reabrir sus puertas para las funciones de vermut y de noche.

Tampoco podrá haber espectáculos deportivos, con luz del día.

VOTACION DE LOS CANDIDATOS.— Tres de los candidatos votarán en Santiago; uno en Valparaíso y uno en la provincia de Aconcagua.

Alessandri votará en la comuna Santa Lucía (edificio de la Municipalidad de Santiago), en la mesa 1a. Tiene el N.o 91, en el Registro.

Bossay votará en la comuna de San Agustín (edificio del Liceo "Eduardo de la Barra"), del puerto de Valparaíso. Su mesa es la 23. Tiene el N.o 147, en el Registro.

Zamorano votará en la comuna de Zapallar, de la provincia de Aconcagua. Mesa 7, N.o 24 en el Registro.

Allende votará en la comuna de Providencia, del tercer distrito de Santiago. Mesa 59, N.o 11 en el Registro.

Frei votará en la comuna Santa Lucía (edificio de la Municipalidad de Santiago). Su mesa es la 86. Tiene el N.o 38 en el Registro.

DENUNCIA CONTRA UNA OFICIAL SEGUNDO HIZO LA JUEZ BERTA MUÑOZ

La Juez del Segundo Juzgado Civil de Menor Cuantía, señorita Berta Muñoz Soto, que hasta hace poco desempeñara la magistratura del Juzgado del Crimen de San Miguel, presentó una denuncia a la Corte de Apelaciones contra la oficial segunda del Juzgado de su cargo, señorita Perla Reyes.

N.o 28

pón y navegar las 3.500 millas hasta Hawaii.

"Comienzo a sentirme cada vez más alarmada, porque ningún buque ha avistado hasta ahora la balsa —dijo—. Sin embargo, supongo que acaso esté demorada por la falta de impulso en algún lugar."

Agregó que si Baker logra recorrer los 65 kilómetros diarios que se había fijado, deberá llegar a una de las islas de Hawaii dentro de una semana, aproximadamente.

El Servicio de Guardacostas no ha recibido respuesta aún a su pedido de que cualquier buque que localice a la balsa, dé cuenta de ello inmediatamente.

Baker considera su actual viaje un paso de preparación para un intento posterior de cruzar desde el Cercano Oriente a Sudamérica, para corroborar su teoría de que en esa forma pasaron los pueblos antiguos al continente americano.

Se dijo que la balsa tenía suficientes alimentos y agua para tres meses.

N.o 26

la elección se verifique dentro de un clima de tranquilidad y de absoluto respeto a los derechos individuales.

Se ha solicitado el concurso de todos los partidos políticos, para una labor que tiene una finalidad común, que interesa al país entero: procurar que la lucha cívica se desenvuelva dentro de un plano de respeto mútuo, de absoluta libertad y de verdadera y efectiva convivencia democrática.

Para alcanzar tal objetivo, el Gobierno declara que será inflexible para mantener inalterable el orden público, y para dar a todos los ciudadanos que concurran al acto electoral, la seguridad absoluta de que sus derechos serán respetados.

En el sentido expuesto —en atención a que según las disposiciones legales vigentes, el resguardo del orden público y de la pureza y corrección del acto electoral están encomendados a las Fuerzas Armadas— el Gobierno, se hace un deber en declarar que no prmitirá por ningún motivo y bajo ningún pretexto que se apliquen en la práctica las consignas de "**conquista de la calle**", o que se organicen o entren en acción las llamadas "ligas contra el cohecho", "brigadas de choque", u otras organizaciones similares, al márgen de la ley.

También debe el Gobierno, dejar establecido que de acuerdo con las instrucciones impartidas a los Jefes de las Fuerzas Armadas, encargadas de mantener el órden público, éstas deben en forma activa mantener absoluta y completa libertad electoral, para cada ciudadano. Por consiguiente, deben impedir todo procedimiento o arbitrio —como encierro de electores paseos y fiestas campestres, en el día de mañana, jornadas de trabajo en la ciudad, o en el campo, concurrencia al recinto electoral con vigilancia, etc.— que tienda de cualquier manera a entorpecer la libre voluntad del ciudadano por medio de presiones, dádivas, amenazas, represalias o cualquier intento de interferir la libre determinación de cada sufragante.

Con los mismos objetivos el Gobierno advierte que no se permitirá a ninguna persona, que durante el día de la elección, use la radiotelefonía para hacer llamados al pueblo, o para realizar cualquier acto que la autoridad estimare como peligroso o inconveniente para la mantención del orden establecido.

Las Fuerzas Armadas, —custodias del honor y de la seguridad de la nación—, han recibido instrucciones precisas para que se mantenga el orden público, por sobre cualquiera otra consideración o circunstancia.

Espera el Gobierno que el tradicional y reconocido buen criterio del pueblo chileno se manifieste en el acto electoral, dentro del grado de perfeccionamiento democrático que han alcanzado nuestras instituciones y reitera la seguridad absoluta de que impedirá todo propósito que tienda, con cualquier pretexto que sea, a introducir perturbaciones en el orden público, que será mantenido sin vacilaciones, o a alterar el normal desarrollo del proceso electoral. — ABEL VALDES ACUÑA.— Ministro del Interior. General LUIS VIDAL VARGAS, —Ministro de Defensa Nacional.

EN ESTUDIO.—

PROYECTO "CUT" DE FUSION DE SERVICIOS DE PREVISION

Reemplazaría iniciativa del Ejecutivo

El Ministro de Salud Pública y Previsión Social, doctor Jorge Torreblanca, en compañía de sus asesores, ha continuado estudiando dos proyectos que presentó hace algunos días la Central Unica de Trabajadores (CUT), con el objeto de reemplazar el plan del Gobierno sobre fusión del Servicio Nacional de Salud con el Servicio de Seguro Social, y que actualmente se encuentra en el Parlamento.

Los planes de la CUT consultan un mejoramiento económico para los 30 mil empleados y obreros del Servicio Nacional de Salud, y además se establecen diversos beneficios para los obreros asegurados.

Para estos últimos se consulta una pensión de retiro y vejez, que no podrá ser inferior al 75 % de un sueldo vital para los empleados particulares del Departamento de Santiago. Esta pensión se pagaría a todos los obreros que han cumplido 35 años de trabajo, y deberá ser reajustable de acuerdo con el alza del costo de la vida.

CONFERENCIA SOBRE LA CIENCIA ACTUAL Y EL HOMBRE DE HOY

Hoy a las 19 horas se efectuará en el Salón Helen Wessel, del Instituto Chileno-Norteamericano de Cultura, la quinta conferencia del ciclo "La ciencia contemporánea y el hombre de hoy", la que versará sobre "La matemática de ayer y hoy", que estará a cargo del profesor señor Hernán Cortés P.

El profesor Cortés, en esta oportunidad, trazará un panorama de la matemática y de su creciente influencia en el desarrollo científico y técnico de la humanidad y de su preponderante contribución en el mundo actual a todos los grandes descubrimientos.

N.o 23

de chileno tuviera responsabilidad en lo ocurrido en Hungría, repito que es cobarde utilizar tales armas. Aquellos que mente bien que no tienen autolo han hecho saben perfectaridad, porque —directa o indirectamente— son responsables de las masacres habidas en Chile. Yo no especulo con la sangre derramada ni en el país ni en el extranjero.

3.— En una publicación intitulada "la mano tendida", la Secretaría del señor Alessandri, procurando obtener provecho político, hace torpes especulaciones acerca de una libre determinación tomada por los católicos que apoyan mi candidatura.

Mi actitud invariablemente respetuosa hacia todas las creencias está avalada por treinta años de vida pública que todo Chile conoce.

Por respeto a mi mismo, nunca he querido decir lo que hoy me veo obligado a señalar: mi conducta en el Parlamento ha decidido subvenciones a la Universidad Católica de Santiago y de Valparaíso. Tengo cartas de sus rectores en que atestiguan su reconocimiento, ya que decidí la votación ganada por un voto. El ex Rector de la Universidad Católica, Monseñor Casanueva, al inaugurar el hospital de dicho plantel dijo: "Gracias a Dios y a la ayuda del Dr. Salvador Allende, se termina este hospital".

Lo que hagan los católicos partidarios de mi candidatura les compete a ellos.

Los que han dado al espectáculo que Chile entero ha presenciado, y que llevó a don Jorge Alessandri a dar explicaciones al Cardenal Caro, no pueden alcanzarme con sus insidias y maldades.

4.— Reiteradamente se ha pretendido vincularme a las publicaciones aparecidas en el diario "La Gaceta". Ahora la desesperación alessandrista también ha imputado igual hecho al senador Frei.

Si alguna ingerencia tuviera en tales publicaciones, no habría permitido que en ella se atacara a mi estimado amigo, alto dirigente de mi campaña y compañero de partido, don Clodomiro Almeyda.

Yo no le imputo al señor Alessandri lo que los diarios adictos a su campaña han dicho en contra de mi persona o de algunos de mis partidarios. Don Jorge Alessandri expresó en el Senado que, por permanecer largo tiempo fuera de Santiago, no podía responsabilizarse de lo que publicaban los jefes de su propaganda. Yo, en cambio, digo, y lo sostengo, que asumo plena responsabilidad de lo que la secretaría de mi candidatura publica, ya sea para dar una explicación, si se ha cometido una injusticia o un error, o para mantener lo dicho y enfrentar todas sus consecuencias.

Salvador Allende

N.o 24

Ferrocarrilero ha comenzado las faenas de despeje de la vía.

El primer convoy del tren desde Puente Alto a El Volcán corrió ayer, ya que han terminado los deslizamientos de tierras.

TECNICOS A LAS PLANTAS. — El helicóptero H-51 de la Fuerza Aérea de Chile llevó ayer, a las 10.30 horas, al sector más afectado por los temblores y deslizamientos de tierra y rocas, al vicepresidente de la Compañía Chilena de Electricidad, señor Joseph Cussen, y a cuatro ingenieros de la misma empresa.

El grupo efectuó observaciones en toda la zona, previas a los arreglos que será préciso realizar para reanudar la actividad normal en la planta hidroeléctrica Queltehues. Principalmente se estudió el estado de los canales que llevan el agua a la misma.

Se aprovechó este viaje para trasladar personal técnico desde la planta a la zona misma de Las Melosas. Dichos ingenieros estudiaron, en el terreno mismo, las reparaciones más urgentes que hay que efectuar.

Sindicato Profesional de Periodistas LA NACION

El día 1.o de septiembre, ante el Inspector del Trabajo, señor Emilio Morgado Valenzuela, se renovó la directiva que regirá los destinos de la institución durante el período 1958-1959.

El directorio quedó constituído en la siguiente forma: Presidente, Saverio Sprovera Abruzzese; secretario, Carlos Sepúlveda Vergara; tesorero, Miguel Medic Guerrero; directores, Eugenio Yusta Rojas y Raúl H. Leppé Molina.

Se hace la siguiente publicación en conformidad al Art. 375 del Código del Trabajo.

DEFUNCION

Ha dejado de existir nuestra querida madre, suegra y abuelita, señora

LUCRECIA CARRASCO vda. de TRONCOSO

Sus funerales se efectuarán hoy, en el Cementerio General, después de una misa que se oficiará por el descanso de su alma, en la capilla de dicho Cementerio, a las 10.30 horas.

Lucrecia Troncoso Carrasco, Ercilia Troncoso de Zañartu e hija, Luis Troncoso Carrasco y señora.



Oficina piloto de colocaciones para estudiantes universitarios

Funciona en Escuela de Medicina Veterinaria

Una Oficina de Colocaciones para estudiantes de la Universidad de Chile, en carácter de experimental está funcionando en la Escuela de Medicina Veterinaria, bajo la dirección de la señori... Social del Departamento de Bienestar Estudiantil de la Corporación.

Cabe destacar que en las diversas actividades de esta oficina colaboran comisiones de alumnos de dicho plantel.



NUEVA INICIATIVA UNIVERSITARIA.— En la Escuela de Medicina Veterinaria está funcionando la Oficina Piloto de Colocaciones para estudiantes de la Universidad de Chile, bajo la dirección de la señorita Angélica Bunster Briceño. Asistente Social del Departamento de Bienestar Estudiantil de la Universidad, que aparece en el grabado explicando los objetivos de esta Oficina al reportero de Educación de LA NACION. "Este ensayo —dice— no desea por ningún motivo lesionar ni competir con los gremios. Su mayor aspiración consiste en abrir nuevos caminos de trabajo a los estudiantes universitarios".

REALIDAD INELUDIBLE.— "Este ensayo —dice la señorita Bunster— obedece a la realidad ineludible de que un gran sector de la población universitaria realiza, en forma paralela a sus estudios, trabajos rentados como un modo de incrementar su presupuesto familiar o personal para ayudarse en los gastos que demanda una carrera universitaria".

Las características económico-sociales de la población universitaria, que proviene en gran parte de hogares de empleados, profesionales y obreros, determinan que un gran sector no cuente con los recursos necesarios como para hacer frente en forma satisfactoria a estos gastos de estudios. "Difícilmente —señala— un presupuesto de bienestar estudiantil podría absorber, en su totalidad, el volumen de necesidad económico del alumnado".

TRABAJO DEL ALUMNADO. — La señorita Bunster agrega que actualmente, el alumno que trabaja lo hace sin respaldo alguno, sin tomar el trabajo en la "dosis" que pudiera desempeñarlo, exponiendo su rendimiento escolar y hasta su salud física o mental. Nunca, hasta aquí, se ha estudiado, desde los ángulos, si este trabajo es compatible o incompatible con las obligaciones estudiantiles, y en qué medida pudiera realizarse, de acuerdo a la naturaleza de los estudios y a las características personales del alumno.

"Este es el objetivo fundamental de esta Oficina Piloto de Colocaciones: racionalizar el trabajo complementario del estudiante universitario; dar a esta iniciativa personal una estructura y un financiamiento orgánicos", añade la señorita Bunster.

ESTRUCTURACION DE LA OFICINA.— La estructuración y funcionamiento de esta Oficina necesita un trabajo técnico, por cuanto es necesaria la investigación y la observación permanente de los tres elementos con que ella va a actuar y va a procurar armonizar, a saber: alumno, estudios profesionales y trabajo complementario.

"Alcanzada esta armonía —dice— de estos tres elementos se podrá hablar de un buen éxito. Del alumno nos será necesario conocer su situación socio económica, su rendimiento escolar, su salud, su personalidad, especialmente a lo que se refiere a carácter y su preparación o aptitudes especiales para el desempeño de cualquier tipo de trabajo".

De los estudios profesionales se tendrá que establecer su contenido, en cuanto determinan capacidad del alumno para el desempeño de funciones de tipo profesional; su costo y la disponibilidad de tiempo libre (horarios).

Con respecto al trabajo complementario, habrá de explorar las posibilidades que ofrece el campo ocupacional al universitario; circunscribir el radio en que mejor puedan desempeñarse, ya sea por su grado de cultura o la preparación técnica que le proporcionan los diferentes estudios profesionales; estudiar las posibilidades de implantar nuevas modalidades y nuevos tipos de trabajo encontrados entre los niveles universitarios.

INTERES ENTRE LOS ESTUDIANTES. — Precisa la señorita Angélica Bunster que el interés despertado entre los estudiantes es inmenso y su colaboración ilimitada. "Tenemos con nosotros, no sólo al Centro de Alumnos de la Escuela de Medicina Veterinaria, sino a la Federación de Estudiantes de Chile, como institución estudiantil máxima. Ella nos ha prestado su apoyo moral incondicional".

TRABAJO PARALELO.— "Si en un tiempo prudencial determinamos que la armonía se ha alcanzado, estaremos en condiciones de establecer que un estudiante universitario en Chile, puede desempeñar un trabajo paralelo, sin desmedro de su rendimiento escolar y recomendar la implantación del sistema, a través de una Oficina Central", termina diciendo la señorita Angélica Bunster.

MARCAS COMERCIALES

Marcas comerciales solicitadas del 13 al 27 de Agosto, inclusive.
Santiago, 1.o de Septiembre de 1958.

Clase 4.—Metales, cerrajería, ferretería.— "NO VOTHERM", "NOVONOX", "TAPLAG", "INMET".
Clase 7.—Piedras elaboradas, cementos.— "GRAU", "IMPAC".
Clase 20.—Adhesivos, pinturas, etc.— "VIDROVELO", "DUROTEX", "SOQUINEX", "TINOLITE", "WALSCO", "PETROCERA", "HIDROCERA", "COPOS DE PASCUA".
Clase 21.—Productos para lavar y limpiar.— "ORQUIDEA", "MARAVIL", "EFFICIENT", "HISOLVENT".
Clase 22.—Vidrios para construcciones.— "VIDROVELO".
Clase 28.— Herramientas.— "ULINOX".
Clase 30.—Aparatos de servicio higiénico y aseo.— "SINDERELA", "SIMPLEX".
Clase 34.—Refrigeradores, filtros. — "TECUMSEH", "ETIQUETA".
Clase 36.—Maquinaria y vehículos — "HARMET", "DESMORAPID", "VIDROVELO", "CINVARAM", "STYROFLEX", "INMET", "EL CAMPEADOR", "EL VIGIA".
Clase 41.—Recipientes de vidrio, porcelana, loza.— "EL ACUARIO", "WENCO".
Clase 42.—Muebles metálicos y de madera.— "GINA", "INMET".
Clase 45.—Telas y tejidos.— "BLEYLE", "VETRIX", "ETIQUETA".
Clase 47.—Ropa de vestir.— "GULLIVER", "VIRTUS", "KANSA", "WEMCO", "LLODRA LA CAMISA DEPORTIVA QUE DOMINA LA CIUDAD", "TRITON", "FRESSET", "YO-YO", "TOMBOLA", "LUCKY", "MONTEMAR", "BLEYLE", "VETRIX", "ETIQUETA", "YASSY".
Clase 50.—Calzado.— "TERGAL", "DERBY", "LENOX", "TAYLOR", "LARRY", "MANHATTAN".
Clase 53.—Papel de fumar y artículos para fumadores.— "KAISER", "DANKI".
Clase 56.—Instrumentos de tocador.— "BE-BE".
Clase 57.—Productos de perfumería y tocador. — "FLEX-FIX", "P-FIX", "DENTHINA", "DENTISAN", "MARYU", "CHIC" (2 etiquetas), "BEAU WILLIAMS", "CEVILAN", "BLETTIN", "CEPHARANTIN", "PLACENTASERUM", "GARFIELD", "ANGEL TOUCH", "NUDIT", "HERPREY", "KINDIU", "SATIN SET".
Clase 58.—Animales vivos.— "EL ACUARIO".
Clase 59.—Grasas comestibles.— "SAN MIGUEL".
Clase 60.—Leche y productos de lechería.— "SAN MIGUEL".
Clase 61.—Aliños y condimentos. — "MASLINI", "MILKA", "FORNO".
Clase 62.—Productos vegetales comestibles.— "HUERTOS DE QUECHEREGUAS".
Clase 65.— Té, café, yerba mate.— "FLAG", "TIKI", "MOKA", "DUCAL", "CABAÑA", "DOS TORRES", "PINGUINO", "SULTAN".
Clase 66.—Galletería, pastelería, confitería.— "OPERA", "CINESTAR", "NECTAR DEL PANAL", "KISS A BELL", "FILATELICO".
Clase 67.—Alimentos especiales para niños y enfermos. — "NECTAR DEL PANAL", "CRESCIN".
Clase 68.—Bebidas analcohólicas, helados.— "SWEET".
Clase 69.—Vinos y licores.— "TRES CRUCES", "IVAN IVANOFF", "PRINCIPE ORLOFF", "ERLANGER", "STRATHDUIE", "VIÑA VALPARAISO", "FREDDY SINGER" (2 etiquetas), "MARISCAL", "MONTECRISTO", "MARFIL".
Clase 70.—Alimentos para animales y aves.— "EL ACUARIO".
Clase 71.—Cigarros, cigarrillos y tabacos.— "KAISER", "DANKI", "OPERA", "CABAÑAS", "ASTOR".
Clase 72.— Juegos y juguetes.— SAETTA".
Clase 73.—Artículos para viajes, etc.— "AUTITUR".
Clase 74.—Telas y ropa impermeables.— "VIDROVELO".
Clase 75.—Productos químicos y farmacéuticos.— "MEBOPHOS-WANDER", "ALARSIN", "POLIPLEX", "SOM", "EUCALYPTINE", "MILPREM", "DENTHINA", "DENTISAN", "CIOSLAN", "TRIOSLAN", "SILECININA", "SILESTER", "STEROSIL", "ESTOROSIL", "CUMBROL", "SILESTEROID", "CUMBRESTER", "CUMBRESTEROID", "ALTICORT", "NOBLECORT", "NOBLESTER", "BOBLECIN", "ROVATIN", "TACITIL", "MEPROCOLIN", "SONAFEDRIN", "TIROLABOR", "SONASALIL", "SENIPLEX", "MEPROTELINA", "PREDNEFRINA", "AUROLABOR", "PREDNACETIL", "SENETRIX", "PREDNEFRIN", "MEPROTALIN", "EDAXIN", "SENECTAN", "PREDFEDRIN", "FEROLABOR", "PREDNISALIL", "TONEDAD", "WALSCO", "POLISINA", "COMPLEBEX", "TEDOCE", "DYNOTON", "DYNOTAL", "CRESCIN", "LONAR", "CATOVIT", "SPASMOBERON", "KATIN", "TRIBAUPIN", "FILIBON", "ASPINEURIN", "AGEDAL", "NEUROCIL", "WOLZINA", "AIR SPRAY", "COLD RELIEF", "METIDROL", "MEDROSAN", "MEDRIN", "MEDISON", "MEDRISOL", "DESMORAPID", "BELLAVIT", "BELLALUMIN", "ALOPTIN", "ATRONEURIN", "ANGIVIT", "VERMEXYL", "CORNOCENTIN", "SCABEXYL".
Clase 77.—Instrumentos y útiles médicos.— "FARMAPLAST".
Clase 80.— Instrumentos acústicos y musicales.— "SONY".
Clase 81.—Artículos de escritorio, impresos.— "HERMESKOPF", "VIEJITO PASQUERO", "AUTITUR", "LLODRA LA CAMISA DEPORTIVA QUE DOMINA LA CIUDAD", "EL CACIQUE DE LOS POSTRES", "EL ACUARIO" "GALILEO", "KAISER", "DANKI", "OXFORD NO SOLO VISTE DISTINGUE", "DOS OJOS PARA TODA LA VIDA".
Clase 82.—Publicaciones periódicas.— "VIEJITO PASQUERO", "YUNGAY", "ORBE", "LUZ DE CONCEPCION", "HERMESKOPF".

Nombres de establecimientos industriales y comerciales

"SERVIFITER", establecimiento de reparaciones de gasfitería, en la provincia de Santiago; "SAN JOSE", establecimiento comercial de venta de bebidas alcohólicas y analcohólicas, en la provincia de Santiago; "TIKI", establecimiento comercial de venta de café, en la provincia de Santiago; "MOKA", establecimiento comercial de venta de café, en la provincia de Santiago; "FAMEX", establecimiento comercial de compraventa de muebles, en la provincia de Santiago; "CASA COLORADA", establecimiento comercial de ropa hecha, en las provincias de Santiago y Tarapacá; "VICKY", salón de belleza, en la provincia de Santiago; "CONTINENTAL", establecimiento comercial de óptica e importaciones, en la provincia de Tarapacá; "CONDORITO", establecimiento comercial de frutas y verduras, en la provincia de Santiago; "SOCIEDAD INDUSTRIAL Y COMERCIAL DE CALZADO PRODUSCAL S. A.", establecimiento comercial de calzado, en todas las provincias de Chile, y establecimiento industrial de calzado; "INCLAR", establecimiento comercial de instalación de climas artificiales, en la provincia de Santiago; "LAP", empresa comercial abastecedora de productos alimenticios, en la provincia de Santiago; "INAPRE", empresa de diseños y construcción de viviendas prefabricadas, en la provincia de Santiago; "SANSON", paquetería y camisería, en la provincia de Santiago; "VIEJITO PASQUERO", audición radial; "WESTINGHOUSE", establecimiento comercial de artículos de las clases 4, 30, 32, 33, 34, 36, 37, 78, 79 y 80, en todas las provincias de Chile; establecimiento industrial; "AUTITUR", agencia de viajes, en la provincia de Valparaíso; "BEYU", fábrica de artículos de cuero; "DERBY", "LENOX" y "TAYLOR", zapaterías, en la provincia de Santiago; "PATRICIA MODAS" y "DOS POR UNO 2X1", establecimientos comerciales de artículos para señoras, en la provincia de Santiago; "YO-YO" y "TOMBOLA", establecimientos comerciales de artículos de la clase 47, en la provincia de Santiago; "BANCO ARABE DE CHILE" y "BANCO ARABE", instituciones bancarias, en todas las provincias de Chile; "ULTIMODA", almacén de artículos de cuero, en las provincias de Valparaíso y Aconcagua; "VILLA DAVILA", panadería, en la provincia de Santiago; "PROINER", oficina de propiedades, en la provincia de Santiago; "SANTANDER", carnicería, en la provincia de Valparaíso; "EL ARCA DE NOE", mueblería, depósito de catres y menajes, en la provincia de Valparaíso; "INMET", establecimiento industrial de artículos de las clases 4, 36 y 42; "LARRY", tienda de calzado, en la provincia de Santiago; "TONY" establecimiento comercial de calzado, en la provincia de Santiago; "CONSORCIO DE EMPRESAS PARFO", oficina de representaciones y distribución, en la provincia de Santiago; "MANHATTAN", zapatería, en la provincia de Santiago; "MAMI MODAS", establecimiento comercial de ropa de vestir, en la provincia de Santiago; "CAMILO HENRIQUEZ", "ELEUTERIO RAMIREZ", "VICENTE PEREZ ROSALES", "PUDETO" y "CAUTIN", estaciones radiodifusoras; "CADENA DEL PACIFICO SUR", conjunto de estaciones radiodifusoras; "STRYNO'S", fuente de soda, restaurante, rotisería, fábrica de helados, en la provincia de Santiago; "EL PINGUINO", fuente de soda y fábrica de helados, en la provincia de Tarapacá; "FAGALMET", establecimiento industrial de fabricación de galpones metálicos y similares; "WENCO", establecimiento de fabricación de artículos de material plástico, en la provincia de Santiago.

Se da este aviso para las oposiciones a que haya lugar, las cuales deberán presentarse en la Oficina de Marcas, Teatinos 50, en el plazo de treinta días, a contar desde la última publicación.

Las etiquetas que acompañen a estas marcas se exhiben en las vitrinas de este Departamento.

El Director del Departamento de Industrias
(illegible) de septiembre de 1958



En una significativa ceremonia efectuada en el Club de la Unión, el Past Gobernador del Distrito H. Chile, Centro de la Asociación Internacional de Clubes de Leones, don Armando Nieto Costagliola, hizo entrega del cargo al nuevo Gobernador don Sergio Montero Fuenzalida, abogado de relieve y destacado dirigente leonístico. Al centro del grabado, en primera fila, luciendo una escarapela circular, aparece el nuevo Gobernador, junto a los dirigentes

EN LA MONEDA:

Destinación de fondos para los Ferrocarriles

Visita al Hospital de Carabineros de esposa del Embajador

FUE promulgada la ley N.o 12.967 que autoriza la inversión de fondos para cancelar la suma de 5 mil 998 millones 594 mil 445 pesos que el Fisco adeuda a la Empresa de los Ferrocarriles del Estado, derivada de rebajas de tarifas de transporte de artículos de primera necesidad. La operación se hará mediante la conversión y consolidación de una obligación del Fisco con el Banco Central de Chile. Por su parte la Empresa de los Ferrocarriles del Estado pondrá ha disposición de la Caja de Previsión de Ferrocarriles la suma indicada.

Hospital de Carabineros

AL MEDIODIA de ayer, acompañado de la señora María Rojas de Ardiles, visitó el Hospital de Carabineros la señora Jane de Howe, esposa del Embajador de los Estados Unidos de Norteamérica en nuestro país.

En el Hospital era esperada la ilustre visita por el General Director de Carabineros, don Jorge Ardiles Galdámes, y jefes de ese establecimiento.

La señora Jane de Howe conoció en detalle el funcionamiento de este Hospital, en especial la maternidad, retirándose gratamente impresionada por la eficiente organización de los servicios y magnífica atención que se presta al personal enfermo.

Visita

FUE presentado ayer a S. E. el Presidente de la República, el nuevo contralmirante de la Armada Nacional don Jorge Vallareski. Lo acompañaron en esta oportunidad el Jefe del Estado Mayor de esta rama de la Defensa Nacional.

Conversación

EN LA mañana de ayer se reanudaron las conversaciones de la Comisión Mixta Chileno-Brasileña, para redactar un nuevo Convenio Comercial y de Pagos entre ambas naciones. La reunión se efectuó en el Salón Rojo del Ministerio de Relaciones Exteriores.

Consejo de Gabinete convocado para hoy

En la Secretaría General de Gobierno se informó que el Presidente de la República había convocado al Consejo de Gabinete para hoy a las nueve horas.

En esta oportunidad se tratará sobre las elecciones presidenciales de mañana y de las medidas adoptadas por el Gobierno para garantizar la libre emisión del sufragio ciudadano y para evitar incidencias.

Cía. de Refinería de Azúcar de Viña del Mar

DIVIDENDO N.o 239

El dividendo final correspondiente al ejercicio del año 1957 de $ 15.— neto por acción, acordado en la Asamblea Ordinaria de Accionistas celebrada el 30 de mayo ppdo., será pagado a los señores accionistas por intermedio del Departamento de Comisiones de Confianza del Banco de Chile en Valparaíso, Santiago y provincias, a contar desde el 17 del presente.

Para el pago del mencionado dividendo, el Registro de Accionistas permanecerá cerrado desde el 6 al 17 del actual, ambas fechas inclusive.

Valparaíso, 1.o de septiembre de 1958.

EL GERENTE

PROPUESTAS PRIVADAS

Servicio Nacional de Bienestar y Auxilio Social

Solicítanse propuestas privadas por los siguientes artículos:

1.600 Robles de 2x3x4 1|2 v.
2.000 Robles de 2x2x4 1|2 v.
3.200 Alamos de 1x1x3.20 mts. 11.000 Pinos de 1|2 por 8x4 v.

Plazo de entrega hasta el sábado 6 de septiembre a las 12 horas. Oficina de Partes del Servicio, Mac-Iver 245. Pago al contado.

Mayores antecedentes, Sección Adquisiciones, Dirección General.

SOLUCIONADO CONFLICTO DE OBREROS SALITREROS

Reajuste General del 28.4 por ciento

Quedaron satisfactoriamente resueltos los pliegos de peticiones que los sindicatos industriales de María Elena y Pedro de Valdivia habían presentado a la Compañía Salitrera Anglo-Lautaro. Estos pliegos fueron presentados en virtud de que anteriores convenios colectivos habían caducado el día 30 de junio recién pasado.

De acuerdo con el acta de avenimiento suscrita, los jornales básicos de los trabajadores de María Elena y Pedro de Valdivia se aumentan en un 284 o|o a contar de julio pasado, en conformidad a lo dispuesto en la ley N.o 12,861. Se mejora, igualmente, la bonificación por trabajos en los turnos nocturnos y la indemnización especial a los obreros que jubilan o se imposibilitan permanentemente para el trabajo. También se mejora las bonificaciones por natalidad, estudios y conscripción militar.

El acuerdo se obtuvo en conversaciones directas entre las partes en conflicto.

No hay capacidad para niños vagos en establecimientos de reclusión

La juez del Primer Juzgado de Menores, señorita Hella Escudero, en una presentación formulada ayer a la Corte de Apelaciones, hizo presente que no hay capacidad en los establecimientos de reclusión para cobijar a los niños y niñas vagos que diariamente recoge en sus redadas el personal de Investigaciones y los carabineros.

Señala en su oficio que cada semana son recluidos más o menos doscientos niños vagos, y que, al carecer los citados establecimientos de capacidad, no queda otra solución que dejarlos libres.

La Corte acordó transcribir el oficio al Ministerio de Justicia, a fin de que el Ejecutivo busque las soluciones adecuadas.

AÑO XLII N.o 14.882
Empresa Periodística "LA NACION", fundada el 14 de enero de 1917.— AGUSTINAS 1269.— TELEFONO 82222.— CASILLA 81-D

Santiago de Chile, miércoles 3 de septiembre de 1958

A 24 horas de la elección

NUNCA antes había despertado tanto entusiasmo y preocupación una elección presidencial. En esta oportunidad, la ciudadanía entera, en el hecho, asiste al proceso electoral con una convicción definida y un apasionamiento que ha logrado difundirse hasta las capas más jóvenes de la sociedad. Es cierto que en todas las campañas políticas, la opinión pública militante acostumbra defender sus principios con el ardor natural que el hombre pone en las causas sociales. Pero, en las circunstancias presentes, la lucha adquiere alto empuje espiritual y fuerza doctrinaria, porque la solución a los problemas que enfrenta la nación han dejado de pertenecer a la órbita específica de lo administrativo, para entrar a formar parte del acopio ideológico que se suscita en lo político, en lo económico y en lo filosófico.

En Chile, como en el resto del mundo, están en juego ideas perentorias sobre formas de gobierno y "statu" social. El fenómeno, que generalmente escapa al criterio más o menos recortado de los políticos activos, y que ven con fina perspicacia los hombres de estudio y los sociólogos en particular, está presente en las actitudes, conducta y apreciaciones de los grupos fundamentales de la comunidad. La Primera Magistratura de la nación, con su poder orientador de planificación y su rectoría espiritual, adquiere de esta manera una importancia inimaginable, no por el bien material que ella representa, sino por su decisiva influencia en el proceso político del país.

Las elecciones chilenas, tanto en su procedimiento rutinario de eficacia democrática como en su contenido ideal, preocupan a expertos y pueblos del continente. La teoría política triunfante, con su agrupación humana dispuesta a llevar a una eficaz realización sus principios teóricos, tendrá que pesar, en mayor o menor grado, en el desarrollo ideológico de nuestras naciones, y, a pesar de la distancia, en los países de lejanas latitudes. La democracia no vale por el acopio de números, sino por la decisión de sus miembros de vivirla con plenitud. En este aspecto, Chile ha dado muestras más que suficientes de su vocación democrática. Y en el torneo eleccionario actual las ideas, perfectamente definidas, se traducirán en las urnas, en cuatro corrientes de pensamiento, o sea, en los criterios preponderantes en que se ha dividido la opinión ciudadana.

Un hecho quedará perfectamente claro: el veredicto mayoritario será respetado por el país entero. Y el Gobierno que se inicie, dentro del juego tradicional de los partidos, deberá, sobre todo otro interés, dedicarse a proseguir la labor de engrandecimiento de la República, tomando en consideración a las grandes mayorías nacionales. Los problemas que tiene que encarar el país son de patrimonio colectivo, y ninguna idea o gestión política podrá subestimar esta realidad. El país, como nación, está bastante por encima de las discrepancias de la política militante.

Libertad del electorado católico

UNA vez más, el más alto jefe de la Iglesia chilena, el Cardenal Primado José María Caro, Arzobispo de Santiago, ha creído necesario hacer oír su voz, para desaprobar y desautorizar con máxima energía toda aquella propaganda partidista en la que se quiere hacer aparecer a determinados candidatos como los representantes directos o indirectos de la Iglesia y su doctrina espiritual.

"Juzgamos de nuestro deber advertir", dice Su Eminencia: que la Iglesia está por encima de la política de los partidos y que ninguno de ellos puede atribuírse su representación; que no favorece ninguna candidatura presidencial determinada, dejando a sus hijos la libertad de adherir a la que les dicte la recta conciencia cristiana; que no debe pretenderse mezclar a la Iglesia en la lucha electoral; que desautoriza y desaprueba toda propaganda partidista en la que se le quiera hacer aparecer, y que, finalmente, reitera su llamado para que se hagan todos los esfuerzos posibles a fin de que reinen la paz y la concordia en la familia chilena.

Del tenor de esta declaración —reiterada por tres veces consecutivas en las últimas semanas— se advierte que el Cardenal está vivamente preocupado por la actitud asumida por algunos candidatos que, buscando contabilizar en su favor los votos del electorado católico, tácita o expresamente se autoproclaman como representantes directos o indirectos de la Iglesia, en esta justa electoral.

La declaración de Su Eminencia es altamente positiva y en extremo oportuna.

Ella sanciona la libertad esencial de la Iglesia para cumplir su misión sobrenatural en la tierra, al margen de los poderes terrenales, pero ratifica asimismo esa otra libertad, no menos esencial, que posee el creyente, para adoptar libremente las decisiones que desee, en el campo de los problemas meramente temporales.

Uno de ellos es el que plantea la elección presidencial de nuestro país.

Cinco candidatos postulan a la Presidencia de la República y no se advierte por qué razón alguno de ellos podría estar excluído de las simpatías de los grupos católicos.

Todos han prometido el más amplio y profundo respeto por todas las creencias religiosas que se profesan dentro del territorio nacional, y no podría ser de otro modo, ya que tal principio de tolerancia y respetabilidad está incorporado a nuestra Carta Fundamental misma.

La única norma que puede guiar a los creyentes, en la elección de los candidatos a los que individualmente decidan apoyar, es aquella que hace referencia a la "recta conciencia cristiana", pero es evidente que tal expresión guarda relación directa con la vida espiritual misma de cada cristiano en particular y con su adhesión más o menos fiel al ideal del Evangelio.

Un cristiano de avanzada, para quien las actuales estructuras económicas no reflejan el ideal cristiano de la justicia evangélica, perfectamente podría inclinarse en favor de un candidato que postulara aquellas reformas estructurales básicas como las que el mismo considera justas y cristianas. Otro, en cambio, que no tuviera esa sensibilidad social, perfectamente bien podría apoyar a quien sólo promete conservar el actual estado de cosas, sin introducirle modificaciones esenciales. Y los dos, evidentemente, obrarían dentro de lo que pudiera llamarse "su" recta conciencia cristiana.

Las palabras del Cardenal llevan, pues, a los espíritus católicos la más saludable sensación de libertad y permitirán que sin coacciones morales de ninguna especie puedan otorgar su voto a quienes libre y espontáneamente deseen otorgárselo, en forma absoluta y totalmente individual.

No es en esta oportunidad la comunidad católica la que elige un presidente, sino la comunidad nacional, en la que los creyentes cuentan sólo como ciudadanos absolutamente libres, preocupados de elegir a quien cada uno de ellos, personalmente, considere el mejor de los postulantes a la Presidencia de la República.

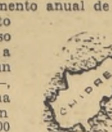
De RUBEN CORVALAN

Contrapunto interamericano

LOS 172 millones de habitantes de los Estados Unidos tienen un ingreso per capita anual, promedio, de 2.500 dólares. Los 183 millones de latinoamericanos que pueblan el hemisferio, desde el Río Grande hasta la Antártida, exhiben un ingreso per capita anual, también promedio, de sólo 280 dólares.

Hay, pues, una diferencia de 2.220 dólares anuales por cabeza, que configura perfectamente bien los distintos niveles de vida que existen entre los dos mundos que constituyen esta frágil unidad continental.

Para que América Latina logre un incremento anual de un 2 por ciento en el ingreso per capita —sólo de un 2 por ciento—, necesita una inversión anual de 3.500 a 4.000 millones de dólares, de los cuales, por lo menos 2.000 millones deberían ser aportados por el capital extranjero. Así lo establece un Estudio del Banco Internacional de Reconstrucción y Fomento.



La CEPAL, en un informe técnico sobre el mismo problema, establece que se necesitaría un volumen anual de inversiones extranjeras, del orden de los 3.100 millones de dólares, durante catorce años consecutivos, antes que los ahorros internos se puedan elevar en un 20 por ciento del producto nacional bruto, que es el coeficiente de inversiones que se estima necesario para "reducir en forma apreciable la diferencia que existe entre los niveles de vida de América Latina y de los países desarrollados".

Por vía meramente conjetural, aceptemos, como tesis, el planteamiento del Banco Mundial y concluyamos que América Latina necesita anualmente un aporte de capitales extranjeros sólo del orden de los 2.000 millones de dólares anuales, para elevar a niveles más aceptables las condiciones de vida de sus habitantes.

¿Cuánto recibe en la actualidad?

Según antecedentes proporcionados por el Consejo Económico y Social de la Organización de Estados Americanos, "el flujo de capitales privados norteamericanos hacia la América Latina ha disminuído notablemente en los últimos años".

Así, por ejemplo, en 1949, los nuevos aportes de capital norteamericano llegaron a 332 millones de dólares y a 98 millones de dólares las utilidades de empresas norteamericanas que fueron reinvertidas en los países en que se originaron. En 1955, en cambio —no poseemos antecedentes más recientes—, los nuevos capitales aportados alcanzaron solamente a 141 millones de dólares, mientras que las reinversiones de utilidades subieron a 175 millones. En otras palabras, mientras en 1949 los capitales privados invertidos en América Latina llegaron a 430 millones de dólares, en 1955 sólo alcanzaron a 312 millones.

La conclusión es obvia: la afluencia de capitales privados norteamericanos a la América Latina no es suficiente, en modo alguno, para elevar el ingreso anual per capita de sus habitantes.

¿Será suficiente la ayuda financiera que proporcionan los organismos internacionales del crédito?

La respuesta también es negativa.

El promedio de inversiones anuales del Banco Mundial en Latinoamérica no sobrepasa los 72 millones de dólares.

Tampoco podríamos contabilizar en este rubro los créditos otorgados por el Eximbank para financiar compras en los Estados Unidos, que son igualmente reducidos.

Los préstamos que otorga, finalmente, el Fondo Monetario Internacional, sólo tienen por objeto equilibrar balanzas de pago, y no cuentan como "inversiones productivas" propiamente tales.

Subsiste, pues, el problema en toda su integridad. Pero, ¿no podría él ser resuelto, por lo menos, en parte substancial, mediante la ayuda financiera directa de los Estados Unidos?

En el período de post-guerra, entre el 1.o de julio de 1945 y el 30 de septiembre de 1957 —según antecedentes proporcionados por el senador George Smathers, en el Senado de Washington—, el total de la ayuda financiera norteamericana a los diversos países del mundo alcanzó a 60.000 millones de dólares. De ese total, las 20 repúblicas latinoamericanas recibieron en conjunto... 1.600 millones, es decir, 133 millones de dólares anuales o, lo que es lo mismo, 6.650.000 dólares, como promedio, por país. En 1958, la ayuda exterior de los Estados Unidos alcanzó a 3.900 millones de dólares, de los cuales... 59 millones se destinaron a la América Latina, o sea, 2.950.000 dólares promedio, por país.

Sólo un país, Grecia, ha recibido más de 2.000 millones de dólares en el curso de los últimos años, para promover sus planes de reconstrucción y desarrollo económico.

¿Qué conclusiones podemos deducir de estos guarismos? Creemos que las cifras hablan por sí solas y que su lenguaje es crudo y convincente.

Los Estados Unidos, si quisieran, podrían ayudarnos a resolver nuestros problemas, pero al parecer están demasiado ocupados en lo que ocurre en otras áreas del mundo, para preocuparse de la América Latina, a quien en muchos altos círculos se sigue considerando en la Unión como "el patio trasero de la casa".

¿Contribuye esta política a afianzar y fortalecer la unidad continental?

De ninguna manera. Lo honesto, lo decente, lo lógico, es reconocer que ella está minando la unidad hemisférica y que está logrando que nuestros pueblos vayan perdiendo poco a poco, y cada día, con mayor intensidad, la confianza y la fe en lo que los Estados Unidos podrían hacer algún día por nosotros.

Esa es una de las causas fundamentales por las cuales sostenemos que nuestra unidad continental es sobremanera "frágil". Pero no es la única, hay otras.

R. C.

PANORAMA

EDUARDO MATURANA

Eduardo Maturana es un hombre alto, de patillas y anteojos y aspecto un tanto ascético.

Se pensaría a primera vista en una imagen española del Montañés.

Y, no se piensa mal, puesto que es un gran artista.



Es músico y compositor.

Hoy nos muestra una faceta, faceta suya, ya conocida pero siempre renovada.

El de la fotografía.

Maturana no cree sino en el sol.

No es él quien fatigue a su modelo estudiando luces y sofocándolo con focos eléctricos.

Lo busca en el aire libre.

Sus retratos producen así el efecto de una instantánea maravillosa.

Esa única instantánea buena, bien enfocada y justa.

Lo hemos visto trabajar.

Antes, mucho antes de buscar un enfoque que se traducirá en luces y sombras, conversa, habla, escucha, pregunta.

Acusioso como un buen reportero.

Entonces, de pronto tiene entre las manos el espíritu, el talento, la cultura de su modelo.

Ya no es necesario esperar más.

Cuando todo se sabe del alma, se puede inmediatamente enfocar el rostro.

Con gran sencillez, sin ningún aspaviento, mira al cielo y la foto está hecha.

Es decir, no la foto vulgar, no la corriente.

Tampoco la foto de "caballete" ni de estudio.

Esto es algo totalmente distinto.

Es la foto del espíritu.

Esos rostros hablan de toda la vida de quienes son.

Porque en una foto, las gentes "parecen". En las de Maturana "son".

Así hay 16 fotografías. No muchas como se comprende.

Pero de una calidad extraordinaria, en el sentido de que son lo antes no visto.

Son 14 personajes de nuestro mundo, de las letras, y dos interpretaciones de lo que es el espíritu plástico de la Monna Lisa.

Por ellos se entra con cierto entusiasmo a una nueva perspectiva del blanco y negro.

CANTAR "SACHALOTERO"

1. Eduardo Moore Montero,
"historiador" de medio pelo
siútico, fofo y latero
está más cucú que un ternero.

2. Este fósil discursero
se ha tragado un peluquero,
brinca ya como un carnero
en "espich" carretonero.

3. El país lo sabe, entero,
que no hay pije más latero,
más mañoso y más patero
que el Eduardo Moore Montero.

¿T. T.?

De RAFAEL SANCHEZ GUERRA

Ante el referéndum francés

INICIADA ya la campaña para el referéndum en que va a someterse al pueblo francés, el proyecto de nueva Constitución, encaminada a dar mayor eficacia a la democracia, se abre hasta el primero de octubre, en que se conocerá el resultado —la votación se efectuará el 28 de septiembre—, un período de verdadera expectación, pues Francia entera está convencida de que en esa consulta a la voluntad popular va a decidirse su porvenir y su destino. Quienes digan sí a la Constitución que se les propone, lo harán, en su mayoría, porque desean que la nueva República que de ella nacerá, esté libre del marasmo político lamentable de la otra República, que la precedió, y afronte y resuelva los problemas que se planteen a la nación, con arreglo a los dictados del país, pero con la diligencia y celeridad que nuestra época exige. Quienes digan no, lo harán unos de buena fe, porque crean o les hayan hecho creer que la nueva Constitución atenta a la tradición liberal y democrática francesa, al fortalecer al poder ejecutivo, y los otros lo harán... ellos sabrán por qué. Es decir, todo el mundo lo sabe, pero no parece lícito pretender determinar los motivos de esta actitud.



Mal oficio el de profeta, en estos tiempos que corremos o nos hacen correr. No nos sentimos tentados a ejercerlo; pero si juzgamos desapasionadamente por los datos y referencias dignos de crédito que a nosotros llegan, he aquí, a título únicamente de información periodística, lo que —si las cosas no varían— creemos que ocurrirá. Votarán en contra del anteproyecto de Constitución los comunistas, bastantes socialistas (lo que puede suscitar un grave problema que afecte a la composición del actual gobierno, pues acaso tenga que abandonar su cargo ministerial el señor Guy Mollet), una buena parte de los radicales-socialistas, los poujadistas y algún otro sector de opinión menos importante numéricamente. Siendo esto así, es muy probable que se logre la aprobación del anteproyecto por un mínimo de un sesenta por ciento de votos. Ello constituiría ya un éxito satisfactorio para el general De Gaulle y para su gobierno.

Este buen éxito nosotros lo deseamos vivamente, como amigos de Francia, no sólo porque, pese al refuerzo de la autoridad presidencial, el anteproyecto no nos parece antidemocrático ni mucho menos, sobre todo después de las enmiendas y retoques del Comité consultivo constitucional, sino porque de ser rechazado, se crearía una situación política sumamente grave y que nadie sabe dónde podría desembocar. No se olvide que en la pasada y dramática crisis jugó Francia su última carta y que no le quedan ya en su baraja política otras que jugar. No hay que disimular la verdad. En el referéndum votará el pueblo a favor de De Gaulle, o contra De Gaulle. Y como no hay solución de recambio, si De Gaulle fuese repudiado, la única opción que se ofrece es, o la vuelta a la paralización política que dió lugar a la sublevación militar, no contra el poder, sino contra la carencia de poder —retorno a un pasado inoperante que nadie quiere— o el caos, que tampoco quiere nadie... salvo, naturalmente, los pescadores a río revuelto.

Por esos dos motivos fundamentales anhelamos el éxito positivo del referéndum, aunque nos guardemos, en definitiva, de vaticinios proféticos, tanto más cuanto que a las dificultades de siempre para hacerlos hay que añadir en este caso la complejidad de la votación en Argelia, que los estrechos límites de este artículo no nos permiten analizar ahora, pero a la que hemos de aludir al menos, haciendo notar que allí se trata, más que de un **sí** o un **no**, a la Constitución, de significar, con el **sí**, "quiero ser francés", y con el **no**, "quiero ser independiente de Francia". Véase, pues, qué otros elementos importantes complican esta fundamental votación.

Y no turba este anhelo nuestro de éxito ningún escrúpulo en cuanto a la esencia democrática de la Constitución que se propone, porque si en ella se refuerza al presidente, también se le sujeta a responsabilidad —como en los Estados Unidos, que nadie duda que sean una democracia— y porque en ella se eleva esta consulta popular del referéndum, de la que ahora se hace el primer serio ensayo, a la categoría de medio de arbitraje normal, entre el poder ejecutivo y el legislativo. Y no nos parece que pueda ser antidemocrático un sistema en el que, como en este que ahora va a intentarse, tiene siempre el pueblo la última palabra. Y la decisiva.

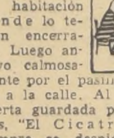
(Exclusivo para LA NACION.)

R. S. G.

De ESTEBAN SALAZAR CHAPELA

Los presos ingleses

UNA de las notas más repetidas en la prensa inglesa es la del preso que escapa del penal, de la cárcel y hasta de la misma comisaría de policía. Hace dos días, Terence Cutts, preso en una cárcel de Leeds, dobló, no se sabe cómo, los gruesos barrotes de su celda, y se descolgó después a la calle sin mayores dificultades. Era su escapada décimocuarta. Hace un mes, James Smith, preso en una cárcel de Liverpool, hizo lo propio, ayudado de seis compañeros forzudos, inquilinos en la misma celda. Hace mes y medio, Rex Cheeseman, alias "El (la) Cicatriz", se hallaba detenido en un cuartelillo de la policía de Bayswater (Londres). Con una navaja, que había sobrevivido al registro que le hicieron al entrar, abrió la puerta de la habitación donde lo tenían encerrado. Luego anduvo calmosamente por el pasillo que conducía a la calle. Al cruzar la puerta guardada por dos guardias, "El Cicatriz", correcto siempre, se despidió de estos guardias con un atento **good night**. Tony Radley, gran ladrón inglés de postín internacional (Tony ha estado ya preso en siete países continentales), afirma que escapar de una cárcel inglesa es la cosa más fácil del mundo. "En toda Europa —ha dicho Radley, con su autoridad reconocida— no hay prisión más fácil para el escape que la prisión britana". (Tony Radley ha probado diez prisiones inglesas, y escapó de seis.) "Dudo que si mis queridos amigos y colegas Alfred Hinds, alias "El Pájaro", y Michael Parsons, alias "El Cocodrilo" (dos ladrones también de fuerte personalidad), deciden escapar de una cárcel inglesa, haya en ella muros, ni cerrojos ni guardianes suficientes para impedírselo". Y debe llevar razón Radley, porque lo mismo "El Pájaro" que "El Cocodrilo" pasan más tiempo en la calle que en la cárcel. Todos los días se están escapando.



En lo que va de año, ya han escapado de las cárceles inglesas 30 penitentes, a diez de los cuales no hay manera de darles caza. Uno de éstos, John Wilson, en cuanto dejó la prisión, se apostó en una carretera, detuvo un bonito coche y obligó a su ocupante —un caballero muy bien portado— a despojarse de todas sus ropas, hasta de su ropa interior. Wilson se vistió de nuevo de arriba abajo, no sin invitar al caballero —en esto fue atento Wilson— a que vistiera, a su vez, el elegante traje de la prisión. Después dejó al caballero en la cuneta y escapó con el coche.

Pero, ¿a qué se debe esta facilidad para el escape en prisiones como las británicas, famosas en todo el mundo por su hermetismo y su dureza? Sin duda alguna, a dos causas. En primer lugar, a que hay ahora menos severidad que antes; a que hay un humanitario deseo reformatorio, el cual impone más consideración para el recluso y la reclusa. Casi todos éstos pueden hoy pasear y conversar juntos, leer periódicos y tener una radio y hasta una televisora. (A las reclusas, que antes se las llamaba secamente por su apellido, ahora se les llama mistress o miss.) Claro está, muchos directores y oficiales de prisión no están de acuerdo con estas blandicias. "Si los diputados de los Comunes (ha dicho mister Harley Cronin, secretario general de la Asociación de Oficiales de Prisión) desean aflojar la disciplina, el aumento de escapes es inevitable. En los viejos tiempos, cuando un preso permanecía solitario en su celda 23 horas del día, comía solo y paseaba solo, no tenía ocasión de conchabarse con los demás y planear la escapada".

De todos modos, la causa principal, quizá, no sea la mayor humanidad de hoy, sino el aumento repentino del número de presos; debido, sobre todo, a la delincuencia juvenil. Las cárceles y penales ingleses están hoy atestados. En una celda tienen que dormir (vivir) seis hombres o seis mujeres. En 1957 la población penal inglesa era un promedio diario de 22 mil 368 presos; este año ese promedio ha ascendido a 24.700. Un aumento tan considerable no tiene por que aflojar la vigilancia, pero es innegable que la hace más difícil. La solución no puede ser más que una: edificar más cárceles. Edificar más cárceles y, también (como recomienda **The Times**), dar tiempo a los multados para que abonen sus multas y no tengan que ir a la cárcel por ellas. En 1957 fueron a la cárcel por multas —por multas que no pudieron pagar en el acto— 5.539 hombres y mujeres. Es potestativo del juez otorgar o no tiempo —plazos— para el abono de una multa. Cuando no se otorga tiempo y el condenado se declara insolvente, lo inmediato es la cárcel. Otra solución complementaria sería castigar de otro modo a los maridos separados que se niegan a pasar a su mujer el subsidio legal para sostenimiento de ella y sus hijos. En 1957 ingresaron a la cárcel 7.000 maridos morosos..., "con cuya condena (**The Times** otra vez) ni la mujer ni los hijos salieron beneficiados en nada. Sólo se aumentó inútilmente la población penal".

En fin, mientras las cárceles inglesas sigan atestadas, escapar de ellas será (como ha dicho el gran ladrón Tony Radley) la cosa más fácil del mundo.— (Exclusivo para LA NACION.)

E. S. Ch.

Cartas al Director

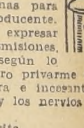
("Quisiera tener un di[ario] escrito por el público" — ...)

LA POLITICA Y LA RADIO

Señor Director:

Entre las candidaturas políticas hay una que dispone de m... espacio en la prensa y la radio. En ambos casos su propaganda ... una profusión e insistencia arrolladoras. El lector o auditor se de... pera buscando titulares o anuncios en que esa candidatura no se ...cione. Casi imposible cumplir ese modesto deseo.

Particularmente, en el caso de la radio, la situación es algo ...perante. Al fin y al cabo, uno espera informarse de problemas di... y a tono con sus preocupaciones culturales, artísticas o científicas. Encontrarse, a las horas en que se llega a almorzar o a comer, con los elogios a cierto candidato, sin transición en la enumeración de sus merecimientos, resulta angustioso. Esto me hace suponer, porque he comprobado que a muchos nos ocurre cosa semejante, que habrá bastantes personas para las cuales dicha propaganda sea contraproducente.



No voy a incurrir en la ingenuidad de expresar el deseo de que se atenúe este tipo de transmisiones. Porque poderoso caballero es don dinero, según lo aprendimos hace años. Sin embargo, no quiero privarme de mani... mi desagrado por esa persistencia avasalladora e incesante en ... a una persona, sin respeto a la sensibilidad y los nervios de la g... tranquila.

Atentamente a usted.— Iván Zúñiga Zurita.

ASEO Y PINTURA DE LOS EDIFICIOS.

Señor Director:

Hubo unos buenos tiempos en que para las Fiestas Patrias se acostumbrada a limpiar y pintar los edificios, fuesen públicos o particulares. Al parecer, el sentido del patriotismo se unía a ciertas disponibilidades económicas. Ahora, aunque el patriotismo quizás no haya decrecido en grado apreciable, sí que los medios financieros se han reducido en extremo.

No obstante, sería muy deseable que los propietarios o arrendatarios hiciesen un esfuerzo por remozar la presentación de sus inmuebles. El aspecto de la capital, que va mejorando con la intensa edificación moderna, se vería muy f... recido con semejante limpie... pintura de las fachadas. No ... esto sólo se pueda hacer con ... sión de las Fiestas Patrias, ... ya que así se acostumbró hace ... tiempo, bien puede tomarse ... no de este bello pretexto.

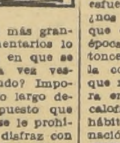
Es claro que este año, por efectos de la propaganda elec... y por otros factores a ella ... tal vez sea difícil superar la ... mura del tiempo. Sin embargo, ... lá todavía haya quienes se ... siasmen con la idea de pon... día el frente de sus casas ... nas.

Atentamente a usted.
Miguel E. Infante J.
San Miguel.

De ALEJANDRO CASONA

La doncella-galán

Desde la paradisíaca hoja de parra hasta la "línea trapecio", desde la casta túnica al desafiante bikini, el cuerpo de la mujer no ha retrocedido ante ningún modelo vestuario imaginable, seguro de triunfar envuelto en cualquiera de ellos, con la superioridad con que puede una fruta contemplar su follaje. Se ha vestido de hojas como los árboles, de pieles como los animales, de algas y corales como los mares, o de metales preciosos como las entrañas de la tierra; y con la misma intrepidez ha aceptado cubrirse hasta las huellas de los pies cediendo todos los honores del desnudo al descote, que permitir a la moda situar la línea del talle donde jamás estuvo el quiebro de la cintura. No queda forma alguna posible de la geometría, de la naturaleza o de la imaginación, que no haya ensayado para decorar su belleza.



Pero, por paradójico que parezca, el más grande de sus éxitos indumentarios lo alcanzó la mujer el día en que se le ocurrió por primera vez vestirse de hombre. ¿Cuándo? Imposible precisar fecha, pero largo debe de ser el cuento, puesto que ya en el Deuteronomio se le prohibe usar ese provocativo disfraz con palabras de mortal condenación.

En la historia del teatro, la mujer disfrazada de hombre —que ya aparece grotescamente en "La Asamblea" de Aristófanes"—, constituye, desde antiguo, un solicitadísimo recurso, con sus cuatro esquinas de intriga, picardía, romanticismo y aventura. Y pongo sobre la mesa este sugestivo tema porque precisamente en estos días tres mujeres vestidas de hombre triunfan en los mejores escenarios del Río de la Plata, respaldadas por las firmas de Shakespeare, Lope de Vega y Tirso de Molina. En la orilla argentina, la Viola de "La Noche Doce" (según la libérrima versión de León Felipe titulada "No es cordero, que es cordera"), presentada por Delia Garcés, y la Dinarda lopesca de "El anzuelo de Fenisa", ofrecida por Luisa Vehil; y en la orilla uruguaya, el siempre fresco "Don Gil de las Calzas Verdes", montado por Margarita Xirgu. A las que debemos agregar fraternalmente el delicioso Foción que nos regaló el año anterior María Casares en "El triunfo del Amor" de Marivaux. Cuatro ejemplos ilustres entre los mil que, al crear el equívoco sexual, introducen en la comedia clásica la punta de lanza del vodevil.

¿Quién no ha visto veinte veces en los escenarios clásicos las andanzas de esas doncellas disfrazadas a la varonil para escapar a un peligro, para defender su castidad o para recuperar un amor perdido? ¿Quién no recuerda a la Rosalinda de Shakespeare, resucitando bosques de Arcadia en su destierro de "Como gustéis"; a la Porcia de "El Mercader de Venecia", ciñéndose el ropón judicial para disputar a Shylock su famosa libra de carne, o a esta gentilísima de "La Noche Doce" vistiendo el jubón de su hermano para servir como criado al hombre a quien adora?

Seguir hoy en el tablado los lances de una dama vestida de galán, no es tarea que requiera grandes esfuerzos de imaginación; pero ¿nos damos cuenta de lo difícil que era ese mismo empeño en la época de Shakespeare? Porque entonces el Deuteronomio tenía en la conciencia pública más fuerza que ninguna ley, y su voz de cólera era escuchada con religioso escalofrío: "¡No vestirá la mujer hábito de hombre, porque abominación es a Jehová, tu Dios!" (XXII, 5). Recuérdese que en el proceso de Juana de Arco, uno de los cargos más graves que le hicieron los doctos inquisidores (no tanto por complacer al Deuteronomio como por complacer a Inglaterra) fue su ropaje de hombre, recurso natural de defensa para una mujer obligada a vivir entre soldados. Recordemos, además, que en la corte de Elizabeth, hallándose las mujeres legalmente desterradas de los escenarios, las bellas protagonistas de Shakespeare —Miranda, Desdémona, Rosalinda, Julieta—, eran representadas por mozalbetes barbilampiños de voces agudas y rubias pelucas. ¿Nos damos cuenta del esfuerzo mental que debía realizar el público shakespeariano para admitir, como en el caso de Viola, que la realidad de un hombre disfrazado de mujer se convirtiera artísticamente en la fantasía de una mujer disfrazada de hombre? Es un doble juego de espejos, un reflejo de reflejos.

En la vida real solamente se le puede comparar el caso de Catalina de Erauso, la famosa Monja-Alférez española que, después de vivir veinte años en América, haciéndose pasar por hombre, habiendo matado en duelo a un compañero y luego al magistrado que había de juzgarle, arrestada en La Paz, y condenada a la horca "como soldado asesino", logra escapar de la cárcel mediante la estratagema más inesperada a fuerza de ser sencilla: disfrazarse de mujer. Para nosotros, un final inaudito; para un espectador de Shakespeare, la cosa más natural del mundo, dada esa inclinación que todos tenemos a considerar natural en la vida lo que más se parece a lo que hemos visto en el teatro.

En España las cosas eran mucho más simples. A pesar de la ya bastante deteriorada "leyenda negra" de nuestra intransigencia cerril y fanática, lo cierto es que el teatro español gozaba ampliamente tanto del favor público como del oficial; que los papeles de mujer los representaban las mujeres, a las que les estaba permitido vestirse de todo lo que el poeta creyera útil, y que los grandes actores eran enterrados a todo honor en el sagrado de las catedrales, como Lope de Rueda, y no clandestinamente y en tierra profana, como Molière.

La tradición de nuestras damas-galanas venía desde los rincones más remotos del romancero popular, donde destaca la fragancia juvenil de "La doncella guerrera", vestida de "Don Martín", para pelear en las guerras de Francia y Aragón. Allí se prefigura ya la picante aventura de la confusión de sexos y trajes, tanto en lo externo pintoresco del equívoco:

"Herido vengo, mi madre,
de amores me muero yo:
los ojos de "Don Martín",
son de mujer... ¡de hombre (no!".

como en el presentimiento de la verdad profunda del sexo bajo la superficie del hábito, situación que abordará más tarde genialmente Calderón. Las "pruebas", a que el hijo de la Reina somete a la doncella-galán, para averiguar su íntima verdad, van desde la más fresca inocencia a la más aguda observación.

"Hijo, arrójale al regazo
tus anillos al jugar;
si Don Martín es varón
las rodillas juntará,
pero si las separare,
por mujer se mostrará".

A partir de ese fragante ejemplo del Romancero, ¿cuántas doncellas-galanes cruzan los escenarios clásicos españoles? Acabo de referirme al ejemplo más ilustre, la Rosaura de Calderón, que, al comienzo de "La Vida es Sueño", llega vestida de caballero a la prisión montaraz de Segismundo. ¿Qué prodigiosa anticipación de sabiduría sexual, qué sagacidad de observación y qué audacia formal impulsaron al poeta al trazar esa escena genial en que el solitario príncipe, que no ha conocido jamás a una mujer, al ver aparecer a Rosaura (en la que no puede imaginar más que otro tipo de hombre extraño y maravilloso), caiga a sus pies deslumbrado por el misterio del sexo, con las palabras bárbaras convertidas de repente en requiebros rezumándole en los labios como la baba limpia de un animal transfigurado?

"Tu voz pudo enternecerme,
tu presencia suspenderme
y tu respeto turbarme.
¿Quién eres?.

Los ejemplos pueden multiplicarse generosamente. Ahí está la Serafina de "El Vergonzoso en Palacio", o "La Serrana de la Vera" o la Julia de "La devoción de la Cruz", donde el enredo romántico del "travestí" se une al otro gran motivo romántico de la mujer-bandido. Y aquí tenemos en las carteleras del día a esa gentil Dinarda lopesca, de "El anzuelo de Fenisa", que hoy deslumbra a Buenos Aires con su luz mediterránea y su fondo del Decamerón; y a ese eterno "Don Gil" de Tirso, monje y teólogo a quien no parecía quitar el sueño la cólera del Deuteronomio, pero que, en cambio, no podía pegar los ojos porque la actriz que estrenó su famosa comedia (Jerónima de Burgos, amante de Lope), tuviera ya más carnes y más años de los que convenía a su femenino galán de las Calzas Verdes.

¿Por qué el disfraz de los ... tan caro a los comediógra... sido tan sañudamente pe... por los moralistas de tod... tiempos? En el caso de la ... quizá la razón no sea ... condenación de lo equívoco, ... el temor de que la indume... viril, al ceñirse más estricta... el dibujo natural del cuerpo ... resaltar con peligroso relie... belleza femenina. Tal vez ... vestí añade a la mujer ... canto más como suelen ... todos sus pecados peque... menos, ésta parece ser la ... tación que se desprende de ... carta de Voltaire.

Francia, especializada en es... se de lances, esconde en sus ... vos secretos una historia ... atrevida que todas las ... del teatro: el caso del espía ... sonal de Luis XV, en la cor... se, del cual nunca se supo ... verteza si era un Caballero ... que a veces, por necesidad ... mática, se vestía de made... le Beaumont, o una madem... Beaumont que a veces se ves... Caballero d'Eon. Y también ... los archivos sentimentales de ... cia donde se guarda esa carta ... poco conocida, de Voltaire, ... que se encuentra la conte... a que me refiero. Era ... Voltaire un ardiente galán de ... y ocho años que, castigado ... semana de reclusión en la ... jada de Holanda, sin recibir ... tas femeninas, consigue que ... amada Olimpia entre de noche ... su aposento disfrazada de ... bre. La muchacha, para des... mejor a los posibles espías, ... no solamente los gestos y ... des viriles que ha aprendido ... teatro, sino que llega casi a ... vocar un duelo con su ... Voltaire, que "sólo siendo ... clavo se olvidó de su prisión", ... escribe al día siguiente estos ... giones en que nunca ... tan cerca la diplomacia y la ... sía: "Cuidado, Olimpia ... tienes una manera tan encan... ra, que enseguida se te ve que ... mujer.

A. ...

A VALPARAISO VIAJARA ESTA NOCHE EL SENADOR BOSSAY

Con un discurso radial, pronunciado a través de una cadena nacional de emisoras, el candidato radical a la Presidencia de la República, senador Luis Bossay Leiva, puso anoche término a su campaña electoral.

En su mensaje al país el senador Bossay agradeció la colaboración y apoyo que le han dispensado sus partidarios y dirigentes de la campaña, definió la base ideológica de su candidatura, señaló los objetivos de su postulación en relación con los problemas nacionales, y ratificó su confianza en el veredicto de las urnas.

El candidato sostuvo ayer, como sus adversarios, una variada actividad. Fue proclamado en Lampa y Tiltil, asistió a manifestaciones y concedió audiencias a distintos dirigentes de gremios.

Hoy sostendrá reuniones con su comando nacional, para informarse de las instrucciones impartidas a sus partidarios y de la planificación general acordada para el acto eleccionario. En la noche viajará a Valparaíso, para cumplir al día siguiente con sus deberes cívicos. Estará de regreso en la capital al mediodía de mañana.



Rudecindo Ortega, presidente del Partido Radical Doctrinario, entidad que se ha fusionado con el Socialista Independiente, en un plan de vigorización de las fuerzas de avanzada.

CON DOS PROCLAMACIONES TERMINO AYER SU CAMPAÑA SR. ALESSANDRI

Su última jira por provincias cumplió ayer, el candidato presidencial, senador Jorge Alessandri Rodríguez, quien fue proclamado en dos concentraciones públicas, una realizada en Talca y la otra en Curicó. En la noche puso fin a su campaña con un discurso radial, cuyo texto aparece en otra información de esta edición.

Previo a la concentración de Talca, se efectuó un desfile de los efectivos alessandristas, que fue presenciado por el candidato desde un balcón del Hotel Claris. La marcha desembocó en la Plaza principal, donde tuvo lugar la concentración. En su discurso, el abanderado presidencial destacó el hecho de que sus adversarios estén organizando ligas contra el cohecho, en circunstancias que declararon que este vicio se extirpaba definitivamente con la aprobación de la nueva ley electoral. "En el fondo —dijo— se trata de impedir, por medio de la violencia, la libre emisión del sufragio".

Posteriormente, el señor Alessandri se trasladó a la ciudad de Curicó, en cuya plaza se efectuó otra concentración para proclamar su candidatura.

El Comando de esta postulación presidencial, en declaración formulada ayer, señala que adversarios políticos —que no individualiza— se aprestarían para usar trucos destinados a inutilizar votos, tales como manchar los sufragios con grasas y otros. Y en este orden da instrucciones para que los partidarios de Alessandri, estén alertas y denuncien a quienes usen esos procedimientos.

Fortalecimiento de la Izquierda.—

FUSION DE PARTIDOS

Radical Doctrinario y Socialista Independiente

Las directivas de los partidos Radical Doctrinario y Socialista Independiente entregaron anoche la siguiente declaración conjunta:

"Las Directivas Nacionales de los Partidos Radical Doctrinario y Socialista Independiente, ante el estado de dispersión que se observa entre un gran número de los ciudadanos que profesan ideologías de avanzada, han acordado, en principio la fusión de ambas entidades, como paso inicial de una concentración de fuerzas de izquierda, destinada a formar el gran Partido del Pueblo y de la clase media, que conduzca a una estructura jurídica que, en los planos político, social y económico, haga posible la efectiva realización de los ideales de liberación humana.

(Fdo.): RUDECINDO ORTEGA. Presidente del Partido Radical Doctrinario; J. FLORENCIO GALLEGUILLOS, Presidente del Partido Socialista Independiente."

MANIFIESTO DE HOTELEROS EN FAVOR DE S. ALLENDE

Un grupo de destacados dirigentes del gremio hotelero ha dirigido el siguiente manifiesto a sus compañeros de trabajo, a través de todo el país:

"La ciudadanía toda, se encuentra en estado de expectación ante el cambio de Mandatario en nuestro país.

"La clase obrera en esta oportunidad cifra sus esperanzas en el hecho de que por primera vez le tocará gobernar; ya que antes nunca pudo hacerlo puesto que siempre fue derrotado el pueblo por la traición de los radicales, entregando todas las conquistas a la Derecha económica e inmoral. El gremio hotelero sabe mejor que nadie, cómo, patrones y funcionarios —amparados por políticos derechistas— barren con nuestras conquistas gremiales, sabe cómo los sindicatos no merecen respeto como antes, sabe que a los dirigentes gremiales los lanzan a la calle por hacer respetar las leyes, sabe cómo los funcionarios por un par de maltas son capaces de firmar certificados falsos para amparar la prepotencia patronal. Nuestro gremio, se siente atemorizado dentro del trabajo, porque sabe que si hace respetar tal o cual ley será echado a la calle. Los jerarcas de la industria hotelera, se dan el lujo de marcar al dirigente combativo poniéndolo en lista negra y condenándolo a la más negra cesantía. Nosotros sabemos que el patrón tiene personal gratis, que nuestros sueldos son los más bajos que se pagan en Chile, nos niegan la comida que antes siempre se dio al personal de la industria y por último han pisoteado la dignidad del gremio, las veces que han querido y como han querido, siempre amparados por los políticos de la Derecha.

"Nuestro gremio sabe que existe un diputado derechista que se ha distinguido haciendo echar dirigentes a la calle en nuestra provincia, y que ahora pretende que seamos nosotros los que colaboremos a crear nuestra ruina, formando en el comité para Alessandri. Nuestro gremio entiende que la obtención del carnet profesional será por el intermedio del apoyo que las bases le den a sus dirigentes y políticos. Sabemos que todas nuestras conquistas serán ganadas con honradez y lucha y no con la sola firma de un señor será otorgada esta aspiración. Sabemos que la Derecha no nos va a dar nada, puesto que ellos defienden sus nesos nada más, y cualquier conquistas a ellos les significa salida monetaria.

"Sabemos que es un absurdo el pretender que nuestro gremio vive de la Derecha, ya que esta gente es sólo un 16 o|o de nuestra población. No se puede pretender que ésta mantiene funcionando toda la insdustria hotelera y sus similares. Nuestro gremio vive del turismo y del 84 o|o de nuestra población que la componen empleados, obreros y comerciantes, es por este motivo que no es aceptable la actitud de elementos de nuestro gremio al hacer eco a esta aseveración de los derechistas. Afortunadamente son unos pocos desorientados que se olvidan que son obreros, pero que nuestro comité espera que recuperen su moral y no olviden que la clase obrera no puede esperar nada de los dueños del dinero. Es por estos motivos que los trabajadores hoteleros que sustentan la candidatura del doctor Salvador Allende, lucharemos hasta lograr el triunfo del abanderado del pueblo.

"Ya que sabemos de su inquebrantable línea política en favor de los trabajadores de nuestra Patria, como diputado, senador y ministro, nunca apoyó leyes o medidas que postergaran a los trabajadores.

"La plataforma de la lucha que el pueblo le encomendó el 15 de septiembre de 1957, coincide con las aspiraciones de nuestro gremio. Toda vez que su triunfo significa más valorización de nuestra moneda, más industrialización, más turismo, más hoteles, más trabajo, más respeto por nuestros sindicatos. Sin leyes represivas. Todo esto nos traerá alegría, deseos de colaborar. Organizar nuestros hogares, felicidad colectiva y económica a la vez y esto sólo lo lograremos en un Gobierno popular que no podrá ser otro que el doctor Salvador Allende.

"Llamamos a trabajar y a triunfar con nuestro candidato: Luis Humeres, Orlando Román, José Repetto, Luis Valencia, Sebastián Vattuoné, Ricardo Deneke, Germán Cisternas, René Marquez, Margarita López, Susana Soto, Adriana Figueroa; todos dirigentes efectivos de nuestro gremio, y los ex dirigentes: Abraham Villa, Isaías Ascencio, Luis Miranda, Juan Puente y otros.

NOTA.— Este manifiesto lo firman sólo dirigentes para certificar con papeles y acciones que lo mejor de nuestro gremio está con Allende".

DIRIGENTE DE FREI, SE DESISTIO DE APUESTA POR 1 MILLON DE PESOS

El señor Zvonimir Gezan Livanic envió una carta al señor Manuel Chaparro, presidente provincial de la candidatura presidencial del senador Eduardo Frei, extrañándose de la informalidad del dirigente mencionado respecto de una apuesta.

Dice en su nota que representantes del señor Chaparro, le propusieron una apuesta, de un millón de pesos, en el sentido de que el señor Frei, superaría en votos al senador Salvador Allende, en la elección de mañana, la cual aceptó en las condiciones que se le señalaron.

Agrega que en las primeras horas de ayer, aquellos representantes le comunicaron oficialmente que el señor Chaparro, había resuelto dejar sin efecto la apuesta en referencia, lo cual, además de extrañarle, le demuestra "la absoluta seguridad en el triunfo del senador Allende, seguridad que no se evidencia por parte de los propios dirigentes del señor Frei.

CREACION DE UN MINISTERIO DEL TRANSPORTE PIDIERON A ALLENDE

Comando Nacional formaron choferes de todas las actividades y pequeños propietarios de vehículos

Choferes y pequeños empresarios de la locomoción colectiva particular, de camiones, de taxis, de casas particulares, municipales, personal de talleres y mecánicos de la ETCE, se han organizado en un Comando Nacional de apoyo a la candidatura presidencial del senador Salvador Allende, el cual emitió una declaración, haciendo presente sus problemas específicos, que esperan sean solucionados durante el Gobierno del abanderado del FRAP, y que son los siguientes:

COMANDO NACIONAL DEL TRANSPORTE MOTORIZADO.— Representantes de choferes y pequeños empresarios de la locomoción colectiva particular, choferes y propietarios de camiones, choferes y propietarios de taxis, choferes de casas particulares, choferes municipales, y choferes, personal de talleres y mecánicos de la ETCE, nos hemos organizado en un Comando Nacional FRAP, de apoyo a la candidatura presidencial del Dr. Salvador Allende.

En el convencimiento que el programa elaborado en la Convención Presidencial del Pueblo, será fielmente cumplido por el abanderado de las clases populares es que especificamos nuestros problemas.

CHOFERES DE TAXIS.— 1.— La pronta aprobación de la Ley de Previsión presentada al Honorable Parlamento por la Federación Nacional de Taxis. 2.— Que la actual ley que permite la importación de automóviles para taxis, se mantenga, fijando anualmente una cuota de importación de acuerdo a las necesidades de renovación de estos vehículos. 3.— Que, por el elevado precio de los automóviles último modelo, se permita la importación de automóviles reacondicionados, que, por su bajo costo, están al alcance económico del gremio. 4.— Que los derechos de internación de automóviles y repuestos para taxis sean rebajados en forma justa, para que su precio permita mantener los costos de este servicio, evitando así, en parte, las continuas alzas de tarifas. 5.— Amplios créditos a largo plazo por intermedio del Banco del Estado, para la adquisición y mantención de estos servicios. 6.— Que, a la Cooperativa de la Federación se le otorgue anualmente una cuota de divisas suficientes, para importar directamente repuestos y accesorios en general para el mantenimiento de estos vehículos. 7.— Que las patentes de taxis y los automóviles que se entreguen para este servicio, sean distribuídos sólo a choferes profesionales y con la autorización de sus organizaciones.

PEQUEÑOS EMPRESARIOS DE LOCOMOCION PARTICULAR.— 1.— Que, por decretos de ley se concedan créditos a largo plazo por intermedio del Banco del Estado, para la compra de chassis y repuestos liberados de derechos aduaneros, para la renovación y reparación total del material, el que será transferible solamente para seguir prestando servicios de utilidad pública. 2.— Reconocimiento de la locomoción colectiva particular como industria por parte del Estado, por ser servicio de utilidad pública que desempeña una función social. 3.— Estabilización total de costos y tarifas, eliminando el recargo en el precio de los combustibles y lubricantes, para el financiamiento de obras camineras y otros presupuestos, porque esto constituye un fuerte factor de inflación. 4.— Que, a los empresarios se les reconozca legalmente el derecho de una previsión integral, que les permita la tranquilidad y seguridad en el futuro.

CHOFERES Y PROPIETARIOS DE CAMIONES.— Importación de chassis liberados de todo impuesto aduanero y que, a la vez, éstos sean entregados a los verdaderos trabajadores de estas máquinas y no a intermediarios que sólo buscan el enriquecimiento fácil a expensas de este gremio. 2.— Tarifa uniforme en los fletes, que termine con la competencia desleal. 3.— Construcción de modernas carreteras en todo el país, tanto transversales como longitudinales, que permita el transporte rápido de mercaderías y un mejor trato para las máquinas.

CHOFERES.— 1.— Sueldos justos y asignación familiar igualitaria a la más alta. 2.— Reconocimiento de su calidad de empleados, en conformidad a la ley 7.295. 3.— Previsión social. 4.— Respeto por una jornada de trabajo digna.

EMPRESA DE TRANSPORTES COLECTIVOS DEL ESTADO.— 1) Financiamiento adecuado de la Empresa, que permita su normal desenvolvimiento.

2) Creación de un Consejo de Administración con la intervención de los que laboran en ella.

3) Propiciar la dictación como ley del proyecto elaborado por las directivas de todas las Asociaciones, sobre Planta Unica del Personal, justa aspiración, donde no se postergue a nadie y se ponga término al oportunismo de los incapaces y favoritos.

4) Renovación del material de Maestranza y de herramientas adecuadas que permitan un mayor rendimiento del personal.

5) Standardización del material rodante, para una efectiva economía en repuestos y eficiente conservación y mantenimiento del material con miras a mejorar el servicio.

CONCLUSIONES Y ASPIRACIONES.— 1) Que las organizaciones de Choferes Profesionales tengan la justa representación en los organismos que tienen la tuición sobre la aplicación de los Reglamentos y sanciones del tránsito.

2) Que se respete al chofer en el desempeño de sus labores profesionales por las autoridades competentes, sin extralimitarse en funciones de su autoridad y atribuciones que la ley le faculta.

3) MINISTERIO DEL TRANSPORTE.— Una de las más sentidas aspiraciones de todos los sectores que forman el gran conglomerado del Transporte Motorizado, es la creación de este Ministerio, por la importancia que él tiene en la distribución de todos los productos hacia los mercados de consumo o embarque, tanto nacional como internacional, y también la de crear organismos auxiliares con una reglamentación adecuada que vendría a llenar una finalidad bajo una sola Dirección, que terminaría con instituciones que hoy sólo sirven para la aplicación de medidas injustas como lo es la Dirección de Transporte Caminero y Tránsito Público, el que, aprovechamos de solicitar, sea disuelto y reemplazado por un Consejo Consultivo del Tránsito, con representación directa de los organismos profesionales del gremio.

Resumen elaborado por representantes de cada gremio y a base de los manifiestos lanzados por cada sector del Comando del Transporte.

(Fdos.): FROILAN CISTERNA, vicepresidente de la Federación Nacional de Taxis; GUILLERMO ANCARES, secretario de organización de la Federación Nacional de Taxis; GUILLERMO DIAZ, secretario de prensa de la Federación Nacional de Taxis; ANTONIO SANCHEZ, protesorero de la Fed. Nac. de Taxis; ONIAS SUAZO, director Sindicato Taxis Las Condes; LUIS SANDOVAL, presidente Sindicato de Choferes de Taxis de Santiago; GUILLERMO CELIS, presidente Sociedad de Choferes de Taxis de Plaza Argentina; CARLOS SANHUEZA, dirigente del Comando del Transporte Motorizado; ALBERTO REYES, representante de Taxis; ANGEL BUSTOS, presidente del Sindicato de Línea San Pablo (locomoción particular); ELISEO LOPEZ, tesorero P. Egaña (locomoción particular); ALFREDO GONZALEZ, locomoción particular; SERGIO ELGUEDA, locomoción particular; TERESA MENA, locomoción particular; JOSE ROSALES, vicepresidente del Comando del Transporte Motorizado (locomoción particular); LUIS HERRERA Q., secretario general de la Asociación de Obreros de la ETCE, y vicepresidente del Comando del Transporte Motorizado; ABRAHAM ROJAS, representante de camiones y vicepresidente del Comando de Transporte Motorizado; RENE MADRIGAL, representante de Choferes Particulares y vicepresidente del Comando de Transporte; CARLOS ROJOS P., tesorero de la Asociación de EE. Auxiliares de la ETCE; JORGE RUIZ V., secretario técnico; VICENTE RUIZ MONDACA, presidente del Comando de Transporte Motorizado.

CITACION.— A los allendistas propietarios de automóviles y otros vehículos motorizados, se les ruega ponerse a disposición de la Comisión de Movilización, Compañía 1439, oficina 101.

Cada allendista que controle un vehículo, tendrá labores importantes que cumplir el día 4 de septiembre, y debe recibir las instrucciones oportunamente en la oficina 101.

COMANDO DE FREI INFORMA DE LA UBICACION DE SUS SEDES

Durante el día de ayer se recibió en el comando de la candidatura presidencial del senador Eduardo Frei, una serie de comunicaciones, de diversos puntos del país, ratificando la decisión de sus partidarios de asegurar su triunfo en las urnas.

Los partidos que apoyan esta postulación inscribieron las sedes que, conforme a la ley electoral, podrán permanecer abiertas mañana, en los diferentes distritos de la provincia. El comando advierte a sus partidarios de que estas secretarías funcionarán sólo para entregar poderes a los apoderados en el acto eleccionario, por cuanto quienes deseen obtener alguna información respecto al sitio en que les corresponde sufragar deben recurrir a las oficinas de informaciones que abrirá y atenderá la Dirección del Registro Electoral en cada uno de los locales donde funcionen las mesas receptoras de sufragios. Estas oficinas están atendiendo desde ayer.

Para conocimiento de los apoderados freistas, las sedes de los partidos son las siguientes:

PARTIDO DEMOCRATACRISTIANO.— Primer distrito: primera comuna, Catedral 1325; segunda, Brasil 770; tercera, Libertad 558; cuarta, Bernal del Mercado 198; quinta, Avenida Independencia 1852; sexta, Avenida Recoleta 703; séptima, Lira 92-A, octava, Dieciocho 133; novena, Salvador Sanfuentes 2477, y décima, Gálvez 1416. Sede central, Avenida Bernardo O'Higgins 540.

Segundo distrito: Quinta Normal, J. J. Pérez 5267; Barrancas, San Pablo 8569; Colina, Alpatacal 079; Conchalí, Independencia 3343; Curacaví, O'Higgins 1719; Lampa, Prat 834; Maipú, Pajaritos 1733; Quilicura, Vergara 252; Renca, Domingo Santa María 2907; Tiltil, Prat 228; Talagante, O'Higgins 1024; Peñaflor, 21 de Mayo 1333; Isla de Maipo, Santelices 336.

Tercer distrito: Las Condes, Costanera esquina Vitacura; Providencia, J. M. Infante 101; Ñuñoa, Plaza Ñuñoa 45; La Florida, Vicuña Mackenna 7405; La Granja, Santa Rosa 8630, P. 27; La Cisterna, Gran Avenida 8557, San Miguel, Gran Avenida 4663; Pirque, La Puntilla; Puente Alto, Santa Elena 329; San José de Maipo, Comercio 724.

PARTIDO AGRARIO LABORISTA.— Primera comuna, Amunátegui 559; segunda, Baquedano 1193; tercera, Chacabuco 582; cuarta, Avenida O'Higgins 3378; quinta, Maruri 697; sexta, Recoleta 941; séptima, Santa Elena 931; octava, San Ignacio 119; novena, Conferencia 899; décima, Franklin 553. Sede central, San Martín 138.

Segundo distrito: Quinta Normal, Andes 4038; Barrancas, Avenida Estrella 162; Conchalí, Tronador 1726; Renca, Manuel Rodríguez 453.

Tercer distrito: Las Condes, Avenida Apoquindo 4521; Providencia 1748; Ñuñoa, Washington 116; La Granja, Santa Rosa 8386; La Cisterna, Fdo. Albano 72; San Miguel, Gran Avenida 4388; San José, Comercio 628.

PARTIDO NACIONAL.— Primer distrito: Primera comuna, Huérfanos 1421; segunda, Brasil 845; tercera, Huérfanos 2849; cuarta, Ecuador 4114; quinta, Pinto 1549; sexta, A. Bello 568; séptima, Lira 868; octava, Avenida Bernardo O'Higgins 1602; novena, Echaurren 644; décima, Gálvez 1416. Sede central, O'Higgins 1602.

Segundo distrito: Quinta Normal 5414; Barrancas, Avenida Estrella 916; Quilicura, Aldunate 79.

Tercer distrito: Las Condes, Lo Barnechea 473; Providencia, Santa Isabel 0491; Ñuñoa, Renato Zanelli 135.

VOLPONE en "mi columna"

AQUI ESTOY

EN SU "MUGRIENTA" campaña de propaganda, en que todo lo ha "ensuciado" —el honor de las personas, la fe de los creyentes, el respeto a sus contrincantes—, Jorge Alessandri, el candidato de los monopolios y de la "regresión política", me hizo viajar innúmeras veces con destino a Suiza, fugarme con pretendidos tesoros, para que no se evaporen en sus pulcras y "catonianas" manos, si llegara al poder. Con majadería "circense" también se ha ufanado, que en tal evento me pondría las "peras a cuatro" y que yo despavorido trataría de huir en la noche del 4 de septiembre para librarme de su "flamígera" espada.

Eso de que él crea que de la noche a la mañana yo vaya a hacer atados, liar maletas, agarrar mis bártulos e irme, no está en mis costumbres, pero tiene una explicación. Por su boca de "arcángel acartonado" habla su ancestro, el primer Alessandri llegado al país. Como es sabido, éste viajaba a la "gruesa aventura", entre jirafas, panteras, monos y reptiles, haciendo escalas y "ataditos" en cuanto puerto o caleta "acogedora" hallaban él y la "troupe" en su accidentada ruta desde Génova a Valparaíso.

El mentidero alessandrista que inventó la "mascarada" de mi viaje a Suiza, puede estar tranquilo, que "aquí estoy" y "aquí estaré". No me iré entre "gallos y medianoche", si por alguno de esos infortunios inexplicables en el destino de nuestro pueblo, nuevamente llegara al gobierno otro Alessandri. No pertenezco a la estirpe "borgiana" que dice lo que no hace y que hace lo que no dice. Siempre en mi vida periodística y política he luchado a cara descubierta, a plena luz del sol, sin importarme los temores y las amenazas, ni la omnipotencia "cesárea" de los atrabiliarios y mandones. Si no le tuve miedo al padre, a quien combatí con todas las energías de mi juventud, ¿por qué he de temer al hijo "encaramado" en una hora aciaga, aunque haga mal uso del poder democrático en servir sus pasiones, rencillas y venganzas?

Soy un hombre de pensamiento y de acción, y lo que hago es de mi exclusiva incumbencia y responsabilidad. Más aún, mi conducta es reflexiva y deliberada, y a los ataques del enemigo respondo como enemigo, sin disimulos, engañifas y "coartadas". Tengo un solvente y atinado sentido político de que si estuve en lo cierto, no tengo nada que excusar, y si me equivoqué, cualquier pretexto es un argumento vano y pueril, para satisfacción de "mojigatos y ramplones". Creo como Balchin que la "historia es la experiencia del hombre sobre el hombre, y si se convierte en otra mentira, es inútil y peligrosa". Por eso es que he combatido y combatiré las ínfulas, las audacias y el pretencioso "acometer" del candidato de los monopolios para adueñarse del gobierno con sus "galeotes", y, desde allí, hacer "cera y pabilo" del tranquilo y evolucionado progreso democrático de Chile. Y así como los ríos no regresan a la cordillera, y el reloj no devuelve las horas transcurridas, es "históricamente" imposible que el personero de la "voracidad mercantil" y del "agio" instale en el Palacio de Toesca su abusiva estrategia de mercachifle y de "logrero".

Afortunadamente, en esta parte de América, en estos extremos del sur Pacífico, habita un pueblo que no tolera la pasión del hombre por la traición "en beneficio propio", y no rinde culto a la "duplicidad", aunque ella provenga de "italianos" hábitos e impulsos. Es este pueblo quien saldrá mañana a atajar en las urnas a este "descoyuntado" y soberbio candidato de la Derecha Económica y Política, que en un paroxismo de locura "inversionista", ha creído que malbaratando más de veinte mil millones de pesos, él y sus compinches pueden comprarse la Presidencia de Chile.

Si eso no aconteció en 1938, ¿cómo puede suceder en 1958? La respuesta la dará la historia, la experiencia humana, esos hilos invisibles en que la verdad y la realidad de todo un pueblo forman un malla irrompible, impasable para detener al osado "moscón" que ha querido atravesarla. Mientras tanto, "aquí estoy", sin haberme ido a Suiza como tantas veces lo repetía su putrefacta y mentirosa propaganda, y "aquí estaré", para verlo pasar "despaletado, vacilante y poco firme", en la oscuridad del 4 de septimbre, que será para él "su negra noche de negrura".

VOLPONE.

P.S.— El "medio pelo" de Eduardo Moore Montero, conocido entre sus íntimos como la "Tía Eulalia", en un vértigo de delirio menopáusico, tejió antenoche en torno de mi persona las más inverosímiles inepcias y patrañas, en uno de los diversos espacios radiales contratados especialmente por Jorge Alessandri para insultarme. Sólo dijo una "media verdad", acerca del Congreso Interamericano de la Prensa, que organicé en 1941, y que frustrara el "chauvinismo" caraqueño. Para decir la "verdad entera", debería haber agregado que su amigo íntimo, René Silva Espejo, fue mi empleado en los trabajos preparatorios de dicho Congreso, a quien le cancelé escrupulosamente, durante algún tiempo, sesenta dólares mensuales por sus servicios.

Algo más que puede interesarle al comedido sirviente. Por mi padre desciendo de una antigua y honorable familia francesa, oriunda de Oloron, un pueblecito enclavado en Los Pirineos. Por mi madre, soy originario de Santa Cruz de la Sierra, y entre mis antepasados figura el general José Miguel de Velasco, héroe de la independencia americana, compañero de armas de Bolívar y de Sucre, y tres veces Presidente de la República de Bolivia. También don José Antonio Seoane, que junto al general Guarnes consolidó la libertad del virreinato de La Plata, en la memorable batalla de Tarque.

Ni por el lado paterno y materno aparecen entre mis ascendientes, como en el caso del medio pelo Eduardo Moore Montero, cuatreros, ladrones de ganado, comerciantes en quiebra, celestinas y meretrices.

SEDES COMUNALES DE LOS PARTIDOS DE LA CANDIDATURA DE IZQUIERDA

La siguiente es la ubicación de las sedes oficiales de los partidos políticos que apoyan la candidatura presidencial de Salvador Allende, según comunicado emitido ayer por el comando de esta postulación:

PRIMER DISTRITO.— PRIMERA COMUNA: Catedral 1367, Huérfanos 758 y Santo Domingo 1269.

SEGUNDA COMUNA: San Pablo 2273, Compañía 1439 y San Pablo 2069.

TERCERA COMUNA: García Reyes 38-B, Esperanza 444 y Moneda esquina de Cueto, s|n.

CUARTA COMUNA: W Sánchez 010, y Avenida Bernardo O'Higgins 3571 y 3574.

QUINTA COMUNA: Nueva de Matte 307, Independencia 375, e Independencia 1463 y 1467.

SEXTA COMUNA: Recoleta 1804, Recoleta 373 y Recoleta 821.

SEPTIMA COMUNA: Cuevas 899, Lira 699 y Díaz Garcés 018.

OCTAVA COMUNA: Tarapacá 887, Dieciocho 714 y Lord Cochrane 727.

NOVENA COMUNA: Molina 20, Gorbea 2182 y Gorbea 2183.

DECIMA COMUNA: Víctor Manuel 2002; San Ignacio 1061 y San Ignacio 709.

SEGUNDO DISTRITO.— BARRANCAS: Avenida Mayo 1359 y Los Arrayanes 6686.

CONCHALI: Independencia 3736, Independencia 3714 e Independencia 3710.

QUINTA NORMAL: José Joaquín Pérez 5001, José Joaquín Pérez 5248 y Mapocho 4530.

RENCA: Avenida Balmaceda 374.

TIL-TIL: Daniel de Mayo s|n.

PEÑAFLOR: Avenida O'Higgins 4, Avenida O'Higgins 967.

COLINA: San Martín 129.

TERCER DISTRITO.— SAN MIGUEL: Pedro Mira 1096 y Gran Avenida 3656.

LA CISTERNA: Gran Avenida 8062.

PROVIDENCIA: Manuel Montt 43, Providencia 1739 y Pérez Valenzuela 67.

LAS CONDES: Avenida Apoquindo esquina Américo Vespucio, Arquitecto Ictinos 444 y Vitacura 2902.

ÑUÑOA: Chile-España 271, Irarrázaval 3192, local 11.

LA GRANJA: Avenida Mayo 1359.

FLORIDA: Vicuña Mackenna 7377.

PIRQUE: Principal s|n.

Mañana se publicará la dirección de las sedes oficiales del resto de las comunas de la provincia de Santiago.

DESMIENTE ADHESION A JORGE ALESSANDRI

El señor Renato Rojas Gamboa ha enviado una nota a nuestro diario, desmintiendo que haya adherido a la candidatura presidencial del senador Jorge Alessandri, como se le hace figurar en un aviso de esta postulación.

Manifiesta que se ha visto en la obligación de hacer este desmentido, por cuanto es un disciplinado militante radical, que, como tal, está con el senador Bossay. El señor Rojas Gamboa es vecino de la Población Presidente Ríos 1-B

DIJO ALESSANDRI ANOCHE AL TERMINO DE SU CAMPAÑA:

"Tengo plena confianza que mis conciudadanos me han de elegir para el ejercicio de la Magistratura Suprema"

EMOTIVO MENSAJE A LA MUJER CHILENA.– "PARA SU RESTAURACION, EL PAIS NECESITA DE UN GOBIERNO REVESTIDO DE INOBJETABLE AUTORIDAD MORAL E INSPIRADO EN INQUEBRANTABLES PROPOSITOS DE AUSTERIDAD, DE JUSTICIA Y DE COMPRENSION PARA EL DEBIL"

.. "DARE A LAS FUERZAS ARMADAS Y A CARABINEROS LA LEGITIMA SITUACION QUE LES CORRESPONDE", DIJO LUEGO DE RECALCAR QUE NO LE ERA FACIL FORMULAR PROMESAS. "PUEDO ASEGURAR QUE LAS PUERTAS DE LA CASA DE GOBIERNO ESTARAN CERRADAS PARA MUCHOS QUE LAS HAN ENCONTRADO ABIERTAS DURANTE LARGO TIEMPO EN PERJUICIO DE LA DIGNIDAD NACIONAL; PERO JAMAS SE CERRARAN PARA RECIBIR LAS JUSTAS PETICIONES DE LOS HOMBRES DE TRABAJO, DE LAS MUJERES Y DE LA JUVENTUD".

Conciudadanos:

No me sería posible poner término a esta larga y dura campaña eleccionaria sin expresar públicamente mi más profundo reconocimiento para todos cuantos con su confianza, con su abnegación y con su esfuerzo, con su adhesión y con su apoyo hicieron posible que mi postulación se abriese ancho campo en la opinión pública, hasta adquirir los contornos de una gran cruzada de restauración nacional, a la que estoy cierto se ha incorporado la inmensa mayoría de mis conciudadanos. Mi gratitud para las respetables colectividades políticas que me han distinguido con su apoyo y me han enaltecido con una tan singular y patriótica prueba de confianza, al no haber condicionado jamás este concurso que en forma espontánea me dispensan, a la más mínima limitación de la plena y absoluta independencia que he demostrado a lo largo de esta contienda y que ofrezco formalmente mantener desde el gobierno. Mi gratitud también para las fuerzas independientes, para los hombres y mujeres que desde los más diversos sectores y de las más diferentes tendencias me han brindado el inmerecido honor de mancomunarse en torno a mi persona, en el común anhelo de salvar a la República. Estoy cierto de que no me es posible ofrecer una más adecuada retribución a cuantos me han colmado con su generosidad y con su afecto, que reiterarles, una vez más, mi inquebrantable propósito de consagrarme por entero, sin escatimar esfuerzos ni sacrificios, por pesados que fueren, solamente al servicio de Chile y al bienestar de sus hijos.

CAMPAÑA DE ODIOS

La campaña de odios, calumnias e injurias que con inigualada violencia se ha desatado en contra de mi persona en el curso de toda esta dura contienda que hoy llega a su término, no ha tenido el efecto de dejar en mi espíritu huellas de resentimiento. Por el contrario, me han afirmado aún más en mis convicciones y en los claros propósitos de bien público que en innumerables ocasiones he señalado al país, comprendiendo también que estos sufrimientos constituyen parte del tributo que debo ofrecer para salvar a la nación.

Debo sí confesar que las heridas que se me han causado habéis tenido vosotros, hombres y mujeres que formáis el pueblo de Chile, la exquisita generosidad de curarlas con vuestra comprensión y con el afecto emocionante con que habéis adherido a mi postulación presidencial.

No sería sincero si no dijese en esta ocasión que cuando la injusticia, la desesperación y el odio se ensañaron en mí, haciéndome víctima de los más implacables ataques, me he sentido robusto y fuerte para resistirlos porque he experimentado la solidaridad permanente de todos los chilenos de alma noble, la comprensión profunda y sincera de nuestro pueblo. Ha sido ésta mi mejor coraza, que me ha permitido enfrentar los embates de mis adversarios con redobladas energías, que ha dado a mi postulación una solidez granítica en contra de la cual se han estrellado los vientos verbalistas, mistificadores y aún procaces, desencadenados por quienes me combaten. Es por esto que ahora puedo dirigiros la palabra con la máxima serenidad espiritual y con el reposo que da la paz interior y la tranquilidad con que espero el veredicto de mis conciudadanos.

Resulta, en realidad, un hecho inexplicable el que un hombre de mi carácter, alejado durante toda su vida, que ya no es corta, del ardiente campo de las luchas políticas y que, en consecuencia, no ha lastimado ni lesionado con su acción a ningún sector de sus conciudadanos, haya tenido la virtud de concentrar en su persona el fuego graneado de sus adversarios, algunos de los cuales han empleado directa o indirectamente armas y procedimientos innobles, desconocidos en nuestra tradición política y con virulencia tal como no se tiene recuerdo en la historia de la República.

CAUSA DE LA AGRESION

El país tiene derecho a saber la causa de esta agresividad y el porqué de esta tremenda violencia.

Creo de mi deber señalar esta noche ante mis conciudadanos y como antecedente que pueda servirles en la formación de su juicio al emitir el sufragio la causa de este encono y de esta verdadera confabulación que he podido resistir con la fuerza de la verdad y con la ilimitada confianza del pueblo.

Es un hecho incontrovertible el cansancio que puede advertirse en todos los sectores de la opinión nacional frente a la esterilidad de la acción política, que en el último tiempo ha ido lanzando a la República por un plano inclinado de decadencia hasta dejarla en el estado de postración moral y económica en que actualmente se encuentra. En estas condiciones, los diferentes grupos que se han autocalificado de populares o que dicen poseer como patrimonio exclusivo una superior sensibilidad social, creyeron unos que con la demagogia podrían continuar contando con la adhesión del pueblo, y los otros, que les sería posible atraer su adhesión y simpatía mediante el ofrecimiento de esquemas verbalistas y de nuevas teorías y ensayos.

Rompiendo esta disyuntiva, y, en consecuencia, destruyendo muchos cálculos y ambiciones que se creían logrados, surgió sin que por mi parte la buscase, mi candidatura presidencial, como la expresión del anhelo de una inmensa masa de mis conciudadanos de rectificar substancialmente el estilo y los moldes que venían caracterizando el desenvolvimiento institucional y político del país. La ciudadanía ha querido evidenciar, de este modo su categórica condenación de la politiquería, que resuelve todos los problemas anteponiendo el interés electoral a las conveniencias generales, a la verdadera justicia social y a los superiores intereses del país. He manifestado así, igualmente, su anhelo de buscar un gobernante independiente capaz de realizar una política auténticamente nacional en la que sea posible utilizar los valores humanos de más elevada jerarquía sin consideración a su origen o procedencia, con la superior finalidad de poner en marcha un proceso de saneamiento, de ordenación y de profunda restauración de la República.

REACCION DE LOS INDEPENDIENTES

Frente a la estrecha posición en que se han venido colocando los diferentes grupos que han triunfado en las sucesivas elecciones presidenciales de los últimos años, de concentrar la labor del Gobierno, entregar la inspiración de su política y dirigir su marcha administrativa, casi exclusivamente a los hombres que habían llevado al éxito al gobernante elegido, la opinión independiente ha protestado anteriormente y con razón. Este espíritu de revancha exclusivista ha cerrado las puertas a la utilización nacional de sus capacidades, no tan sólo a los adversarios sino también a los hombres independientes a los cuales por la naturaleza de su actividad no corresponde de ordinario una participación directa y activa en la conducción de la campaña. El país rechaza que la función de gobierno pueda ser considerada como el patrimonio exclusivo de los triunfadores y que en ella no pueda caber participación a los hombres de trabajo de elevada, mediana o modesta condición, que por mantenerse al margen de la dirección activa de las luchas electorales han sido excluidos en la mayoría de los casos, del natural llamamiento a compartir las funciones del gobierno en beneficio del país.

La acentuación del espíritu proselitista ha conducido a algunos a poner en práctica el reparto de los cargos con anticipación al acto electoral, como un medio para estimular a los adeptos, que tras la victoria del candidato al cual le dispensan su apoyo ven la satisfacción de sus personales ambiciones logrando el cargo que les ha sido ofrecido. Hasta ayer se conocía el reparto de las funciones con posterioridad a la elección del triunfador; ahora se ha puesto en práctica el reparto anticipado. Es un nuevo sistema que coloca al futuro gobernante en calidad de prisionero y en la tremenda disyuntiva de faltar a sus compromisos o ser desleal para con las sagradas obligaciones que ha contraído para con la República. Por otra parte, un absoluto desconocimiento y desvinculación de la realidad nacional los ha llevado, sobre la base de esquemas, al ofrecimiento de grandes finalidades renovadoras, que por desgracia no aparecen en forma alguna abonadas por la determinación de los medios que les permitirán realizarlas. Se han limitado simplemente al enunciado de programas demagógicos o especulativos, que a falta de verdadera consistencia, pretenden robustecer con amenazas los que se sienten candidatos populares o con el entusiasmo y la mística que dicen acompañarles los que predican una renovación que no precisan.

SIGNIFICACION DE MI CANDIDATURA

Tengo la más absoluta seguridad de que el triunfo de cualquiera de estas postulaciones conduciría al país a la desesperación y por una u otra causa quedaría seriamente amenazada la estabilidad del régimen institucional y democrático del país. La clara intuición de nuestro pueblo lo ha comprendido así y con el patriótico respaldo de respetables colectividades políticas levantó mi candidatura, como expresión de su propósito de dispensar su confianza y entregar la realización de sus aspiraciones a un hombre auténtica y absolutamente independiente, como es el que os habla.

Había vivido en el retiro de mi actividad particular, pero siempre presto a dispensar desinteresadamente y sin publicidad mi concurso en la conducción de los negocios públicos cada vez que me fué solicitado. Creía ser merecedor del respeto de todos los dirigentes políticos, pues aunque inflexible en la condenación del peculado y de la corrupción, jamás había lastimado a nadie en su dignidad ni en su honra. Pero se pensó por los politiqueros de antiguo y de nuevo cuño que les sería tarea fácil impedir el desarrollo de mi postulación. Creyeron que bastaría con invocar el recurso gastado de calificarme de reaccionario para privarme de la confianza del pueblo, manteniendo así una barrera infranqueable que durante largo tiempo les ha permitido hacerlo objeto de su engaño y explotación en su propio beneficio político o personal.

Pero he cometido para ellos el tremendo pecado de haberlos desenmascarado ante el país, poniéndolos en descubierto. Me he sentido con la grave obligación de señalarle al pueblo que los fingidos derroteros del éxito que le son ofrecidos por estos falsos apóstoles conducirán a nuestra Patria al desastre, agudizando aún más el estado de postración, de miseria y de desesperanza en que se debaten los hogares chilenos.

SITUACION DEL PAIS

El país está golpeado por dos tremendos flagelos: el de la crisis moral y el de la inflación económica, sin que pueda caber duda alguna que sus proyecciones y efectos están íntimamente vinculados.

Una economía que da al trabajo y al esfuerzo del hombre la jerarquía y retribución que merecen y que al mismo tiempo sanciona y cierra toda posibilidad al ocio y a la especulación, permite el florecimiento de las virtudes cívicas, el desarrollo de las cualidades morales, afianza la estabilidad de los hogares, da nuevos estímulos para la educación y la formación de la juventud como único medio para su éxito, abre los horizontes insospechados que ofrece la sensibilidad de la mujer, procura incentivos para la investigación y para el descubrimiento y desarrollo de nuevas riquezas y fuentes de producción, fomenta una saludable competencia que permite la prosperidad de las empresas, estrecha el campo de acción de los delincuentes de todos los tipos en la expresión de sus instintos, despierta el sentido de la responsabilidad. En una palabra, da conformación y fisonomía a un profundo proceso de restauración nacional estableciendo la nueva y gran escuela del servicio al país.

Para lograr esta suprema finalidad, he destacado en forma tenaz e incansable que en un país democrático como el nuestro en el que hay acuerdo unánime para mantener la estructura económica sobre la base del régimen de la empresa privada, es absolutamente imposible llevar el bienestar a los obreros y empleados si no se procura la prosperidad de las empresas.

Una empresa próspera está en condiciones de incrementar su producción, de abaratar los costos y, en consecuencia, el precio de los artículos, como asimismo de mejorar las condiciones de vida de obreros y empleados. Es entonces indispensable establecer desde el gobierno las condiciones necesarias para procurar esta prosperidad de las empresas, de manera que con parte de sus utilidades pueda procederse a satisfacer la necesidad imperiosa de renovar o mejorar sus equipos industriales, único medio de bajar los costos; y es también con una justa proporción de estos nuevos beneficios, la que destinada a mejorar las remuneraciones de obreros y empleados sin cargar los costos y, en consecuencia, sin producir alzas en los precios, puede procurárseles el legítimo bienestar a que tienen derecho. Hoy en día, los reajustes son otorgados elevando los costos y, por lo tanto, el asalariado se encuentra abocado a una lucha entre el aumento de las remuneraciones y el que experimentan los precios, la que, como la práctica lo ha demostrado, mantiene al obrero y al empleado en una permanente angustia.

REVELACION DE NUESTRA REALIDAD

La revelación de esta realidad incontrovertible y el formal denuncio que he hecho ante la opinión pública de que este sistema que permite el ejercicio de influencias y el logro de propósitos de ventaja personal a muchos politiqueros está corroyendo el orden económico y otorgando a los deshonestos y audaces la posibilidad de alcanzar fortuna y posiciones a costa de la insatisfacción de los anhelos del pueblo, les ha producido la más tremenda desesperación y el más grande de los desconciertos. Como fieras embravecidas se han lanzado en mi contra, inspirados por el terror que les provoca el que el pueblo me crea y tenga confianza en mí y la convicción, que con fundadas razones se ha asentado en ellos, de que ha llegado la hora de ajustar las cuentas de muchos años de demagogia y de corruptelas.

Así se explica que hayan recurrido a todos los arbitrios para combatirme. Saben que el pueblo no les cree cuando me califican de reaccionario egoísta, porque toda una larga vida junto a los obreros y empleados, les ha demostrado que mientras estos fariseos del engaño nada hacían en su beneficio, un hombre retraído como el que os habla, en el retiro de su actividad particular o en la acción circunstancial del ejercicio de la función pública, ha revelado con incansable tenacidad que es posible producir en la realidad y de manera efectiva un clima de la más grande armonía con los asalariados, mediante el estímulo necesario para provocar la prosperidad de las empresas en que le ha tocado actuar y llevando, de este modo el legítimo bienestar que les corresponde a sus servidores.

Como comprenden que no les es posible impedir que llegue mi verdad hasta la mente y el corazón del pueblo, cerrándoles así inopinadamente el paso a sus pretensiones, han debido abandonar las antiguas consignas que ya nadie cree y se han empeñado en desacreditarme desatando en mi contra una campaña sin precedentes en su violencia y procacidad.

Es que les causa desesperación que el pueblo reconozca en mí a un hombre, que al revés de los otros candidatos, no le ha correspondido participación y, en consecuencia, no le cabe la responsabilidad, en la política demagógica que ha conducido al país a su actual situación.

NECESIDAD DE RECURRIR A LOS HECHOS

He debido recurrir al ejemplo vivo de los hechos que puedo demostrar con mi propia vida, no por una vana ostentación



Senador don Jorge Alessandri Rodríguez

que por temperamento siempre he rechazado, sino movido por la necesidad de comprobar ante obreros y empleados la verdad de mis afirmaciones y la sinceridad de mis propósitos. Los ejemplos que he propuesto no los he leído en libros, folletines o artículos, sino que los he experimentado personalmente en la realidad de mi propia existencia.

Es, por tanto, infundada la acusación falaz de mi egolatría y petulancia; la verdad no se opone a la modestia, y no es mi culpa que otros se sientan en la imposibilidad de hacer lo mismo, porque se los impide el carácter de sus vidas vacías de acción constructiva. En la imposibilidad de negar mis realizaciones en favor de empleados y obreros, pretenden explicarlas, arguyendo que yo habría manejado un monopolio que me ha permitido cargar estos beneficios en los costos y, consecuencialmente, en el precio de venta a los consumidores. Fuera de constituir una ignorancia y una nueva falsedad calificar de monopolio a la empresa que dirijo, pretenden desconocer que otras grandes empresas, a las cuales dan o pueden dar igual calificativo, no han otorgado a sus obreros y empleados iguales beneficios. De otra parte, si fuese verdad lo que afirman mis detractores, los Gobiernos izquierdistas a los cuales les ha correspondido dirigir el país habrían procedido a corregir estos abusos, fijando los precios de acuerdo con las facultades legales de que están investidos. La realidad es diferente y basta para demostrarla que los precios de esa compañía, si bien han subido porque para la importación de materia prima, al igual que de todos los elementos que debe adquirir para el funcionamiento de su fábrica, recibe hoy los dólares a ochocientos pesos en lugar de veinticinco, los precios al público han experimentado un alza menor que la del costo de la vida. Esto revela que, gracias a la política de capitalización puesta en práctica, han sido francamente beneficiados no sólo los obreros y empleados sino también los propios consumidores.

Acostumbrado a no hablar otro lenguaje que el de la verdad y no conocer otro camino que el de la sinceridad para expresar mis sentimientos, me rebelo contra el engaño y la mixtificación. Es por esto, que no puedo guardar silencio frente a los mal intencionados e injustos ataques de mis adversarios; es por esto que me veo en la necesidad de decirle al país que bajo mi dirección se expende el papel de diario al mismo precio que lo obtienen las empresas periodísticas de las grandes naciones que laboran este producto; es por esto que debo declarar que no ocurre lo mismo con los verdaderos monopolios del Estado, en que el precio del producto nacional es muy superior al que costaría el importado si se internase en las mismas condiciones que el papel de diario, libre de impuestos y derechos.

Más aun, he sido el gran sostenedor y el único candidato que ha insistido en la imperiosa necesidad de establecer la competencia entre los artículos nacionales y los importados que, prácticamente, eliminaron los gobiernos de izquierda al hacer ilimitada la protección del arancel aduanero, prohibiendo la internación de los últimos, lo cual constituye el más claro mentís a los que me atribuyen propósitos monopolistas.

INSPIRO CONFIANZA

Habiendo mis detractores fracasado en su vano intento de desacreditarme ante el pueblo, han tratado por todos los medios a su alcance de producir la desconfianza en torno a mi persona y a mi postulación. Se les dice falsamente a los obreros que voy a suprimir la asignación familiar, a los jubilados y montepiados, que voy a suprimir sus pensiones; a los católicos, que soy masón; a los agricultores, que terminaré con las plantas azucareras y con la explotación del petróleo nacional; a los militares, que voy a suprimir los fondos reservados del Ejército; que voy a disolver la Línea Aérea Nacional, la Corporación de Fomento de la Producción, la Empresa de Transportes Colectivos del Estado y muchos otros servicios y empresas estatales; que voy a eliminar a la mujer de la administración pública; que voy a quitarles a los que tienen franquicias de previsión las ventajas de los actuales regímenes; que voy a hacer fuertes reducciones en el personal de la administración pública; que voy a eliminar los sindicatos y que realizaré innumerables otros propósitos análogos que me suponen, los que jamás he enunciado y que me son desconocidos.

No satisfechos aún con esta campaña, se me achacan también dificultades de carácter. He manejado durante veinte años una Compañía, cuyos sindicatos, en la época en que asumí su dirección, se caracterizaban por su tendencia marcadamente extremista. Pues bien, debido a mi acción y al espíritu conciliador que revelé en mis intervenciones, me fué posible, manteniendo con irreductible firmeza principios que estimo fundamentales para el normal funcionamiento de actividades de este género, lograr que sólo por excepción surgieran algunos conflictos, reinando en general la mayor armonía entre el capital y el trabajo, lo que aparece corroborado por las afectuosas adhesiones que me dispensa el personal de obreros y empleados de la Compañía, al igual que el de las distintas actividades en que me ha correspondido actuar.

Como puede verse, cuanto se afirma para denostarme o para sembrar la desconfianza no pasa de ser sino simples y desvergonzados embustes.

VANO INTENTO

En el vano intento de mis adversarios de desvincularme del pueblo que les ha retirado su apoyo, divulgan toda clase de suposiciones en cuanto a mis propósitos y a la verdadera significación de mi gobierno. Se ha afirmado que mi triunfo significará la absorción del poder político por quienes detentan el poder económico.

Mi vida entera, en especial mi actuación de dos años y medio frente al Ministerio de Hacienda, sin que jamás nadie pudiera insinuar siquiera un cargo semejante, desmiente categóricamente tal impostura. La verdad es otra bien distinta. Mi triunfo significará el término de las intromisiones inconvenientes de la politiquería en la marcha de las empresas, que impide su adecuado desarrollo, imposibilitando con ello el aumento de la producción en proporción adecuada y luego el mejoramiento efectivo del standard de vida de obreros y empleados y que abre amplio campo a la coima y al peculado, que rebajan y desprestigian la alta y noble acción política tan indispensable para el normal funcionamiento de la vida democrática.

He dicho y repito, que creo indispensable que el Estado no se cruce de brazos ante los problemas económicos, sino que, por el contrario, le corresponde encauzarlos y orientarlos hacia finalidades de bien general y aun intervenir directamente cuando sea necesario; pero que otra cosa muy diferente son los actuales controles, los que al permitir las discriminaciones se convierten en un cruel azote para el consumidor, para comerciantes y productores honrados y que a la inversa, son el Paraíso para los politiqueros de todas las categorías y para los empresarios y capitalistas deshonestos.

No saben quienes me combaten, la fuerza y las energías que me infunde la convicción de estar en la verdad, y es por esto que son incapaces de producir ningún efecto en mi espíritu las amenazas abiertas o veladas que se lanzan para amedrentarme. Por el contrario, ellas aumentan mi fortaleza y el inquebrantable propósito de realizar lo que creo indispensable para la salvación de la República. Es bueno, pues, que sepan de una vez que los ataques innobles que han desatado en contra de mi persona fortifican mi voluntad, robustecen mis energías, afianzan mis convicciones, aumentan mi valor, vigorizan mi sentido de la justicia, pero no tienen la virtud de provocar en mi alma resentimientos ni enconos ni disminuir la atracción que en mí produce la generosidad. Yo respondo a sus ataques, pero no como amenaza ni con espíritu de revancha sino en cumplimiento de una elemental labor de saneamiento, señalando que con mi triunfo habrá llegado la hora de poner término en forma definitiva a las actividades de todos aquellos que, amparados por la protección o la influencia política, alcanzan fortunas y posiciones que jamás habrían podido lograr por sus propios merecimientos.

Esta labor es absolutamente indispensable para la restauración moral del país. Es necesario, como lo he señalado, restablecer el valor y estimular el desarrollo de las virtudes públicas, para lo cual se precisa implantar un régimen dotado de profundo sentido de justicia, que permita sancionar sin contemplaciones la corrupción y el peculado y enaltecer los ricos frutos del trabajo, del esfuerzo y del mérito.

INFAMIA

Pero no se ha detenido ahí esta campaña de ataques sin precedentes de que he sido víctima. No ha bastado a mis adversarios ni la calumnia ni la injuria procaz, era preciso recurrir a la infamia de rememorar teatralmente con torcida intención hechos que pertenecen a la historia, profanando la muerte y con el sólo objeto de denostarme con la más brutal injusticia, sin comprender que ella cae como una lápida funeraria sobre quienes enfermos de maldad la han fraguado. No satisfechos con la constante farándula que a lo largo de esta campaña han proporcionado al país, tenían ahora que recurrir al espectáculo macabro de inspirar o tolerar recursos que rebajan la dignidad nacional y que son reveladores de las profundidades de bajeza moral hasta donde puede conducir la loca ambición por alcanzar el poder. Por el respeto que debo a la opinión pública y por el que considero que debo guardar para con mi propia persona, prefiero asociarme a quienes han manifestado con el silencio su más elocuente respuesta a tan deleznables maquinaciones.

AGRADECIMIENTOS A LA JUVENTUD

No me sería posible ocultar los sentimientos de mi más profunda gratitud para la juventud de mi Patria. Ella sabe con cuánta vehemencia comprendo la necesidad impostergable de realizar una gran labor social, lo que por lo demás, he demostrado no al calor de una campaña electoral, sino con la acción permanente desarrollada en el curso de una larga vida.

A quienes se les ha ofrecido como única posibilidad una vida sin ideales y sin riesgos, no es honorable llegar ahora a proponerles la mística en esquemas especulativos o en teorías muertas y decadentes. La juventud no necesita que la inutilicen con anteojeras absurdas ni que la frustren con doctrinas inoperantes y vagas. Esa juventud necesita y reclama ideales, pero no para entregarse a jugar solitariamente con ellos en una asamblea o en una academia, sino para crear responsablemente realidades que estén a su altura. Si la relegan a la irresponsabilidad de la simple especulación, tendrá que extraviarse en la rebeldía o en la claudicación. Pero si por el contrario, le ofrecemos el noble y amplio horizonte de nuestra propia realidad nacional para que en él desenvuelva con nobleza y con sacrificio su capacidad y su generosidad, no tengo dudas de que sabrá ocupar el lugar que le corresponde en la gran tarea que espera Chile.

LAS FUERZAS ARMADAS

A escasas horas de la realización del acto cumbre de una democracia, como es la elección del Jefe del Estado, se vuelven mis pensamientos hacia la consideración pública de los organismos armados. Es en estas ocasiones cuando se comprende en toda su intensidad y valor el significado de nuestras tradiciones cívicas que permite contar con institutos armados, que prestigiados por su eficiencia y por las gloriosas tradiciones que enorgullecen nuestra historia, constituyen uno de los pilares fundamentales del respeto de la libertad y del ejercicio de los derechos ciudadanos.

Es por eso que, como lo expresara en mi discurso-programa y lo he repetido posteriormente en innumerables ocasiones, considero profundamente inconveniente los ataques que se dirigen a las Fuerzas Armadas, ya que razones disciplinarias muy arraigadas en su constitución y en sus miembros no permiten a éstos dar la adecuada respuesta que estos ataques merecen. Es por eso que he agregado que por experiencia adquirida en el desempeño de la Cartera de Hacienda, sé que obedeciendo a su patriotismo, condición ingénita de su profesión, siempre están llanos a aceptar todos los sacrificios que Chile les imponga cuando éstos están inspirados en un verdadero sentido de justicia, sin discriminaciones odiosas y persiguen el propósito de procurar el progreso de la República. Por cierto que jamás estos sacrificios pueden significar causar heridas injustas al personal del Ejército, de la Marina ni de la Aviación, ni al digno Cuerpo de Carabineros.

El país bien sabe que no me es fácil formular promesas, porque comprendo las tremendas responsabilidades que impone su cumplimiento. Pero aún así, jamás he sentido debilidades para prometer solemnemente consagrarme al servicio de Chile, y esta promesa de consagración tiene para mí el valor de dar a las Fuerzas Armadas y a Carabineros la legítima situación que les corresponde y los medios necesarios para su eficiente desempeño, seguro como estoy que son ellos la mejor garantía de la integridad nacional y de que constituyen la columna vertebral de un gobierno democrático.

La nobleza de nuestra patria no puede permitir que un gobierno devuelva con la ingratitud del desamparo el trabajo y el esfuerzo realizado por quienes se consagraron a su servicio. Este principio fundamental de moral y de respeto que se debe a la nación que ha dispensado a un ciudadano el honor de elevarlo a la Magistratura Suprema, será absolutamente asegurado durante mi gobierno. Es, en consecuencia, una falsedad más la que en forma torcida se ha propalado en el sentido de que yo amagaría la situación de los jubilados y pensionados y en particular del personal en retiro de las Fuerzas Armadas. Todos ellos pueden tener la más absoluta seguridad de que durante mi administración jamás serán cercenados los derechos previsionales adquiridos, porque tengo la certeza que, de este modo, se cumple un elemental deber de justicia y se proporciona un estímulo y seguridad a los que actualmente laboran.

MENSAJE A LA MUJER

Al finalizar mi campaña y como la expresión más elevada de mi gratitud y de mi reconocimiento, quiero dirigir de una manera especial un muy sincero y fervoroso mensaje a la mujer chilena. Su maravillosa intuición la ha movido a enaltecerme con su comprensión, que ha expresado durante todo el desarrollo de esta larga y dura lucha, con el sacrificio y conmovedora abnegación con que me ha dispensado su apoyo.

Nadie mejor que ella puede entender que dentro de la superficialidad que caracteriza muchas vidas y que constituye una prueba más de postración moral, es fácil jugar con los más nobles sentimientos del hombre. No puede extrañarles, por eso, que quienes me combaten hayan pretendido ultrajar el recinto modesto, pero sagrado, de mi vida íntima para desfigurar mis intenciones y suponer que como gobernante carecería de la sensibilidad necesaria para comprender la participación que debe asignarse a la mujer en la restauración del país.

Estoy seguro de que las madres de Chile no ignoran la falacia de esta afirmación y apreciarán mi sinceridad si debo decirles por el bien de mi Patria que ha habido una mujer que me comprendió plenamente, que supo de mis inquietudes, de mis sufrimientos y de mis anhelos y de quien recibí la más grande satisfacción como no podré encontrar otra en la vida, el afecto sin límites de mi propia madre. Lesionaría su santo e imborrable recuerdo si no correspondiese yo ahora a su amor gastando mi mayor empeño en aliviar las angustias y desvelos que debió sufrir y que hoy reviven en los que padecen las madres, esposas e hijas de esta tierra.

Porque nadie como ellas sufren más directamente los efectos de la dura crisis económica actual, en su carácter de dueñas de casa, de esposas sometidas al tremendo dolor de asistir impasibles a la angustia de los maridos que no pueden remediar las privaciones de sus hogares, derivadas de la insuficiencia que el alza de los precios va provocando en sus emolumentos, aparte de la que ellas mismas tienen que experimentar personalmente cuando también trabajan.

¡Cómo me desconocen, en consecuencia, quienes piensan que en este momento histórico de nuestra patria no fuese yo a confiar su impostergable restauración moral a la mujer chilena! ¡Cómo me desconocen quienes pretenden presentarme menospreciando su sublime labor, que es fundamentalmente la de estar junto al hijo para formar en él al verdadero ciudadano de mañana!

Estoy cierto que no es posible alcanzar un verdadero equilibrio en la vida democrática de los pueblos si no se otorga la elevada jerarquía que corresponde a la opinión y al aporte de la mujer. El progreso de una nación no es tan sólo el resultado del esfuerzo físico; ni siquiera, de manera exclusiva, de la aplicación integral de la inteligencia. Es necesario contar con un elemento indispensable que no lo da ni la energía corporal ni las capacidades intelectuales del hombre; ése no es otro que el valor insuperable de la intuición, que sólo se expresa por los sentimientos del corazón en un mundo que por su propia naturaleza pertenece por excelencia a la mujer.

Una muy honda convicción me mueve a decir a las mujeres de esta tierra, que pueden estar ciertas que mi gobierno no será superado en cuanto al valor y jerarquía que les asignará como centro de los hogares chilenos, como formadora de la infancia y del alma de la juventud y como insustituible colaboradora en la restauración y progreso de la República.

PALABRAS FINALES

La dura contienda que he debido afrontar no ha logrado privarme de la serenidad ni ocultar la amplia visión que un hombre que aspira al gobierno del país ha de tener para apreciar los valores humanos, las posibilidades que ofrece la nación y la magnitud de los tremendos problemas que la afligen. Es una labor inmensa que comprende los más variados campos de la actividad nacional. Sería injusto desconocer la obra realizada por los gobernantes, pero sería también ceguera no comprender la magnitud de lo que es impostergable hacer. Nos amenaza la cesantía, no hay habitaciones, faltan escuelas, disponemos de caminos deficientes que entorpecen la distribución de nuestra riqueza y así como éstos, innumerables otros a los que he tenido oportunidad de referirme en el curso de esta larga campaña. Tengo la convicción de que no sería posible enfrentar con éxito esta inmensa labor si desde el gobierno no se produce un cambio fundamental en los espíritus y un reajuste de los valores que permitan, como lo he señalado, abrir el camino al esfuerzo y al trabajo y cerrar toda posibilidad al ocio, a la especulación y a los excesos de la politiquería. Para su restauración, el país necesita de un gobierno revestido de inobjetable autoridad moral e inspirado en inquebrantables propósitos de austeridad, de justicia y de comprensión para el débil. Bajo esta inspiración, estoy cierto que lograremos realizar este gran propósito animándome la más absoluta confianza en las insospechadas posibilidades que Chile ofrece y en la superior capacidad de sus hijos.

En el ejercicio del mando os puedo asegurar que las puertas de la Casa de Gobierno estarán cerradas para muchos que las han encontrado abiertas durante largo tiempo, en perjuicio de la dignidad nacional; pero, en cambio os puedo dar igual seguridad de que jamás se cerrarán para recibir las justas peticiones de los hombres de trabajo, de las mujeres y muy particularmente de las madres; de la juventud para recibir sus anhelos y conducirla en sus realizaciones. Ofrezco como prenda de esta promesa, una larga vida en la que pueden dar público testimonio de mi actitud los obreros y empleados que han trabajado junto a mí, sus madres, sus esposas y sus propios hijos.

Tengo plena confianza que mis conciudadanos me dispensarán el inmerecido honor, pero también la enorme responsabilidad de elegirme para el ejercicio de la Magistratura Suprema y que la tradición y el espíritu republicanos impedirán que puedan expresarse las amenazas de los qe en las sombras anhelan la quiebra de las instituciones. Así, por lo demás, para bien del país, lo han confirmado diversos candidatos en terminantes declaraciones. Por mi parte, como representante de un incontenible movimiento que no tiene otro propósito que el de salvar a la República, y al que no le cabe participación en el actual bloque parlamentario, no puedo dejar de expresar que sería inaceptable que por obra de arbitrios subalternos se intentase de algún modo desconocer el legítimo triunfo que obtendré en las urnas, porque si así fuere, no tengo dudas de que todo el pueblo de Chile estará a mi lado para imponer con su autoridad indiscutida el acatamiento que debe dispensarse a su supremo veredicto.

DIJO EL ABANDERADO DE LA IZQUIERDA:

EL PUEBLO HA RESPONDIDO

Y mañana confirmará en las urnas su más impresionante victoria

VIBRANTE MENSAJE AL PAIS DIRIGIO ANOCHE S. ALLENDE

El candidato presidencial del pueblo, doctor Salvador Allende, se dirigió anoche a todo el país en un discurso que fue radiodifundido por una cadena nacional de emisoras.

El Dr. Allende expresó:

"A pocas horas del acto cívico en que el pueblo de Chile erigirá al gobernante que ha de regir sus destinos en el futuro, y al fin de una dura, apretada y fructífera campaña electoral, me dirijo a los chilenos en un último llamado para reiterarles con la serenidad y la fuerza que proporciona la seguridad en el triunfo, los propósitos esenciales que inspiran mi postulación presidencial, y el sentido y la orientación del Gobierno que el pueblo dará el 4 de septiembre.

Hace casi justamente un año iniciamos esta larga jornada de esclarecimiento cívico y de movilización nacional en la Convención Presidencial del Pueblo. El desarrollo mismo de este memorable torneo al que concurrieron libremente representantes de los más variados sectores de la vida nacional, fue ya un anticipo de lo que ocurriría en los meses venideros. Y si hasta entonces más de alguien desconfiaba de las posibilidades de éxito de una candidatura cimentada en las fuerzas auténticamente populares y orientada por definidos propósitos de transformación social, el fervor, el entusiasmo y la responsabilidad que se advirtió en aquella Convención nos llevó a todos los que hasta ella llegamos a la más absoluta convicción de que estábamos en presencia del germen de un movimiento popular, de una consistencia, madurez y vigor, como nunca se había presenciado en Chile.

EL PUEBLO HA RESPONDIDO.— Y los meses transcurridos desde entonces hasta la fecha, nos han dado la razón. El pueblo ha respondido. Nuestra palabra franca, abierta y sincera ha sido escuchada. Nuestro programa a la vez sencillo y fecundo, se ha convertido en el programa de Chile. Nuestro esfuerzo ha logrado aglutinar y reunir en nuestros cuadros una tupida red de organismo populares que se extienden por todo el país, desde las más grandes ciudades hasta los más apartados villorrios, a los más vastos y valiosos sectores de nuestros conciudadanos. La cla se obrera, nuestra aguerrida clase obrera, se ha convertido a través de sus partidos en el puntal más fuerte de nuestra candidatura. Los campesinos, hasta ayer ausentes de nuestra vida democrática, se han incorporado por primera vez a las luchas ciudadanas, reclamando la participación que les corresponde en la vida nacional. Los sectores más conscientes de los técnicos y de los intelectuales, las figuras cumbres del pensamiento y de la actividad intelectual chilena, se han sumado también a nuestras filas.

Y las fuerzas productoras de los pequeños productores, industriales comerciantes que han comprendido que su porvenir está junto al pueblo, junto al futuro, también han ido engrosando nuestro movimiento. Todos ellos, en íntima y fraterna comunión, han impreso a la candidatura presidencial del pueblo la fisonomía de una verdadera cruzada nacional, dirigida hacia la construcción de un nuevo Chile, donde el trabajo creador de todos los chilenos será el instrumento ejecutor de una sociedad más libre y más justa, abierta al porvenir y capaz de encauzar las energías nacionales en armonía con los revolucionarios cambios que se están gestando en el mundo contemporáneo. Quizás nada exprese con tanta claridad las afirmaciones precedentes, como los resultados de los magníficos actos cívicos, que con que el pueblo de mi patria, ha querido rubricar nuestra campaña electoral en estos últimos días. No soy yo, quizás, el más autorizado para opinar sobre ellos. Pero un deber de conciencia me obliga en estos momentos a saludar y agradecer en nombre del movimiento popular que represento a los cientos de miles de chilenos que a lo largo de la jira del Tren de la Victoria, y de las principales ciudades del país supieron mostrar a quienes tienen ojos para ver y oídos para escuchar que Chile se ha pronunciado ya en favor del candidato presidencial del pueblo.

Y ha sido sobre todo el pueblo de Santiago, la capital de la República, el que ha reafirmado el domingo este pronunciamiento nacional, al congregarse alrededor nuestro como nunca lo había hecho hasta ahora en la más imponente concentración de masas de que haya memoria en la historia de nuestra patria. Nunca un hecho, un acontecimiento histórico, o un acto de cualquier especie había reunido tal multitud.

Nunca en la vida de Chile hubo tantos chilenos juntos. A todos los anónimos y sacrificados compatriotas que aportaron su esfuerzo al éxito de tales actos, vaya en estos momentos mi más sentida y sincera gratitud.

Conciudadanos: Al fin de la jornada, estoy satisfecho. No sólo porque hemos logrado reunir a nuestro lado a la mayoría, y a lo mejor del pueblo de Chile, sino porque este objetivo lo hemos alcanzado con responsabilidad y conciencia. No se han agrupado a nuestro alrededor multitudes ignaras y desorientadas; no es nuestro movimiento, producto del mesianismo ni la desesperación. Hemos conseguido, hablando un lenguaje de nuevo estilo, conmover y convencer a los chilenos alrededor de un programa, de una tarea nacional a cuya realización los hemos invitado a colaborar. Hemos procurado resumir nuestros objetivos en cuatro sencillas y profundas consignas que envuelven y suponen toda una perspectiva, todo un camino que recorrer, toda una meta que conquistar.

Hemos hablado primero de más democracia. Queremos que cuando el pueblo de Chile no considere que su país es una democracia porque así lo proclamen los poderosos, porque así lo dice y pregona la gran prensa y lo repite todo el mundo. Queremos que el pueblo de Chile, valore, defienda y utilice la democracia incorporándose efectivamente a la dirección de los asuntos colectivos. Queremos que las más vastas capas de chilenos participen en el proceso generador de los poderes públicos. Pero eso no basta. Queremos que su participación en el estado, no se limite al sólo acto del sufragio. Queremos vincularlo directamente a lo que hace y realiza el Estado. Queremos que el pueblo a través de sus organizaciones tenga acceso al poder. Que los trabajadores tengan ingerencia en todo aquello que pueda aceptarlo. Queremos que el aparato del Estado, no sea algo separado, opuesto y ajeno al pueblo mismo, sino por el contrario aspiramos a que se identifique con la acción gubernativa, ya que es precisamente el pueblo el agente y el beneficiario de la labor estatal.

Queremos y lo repetimos ahora, "que nuestra democracia formal sea en adelante una democracia de hecho, que los niños chilenos no aprendan sólo en los libros que Chile es una Democracia", sino que la sientan en su vida mirando cómo sus padres a través de su trabajo, de sus opiniones, de su labor política, contribuyen a conformar el sentido y la dirección de la labor del Estado y del Gobierno.

Hemos hablado de más desarrollo económico. Sabemos que Chile, siendo potencialmente rico, atravieza por una grave crisis, que ha llevado a la miseria y a la cesantía a las masas trabajadoras. Sabemos que produce poco. La agricultura ha sido incapaz de proveernos de alimentos abundantes y baratos, que nuestro ritmo de progreso es lento y que los escasos recursos de que disponemos se dilapidan, malgastan y derrochan.

Nosotros queremos terminar con esta situación, poniendo intención a todas las energías nacionales, utilizando a todos los recursos financieros, humanos y técnicos disponibles en una gran empresa de desarrollo económico en beneficio social. Queremos que este proceso sea dirigido y planificado por un Estado expresivo de los intereses nacionales o populares, ágil y eficiente. No creemos que el libre juego de los intereses privados pueda sacarnos del estagnamiento y del atraso. Queremos que sea el Estado Popular el cual comande este gran esfuerzo de superación económica con el concurso de la empresa privada y con el apoyo de las masas trabajadoras. Queremos que esta tarea se realice fundamentalmente merced al esfuerzo y sacrificio de los chilenos. Queremos que sean los inmensos recursos naturales hoy ociosos, los capitales nacionales que hoy derrochan las clases pudientes, el trabajo de nuestros técnicos y obreros el fundamento en que afinque nuestra labor. Aceptamos y necesitamos del capital extranjero, pero no como pivote básico de nuestro desenvolvimiento, sino como complemento del esfuerzo que Chile y los chilenos debemos realizar.

No queremos hipotecar nuestro futuro al extranjero. Queremos conquistarlo para Chile.

Necesitamos estimular la industria nacional abriendo nuevos mercados, incorporando a los campesinos a la vida moderna, ampliando nuestras relaciones comerciales a todos los países del mundo, trabajando por crear un mercado común latinoamericano que integre poco a poco nuestras débiles economías en un vasto conjunto de sistemas productivos armónicos y complementarios.

Procuraremos abrir el campo chileno a la técnica y al progreso, destruyendo los anacrónicos latifundios improductivos, colocando la tierra a disposición de quien pueda trabajarla mejor y elevando el nivel de vida de los campesinos.

MAS BIENESTAR. — Queremos que nuestros ingentes recursos minerales, hoy en manos foráneas se integren al cuerpo económico nacional y las empresas que los explotan contribuyan adecuadamente a nuestra capitalización, dejando en Chile y para provecho de los chilenos la máxima cuota de riqueza compatible con su normal funcionamiento.

Hemos dicho y repetido que el objetivo del mayor desarrollo económico debe ser más bienestar social.

De nada vale aumentar la producción si ello sólo redundará en provecho de las minorías oligárquicas y monopolistas del imperialismo extranjero. Queremos aumentar la producción para que haya más vivienda, más educación, más salud y mejor previsión social, para las más vastas capas de chilenos. No nos mueve la fría apetencia de la riqueza por la riqueza que caracteriza al desplazado liberalismo capitalista. Necesitamos más bienes para que pueda enriquecer y hacer más feliz y alegre la vida de los chilenos.

No somos ajenos a lo que pasa en el mundo. Hoy los problemas económicos y sociales de los pueblos sólo se resuelven en definitiva en función de lo que ocurre en el mundo en su conjunto. Por eso nos proclamamos parte integrante del gran movimiento de liberación nacional de los pueblos dependientes y subdesarrollados, que en diferentes latitudes buscan la manera de afianzar su independencia política para desenvolver sus economías rudimentarias y conquistar su emancipación social. Junto a esos pueblos avanzaremos hacia un mundo de paz, libre de la hegemonía imperialista, basado en una fraternal y humana convivencia.

Nos sentimos también integrantes de la comunidad de pueblos latinoamericanos. Promoveremos el más estrecho acuerdo entre nuestros países, en pos de los objetivos comunes a que todos aspiramos y que ninguno puede conquistar definitivamente por sí sólo, sino mediante el esfuerzo mancomunado de todos. Nuestra época verá a hacerse realidad, progresivamente, el sueño de Bolívar y, Chile no escatimará su concurso a esta gran tarea unificadora y emancipadora que corresponde realizar a nuestra generación.

Para llevar a cabo una política internacional de este tipo, hemos proclamado como nuestro cuarto postulado programático más independencia nacional.

Queremos así significar que sólo recuperando y afianzando el manejo soberano de nuestra política internacional podemos colocarnos en la corriente histórica, que en los más variados escenarios geográficos, apunta y se dirige hacia la creación de una nueva y pacífica comunidad de pueblos dignos.

Estas cuatro direcciones cardinales de la política que propugnamos definen el estilo y la fisonomía del gobierno que estableceremos. Avanzando por esos caminos hay ciertas cuestiones capitales, básicas e impostergables que deberemos abordar de inmediato durante los primeros meses de Gobierno.

A ellas quiero referirme esta noche, para que sepan mis conciudadanos, cómo se traducen los criterios programáticos ya enunciados en medidas concretas destinadas a resolver sus problemas diarios y apremiantes de mayor volumen y significación. La política llevada a cabo estos últimos años, ha traído consigo, sin alcanzar su pretendido esfuerzo antiinflacionista, una progresiva parálisis del cuerpo económico nacional.

Disminución de horas de trabajo, cierre de industrias, salarios bajos, y, sobre todo, cesantía han sido sus consecuencias más negativas. Y la cesantía, en un país que tiene cuantiosos recursos de toda índole ociosos o parcialmente utilizados es un contrasentido que por sí sólo denuncia el fracaso de la política económica inspirada por la Misión Klein-Saks y apoyada fervorosamente por sectores reaccionarios. Usan a menudo como ariete demoledor en sus planteamientos el argumento de la incapacidad de nuestro país para abordar tareas como las que dejó insinuadas, pretextando nuestra pobreza y nuestra carencia de capitales.

Chilenos: eso es mentira.

He sostenido con patriótica insistencia en esta campaña que Chile cuenta con los recursos necesarios para intensificar su producción y acelerar su desenvolvimiento. Nadie puede negar que en Chile hay brazos, tierras, fábricas y minas hoy inactivos que constituyen precisamente nuestro principal capital.

Los recursos financieros para poner en marcha tales riquezas potenciales también existen: la desigual distribución del ingreso nacional hace que una minoría de chilenos tenga un nivel de vida catorce veces superior al de las masas trabajadoras y empobrecidas. Una política económica que ponga en manos del Estado esos excedentes que hoy malgastan las clases dirigentes bastará para proveer al Gobierno de los medios financieros para llevar adelante sus planes de progreso y de bienestar.

El pueblo quiere que esto termine. No más cesantes; seguridad en el trabajo; estabilidad en las ocupaciones, es el clamor principal que he captado en el contacto directo que he mantenido en los últimos meses con el pueblo de Chile.

Yo recojo esta sentida aspiración popular y coloco como nudo central de mi actuación gubernativa una vez que me haya hecho cargo del poder, la reactivación del sistema económico, el pleno empleo de los recursos disponibles, trabajo abundante y estable para todos los chilenos.

Para conseguir esta patriótica finalidad, que llevará seguridad y confianza a los hogares proletarios, nos proponemos realizar un conjunto coordinado de medidas tendientes a reabrir el mercado interno a actividades como la construcción, textiles, calzado y vestuarios, que hoy languidecen paralíticas. Una política de incremento del poder de consumo de las masas, arbitrariamente congeladas, mediante una adecuada elevación de las remuneraciones de igual magnitud que el alza experimentada por el costo de la vida en el último año, será el impulso inicial de esta labor, complementado por una política de créditos dirigidos y controlados que permita a la industria movilizar los recursos desocupados de que dispone el país.

Para evitar el presunto impacto inflacionista de tales líneas de acción, restringiremos la excesiva demanda de los sectores pudientes del país, evitando el efecto alcista de su excesivo poder de compra sobre los bienes y servicios.

Una firme política tributaria orientada en este sentido, unida a una distribución planifica del crédito, permitirá el equilibrio entre la oferta y la demanda de los artículos que necesita el pueblo para vivir con austera, pero decente y humana dignidad.

El Estado durante los últimos años ha ido limitando cada vez más su acción de fomento del desarrollo económico, hasta extremos tales que nuestra tasa de crecimiento productivo es una de las más bajas de Latinoamérica.

Daremos al respecto un viraje en ciento ochenta grados.

Intensificaremos la labor de los grandes rubros de las industrias básicas, electricidad, acero, petróleo, fundiciones, etc.

Iniciaremos la creación de una gran industria de aprovechamiento de nuestros bosques. Explotaremos los recursos, todavía vírgenes, de nuestro dilatado mar, traduciendo en riquezas la vocación marítima del pueblo chileno.

Un plan extraordinario de obras públicas y, sobre todo una política de fomento de la industria de la construcción, completarán el cuadro de nuestra política inmediata, de reactivación del país. La industria de la construcción es pieza clave de nuestro proceso de poner a todo Chile en trabajo.

La falta de habitaciones y la existencia de pavorosas poblaciones callampas, denuncia la necesidad chilena de casas, casas y más casas. Tenemos en Chile la madera, el cemento, el acero y la fuerza de trabajo necesarios para construir las viviendas que el pueblo está reclamando.

Para dar comienzo a esta tarea nos proponemos traspasar a la Corporación de la Vivienda todos los terrenos pertenecientes a instituciones fiscales y semifiscales que se encuentren ubicados en las ciudades y que sean adecuados para utilizarlos.

Una vez elaborados breve y sumariamente los proyectos de urbanización, la Corporación de la Vivienda entregará los terrenos a las personas que carecen de hogar, ocupantes de poblaciones callampas, mejoreros, etc. Con el fin de construir los miles y miles de habitaciones requeridas. La Corporación de la Vivienda fomentará en todos estos casos la política de autoconstrucción, poniendo en mano de los pobladores los materiales necesarios para que ellos mismos coadyuven a la edificación de sus moradas, bajo una adecuada orientación y supervigilancia técnica. Las iniciativas mencionadas anteriormente se articularán con medidas destinadas a reactivar las industrias de exportación.

Para estos efectos nos proponemos enviar de inmediato misiones comerciales a los principales centros internacionales de comercio al Este y al Oeste, con el fin de aumentar nuestras exportaciones de cobre, salitre, etc.

Hemos hablado de la urgencia de transformar nuestro agro, de elevar el nivel de vida campesino, de hacer trabajar las tierras improductivas, de incrementar la producción de alimentos.

No demoremos tampoco la iniciación de esta tarea. Radicaremos primero a los colonos y ocupantes que tienen conflictos de tierras en forma definitiva. No queremos más litigios eternos que se prolongan indefinidamente. Luego nos preocuparemos de crear los instrumentos orgánicos y jurídicos para poner en trabajo las tierras ociosas y elevar la producción agrícola. Para ello crearemos sobre la base de las instituciones existentes, como la Caja de Colonización, la Dirección de Tierras y el Servicio de Equipos Agrícolas Mecanizados; un Instituto de Reforma Agraria, a cuyo patrimonio ingresarán de inmediato todas las tierras fiscales y de las entidades semifiscales. Procederemos simultáneamente a fijar un procedimiento racional para determinar qué tierras, hoy en manos privadas, pasarán también a manos del Instituto de Reforma Agraria. Para ello fijaremos cabidas máximas a los predios según las zonas expropiando los excedentes una vez que se hayan configurado por el Instituto las unidades productivas de acuerdo a los requerimientos económicos y técnicos.

Todas las tierras fiscales y particulares expropiadas serán distribuidas por el Instituto de Reforma Agraria en unidades productivas. Unas que se entregarán directamente a los campesinos para que las trabajen organizados en forma cooperativa. Otras que constituirán pequeñas o medianas empresas agrícolas privadas y por último un tercer grupo que se reservará el Instituto para constituir empresas agrícolas de propiedad estatal.

Haremos uso de inmediato de las disposiciones hoy vigentes para orientar la actividad agrícola hacia determinadas metas en la producción en los más fundamentales artículos alimenticios.

Las siembras durante el próximo año se planificarán nacionalmente para terminar con el déficit de esta materia, tomando así el Estado la tarea de programar e incentivar las actividades agrícolas del país.

Para defender al productor agrícola de las contingencias del mercado y al consumidor de la acción especulativa estableceremos el estanco de algunos productos esenciales, como el trigo, asegurando de esta manera un poder comprador estable y una distribución oportuna y barata.

Nuestra voluntad de inaugurar un nuevo tipo de Gobierno, substantivamente popular, queremos manifestarla también en nuestra preocupación directa por el bienestar de los trabajadores.

Velaremos por el estricto cumplimiento de las leyes sociales. Protegeremos y defenderemos la acción sindical, impulsando la agremiación campesina y permitiendo la sindicalización, de los trabajadores del Estado.

Propenderemos a la nivelación de la asignación familiar para todos los chilenos, extenderemos y racionalizaremos los beneficios de la previsión social, amparando preferentemente a la mujer trabajadora.

Devolveremos sus instrumentos de trabajo a quienes los hayan empeñado para que puedan volverse a las faenas productoras. Mejoraremos el crédito para que sirva también al pequeño industrial hoy día postergado y preterido. Aliviaremos por último, el peso tributario que afecta a los sectores modestos de la población, transformando el impuesto de quinta categoría, en una tributación progresiva, que grave en menor escala los salarios más bajos. Eximiremos a los trabajadores del impuesto global complementario. Daremos, en fin, la sensación de que un cambio se ha producido en Chile.

Técnicos especialistas de organismos internacionales han expresado que bastaría que nuestra clase dirigente ahorrará de los ingresos que recibe en la misma proporción que lo hacen los ingleses, para duplicar el ritmo de capitalización del país. Ahí están pues, los capitales virtuales de cuya ausencia tanto se lamentan los partidarios sostenedores del régimen actual.

Y tampoco se diga que es imposible obtener recursos en moneda extranjera. He demostrado en el transcurso de mi campaña que una política que haga contribuir a la gran minoría del cobre, con mayores justicias a nuestro presupuesto de divisas, que una severa selección y reglamentación de nuestras importaciones, que la liquidación del mercado negro de divisas, que una utilización racional y planificada de los recursos hoy disponibles en esta materia y que una audaz, permanente y sistemática política de incremento de nuestras exportaciones es capaz de proporcionarnos las disponibilidades en moneda extranjera que requieren nuestros planes de desarrollo económico.

No se me escapa las dificultades que presenta recuperar para la comunidad tales recursos en moneda nacional y extranjera. Será preciso instaurar una disciplina social y una ordenación económica integral que enmarque dentro de los planes y directivas del Estado, a toda la actividad económica del país. También seremos capaces de lograr este objetivo. Tenemos en Chile instituciones y elementos humanos capaces de hacer frente a esta tarea.

Lo que ha faltado hasta ahora ha sido la voluntad de acometerla.

Toda la acción del aporte económico del Estado, ha estado entregada a la improvisación cuando no al manejo de los mismos sectores que se aprovechan del sistema vigente. Es así como la ineficiencia del sistema de recaudación de impuestos ha permitido que una tercera parte de las tributaciones legales se evadan por contribuyentes inescrupulosos. En el caso del impuesto global complementario, la evasión llega hasta un setenta por ciento, en el sector patronal. La eliminación del fraudo tributario constituirá pues, nuestra primera fuente de nuevos ingresos.

Pondremos especial interés, llegados al Gobierno, para colocar los resortes fundamentales del sistema económico nacional, que se encuentra en la órbita del sector público en manos de equipos gubernativos homogéneos y eficaces, que sean capaces de hacer marchar a toda la actividad económica del país, tras las grandes metas de bien público que dejo señaladas.

Para convertir el Estado en un organismo eficiente y prestigioso, dignificaremos la función pública y terminaremos con el negociado y la deshonestidad administrativa.

Impulsaremos el proyecto de probidad que no alcanzó a despachar el bloque parlamentario de saneamiento.

La misma finalidad de darle operancia y actividad a la acción gubernativa conducirá también una política de descentralización de la administración pública vinculando a las diversas regiones del país, a la gestión de sus intereses.

En el camino hacia este objetivo de inmediato daremos cumplimiento a las disposiciones constitucionales que establecen las asambleas provinciales.

La movilización nacional que requerirá el cumplimiento de estas grandes metas patrióticas supondrá también la participación vigorosa de las Fuerzas Armadas. Un sentido moderno y activo de la seguridad nacional impone deberes, obligaciones y responsabilidades que exigen una acción coordinada del Gobierno, el Congreso, las Fuerzas Armadas e indirectamente el país mismo.

En estas condiciones, la estructura de las Fuerzas Armadas deberá reajustarse a los actuales requerimientos de la técnica militar y resguardo de la dignidad de su función profesional.

Esta noche yo no hablo como candidato. Mi palabra ha sido pronunciada con la serenidad de quien se siente ya Presidente de Chile. Por eso he medido sus alcances y precisado su contenido.

No seré un Presidente más en la larga serie de Mandatarios chilenos. Mi Gobierno marcará un período nuevo y diferente. Cerrada quedará la era oscura y opaca que ahora atravesamos. Abierto quedará el camino para que todas las energías nacionales se vuelquen al trabajo, a la creación, a la edificación de un nuevo Chile. Los intereses que hoy nos mantienen inertes y detenidos serán aniquilados y toda una senda dura, pero promisoria se ofrecerá ante nuestra vista.

Este Chile nuevo nunca será, como lo pregonan y desean nuestros adversarios, campo propicio para la anarquía, el desgobierno, la descomposición. Muy por el contrario, precisamente nosotros somos los únicos capaces de integrar a las fuerzas sociales en la común empresa de construir un porvenir justo que dé estabilidad y progreso a la comunidad nacional.

Somos nosotros los únicos capaces de prolongar la historia de Chile con un sentido renovador, poniendo al servicio del futuro lo mejor de nuestra tradición, de nuestras instituciones, de lo que hemos hecho y conquistado con valor de permanencia en nuestra trayectoria democrática.

Somos nosotros los únicos que podemos ahora levantar en alto la bandera de la patria con limpieza y altivez, porque ella en nuestras manos no encubre intereses menguados y antinacionales sino que representa la voluntad de un pueblo que se ha puesto en marcha, seguro de sí mismo, resuelto a conquistarse su destino.

Con nuestro triunfo Chile entrará por segunda vez en la historia.

El triunfo de la candidatura presidencial del pueblo no sólo traerá el comienzo de una nueva era en el acontecer político interno, sino que producirá un fuerte impacto en el plano internacional y americano que debemos valorar en su trascendental magnitud.

Nuestra victoria es y será el signo de que nuestro país se apresta para ofrecer su concurso dirigente al proceso de incorporar a la América Latina como protagonista y actor en la Historia contemporánea.

Atrás quedaron los tiempos en que nuestra gran comunidad de pueblos era usada como simple instrumento al servicio de intereses foráneos. Lejos quedaron las sombrías épocas en que nuestra voz en el mundo repetía monocorde lo que convenía a poderes extraños.

Nuestro triunfo señala la reconquista de la dignidad patria, la consolidación y el afianzamiento de nuestra independencia nacional. Dignidad e independencia que pondremos al servicio de la gran causa de los pueblos subdesarrollados del mundo que en las más diversas regiones del planeta se levantan en esta hora convulsionada para exigir y reclamar un puesto en el concierto de las naciones.

En esta cita, Chile ya no estará ausente. Vuestro triunfo del jueves está indicando que el pueblo de Chile se ha erguido sereno y altivo como lo mostrara en otras ocasiones nuestra historia, dispuesto como entonces a aceptar el desafío de los revolucionarios tiempos que vivimos, resuelto a entrar con paso firme en una nueva era de su existencia nacional.

Y honrado me siento en estos momentos trascendentales de ser su leal y victorioso abanderado. En ésta, la última ocasión en que me dirijo al país como candidato presidencial, quiero dedicar algunas palabras a aquellos ciudadanos que hoy me escuchan desde el refugio de sus hogares que no son mis partidarios y que han depositado su confianza en otros hombres y otros movimientos. Todos ellos pueden estar seguros que el Gobierno popular no estará inspirado por ningún ánimo revanchista o resentimiento bastardo. En el nuevo Chile que queremos construir todos los hijos de nuestra tierra, honestos y patriotas, gozarán de un clima de respeto y libertad y podrán caminar unidos en el gran esfuerzo común de trazar para todos un mejor porvenir.

A todos mis partidarios, al trabajador del campo, de la mina y la fábrica, al empleado, al maestro, al profesional, al técnico y al artista; a la mujer, la madre y la muchacha, al industrial, al agricultor y al comerciante, al estudiante y la juventud, en fin, a todo ser anónimo y multitudinario que constituye nuestro pueblo, a todos los hombres que han depositado en mí su confianza, a todos cuantos entregaron generosamente tantas energías, tantos esfuerzos y sacrificios, a los que recortaron pesos de sus salarios, a los que estrecharon mis manos y me fortalecieron con su adhesión, a los que abnegadamente formaron este gran ejército de voluntad, decisión y esperanza, a todos ellos llegue mi emocionada gratitud.

Con su ejemplo me han enseñado a ser más fuerte, más firme y más fervoroso.

Soy y tengo un poco de cada uno de ustedes. Lo que me han dado es lo mejor que hay en mí. A todos, simple y emocionadamente, gracias.

ORDEN DEL DIA DEL COMANDO ALLENDISTA

A pocas horas del triunfo rotundo del doctor Salvador Allende, y de la conquista del Gobierno popular, el comando de la candidatura presidencial del pueblo hace llegar a los adherentes y organismo de la campaña, la última comunicación, la última orden del día, la instrucción de la victoria:

1.o.— Llamamos a los adherentes, comités, comandos de la candidatura presidencial del pueblo, a realizar los últimos esfuerzos —reconocidos los ya efectuados hasta ahora— destinados a asegurar la grandiosa victoria popular.

2.o.— A marcar debidamente la preferencia a Salvador Allende Gossens haciendo una rayita sobre la existente delante del número 4.

3.o.— A concurrir a sufragar en las primeras horas de la mañana y, cumplidos los deberes cívicos, a desarrollar una actividad permanente, destinada a conquistar más y más electores para Allende.

4.o.— A hacerse presente vocales y apoderados en las mesas receptoras de sufragio, antes de las 8 horas, para proceder a su oportuna constitución.

5.o.— A contribuir a mantener la vigilancia permanente de la ley, y a exigir de la autoridad el estricto cumplimiento de ella y de las circulares 27 y 33 que instruyen a las Fuerzas Armadas.

6.o.— A denunciar toda forma de cohecho a las respectivas secretarías de la campaña y al Comando General (Compañía 1439, fono 60889) y a contribuir a la investigación de las personas que lo realizan y los lugares del delito.

7.o.— A cuidar al término del acto electoral los escrutinios que se realizan en todas las mesas electorales, y

8.o.— A estar atentos y vigilantes a la debida defensa del triunfo del pueblo, concentrándose en los respectivos centros de base (comités, comandos, partidos, etc.).

El Comando Nacional confía en el espíritu de lucha y afán de victoria del pueblo, y está seguro que su esfuerzo habrá de abrir una nueva ruta que signifique liberar a Chile y a su pueblo.

DE LUIS PACULL T.

¿Quién triunfará mañana?

Plantear numéricamente las posibilidades de triunfo de los candidatos presidenciales es un hecho político de interés en este momento.

Previamente conviene recordar que después del triunfo del señor Ibáñez, en 1952, la división política del país en Derechas e Izquierdas, sufrió un fuerte quebranto. Así lo han comprendido los partidos y los grupos políticos que apoyan los distintos candidatos. Los socialistas y comunistas ubicaron el concepto de Izquierda al margen del Partido Radical y de la Democracia Cristiana. El radicalismo insiste en denominarse izquierdista, y la Democracia Cristiana señala a su abanderado como candidato nacional y popular. Mientras tanto, el señor Alessandri se apega a su condición de independiente y se resiste a aceptar todo apelativo derechista. Sin duda que el cuadro político a través de los candidatos presidenciales es útil para definir posiciones en relación con la condición económica y social de los ciudadanos, y esta clarificación se irá acentuando hacia el futuro.

Hasta ahora, siempre los cálculos preelectorales asignaban posibilidades a los candidatos en razón directa y porcentual de los votos políticos que tenían los partidos. La elección del señor Ibáñez destruyó el sistema tradicional. Se comprende hoy que las grandes mayorías nacionales no están afiliadas a partidos, pero responden al llamado de éstos en la medida que expresen sentimientos o intereses que les sean comunes.

Por eso es que un grupo de expertos se ha preocupado por refundir el cuadro electoral en cuatro grandes agrupaciones homogéneas, de acuerdo con la condición económica y social de los ciudadanos inscritos; el sector obrero y asalariado; la clase media, dividida en empleados y medianos y pequeños productores, comerciantes y profesionales. Finalmente, los empresarios y terratenientes que componen la burguesía.

El total de inscritos en el Registro Electoral alcanza, aproximadamente, a 1.500.000 ciudadanos. En las elecciones presidenciales del 52 las abstenciones correspondieron al 27 por ciento, y si aplicamos igual porcentaje en la actualidad, los votantes en septiembre serán aproximadamente 1.100.000.

De acuerdo con la nomenclatura que hemos indicado, el cuadro electoral se divide como sigue:

	%	Votos
Obreros de la ciudad, del campo, de las minas, asalariado en general	43	473.000
Clase media:		
Empleados públicos y particulares	26	286.000
Pequeños y medianos productores, comerciantes y profesionales	27	297.000
Burguesía:		
Empresarios y terratenientes	4	44.000
	100%	1.100.000

Como puede apreciarse, la clase media es la mayoritaria. Ella ha sido la clase del equilibrio político y de ella obtienen votos todos los candidatos, correspondiendo las mayorías a los que mejor expresan sus intereses. En la actualidad, esta clase media está dividida entre Frei y Bossay. El grupo de empresarios, aunque numéricamente es pequeño, extiende su influencia entre los demás sectores, ya sea en el campo, en la industria o en el comercio. Los medios de que se vale no interesan en este estudio.

Después de realizar una encuesta entre gente prudente para emitir juicios políticos, a cada candidato le hemos asignado los siguientes porcentajes:

	Grupo 1 (Obreros)	Grupo 2 (Empleados)	Grupo 3 (Prof. Etc.)	Grupo 4 (Empresarios)
Allende	60%	15%	10%	—
Frei	10%	35%	35%	15%
Alessandri	25%	15%	25%	75%
Bossay	4%	35%	30%	10%
Zamorano	1%	—	—	—

Si este cuadro lo vaciamos en cifras, los resultados son los siguientes:

	(1)	(2)	(3)	(4)	Total
Allende	283.800	42.900	29.700	—	356.400
Frei	47.300	100.100	103.950	6.600	257.950
Alessandri	118.250	42.900	74.250	33.000	268.400
Bossay	18.920	100.100	89.100	4.400	212.520
Zamorano	4.730	—	—	—	4.730
					1.100.000

Las cifras para el señor Zamorano pueden parecer muy pequeñas, pero esto se debe a que no hemos fraccionado los porcentajes. En todo caso, si dobla o triplica la cifra que le hemos asignado, no altera los resultados. Más bien estos porcentajes podrían variar, porque el candidato, pierda o gane, asciende en los grupos señalados. Sería el caso del señor Bossay, que al no expresar un estímulo de triunfo, podría disminuir su votación en beneficio de Alessandri o Allende.

L. P.

BELLAS ARTES.—

EXPOSICION DE PIROGRABADOS



Con gran éxito continúa la exposición de cuadros pirograbados en madera que está presentando el conocido y prestigiado artista Carlos Jerez, en la Sala del Banco de Chile, Huérfanos 372 (entrepiso). La exposición permanecerá abierta hasta el sábado 6 del presente.

De N. YAÑEZ SILVA

Acuarelas de L. Nangari Simon

(Sala Previsión Banco de Chile)

En los tiempos en que yo empecé a escribir crónicas de arte, en "El Diario Ilustrado", a nadie se le ocurría hacer exposiciones de acuarelas, y las que se realizaban de cuadros al óleo, en realidad eran muy pocas, no más de diez al año. ¿Era que no consideraban los artistas el género, de suficiente fuerza para ir a enfrentarse con la opinión del público? Es casi seguro que fuese así, porque este género, que están en la obligación de aprender para sus planos los arquitectos, se guardaba en los estudios de ellos, sin salir a la luz pública.

Pero uno se atrevió, envalentonado, sin duda por las obras que veía exhibir en los salones, y uno de esos pintores fue Pablo Burchard, que mostró al público en aquel famoso Salón Libre del año de 1906, mes de noviembre, organizado por Pedro Lira, un grupo de acuarelas, de asuntos de nuestros campos, unos sauces llorones a orillas de arroyos, que tenían unos verdes jugosos y a veces muy crudos, pero toda esa labor espontánea y de encantadora ingenuidad.

Y partieron en esta carrera algunos acuarelistas, y ahora son muchos, hasta decir que hasta el momento, más se hacen exposiciones de acuarelas que de cuadros al óleo, y entre ellas algunas notables, como las que todos los años realiza Carlos Swinburn, que es para mí uno de nuestros mejores pintores en el género a que aludo.

L. Nangari Simon, que motiva esta crónica, es un acuarelista ya maestro, que pinta dentro de este género delicado hace ya muchos años, como él mismo me dijo, en una charla, que yo había escrito sobre una exposición suya, más o menos por el año de 1938, cuando era crítico de arte en "Las Ultimas Noticias". Hace de aquello, veinte años y así se explica que este conjunto tenga una hermosa homogeneidad, una calidad sostenida, muchas veces en temas ingratos, que el artista hace interesante, a fuerza de sensibilidad y de bello color, como por ejemplo ese cartón número 2, "Restos de la Colonia" (Salta, República Argentina).

La mayoría de las exposiciones de acuarelas son debidas a pinceles de profesores de dibujo, y a muchos arquitectos, cartones, la mayoría de las veces de escasa sensibilidad y de escaso matiz, hechos por aficionados que pasan del plano de arquitecto al plano de la naturaleza, como quien dice para aprovechar los restos de aguada que han quedado en los pancitos de la paletita, aunque esta materia sea barata, en comparación con el óleo, tan caro hoy en día.

Pero estos cartones de Nangari Simon tienen una visión amplia, un trabajo de envergadura, en cuanto a labor, porque la mayoría de ellos son de tamaño grande, en los que se ha sostenido muy bien la armonía de color o la gama escogida.

Hermoso cartón es, por su asunto y su resultado decorativo, el número 9, "Motivo Serenense", una arcada en primer término, y al fondo alejándose una plaza de pueblo, con todo el sabor que esos sitios tienen en la provincia, una iglesia, una fuente, todo ello acuarelado finamente y dibujado con esmero. Es de impresión exquisita el cartón número 14, "Mañana de invierno", pintado con una soltura deliciosa, sencillo por su asunto y acusando, como en todos, una sensibilidad de artista. Así también "En Algelmó", número 18, y el 32, Invernal, de unos grises finísimos y de un dibujo maestro.

Exposición de calidad sostenida, que revela toda ella una punzante sensibilidad de pintor.

N. Y. S.



L... ACIERTO de los artistas Samuel Rojas y Eduardo Maturana, que exhiben un conjunto de notables fotografías en la sala de Agustinas N.o 1022, 3er. piso. En el grabado, el talentoso fotógrafo.

LA CRUZ ROJA CHILENA LLAMA A EXTRANJEROS

La Dirección de Extranjería del Comité Central de la Cruz Roja Chilena, ubicada en Avda. Santa María N.o 0150, hace un llamado a los siguientes ciudadanos extranjeros, para informarles sobre asuntos urgentes que les interesan:

Lazar Andrzej, Szaacapanik Josef, Olszanska Krystyna, Ksiaznicka Genowefa, Bularz Bronislaw, Kasendra León y Koper Josef, polacos; Gontcharov Valevolod, ruso; Zimmer Elisabeta, Blatt Jacob y Nanette, y Banic Jovan, rumanos; Lukes Edith, austriaca, Mantilla Llerena Jaime René, ecuatoriano; Runge Luis, Kuzmanic Josip, Borkos Sandor, Glavic Ferdinand, y Bego Boris, yugoeslavos; Becke Istvan, Bagdi Gabor, Hegedeus Martha, Szalinka Lajos, Turcsany Fulop y Kramesak Lászlo, húngaros; Romeo Puevo Irineo, español y Laffitte Henriette, francesa.

ENVEJECIMIENTO Y MUERTE POR RADIACION.— Hoy, a las once y media de la mañana hablará por Radio Minería el Dr. Fernando Casasbellas, vicepresidente de la Sociedad Científica de Chile, sobre "Envejecimiento y muerte por radiación", y otros tópicos novedosos del mundo de las ciencias.

MATRIMONIO.— Ha quedado concertado el matrimonio, del señor Luis Urrejola Dittborn, con la señorita Jaqueline Soubiron.

ENFERMOS. — Se encuentra enferma Ximena Celedón Cariola, hija de don Eugenio Celedón y señora Carmen Cariola de Celedón.

—Completamente restablecida, la señora Gabriela Roldán de Ureta

—Mejor de salud, la señora María Luisa Yávar de Infante.

—Enferma, María Teresa Marchall Infante, hija de don Eugenio Marchall, y señora M. Angélica Infante de Marchall.

BAUTIZOS.— Ha sido bautizado, José Miguel, hijo del señor Oscar Infante Hederra, y de la señora Carmen Alfonso de Infante.

—Ha sido bautizada María Luisa, hija del señor Pedro Barros Orrego y de la señora María Luisa Montaner de Barros.

EN FRANCIA.—Se encuentran en ese país el señor Roberto Mathieu y señora.

DE EUROPA. — Después de una larga jira, por los países europeos, se encuentra en Chile, el R. P. Gerardo Scholossen.

VIAJEROS.— Al Quisco, Alex Weinstein, y señora María Teresa Manieu de Weinstein.

—A Santo Domingo, el señor Rodolfo Armas Merino.

—De Concepción Carmen Montaner de Canales, y María Teresa Montaner de Bascuñán.

COMIDA DE DESPEDIDA. — Raúl Oyanedel y señora Adriana Fernández de Oyanedel, ofrecieron en su residencia, de Julio Prado, una comida de despedida al doctor Ramón Valdivieso, con motivo de su próximo viaje a Europa.

Asistieron: Roberto Infante, y señora Amanda Roldán de Infante, Antonio Martínez, y señora Ester de Martínez; Patricio Ureta y Ximena Oyanedel Fernández.

COMIDA.— El domingo pasado el Dr. Ramón Hederra ofreció una comida en su residencia de Av. Providencia. Entre los invitados anotamos la presencia de: Rosa Cortez, Lucía Bascuñán, Emilio Donoso Donoso y señora Ana Silva de Donoso, Jaime Cuadrado y señora Lucía Hederra de Cuadrado; Hernán Bertling, Roberto Iturriaga y señora, Jorge Hederra y señora; Luisa Hederra de Infante; Ana María Infante Hederra y Silvia Donoso Donoso.

A ESTADOS UNIDOS.— Próximamente se dirigirá a Estados Unidos el señor Armando Hamel.

A EUROPA.— Próximamente se dirigirá a Europa el Dr. Ramón Valdivieso y señora Lía Bustamante de Valdivieso. El Dr. Valdivieso participará en el Congreso Internacional de Cardiología que se celebrará en Bruselas.

A LIMA.— Se dirigió la señorita María Isabel Band Zallés.

A EUROPA.— La señora Sara Yávar de Vaccareza.

COCTEL. — Circula la siguiente invitación: José Ramsay F. y Elena A. Ramsay tienen el agrado de invitar a Ud. a un cóctel en su casa Nueva Ñuñoa 1095, el lunes 8 de septiembre, a las 19.30 horas.

EN LA BOITE HANGA-ROA. —El domingo pasado divisamos en el Hanga-Roa a las siguientes personas: Jorge Echenique y Valesca Sigren; Sergio Manieu y Bernardita Fierro Dittborn; Víctor Vial y María Teresa Joannon; Alfonso Valdés y Luz María Amenábar; Jorge Joannon y Josefina Errázuriz; Ramiro Bernales y Soledad Prado Dittborn.

Comentarios extranjeros sobre elección chilena

BUENOS AIRES, 2.— (UPI).— En forma destacada los diarios de Buenos Aires publican las informaciones de Santiago acerca de las elecciones presidenciales del jueves. Mientras que el diario independiente "Clarín", con la firma de su enviado especial, Luis A. Seluto, expresa que "rara vez en las luchas democráticas del mundo pudo darse caso igual de equilibrio en las probabilidades de los candidatos", el matutino comunista "La Hora", que también envió a un reportero a Santiago, señala que "en Chile, el sillón presidencial ya tiene dueño", por supuesto, Salvador Allende.

"Clarín" dice en parte de su nota: "Estas elecciones presidenciales chilenas señalan un nuevo signo favorable en la evolución cívica del sur de América. Como Brasil, primero, y Argentina, después, que por causas de violentos traumas político-sociales, los respectivos pueblos, antes despreocupados por ello, asumieron súbitamente un gran interés por la política y en los negocios públicos, Chile, hoy por consecuencia de esta inusitada campaña electoral, ofrece un cuadro general de alta politización. Todo el mundo se interesa y discute el tema político. En las etapas de avances de la formación popular hacia una democracia de bases sólidas y maduras de frutos, el interés del hombre por la política figura entre sus mejores conquistas. Y Chile, una democracia prestigiada por la estabilidad de sus instituciones, prueba con este ejemplo que va camino de alcanzar una cultura cívica de alto nivel".

Por su parte, el matutino de orientación católica "El Pueblo", tras hacer un resumen de las Presidencias de Chile, desde 1932, expresa, refiriéndose al actual Primer Mandatario, general Carlos Ibáñez: "Aunque se abrigaba temores por el desenvolvimiento democrático de su Gobierno, el nuevo Mandatario suavizó las aristas de su anterior Administración, y aún con Cámaras adversas, respetó la libertad de publicar y se mantuvo dentro de las cláusulas constitucionales. Mas, en orden económico, no alcanzó a satisfacer, por las dificultades del mercado mundial —en la producción minera, el guión de cobre especialmente, en que Chile es agente principal—, las esperanzas de las masas que lo llevaron al poder".

Añade luego: "De ahí que al final de su período el panorama político del país vuelva a su antigua fisonomía, contrastando con los partidos tracionales —conservador y radical (aquél, en armonía con el liberal), y añadiendo a la contienda los que, fruto de la madurez cívica de los núcleos sociales, se han constituido en los últimos tiempos: la Democracia Cristiana y el Movimiento del FRAP, que agrupa a socialistas y comunistas.

Si bien la figura de Eduardo Frei Montalva, candidato demócratacristiano, ha alcanzado popularidad y en las "marchas" y concentraciones de sus simpatizantes cuentan con las más numerosas, es difícil prever los resultados de la elección, por cuanto Jorge Alessandri es auspiciado por el poderoso Partido Conservador y el influyente Liberal, y por otra parte, el señor Luis Bossay Leiva lleva la bandera del Partido Radical, que antes de Ibáñez dio tres Presidentes a Chile; el doctor Salvador Allende cuenta a su favor con amplios sectores de la Izquierda.

Cualquiera de estos cuatro candidatos cuenta con posibilidades. Cabe esperar, por patriotismo, que es tradicional en sus hombres de gobierno, que el que resulte elegido sabrá llevar con dignidad las insignias que luciera O'Higgins".

COMENTARIOS EN LONDRES.—

LONDRES, 2.— (UPI).— The Times publica esta mañana un editorial sobre las elecciones presidenciales de Chile, en el que dice textualmente:

"Las elecciones presidenciales de Chile, que se celebrarán el jueves, pueden tener especial importancia. Como la mayoría de sus vecinos, Chile es presa de dificultades financieras. El Presidente que termina, Carlos Ibáñez, ha sacrificado su popularidad personal con sus reducciones de los gastos y otras reformas porque Chile, plagado por la inflación, encuentra cada día más difícil financiar sus intentos de régimen socialista. La caída mundial del precio del cobre, su principal fuente de divisas, ha agravado la situación. Chile necesita más capitales extranjeros y financiamientos a largo plazo para su desenvolvimiento. El grado y la rapidez con que el nuevo Gobierno logre atraer a éstos, particularmente desde Estados Unidos, dependerá de la reacción ante el candidato presidencial que sea elegido. Y el punto aquí es que la selección depende en alto grado del chileno corriente. La clase más necesitada y aún la clase media del votante latinoamericano, disgustado y aún obsesionado por el alza de precios y por lo que estima negligencia de la clase gobernante tradicional —una acusación que en sentido más amplio se formula también en Estados Unidos y en Occidente en general— a menudo no sabe utilizar el poder que la democracia ha empezado a darle, y es muy susceptible a la demagogia".

El editorial de The Times añade luego:

"La elección ha despertado interés mayor que lo usual entre los chilenos. La campaña ha sido vigorosa y las cuestiones se han hecho más personales. El resultado más difícil de predecir que en cualquiera otra elección de los últimos veinte años. Una razón es que el electorado ha subido a más del doble desde 1946. Hoy, alrededor de un millón de chilenos de una población de poco más de seis millones, puede emitir su voto. Otra razón es que aún cuando hay cuatro candidatos, sólo tres pueden realmente tomarse en cuenta, y de ellos, dos están tratando de conquistarse abiertamente el voto de los trabajadores. El tercero, el señor Jorge Alessandri, apela a la razón y deja de lado las promesas extravagantes.

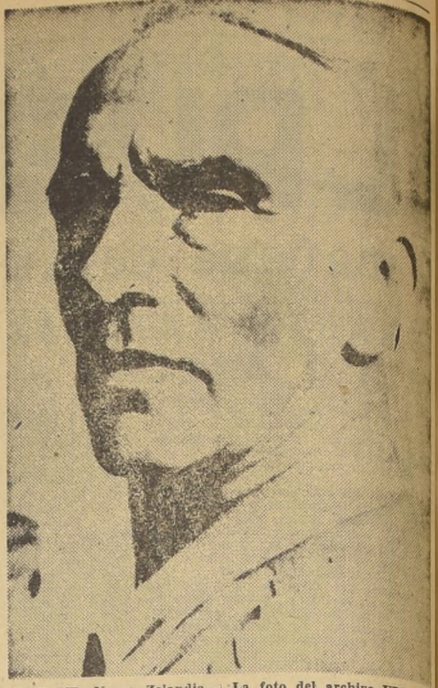
"El señor Alessandri es el candidato de los partidos de Derecha y de los elementos conservadores en general, y tiene gran prestigio en los círculos comerciales. Es partidario de un estado enérgico, pero que no intervenga en la empresa privada. Es firme partidario, además, de la inversión extranjera. El doctor Eduardo Frei, cristiano-demócrata, que representa a los elementos moderados de los partidos de izquierda y del ala derecha, tiene el apoyo de la Iglesia, pero éste es un apoyo que, como se ha demostrado en otras elecciones latinoamericanas, no tiene la misma influencia que antes. El doctor Salvador Allende representa a los socialistas. Tiene fuerte apoyo entre las clases trabajadoras, media y alta. La elección del señor Alessandri sería, sin duda, más aceptable a los inversionistas extranjeros, pero es posible que su línea más sobria y realista, no sea bien recibida por el votante chileno".

Actividad sediciosa de ex miembros de la policía venezolana

BOGOTA, 2 (UPI).— El Ministerio de Relaciones Exteriores comisionó al coronel Guillermo Ramírez, Jefe del Departamento del Orden Público del Servicio de Inteligencia, para que se dirija a la localidad de Maicao, en la frontera con Venezuela, a investigar las supuestas actividades sospechosas de ex miembros de la Seguridad Nacional Venezolana.

Todo hace pensar que el coronel Ramírez iniciará su viaje inmediatamente y que en él lo acompañarán otros dos funcionarios.

El Ministro de Relaciones, Julio César Turbay, dijo no tener informaciones que confirmasen las denuncias hechas por el diario "El Nacional", de Caracas, en su edición de ayer, sobre actividades sediciosas de ex miembros de dicha policía venezolana.



AUNKLAND, Nueva Zelandia.— La foto del archivo UPI muestra a Erick de Bisschop, el científico aventurero que muriera el 31 de agosto, cuando la balsa en la que intentaba llegar hasta Tahití destrozara el arrecife de coral de una isla del Pacífico.— (Radiofoto UPI).

Enconada acción naval en Estrecho de Formosa

TAIPEI, 2.— (UPI).— La artillería comunista china descargó hoy cuatro furiosas andanadas contra las Islas de Quemoy, ocupadas por los nacionalistas cerca de la costa del continente, y estableció un bloqueo parcial con torpederos alrededor de la de Gran Quemoy, la mayor del grupo.

El bloqueo, combinado con el fuego de la artillería, frustró casi totalmente la tentativa nacionalista de reforzar la guarnición de la isla. El fotógrafo de United Press International, Norman Williams, que iba en una nave de desembarco que intentó el refuerzo nocturno, informó que sólo 30 de los 300 hombres que llevaba a bordo llegaron a tierra antes de que las naves nacionalistas tuvieran que volverve. El corresponsal de UPI, Charles Smith, es uno de los ocho periodistas que lograron desembarcar con el pequeño grupo. Smith, único periodista norteamericano actualmente en la isla, informó que el subcomandante de la guarnición teme una inminente tentativa de invasión.

Fuentes militares nacionalistas dijeron en Taipei que el parcial pero eficaz bloqueo puede ser una tentativa comunista de aislar las islas antes de la invasión con que las han amenazado. En su décimoprimer día consecutivo de bombardeo los comunistas lanzaron 2.891 proyectiles de gran potencia en cuatro rachas. El Ministerio de Defensa anunció que fue el bombardeo más intenso de aquella zona desde el viernes.

El intento de desembarco poco después de la medianoche, provocó la más enconada acción naval librada hasta ahora en el Estrecho de Formosa. Los nacionalistas proclamaron haber hundido 11 torpederos de una flotilla atacante de 12, y el otro, aunque también torpedeado, logró volver a su base.

China Comunista, en una emisión de Radio Pekín, anunció haber averiado dos de las embarcaciones nacionalistas. Dijo que "los buques de Chiang Kai-Shek, construidos en los Estados Unidos —uno de patrulla, dos cañoneros y uno de desembarco—, fueron descubiertos transportando refuerzos y pertrechos militares", y continuó dirigiendo exhortaciones a la rendición a las fuerzas nacionalistas de las dos Islas Quemoy y la de Matsu. Les aconsejó que se libren "del dominio de las unidades asesoras militares de los Estados Unidos y las unidades especiales de Chiang Kai-Shek que os sojuzgan y volved a vuestra patria", y agregó: "Nosotros garantizamos vuestra vida y vuestra seguridad, y os conferiremos honores".

Incidente anglo-islandés por límite de 12 millas

REYKJAVIK (Islandia), 2 (UPI).— Marineros británicos sometieron hoy a dos grupos de abordaje islandeses dentro del discutido límite de 12 millas, e Islandia protestó formalmente contra tales actos.

En el primer acto de fuerza desde que comenzó la guerra del bacalao, a medianoche del domingo, los ingleses en un caso rechazaron a un grupo de abordaje del servicio de guardacostas islandés, y en el otro sometieron a otro grupo que ya estaba a bordo de una balandra pesquera islandesa.

El Ministro de Relaciones Exteriores, Gudmur Gudmundsson, entregó una nota de protesta sobre los incidentes al Embajador británico, Andrew Gilchrist. Esta es la segunda protesta desde que Islandia impuso los nuevos límites de sus aguas jurisdiccionales e Inglaterra deliberadamente los violó con una flota de balandras pesqueras escoltadas por cañoneros de la Real Marina de Guerra.

(En Londres, se anunció que había recibido por el Ministerio de Relaciones Exteriores un informe sobre el incidente de la balandra pesquera "Northern Foam". La posibilidad de presentar una protesta británica al Gobierno de Islandia sobre el asunto, se está considerando.)

Dos de las balandras pesqueras británicas, la "Northern Foam" y la "Lifeguard", y la fragata de la Marina de Guerra "Eastbourne", figuraron en la acción de hoy, junto con una tercera parte de la escuadra islandesa de seis buques, los guardacostas "Thor" y "María Júlia".

Situación del Partido Comunista en Francia

PARIS, 2 (UPI).— El Partido Comunista de Francia corre hoy el riesgo de ser declarado ilegal, de acuerdo con la disposición del proyecto de Constitución propugnado por el Presidente del Consejo de Ministros, Charles de Gaulle, que exige que todos los partidos políticos deben respaldar principios democráticos.

El Partido Comunista se opone violentamente a la nueva Constitución, que tiene como propósito el establecimiento de un régimen poderoso y estable para gobernar a Francia.

La Constitución será aprobada oficialmente por el Gabinete mañana. De Gaulle la dará a conocer al pueblo de París en una concentración política señalada para el jueves.

De acuerdo con el proyecto de nueva Constitución, que será sometido a un referéndum nacional el 28 de septiembre, todos los partidos tendrían que comprometerse a respetar los principios democráticos.

El programa oficial del Partido Comunista insiste en el establecimiento de una dictadura de las masas obreras. Fuentes autorizadas manifestaron que De Gaulle probablemente aproveche esa cláusula de la Constitución para prohibir las actividades del Partido Comunista.

Suspenden créditos bancarios en Bolivia

LA PAZ, 2 (UPI).— El Consejo de Estabilización del Circulante determinó hoy la suspensión de los créditos bancarios locales.

En círculos extraoficiales se indica que esta medida obedece a la posible fluctuación de la cotización del dólar, la que sería fijada en 11.500 bolivianos por dólar.

Artefacto nuclear hizo estallar Gran Bretaña en el Pacífico Central

LONDRES, 2 (UPI).— Gran Bretaña hizo estallar hoy un artefacto nuclear a gran altura sobre sus islas de Christmas, en el Pacífico, anunció el Ministerio de Abastecimientos.

Fue ésta la segunda explosión de la serie actual de pruebas. Dice el comunicado oficial: "El Ministro de Abastecimientos, señor Aubrey Jones, ha recibido una información del vicemariscal del Aire Grandy, comandante de la fuerza operativa conjunta de las Fuerzas Armadas con base en la isla Christmas, de que un artefacto nuclear de alto rendimiento fue hecho estallar exitosamente a gran altura sobre el Pacífico Central hoy".

La primera prueba en la serie fue una pequeña bomba atómica. Aunque el Ministerio no lo especificó, se cree que la explosión de hoy debe haber sido una bomba de hidrógeno.

Gran Bretaña resolvió continuar sus pruebas nucleares hasta el 31 de octubre, la fecha propuesta por Estados Unidos y Gran Bretaña para la cesación de las pruebas y el comienzo de negociaciones para la proscripción de las pruebas, año tras año, por todas las naciones atómicas.

La semana última, el Primer Ministro Soviético, Nikita Khrushchev, anunció su disposición a comenzar las conversaciones en esa fecha. Al mismo tiempo criticó la continuación de las pruebas que, dijo, aprovechan las potencias occidentales para obtener ventaja sobre la Unión Soviética, dado que ella suspendió sus pruebas la primavera última. Indicó, asimismo, que los Soviets se reservan el derecho a reanudar las pruebas en cualquier momento antes del 31 de octubre.

Cuarenta detenidos por incidentes raciales en la capital londinense

LONDRES, 2.— (UPI).— En un tribunal de esta capital fueron exhibidas hoy algunas de las clases de armas usadas por los descontrolados muchachos que promovieron los desórdenes raciales en el barrio de Notting Hill, zona centro occidental de Londres: cadenas de bicicleta, navajas y cuchillos de carnicero.

Tales instrumentos fueron mostrados en la audiencia preliminar de un tribunal de policía en que se juzgará a 39 muchachos y una muchacha por los desórdenes de anoche.

Dos mil personas, en su mayoría adolescentes y cuasi criminales, tomaron parte en esos desórdenes en que fueron destrozados los vidrios de muchas ventanas, y que ocurrieron por tercera noche consecutiva en el citado barrio.

Los cuarenta detenidos fueron puestos hoy a disposición del magistrado y en su mayoría fueron citados a la Corte para su enjuiciamiento dentro de una semana. A casi todos se les acusó de posesión de armas contundentes o cortantes, de insultos y de conducta amenazadora.

Entretanto, a pesar de las serias advertencias hechas, unos mil individuos se lanzaron esta noche a las calles del barrio de Notting Hill, a una veintena de ellos se arrestó por llevar armas consigo.

Un oficial de policía dijo que hasta las nueve de la noche no se había registrado aún incidente alguno.

Centenares de policías extra estaban repartidos en el sector. Un oficial policial de guardia allí manifestó: "Hay centenares de ellos aquí y parece que no va a ser muy difícil que iniciaran algo".

La mayoría de la multitud estaba formada por curiosos. Muchos de ellos vinieron de otros barrios luego de haber leído en la prensa las informaciones sobre los desórdenes de anoche.

El Ministro del Interior, R. A. Butler, está estudiando los informes sobre los desórdenes de Notting Hill y comparándolos con los de los sucesos semejantes anteriores habidos en la ciudad industrial de Nottingham, en el centro del país, hace tres semanas.

El Ministro conferenciará con el comisario de policía de Londres Joseph Simpson, mañana para discutir las nuevas medidas que podría tomar la policía para evitar nuevos desórdenes.

Scotland Yard, la policía de investigaciones, advirtió esta noche a los maleantes que la policía londinense "continuará cumpliendo su deber para mantener la paz de la Reina sin temor, favor ni discriminación".

Esta declaración de Scotland Yard es la primera advertencia seria de que la policía tomará medidas más severas para contener la propagación de los desórdenes.

China Nacionalista espera ayuda de USA

WASHINGTON, 2 (UPI).— El Embajador de China Nacionalista en esta capital, Holington K. Tong, declaró hoy después de una visita al Departamento de Estado, que creía que Estados Unidos iba a ayudar a su Gobierno a defender las islas Quemoy (situadas a corta distancia de la costa de China Comunista) contra cualquier ataque de los rojos.

Tong hizo su declaración después de una visita de despedida al Subsecretario de Estado, Christian Herter.

El diplomático añadió que durante la visita no fue sacada a colación la posibilidad de una intervención de Estados Unidos en la situación del Estrecho de Formosa. Agregó que él fundaba su creencia en las públicas declaraciones del Presidente Eisenhower y el Secretario de Estado, John Foster Dulles.

El Presidente Eisenhower declaró la semana pasada, en su audiencia regular a la prensa, que las islas Matsú y Quemoy habían adquirido creciente importancia en los últimos años, en vista de que los nacionalistas chinos habían reforzado sus guarniciones en ellas. Dulles, por su parte, advirtió a China Roja que un ataque a esas islas sería peligroso".

N.o 84

del explorador dijo: "será sepultado en el mar, como hubiera sido su deseo". Manifestó que no ha decidido aún si marchará a Tahití para preparar el sepelio.

En 1936, De Bisschop, acompañado de otro francés, hizo la travesía en una canoa desde Polinesia hasta Francia por la vía del Cabo de Buena Esperanza. Había pasado más de 20 años en los millares de islas de que el Pacífico Occidental está moteado.

Su interés en el Pacífico se originó después de haber pasado cuatro años en China como jefe de la guarnición de la concesión francesa de Hankov y asesor militar del Gobierno chino.

Cuando su anterior balsa se destrozó, hizo la promesa de emprender nuevamente la aventura y hacer la travesía en 200 días.

Las últimas noticias directas que se recibieron de De Bisschop fueron un débil mensaje por radio recogido por un radioaficionado peruano el 10 de agosto. En él, el explorador comunicaba que ya había recorrido más de dos terceras partes de la distancia hasta Polinesia.

UNIVERSIDAD DE CHILE

ESCUELA DE MEDICINA

De acuerdo a la Ley 10.223, llámase a concurso para proveer los siguientes cargos docentes:

INSTITUTO DE ANATOMIA DESCRIPTIVA

1 Auyante 1.o Gr. 4.o con 2 hrs.
2 Ayudantes 2.os Gr. 5.o con 2 hrs.
1 Ayudante Anatomía Radiológica, Gr. 5.o con 2 hrs.

Los interesados deberán presentar sus antecedentes hasta el 23 del presente mes, a las 12 horas, en la Dirección de la Escuela de Medicina, Zañartu 1042.

DIRECCION GENERAL DE EDUCACION SECUNDARIA

SECRETARIA GENERAL

CONCURSO

Se avisa que se ha llamado a concurso de antecedentes, por la Circular N.o 5, abierto hasta el 6 de septiembre próximo, para proveer los siguientes cargos en los establecimientos que se mencionan:

Inspectora General en el Liceo de Niñas N.o 7 de Santiago. Profesor en la Escuela Primaria Anexa al Liceo de Hombres N.o 8 de Santiago, 31 horas de Francés en el Liceo de Hombres de Ovalle, 30 horas de Historia y Geografía y 2 de Educación Cívica en el Instituto Nacional, 35 horas de Francés en el Liceo de Niñas N.o 9 de Santiago, 24 horas de Historia y Geografía y 6 de Educación Cívica en el Liceo de Hombres de Cauquenes, 32 horas de Artes Plásticas en el Liceo de Hombres de Ovalle, y 33 horas de Educación Física en el Liceo de Hombres de Viña del Mar.

Santiago, 26 de agosto de 1958

UNIVERSIDAD TECNICA DEL ESTADO

CONCURSO

Llámase a concurso de antecedentes para proveer los siguientes cargos de Contadores en los Servicios de Tesorería, Contabilidad y Control de los Establecimientos ubicados en Santiago y en provincias:

LA SERENA, 1 cargo, grado 5.o.
SANTIAGO, 2 cargos, grado 6.o.
SANTIAGO, 1 cargo, grado 8.o.
SANTIAGO, 1 cargo, grado 9.o.
ANTOFAGASTA, 1 cargo, grado 9.o.
COPIAPO, 1 cargo, grado 9.o.
TEMUCO, 1 cargo, grado 9.o.

REQUISITOS

Poseer el título de Contador otorgado por el Estado y acreditar conocimientos sobre la Administración Pública.

Para la provisión de estos cargos, la Universidad se reserva el derecho de seleccionar a un grupo de oponentes para someterlo a un examen de capacidad y conocimientos.

Los antecedentes se reciben hasta el 16 de septiembre del presente año en la Oficina de Partes de la Universidad Técnica del Estado, Avenida Bernardo O'Higgins N.o 1611, donde se podrá solicitar mayores detalles.

SANTIAGO, 2 de septiembre de 1958.

EL RECTOR

Atléticas

PARTIO LAIPENIECKS.— Ayer se dirigió a Estados Unidos Juris Laipeniecks, el flamante recordman sudamericano del pentatlón, con el objeto de estudiar ingeniería mecánica en la Universidad de Denver, Colorado. Dotado de generosas condiciones, el joven atleta inicia su interesante viaje, con el optimismo de aprovechar estos cinco años, que dura la beca que se le ha otorgado, en la mejor forma, alternando sus estudios con el atletismo, para asimilar el máximo en sus confrontaciones con los especialistas americanos. "Espero demostrar mis progresos, en cuanto tenga que venir a Chile. Para ello no escatimaré esfuerzos. Porque voy comprometido y con responsabilidad de demostrar lo que vale el atletismo chileno. Y no puedo dejar mal el prestigio de Ramón Sandoval en Estados Unidos", nos declaró con mucha fe Laipeniecks.

———oOo———

OTRO ATLETA A EE. UU.— En 15 días más se dirigirá también a ese país el compañero de club de Laipeniecks, Jorge Biehl, uno de los velocistas de más calidad y futuro en 400 metros, especialmente, de la generación actual. Fue quien acompañó al recordman a cumplir sus tentativas que le llevaron a mejorar la marca continental. Estudiará Medicina en la misma Universidad.

———oOo———

VUELVE AL FOSO.— Alejandro Díaz Bértoli, el mejor lanzador del martillo sudamericano, reinició sus entrenamientos el domingo en el Estadio Nacional. Está animoso en recuperar sus mejores condiciones, para intentar, si es posible, antes de fines de años, quitarle el recordman sudamericano al brasileño Bruno Stromier. Como se sabe, la marca de éste es de 55.87 metros, mientras que el record chileno que detenta Díaz, es de 55.33 metros. Una pequeña diferencia, que señala las posibilidades que tiene para dejarlo atrás. Todo depende que no vuelvan sus dolencias. Es decir, las propias de la práctica de la difícil y técnica prueba, como son algunas de orden muscular, que confía no volverán, para lo cual se someterá al tratamiento médico adecuado.

———oOo———

MARATON NACIONAL.— La Federación Atlética resolvió efectuar esta clásica prueba, con que tradicionalmente se adhiere a la celebración de las Fiestas Patrias, el próximo sábado 14, y en el recorrido habitual. Desde el Estadio Nacional a San Bernardo, ida y vuelta. Son 42 kilómetros 200 metros, que este año parece que contarán con la participación de varias figuras de calidad, más aun cuando esta distancia ha vuelto a ser incluida en los programas de los campeonatos sudamericanos, y como informamos oportunamente. Entre los elementos que han estado preparándose con interés, está el bien dotado Juan Torres, que el otro día efectuó un ensayo sobre la distancia completa, haciéndolo en unas 2 horas 5', solo, que le dejaron naturalmente satisfecho. También Raúl Alvarez, el pequeño pero ya veterano atleta del Green Cross, quiere estar entre los primeros esta vez. Tiene mucha experiencia de la prueba.

———oOo———

VOLVERIA EL "SIOUX".— Los aficionados recordarán a este club, que hace tres años dio la impresión que sería un animador efectivo de los torneos de la Santiago. Integrado por varios ex universitarios lograron alcanzar clasificaciones que debieron llevarle más lejos. Pero perdieron el entusiasmo. Sus dirigentes se vieron solos, y el Sioux desapareció. Ahora, quiere volver con renovados bríos. Nos decía Sergio Guzmán que hay no escasos elementos jóvenes que parece que vestirán la camiseta roja pronto.

x—000—x

FRACASO TORNEO.— Un sensible revés sufrió el buen deseo de los dirigentes de la Universidad Católica para impulsar la actividad del atletismo entre las facultades. Allí es donde debe estar precisamente el foco de una auténtica renovación de valores, entre los numerosos alumnos que gusten de las carreras o saltos. Pero no debe ser así, a juzgar por lo sucedido el sábado y domingo en el Estadio de Independencia, donde no se pudo realizar el campeonato programado, a petición de los mismos atletas estudiantiles. Tanto, que el segundo día apenas si habían llegado no más de 5 a 6, el que impidieron llevar a efectos las respectivas pruebas. Algo increíble en el deporte universitario, y que no lo prestigia, por cierto.

FRITZ

Breves del Deporte

SIGUIENDO un plan de la campaña para recolectar fondos para la construcción de la sede social, el club deportivo "Población El Carmen" ofrecerá el jueves 11, en el Teatro La Palmilla un festival cinematográfico con duración rotativa de 15 a 24 horas. Las películas son: "Hombre sin rumbo", donde trabaja el artista Kirk Douglas; "El médico de las locas", con el cómico mexicano Tin Tan, y la película italiana "Amor en las calles". Las localidades se hallan en venta en la boletería, y pueden adquirirse también en Llaima 1612, o en Nahuelbuta 1493. El precio es de 150 pesos. La construcción de la sede debe comenzar en octubre próximo, y la campaña para recolectar fondos continuará más acelerada en septiembre. Las comisiones recorrerán la población para conseguir cuotas extraordinarias, además de rifas y otros festivales para allegar dineros.

LA DIRECTIVA del club andino "Los Alegres Caminantes", cuya sigla es LAC, comunica que esa institución nada tiene que ver con el restaurante de este nombre que se halla en la tercera cuadra de Ahumada.



RECORDMAN MUNDIAL.— Parry O'Brien, el notable especialista americano del lanzamiento de la bala, que mantiene el record mundial de la prueba con la distancia de 19.25 metros. Monarca indiscutido, y sin interrupción, desde el 10 de mayo de 1953, en que superó la marca de Jim Fuchs, las variaciones de ella le pertenecen desde entonces. Como si la generación actual de lanzadores no produjese elementos con igual capacidad, a pesar de que hay y ha habido varios, como el gigantón Bill Nieder o el nuevo Dallas Long, que quieren o han querido superarlo. ¿Las razones?, las explicarán los técnicos que conocen los entretelones del problema. Mientras tanto, Parry continuará luciendo su cetro, no siendo obstáculo que actuara con 38 grados de fiebre, como lo hizo en el reciente torneo de Moscú, ante los rusos. De todas maneras, ganó con excelentes 19,14 metros. En esta escena está, justamente, en el foso de la capital soviética.

ESQUI

Fernando Karlezzi ganó competencia de La Parva

Fernando Karlezzi, de Universidad Católica, ganó el slalom para varones de tercera categoría, que organizó en La Parva, el Grupo Andino "Gastón Saavedra", con el tiempo de 95.9. La prueba se realizó con excelente tiempo y con nieve dura, trazando la pista Boby Miller. La llegada total fue la siguiente: 1.o) Fernando Karlezzi, UC, con 95.9; 2.o) Víctor Schenke, "U", con 108; 3.o) Pedro Eyzaguirre, UC, con 113,5; 4.o) Jorge Stank, Colorado, con 115,5; 5.o) Roberto Hoss, Suizo, con 116,6; 6.o) Francis Graber, "U", con 116,7; 7.o) Germán Fischer, UC, con 120,3; 8.o) Gustavo Boher, UC, con 121,3; 9.o) Augusto Tagle, UC, con 127,5; 10.o) Pedro Vera, "U", con 139,9; 11.o) Mario Soto, Mays, con 140; 12.o) Andrés Hoffmann, Suizo, con 149,5, y 13.o) Carlos Lathrop, UC, con 193,3.

La prueba de damas tuvo el siguiente resultado; 1a.) Elena Planos, Barcelona, con 155,4; 2a.) Mónica Mosso, UC, con 204,2; 3a.) Dora Vera, "U", con 207,7, y 4a.) Marcia Mosso, UC, con 440,4. Descalificada Virginia Tagle, y no se presentó Brigitte Ramke.



ANDARIVEL DE SILLA.— El grabado muestra el andarivel de silla que funciona en la región cordillerana para esquí, denominada La Parva. Aparece, además, formado en línea, el grupo de esquiadores que participó en el slalom de damas y varones, donde ganó F. Karlezzi.

"Viejos Cracks" de Magallanes venció a Santiago Morning

En un lucido encuentro el elenco de Viejos Cracks de Magallanes venció 2-1 al Santiago Morning, marcando los goles Carlos Ibáñez, puntero izquierdo y Quintín Gajardo, en una hábil jugada. En ambos elencos actuaron cracks como Raúl Toro, Casanova, Romo, Avendaño, López, Luis López y otros.

El partido fue a beneficio del "Tula" Muñoz, ex jugador del equipo albiceleste. En un significativo gesto, el ex arquero Sergio Livingstone envió a Tula Muñoz un cheque por 5 mil pesos.

Los "viejos cracks" de Magallanes jugarán el próximo sábado con el club Unión Volcán, en la Población Mussa, a las 16 horas, Paradero 12 de Santa Rosa.

FUTBOL AFICIONADO.-

Maestranza Central goleó a Unión Arauco por 9-1

UNA nueva jornada del campeonato local de fútbol aficionado, que controla la Asociación Santiago, se cumplió anteayer en canchas metropolitanas. Los resultados registrados en los distintos encuentros fueron los siguientes:

Maestranza Central goleó por 9 a 1 al Unión Arauco en el partido oficial de primera división jugado el domingo en cancha Cementerio Católico; el segundo ganó 4-0, y el tercero de igual forma. En la cancha Cuarta Zona, Cuarta Zona ganó 5-4, en primera, al Unión Condell; por 1-0 en segunda, perdiendo 2-1 en tercera Walter Müller, por 2 a 1 al Ilharreborde; empató 1 a 1 con el segundo, ganando aquél por 4 a 2 en tercera. Santos Aybar empató en primera 1 a 1 con Copal; éste ganó 2 a 0 en segunda y por 3 a 0 en tercera. Estrella empató 3 a 3 con el primero del Banfield; Este ganó 3 a 0 en segunda y por 2 a 0 en tercera. Flecha empató 2 a 2 en primera con Walter Müller; 0 a 0 en segunda, ganando 1 a 0 en tercera; ganó este último por 1 a 0. Mademsa ganó por 7 a 1 al Albión, en primera; por 3 a 1 en segunda, y por 2 a 0 en tercera. Arco Iris empató 3 a 3 en primera con Famae; éste ganó 2 a 0 en segunda, y por 1 a 0 en tercera. Liverpool Wanderers ganó 4 a 1 en primera al Valdebenito; por 2 a 0 en segunda, y por 1 a 0 en tercera. Propa superó 3 a 1 al Unión Pacífico, en primera; éste ganó 1 a 0 en segunda, empatando en tercera 1 a 1. Estadio Nacional, 6; CIC ganó 3 a 0 al Mapocho; por 2 a 0 en segunda, y por 1 a 0 en tercera. La Cruz por 5 a 1 en primera al L. Atlético; por 5 a 0 en segunda y por 3 a 1 en tercera. Rondizzoni por 4 a 2 al Gimnástico; éste ganó en segunda, y por 1 a 0 en tercera. Caupolicán ganó 4 a 1 al Germinal, en primera; por 3 a 0 en segunda y por 2 a 0 en tercera. U. Técnica ganó en primera 1 a 0 al San Luis Juniors; éste ganó 3 a 1 en segunda, perdiendo 5 a 3 en tercera. Teniente Godoy ganó 4 a 3 en primera al Everton; empató 1 a 1 en segunda, y ganó 2 a 0 en tercera. Alas de Chile ganó 1 a 0 en primera al Borgoño; empató 2 a 2 en segunda, ganando Alas de Chile por 7 a 0 en tercera. Chelsea ganó 2 a 0 al R. Santa Cruz en primera; empató 2 a 2 en segunda, ganando Chelsea 1 a 0 en tercera. Madeco venció 3 a 1 al 1.o de Mayo, en primera división; perdió 1 a 0 en segunda, y empató 1 a 1 en tercera.

RESULTADOS DE INFANTILES.— Teniente Godoy ganó 2 a 1 al U. Pacífico en tercera; perdió 1 a 0 en segunda, empató 1 a 1 en primera, perdiendo 3 a 0 en juvenil. Arco Iris empató 0 a 0 con Copal, en tercera; Iris ganó 1 a 0 en segunda; empató 1 a 1 en primera, ganando Iris por 4 a 2 en juvenil. Mademsa ganó 3 a 0 al L. Wanderers, en primera, y por 2 a 0 en juvenil. Borgoño ganó 1 a 0 en tercera; empató 1 a 1 en segunda; Walter Müller ganó 4 a 0 en primera, perdiendo 2 a 1 en juvenil. Ilharreborde venció 4 a 0 al Vista Hermosa, en tercera; perdió 2 a 1 en segunda, ganó 1 a 0 en primera, perdiendo 3 a 0 en juvenil. Albión empató 0 a 0 con Small Star, en tercera; empató 1 a 1 en primera, ganando Small Star por la cuenta mínima en juvenil.

"POLLA DEL FUTBOL" DE "LA NACION"

Costará acertar el score del Partido Clave: Colo Colo-Audax

Ayer entregamos el premio de $ 100.000, a los 18 ganadores de la jornada anterior del concurso.

CINCO MIL quinientos cincuenta y cinco pesos recibió ayer cada uno de los 15 aficionados que lograron el mayor puntaje de la "Polla del Fútbol", de LA NACION, de la semana pasada. Así lo acordaron, amigablemente, y repartiéndose, sin problemas, los 100 mil pesos de premio. Sólo estuvieron ausentes tres de ellos: el señor Juan Gronodona, de Viña del Mar; el señor Héctor Schmidt, de Tomé, y la señorita Cladys Valencia Avendaño, de Quillota.

Los favorecidos por la suerte que les brindó el diario de los deportistas fueron los señores Angel Corrada, René Cabrera, Emilio Cuevas, Osvaldo Gómez, Guillermo Garrido, Julio Madrid, Víctor Nazar, Aniceto Ovando, Domingo Pineda, Jorge Peiresblanques, Enrique Reyes, Angel Ríos, Hernán Tapia, José Tenore y Adolfo Vargas.

Mientras el funcionario de la Empresa y jefe de la sección encargada del Concurso procedía a efectuar los trámites para pagarles estos $ 5.555, que recibieron con amplia satisfacción, elogiando la iniciativa del diario de estimularles semana a semana en sus inquietudes por los resultados del torneo de fútbol profesional, charlamos con algunos de ellos.

NOS DIJERON.— El señor José Tenore Imperatore, que es el feliz puntero del Concurso, y por tanto, quien lleva la primera opción, hasta el momento, para adjudicarse el millón de pesos finales: "Calculen ustedes el optimismo con que recibí este nuevo acierto, que me permite lucir estos 310 puntos, que espero seguir aumentando. Ahora envié para ello 35 cupones".

Otro socio de Colo Colo, de los varios que se han presentado, fue el señor Jorge Peiresblanques. "Anduve cerca, siempre desde que envío cupones. Sólo había errado el partido clave. Felizmente tuve mejor suerte ahora, y me voy contento con el premio, aunque es lógico que hubieran sido mejor los cien mil pesos".

El señor Angel Ríos contó con la importante colaboración de su hija Iris, que fue quien anotó los resultados que acertó. Remitió 6 cupones. "Por tanto, es a ella, mi regalona, a quien le entregaré el premio. Está loca de contento, comprenderán ustedes. ¡Gracias a LA NACION por la iniciativa de este concurso, en el que seguiré hasta mejorar la situación que ya he logrado!"

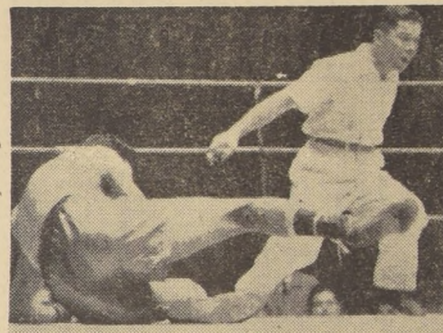
Finalmente, fueron los señores Adolfo Vargas y Enrique Reyes quienes dieron sus impresiones, mientras cobraban en la caja del diario. Jugador del Juventus, de Población Dávila, el primero, es un aficionado que sigue paso a paso lo que hacen y no hácen los clubes. No tiene favorito. Le gustan casi todos. El segundo es un aficionado peruano, que reside cuatro años en Chile, "país que ya quiero como el mío. Desde que llegué a Santiago soy lector de LA NACION, por sus amplias y completas informaciones deportivas. Este premio me es particularmente simpático, y me lo llevo contento, y esperando que no sea el primero que logre".

PROXIMA JORNADA.— Con los partidos de la 15a. fecha del torneo profesional de fútbol se cumplirá la 7a. jornada de la "Polla". Esta vez figura como partido-clave el "clásico" de Audax Italiano-Colo Colo. Para optar al premio de $ 100.000 es necesario acertar el score exacto del partido-clave. En los demás bastará indicar el ganador o el empate. Triunfará el concursante que obtenga un mayor puntaje. En el caso de que sean varios los vencedores, se dividirá el premio por partes iguales, o se irá a un sorteo. La decisión queda entregada a los mismos ganadores.

Los cupones se aceptarán hasta el sábado a las 13 horas. Podrán ser depositados en los buzones que hemos instalado en el hall de nuestro diario, cuyas oficinas funcionan en Agustinas N.o 1269.



VENCEDORES.— En el grabado, los 15 concursantes locales que hicieron suyo el premio de 100 mil pesos de la "Polla del Fútbol" de LA NACION. Acordaron dividirse esta suma, correspondiéndoles a cada uno, incluso a los vencedores de provincias, la suma de $ 5.555. En el grupo hay hinchas de todos los clubes profesionales.



EULOGIO CABALLERO es, después de Dogomar Martínez, la figura de mayor atracción del boxeo uruguayo. Permanece invicto a través de una campaña que acusa un progreso en cada actuación. En la última, el peso liviano oriental se impuso por puntos, ampliamente, al argentino Juan Campos. Este tuvo una caída de 7 segundos en el sexto round, como lo muestra la nota gráfica. La recaudación alcanzó a 25 mil pesos oro. Caballero lanzó un desafío a Pedro Galazzo, el brasileño que acaba de obtener el título de campeón sudamericano al derrotar a Sergio Salvia. Caballero ya venció una vez al campeón, y por fuera de combate.— (Foto de "Acción", de Montevideo, por gentileza de Jacobo Bresler.)

Cinco partidos en el Regional de Fútbol

El domingo comenzará la segunda rueda de partidos por la competencia regional de fútbol de la Zona Central, con la intervención de diez de los once equipos inscritos, quedando libre Bata, que es ganador de la primera rueda.

Los cinco encuentros se jugarán fuera de la capital, siendo el más importante el que disputarán Unión Coya con Insa. Los partidos son:

En Coya: 15 horas, Unión Coya con Insa; árbitro, Manuel Gallano; turno, Hernán Scala. En Llay-Llay: 16 horas, Comercio con Capitán Avalos; árbitro, Angel Miquel; turno, Alfredo Gómez. En Casablanca: 16.30 horas, Defensor con Walter Müller; árbitro, Mario Jaña; director de turno, D. Meza. En Graneros: 16 horas, Chiprodal con Ferroviario; árbitro, Carlos Pérez; turno, Jaroslay Landsfeld. En Las Vizcachas: Fatucén con Lautaro, a las 16 horas; árbitro, Hernán Verdugo; turno, Carlos Ríos.

TOMA CUERPO EL PROYECTO SOBRE REMO EN ACULEO

Ante la proximidad de la fecha programada para llevar a feliz término el proyecto de organizar un torneo internacional de remo en la laguna de Aculeo, los dirigentes nacionales, comisiones especiales, autoridades y periodistas, se trasladarán el domingo próximo a este paraje para cambiar ideas en el terreno mismo con sus propietarios, la familia Letelier Llona. Este cambio de opiniones, a la vez que estudios técnicos que se practicarán, convergen a la necesidad de delimitar la pista y el lugar en el que será instalada la Hostería de Turismo, embarcaderos, casas de botes, etc., junto con ir solucionando algunos problemas de orden legal que se han suscitado.

EL TORNEO INTERNACIONAL.— Las invitaciones para el torneo internacional de remo ya están cursadas y aceptadas, de manera que urge activar los preparativos para la notable reunión náutica de noviembre próximo, que habrá de decretar la práctica del remo y de otros deportes náuticos en la capital, ya que Aculeo, situada entre Hospital y Paine, dista sólo 50 kilómetros del centro de Santiago.

Las Fuerzas Armadas están cooperando abiertamente con la Federación de Remo por disposición del Ministro de Defensa Nacional, general don Luis Vidal, Secretario de Estado que, a través del Subsecretario de Guerra, coronel don Carlos Gardeweg Costa, está arbitrando las providencias necesarias. Desde luego, la FACH ya tomó una vista aérea de la laguna y contornos, para facilitar el estudio de las instalaciones. Por su parte, el Instituto Geográfico Militar hará un levantamiento topográfico con curvas a niveles, de Aculeo, para contribuir al mejor éxito de los estudios, y la Armada Nacional balizará las pistas destinadas al remo, yachting, esquí-acuático y autobotes como igualmente fijará el sector destinado a la pesca deportiva. Paralelamente, se determinará la ubicación más conveniente para el Hotel de Turismo, que estaría instalado en noviembre.

CARAVANA A ACULEO.— Una verdadera caravana de expertos será la que se trasladará el domingo en la mañana a Aculeo y se espera que de esta visita se llegará a conclusiones bien tangibles con don José Letelier Llona, para que el festival náutico de noviembre al que se ha sumado el Rotary Club de Buin, resulte todo un éxito.



JOHN L. SULLIVAN, uno de los más famosos campeones del mundo de los viejos tiempos del pugilismo, luciendo aquí su "clásica" guardia de combate. Sullivan conquistó el título de campeón de todos los pesos al batir, en 1882, en 9 vueltas, a Paddy Ryan, primero, y, luego, en 1889, a Jake Kilbrain por un premio de 10.000 dólares, bolsa record en aquella época, y después de un memorable combate, que se prolongó por espacio de 75 rounds y duró 2 horas 16 minutos 23 segundos. Temible "matador de hombres", Sullivan fue superado por los maravillosos puños estilistas de James Jim Corbett (Gentleman Jim), el 7 de septiembre de 1892, en 21 asaltos.

FAMOSOS DEL RING.-

John L. Sullivan

PARA HACER una historia amplia, concisa del boxeo, habría que remontarse a épocas muy distantes. Aunque parezca increíble, tras una somera recopilación de hechos, se puede llegar a la conclusión de que ya en la antigua Grecia habían luchas individuales, en las que los hombres utilizaban en sus puños una especie de cuerda arrollada, que daba a sus golpes una potencia realmente extraordinaria. Para ser más exactos, diremos que en el Museo de Roma existe aún una estatua de bronce hallada en Grecia, que representa a un pugilista heleno, sin que se pueda establecer con certeza en qué año fue esculpida.

Pero en esta nota queremos hacer solamente una pequeña referencia sobre aspectos de este deporte para muchos desconocidos.

Tenemos también otra razón. Mencionar al boxeador que, cuando se reglamentó algo el boxeo, se le consideró como el más fuerte y poderoso del mundo: John L. Sullivan. Todos hablan de él, pero escasos son los que en realidad conocen algo de su vida.

Su verdadero nombre: John Lawrence Sullivan. Nació en Roxbury, Massachussets, el 15 de octubre de 1858. Sus padres eran irlandeses. John era un escolar inteligente, vivaz, estudioso. Sus padres tenían cifradas las ilusiones de que siguiera el sacerdocio. Comenzó esa carrera, pero muy pronto la abandonó. Tenía otras aspiraciones. Su temperamento no era el más propicio para ser sacerdote. Cuando se sintió más hombrecito se dedicó al trabajo de plomero, más tarde estañador y posteriormente leñador. Esos ejercicios le fueron dando una musculatura impresionante. Era, además, alto y bien formado. Lucía siempre unos enormes y bien cuidados bigotes. Era sumamente franco y a veces mordaz, para decir las cosas. Hacía alarde de sus fuerzas en cuanta oportunidad se le presentaba, pero jamás abusó de ellas, teniendo cierta consideración para el débil. Era un "fanfarrón simpático", según quienes lo conocieron.

EN SU EPOCA el boxeo se hacía en lugares privados, pues la policía era enérgica y prohibía estas manifestaciones del deporte. Se utilizaban comúnmente las casas-quintas de encumbrados personajes y muchas fueron las ocasiones en que los "policemen" aguaban las fiestas para proceder a la detención de púgiles, organizadores y aficionados. Precisamente por esos años hizo sus primeras armas John L. Sullivan. Había sido jugador de béisbol, donde logró mucho renombre. Se dedicó al boxeo circunstancialmente. Un día, cuando trabajaba de plomero, tuvo un incidente con el capataz de la empresa a que pertenecía. Este era corpulento —recio y tenía fama de prepotente—. Quiso llevarse por delante al muchacho y éste le enfrentó. De las palabras pasaron a los hechos y ante la sorpresa general, un formidable derechazo de Sullivan dio por tierra con el oponente, fracturándole, además, la mandíbula. Se creó una gran aureola y el suceso le abrió el camino de los rings.

PARTICIPO en cuatro torneos amateurs y luego se reintegró al béisbol, esta vez como profesional, pues ganaba 100 dólares semanales. Intervino en un espectáculo pugilístico realizado en el Opera de Boston, aceptando el desafío de Tom Scannel. Un poderoso punch de Sullivan sacó por entre las cuerdas al "hombre fuerte" que le había retado. A los 19 años boxeo con Johnny "Cocky" Woods, en Boston. Le ganó fácil.

Paddy Ryan era considerado en la época campeón mundial de boxeo. La serie de conquistas que logró Sullivan le permitieron merecer la distinción de estar pronto para medirse con el poseedor de ese título. Cabe destacar que el 14 de mayo de 1883 las reglas del Marqués de Queensberry revolucionaron el boxeo. Se establecieron los rounds de tres minutos de duración con uno de descanso y también guantes de cinco onzas, con lo que se le dio una fisonomía más humanitaria al pugilismo. Sullivan se consagró campeón al vencer a Ryan, pudiendo decirse que fue el primero reconocido como titular de todas las categorías desde que se dispuso esa modificación. Combatió con el inglés Charlie Mitchel, en Nueva York, pero el capitán Williams, de la Policía, suspendió el combate cuando se estaba cumpliendo el tercer round. Después venció a un boxeador que se le denominaba El Moari, un atleta australiano de poderosos músculos y extraordinaria fuerza. Le batió en el tercer asalto. Hizo luego una jira muy extensa por diversos Estados de su país, ganando 50 combates, lo que le permitió alcanzar un prestigio realmente maravilloso entre los aficionados. Entre enero de 1884 y diciembre de 1886, obtuvo 14 victorias más en su carrera. Realizó match nulo con Patsy Cardiff, en Minneápolis, el 8 de enero de 1887. Es muy interesante destacar que en este lance se fracturó el brazo izquierdo. El 27 de octubre de 1887 marchó hacia Europa, desembarcando en Liverpool. Su fama era tan inmensa que cuando llegó posteriormente a Londres fue recibido por una verdadera multitud en forma apoteósica. Tenía una meta: volver a medirse con Mitchell. No desperdició ninguna oportunidad de lanzar, aún siendo él el campeón, un desafío al británico. Como era su costumbre, lo dijo tan abiertamente y en la propia cara del desafiado, que éste no tuvo más remedio que aceptarlo. Se concretó la pelea para el 10 de marzo de 1888, teniendo como escenario un ring instalado en la mansión del Barón de Rotchschild, en Chantilly. Duró el match 3 horas y 12 minutos. En el round 38, estaban ambos agotados. Mitchell había caído 15 veces, pero siempre se levantó, ofreciendo batalla. La oscuridad a esta altura impedía ver la contienda. Se estableció efectuar un round más para dar un ganador; no hubo definición, pero estando de acuerdo todos en que había ganado el americano.

SU TRAYECTORIA prosiguió luego en Estados Unidos: realizó varios combates, se dedicó al teatro y a la bebida. Todo esto fue resquebrajando su entusiasmo y su poderosa contextura física. Surgía entonces la figura de James Corbett, joven bancario, que venía abriéndose camino en forma estupenda. Había hecho una exhibición con Sullivan, y tras ella se creyó con condiciones para batirlo, lanzando oficialmente el desafío. El 10 de marzo de 1892 se firmó el contrato de la pelea, la que se llevó a cabo el 7 de septiembre en el Olympic Club de Nueva Orleans. Gran trascendencia se dio a la justa. Nada pudo el campeón frente a la juventud y habilidad de "Gentleman Jim", pues cayó exhausto en el round 21.

ASI PASO a la historia el primer campeón reconocido de boxeo de todos los pesos. Aun después del contraste seguía siendo un ídolo, especialmente de los irlandeses. Nunca más se calzó los guantes. Se dedicó de nuevo al "vaudeville". Había perdido forma y no llamaba casi la atención como antes, que era un actor distinguido, aunque más prestigioso como boxeador que como artista.

Llevó después una vida más tranquila, dejó de lado el brebaje. Falleció a los sesenta años de edad, el 2 de febrero de 1918.

"Hemos cumplido y por eso volveremos"

Vicente Luparello y Ricardo Pino regresan a Buenos Aires, para organizar los próximos espectáculos de boxeo profesional que presentarán en el Caupolicán con el empresario Juan Tobar.— Traerán figuras de Argentina y Uruguay.

TERMINADA la temporada de invierno de boxeo profesional, en el Capolicán, Vicente Luparello y Ricardo Pino regresan a Buenos Aires. Pero volverán. Llegaron ellos cuando el boxeo criollo atravesaba por un período de crisis y contando con el apoyo del empresario Juan obar, en una labor esforzada, que a ratos estuvo erizada de obstáculos, sacaron adelante una temporada cuyo saldo es, en líneas generales, favorable.

La afición chilena se ha identificado ya con estos dos profesionales argentinos. Se les conocía antes de que vinieran a Chile, toda vez que registraban una larga y destacada labor junto a Lázaro Kocci, promotor y manager que adquirió talla grande luego de llevar a Pascual Pérez hasta el Campeonato Mundial de peso mosca. En su calidad de manager, Luparello elevó a un plano estelar, dentro de Sudamérica, a ese excelente liviano que era el español José María Valdez; Pino, entre otros valores, hizo surgir a José Gozza, que una vez le peleó mano a mano a Alfredo Prada por el título argentino.

En Chile, Luparello y Pino han realizado el papel de matchmakers, es decir, han sido los encargados de organizar los programas que se han celebrado viernes a viernes, alcanzando pleno éxito con el match de Roberto Lobos y Arturo Rojas, por el campeonato pluma de Chile, y con ese espectáculo de relieve que marcó el más alto borderó registrado en Chile, que fue el combate de Andrés Selpa con Humberto Loayza, donde el campeón chileno logró una victoria de notable significado. De no ser por Luparello y Pino, difícilmente habríamos tenido oportunidad de ver esta pelea que cerró brillantemente la temporada.

Ya hemos dicho que los dos profesionales transandinos se van a Buenos Aires. Parten el sábado, pero retornarán a mediados de octubre para abocarse a la organización de una nueva temporada. Un ciclo que se anticipa de especial atracción, porque luego de lo visto con Lobos y Rojas y Selpa-Loayza, tanto ellos, como el empresario Tobar, se muestran dispuestos a encarar empresas de relieve. En Buenos Aires formalizarán un nuevo match entre Selpa y Loayza, por el título sudamericano de medianos, y aquí en Chile. Firmarán contratos con otras figuras argentinas y enseguida cruzarán el Río de La Plata para contratar valores del boxeo uruguayo en Montevideo. Son todos proyectos que van muy bien encaminados.

Pino y Luparello vinieron ayer hasta nuestras oficinas para darnos a conocer su viaje, expresando que querían aprovechar la oportunidad para agradecer el apoyo que habían encontrado en el público chileno. Tuvieron palabras de elogio para el empresario Juan Tobar y representaron, además, la colaboración que les había dispensado la Federación de Boxeo de Chile. Llegamos en un momento en que se vivía un clima de incertidumbre, y por lo mismo, tuvimos algunas dificultades, anotó Luparello, pero fueron superados con buena voluntad y el ánimo que reinó en todos, dirigentes, empresa, manageres, boxeadores, por trabajar en favor del boxeo chileno".

A su vez, dijo Pino: "Nos vamos muy satisfechos porque sabemos que nuestro esfuerzo ha sido positivo. Volveremos con bríos renovados para ofrecer nuevos y mejores espectáculos. Se los merece Chile, porque deportivamente es la mejor plaza de América del Sur. Digan en LA NACION, diario que admiramos y que es un ejemplo para las publicaciones deportivas del continente, que estamos muy agradecidos y felices de ser parte de esta etapa de progreso que vive el boxeo en Chile. Hasta luego y muchas gracias".



DOS AMIGOS de esta casa, Vicente Luparello y Ricardo Pino, que nos visitaron ayer para conversar sobre su próxima labor como organizadores, con el empresario Juan Tobar, de la temporada de boxeo profesional en el Caupolicán. Se van a Buenos Aires, muy satisfechos por la labor cumplida, y retornarán en octubre, para efectuar combates de atracción e importancia. En el grabado, hacen un alto en la charla, mientras el cronista de LA NACION atiende una consulta telefónica.

13 MILLONES DIO EL REMO A PROVINCIAS

El Consejo de Delegados de la Federación Chilena de Remo Amateur, luego de aprobar por unanimidad el Balance y Memoria que presentó el directorio de la institución, procedió a la elección parcial de componentes de éste, por haber vencido el período de tres de ellos y estar vacante el cargo de secretario, por renuncia del titular.

EL CUERPO DIRECTIVO.— Cumplieron su período, el primer vicepresidente, don Ramón Ibarra Echevarría; el tesorero, don Eduardo Videla de la Rosa, y el director, don Enrique Steinmayer. Había renunciado el secretario, don Alfredo Stoehwing Vega.

Practicadas las elecciones correspondientes, el directorio quedó constituído de la siguiente manera: Presidente, don Alberto Labra Andrade; primer vicepresidente, don Benjamín Holmes; segundo vicepresidente, don Luis A. Ciangarotti; secretario, don Hernán Poblete Ortega; tesorero, don Leslie Nicol, y directores, los señores Enrique Steinmayer, Eduardo Videla de la Rosa, Ricardo Grandison y Adolfo Busch Portales.

Fueron designados miembros honorarios de la institución, don Ramón Ibarra Echavarría, fundador y primer vicepresidente por varios períodos, y don Elías Canesa, fundador de la Società Canottieri Italiana, de Valparaíso, institución que el próximo mes celebrará su cincuentenario.

MEMORIA Y BALANCE.— Se aplaudió la labor desarrollada por el directorio, y ésta pudo ser apreciada, ampliamente, a través de la documentada Memoria que presentó el presidente. En cuanto al Balance, se felicitó a la directiva por la amplia ayuda prestada a las provincias, la que se tradujo en subvenciones por material que suman más de $ 10.000.000, como igualmente en aportes para participación en torneos, que sobrepasan los $ 3.000.000. Acusa el ejercicio un déficit superior a los dos millones de pesos, al 30 de junio, el que será obviado cuando se promulgue la ley que acaba de despachar el Congreso Nacional, y que destina recursos especiales al remo nacional para solucionar sus problemas económicos derivados del alza del dólar y del costo de los fletes marítimos en la importación de botes olímpicos de Alemania, que están llegando al país con destino a Iquique, Valparaíso, Concepción, Valdivia y Puerto Montt.

Charlas en offside
Por Mr. HUIFA

ME ENCONTRE a Chumingo Osorio hace unos días. Está; viejo, derrotado, pobre. Igual que en el boxeo rentado, Chumingo tuvo mala suerte en la vida. Se unieron muchos factores para irlo aplastando poco a poco y ahora anda mal. Solo, sin trabajo, vencido.

Yo lo recuerdo, cuando era sólo un niño que boxeaba, allá por los años 27 y 28. ¡Qué brillante amateur fue! En un año fue campeón escolar, de novicios, de Santiago, de Chile y de Sudamérica. Al año siguiente volvió a ganarse el título nacional, fue a Buenos Aires y, sin perder un solo round, volvió a clasificarse campeón.

Rápido, fuerte, de brillante estilo, Chumingo parecía destinado a ser uno de los grandes del boxeo rentado. Sus combates con Manuel Celis, con Turra, con Tieri y otros, fueron brillantes. Derrotó en una ocasión, en acabada demostración de técnica, a Filiberto Mery. Su encuentro con Simón Guerra fue sensacional. Derribó por nueve segundos al Chueco y después lo dieron perdedor.

Pero no tuvo suerte. Se rompió las manos, se quebró la nariz, perdió peleas absurdas. Y todo eso fue minándole la moral, destrozándolo por dentro. En la vida fue parecido. Trabajó, perdió empleos, se le quemó la casa, lo atropelló un auto y lo quebró. Se quedó sin trabajo y supo de hambres y de desengaños.

Lo perdió todo, hasta a los amigos.

Ahora, para qué les cuento. Anda mal. Y es el momento de estirarle la mano, de darle un apoyo. Chumingo quiere trabajar. En lo que sea, pero un trabajo estable, sin sobresaltos. Está pobre, derrotado, envejecido.

Fue dos veces campeón sudamericano de amateurs en esos años en que a los aficionados no se les concentraba, no les daban viáticos ni premios, ni viajaban en avión. En tiempos bravos. Sirvió al boxeo chileno con desinterés, por una medallita que nunca llegó. Por el honor de ser campeón. La Federación de Boxeo, me parece, debiera recordarlo y ayudarlo. Hacer algo por él, levantarlo socialmente, encontrarle trabajo, qué sé yo. La Federación tiene que hacer algo, tiene que rehabilitarlo. Fue un buen soldado de su causa, le dio triunfos en Chile y en el extranjero. No se le puede olvidar ahora, que anda en la mala. ¿No les parece?

UN RANKING DEL FUTBOL PERUANO

EL RANKING de la última fecha del campeonato peruano de fútbol, donde es puntero Sport Boys, es el siguiente:

El mejor jugador: Carlos Zunino.

Arqueros:
1.o Rigoberto Felandro (Municipal).
2.o Riquelme (Chalaco).
3.o Rodolfo Bazán (Sucre).

Back derecho:
1.o Dante Roval (Cristal).
2.o Ismael Soria (U).
3.o Galván (Sucre).

Back centro:
1.o González (Municipal).
2.o Bolívar (Sport Boys).
3.o Carlos Bravo (Sucre).

Back izquierdo:
1.o Paco Andrade (Sport Boys).
2.o Víctor Salas (U).
3.o Garrido (Cristal).

Volante derecho:
1.o Bártoli (Chalaco).
2.o Gutiérrez (U).
3.o Fleming (Municipal).

Volante izquierdo:
1.o Joe Calderón (U).
2.o Guzmán (Cristal).
3.o González (Sucre).

Winger derecho:
1.o Navarrete (Cristal).
2.o Montoya (Chalaco).
3.o Montalvo (Municipal).

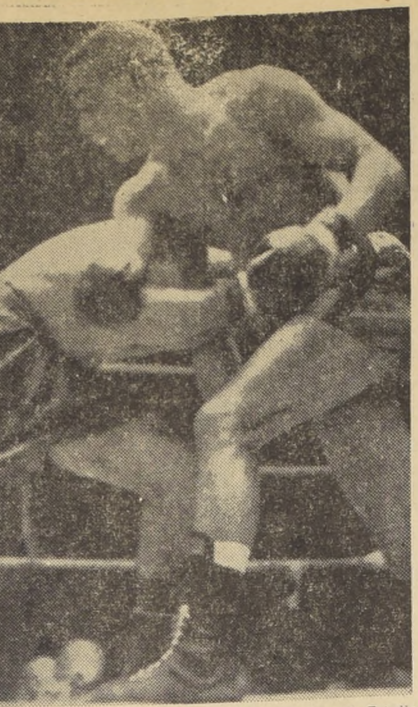
Inter-derecho:
1.o Alberto Terry (U).
2.o Caycho (Castilla).
3.o Cachito Ramírez (Cristal).

Centroforward:
1.o Carlos Zunino (Cristal).
2.o Roberto Castillo (Sucre).
3.o Guevara (Chalaco).

Inter izquierdo:
1.o Mosquera (Cristal).
2.o Márquez (U).
3.o Tito Drago (Municipal).

Winger izquierdo:
1.o Juan Joya (Alianza).
2.o René García (Chalaco).
3.o Seminario (Municipal).

A:750 D



INTENSO COMBATE libraron, en el cuadrilátero del Estadio Peñarol, de Montevideo, los púgiles Antonio Britos, uruguayo, de color, y el argentino Antonio Repollo. Se dio un empate, a pesar de que muchas opiniones estimaron que había ganado el argentino, en razón de que en la tercera vuelta tiró por cuatro segundos a Britos. El peleador uruguayo venía de imponerse en 10 encuentros consecutivos por nocaut.— (Foto de "Acción", de Montevideo, por gentileza de Jacobo Bresler.)

Futbolerías

EN EL ESTADIO Independencia se cumplió ayer por la tarde, otra fecha de la competencia oficial de fútbol de reservas. En el primer partido, Santiago Morning ganó 3-2 a Green Cross y en el encuentro de fondo, se registró un empate cero a cero entre Magallanes y Universidad Católica. La asistencia de público fue de 213 personas que pagaron en boleterías la suma de 21.450 pesos.

Los equipos formaron de la siguiente manera:

SANTIAGO MORNING: González; Cuevas, Figueroa y Garcés; [illegible]los y L. Varas; Brantes, Luna, González, Espinoza, Soto. Arbitro, [illegible] Díaz.

GREEN CROSS: Coppa; Vega, Adroves y Ribat; Calvente, M[illegible]ta, Pera, Dagnino, Gutiérrez, Pérez y Ossa.

UNIVERSIDAD CATOLICA: S. Livigstone; M. Alvarez, Collig y Campos; Bunster y Villarroel; M. Díaz, Guido Díez, Miñano, [illegible] Ibáñez.

MAGALLANES: Méndez; Carmona, López y Molina; J. [illegible] Cortés; Barra, Orellana, Galaz, Hurtado y Zamorano. Cambio: [illegible]rres por Hurtado.

La competencia prosigue hoy, con dos partidos: Estadio San [illegible] 14.15 horas, Palestino con Iberia, y 16 horas, Universidad Técnica [illegible] Ferrobadminton. Turno para el primer partido, don Raúl Bustos y [illegible]ra el segundo, don Enrique Atal.

Estadio Santa Laura: 14.15 horas, Unión Española con Audax [illegible]liano, y 16 horas, Colo Colo con Universidad de Chile. Turno para [illegible] partido, don Arnoldo Toro y para el último, Manuel Prieto.

——ooOoo——

EN LA gerencia de Ferrobadminton, se están recibiendo las inscripciones de los socios que viajarán el domingo próximo a Viña del Mar, en el tren especial que ha dispuesto el club, para [illegible] el match del team ferroviario con Everton, en El Tranque. [illegible] inscripciones se cierran [illegible] jueves.

——ooOoo——

UNA OPERACION a los meniscos se le practicó en Buenos Aires [illegible] José Chirico, el delantero de Unión Española. La intervención [illegible]lizó con completo éxito por el doctor Barberis. Chirico estará [illegible]greso en Santiago a fines del presente mes no sabiéndose, con [illegible] cuando estará en condiciones de jugar.

——ooOoo——

SIN QUE se dieran a conocer los motivos, José Boffi dejó la dirección del equipo de San Felipe. Entró a actuar en su lugar, Delfín Silva Castro, técnico que desde [illegible]ce años se encuentra radicado en [illegible] ciudad aconcagüina.

——ooOoo——

EL FUTBOL de Costa Rica tiene también a su Juan Soto. [illegible] jugador que pertenece al Club América, pero que ser traspasado al [illegible] Toluca. Las referencias dicen que se trata de un valor joven muy [illegible] dotado, que tuvo poca suerte en la última temporada, razón por la [illegible] se muestra dispuesto a cambiar de aires en busca de mejor suerte.

——ooOoo——

EL MIERCOLES 10 del presente mes tendrá asamblea general de socios el Club Ferrobadminton. La reunión se realizará en el local de la Unión de Obreros Ferroviarios, en Bascuñán 1026, con los siguien[illegible]tes puntos en tabla: cuenta [illegible] marcha de la institución, problemas económicos e incidentes.

HOCKEY

El conjunto del club Ceatolei venció a Ferrobadminton por 7 goles contra 5 en el partido de hockey jugado en cancha del último. En Peñaflor, Guadalupe empató 6-6 con Bataflor. En cancha del Audax, Thomas Bata ganó al Corinthians por 15-6 y en Valparaíso, Ciclón doblegó a Unión Española por la cuenta de 10 contra 5.

La programación para este fin de semana, por la séptima fecha, es la siguiente: Audax Italiano con Ceatolei; en Peñaflor, Thomas Bata con Ferrobadminton; en Viña del Mar, Ciclón con Corinthians y en Valparaíso, Unión Española con Bataflor.



FUTBOL ARGENTINO.— El partido más importante de la última fecha jugada en el campeonato argentino de fútbol fue el de River Plate con Independiente, que, jugado en Núñez, finalizó empatado a un tanto. En el grabado vemos el gol riverplatense. El campeón de 1957 no ha respondido este año a sus prestigios, acaso disminuido moralmente por lo sucedido en Suecia. Atlanta, Racing Club y San Lorenzo de Almagro se mantienen adelante, con 14 puntos cada uno y en cuarto lugar, con 11 puntos, marchan siete elencos: Boca Juniors, Estudiantes de La Plata, Gimnasia y Esgrima de La Plata, Independiente, Lanús, River Plate y Rosario Central. Cierra la tabla, con sólo 3 puntos, el team rosarino de Newell's Old Boys.

T U R F

MONTAS Y COMPETIDORES PARA EL DOMINGO EN AMBOS HIPODROMOS

HIPODROMO CHILE

PRIMERA CARRERA.— 1.500 metros. — A las 7.50 horas.— Condicional.
1 Aligador, 56; M. Maturana.
0 Aniñado, 56; E. Soto.
3 Dominium, 56; M. Ocampo.
3 As de Oros, 56; J. Escobar.
2 Beret Basque, 56; J. Pérez.
2 Danés, 56; A. Jaque.
Entusiasmo, 56; G. Jorquera.
Gramour, 56; L. E. Toledo.
1 Hidrógeno, 56; G. Saavedra.
8 Kon Kon, 56; F. Guzmán.
9 Mister Fox, 56; S. Vera.
4 Night Sun, 56; V. Barra.
1 Parecido, 56; C. Ojeda.
0 Predicador, 56; O. Muñoz.
1 Prince Legendario, 56; E. Araya.
7 Príncipe Mío, 56; Héctor Salas.
5 Rashid, 56; H. Salas.
6 Tipazo, 56; E. Contreras.
15 Trota Mundo, 56; J. L. Silva.
9 Vierol, 56; F. Zúñiga.

SEGUNDA CARRERA.— 1.500 metros. — A las 8.30 horas.— Condicional.
9 Aldar, 56; J. L. Silva.
12 Arapaho, 56; R. Parodi.
13 Bamako, 56; J. Sandoval.
6 Bell Boy, 56; H. Galaz.
5 Camambú, 56; V. Romero.
7 Demon, 56; S. Vera.
2 Domingo, 56; F. Toro.
15 Internado, 56; B. García.
18 Ling Tan, 56; E. Soto.
8 Marvelcrown, 56; J. Escobar.
11 Protocolo, 56; F. Suárez.
10 Quick Ideal, 56; V. Barra.
4 Real, 56; E. Contreras.
16 Salmanasar, 56; A. Farías.
3 Tunuyan, 56; E. Araya.
17 Usurpado, 56; A. Jaque.
14 Winston, 56; I. Sandoval.
19 Yoloví, 56; L. Camus.
1 Zibarzán, 56; J. Castro.

TERCERA CARRERA.— 1.200 metros. — A las 9.05 horas.— Octava serie.
4 Caché, 61; G. Godoy.
7 Acidia, 52.5; A. Farías.
3 Gran Huinca, 61; G. Jorquera.
17 Correltuana, 54; J. Barrios.
14 Castilla, 53; L. H. González.
12 Mentor, 53; A. Orellana.
16 Motoneta, 46.5; N. Vásquez.
1 Ciruelo, 52.5; Pedro Vargas.
8 Don Camilo, 52.5; Gab. Saavedra.
13 Morro Chico, 51.5; E. Frías.
7 La Intrusa, 50; R. Hevia.
11 Penny Rock, 51.5; O. Castillo.
10 Catupín, 51; M. Alquinta.
5 Plastic, 51; I. Sandoval.
6 Chazá, 50.5; B. García.
2 Aysén, 50; F. Suárez.
18 Estática, 47; J. Sandoval.
9 Monte Real, 45; J. Gálvez S.

CUARTA CARRERA.— 1.200 metros. — A las 9.40 horas.— Séptima serie.
6 Calumniado, 54.5; L. E. Toledo.
10 El Puntero, 54.5; M. Araneda G.
11 Hipparión, 53.5; E. Soto.
7 Golden Plaid, 53; S. Véliz.
1 Sea Breeze, 48.5; N. Vásquez.
17 Chamel, 52.5; G. Retamal.
3 Mi Reina, 52.5; S. Vera.
[illegible]adilla, 52.5; C. Ojeda.
3 Caddy, 51; L. G. Farmer.
F. Tirador, 51; B. García.
4 Guneo, 51; F. Guzmán.
5 Impecable, 51; H. Román.
12 Emancipada, 50.5; M. Alquinta.
8 Fric Frac, 50.5; J. Barrios.
13 Turbado, 50; G. Jorquera.
14 Alcaldesa, 49.5; R. Valenzuela.
15 Miss Piccadilly, 49.5; H. Olguín.
2 Sheyla, 49.5; L. Camus.

QUINTA CARRERA.— 1.200 metros.— A las 10.15 horas.— Sexta serie.
14 Roccaviva, 55.5; E. Frías.
11 Vissla, 55; L. E. Toledo.
1 Irenita, 54.5; L. G. Farmer.
4 Senescalia, 54.5; R. Madariaga.
5 Linse, 54; Jn. González.
7 Fast Lady, 53.5; L. Camus.
3 Don Abel, 53; U. Gaete.
8 Fogue, 53; M. Díaz.
15 Heladero, 53; S. Allende.
2 Picarillo, 52.5; J. Pérez.
6 Icaria, 51.5; B. García.
5 Zurdo, 51.5; N. Vásquez.
10 Besarabia, 50.5; F. Guzmán.
12 Bologna, 50.5; F. Suárez.
16 Altui, 50; H. Basay.
13 Vatán, 50; H. Salas.
18 Para Siempre, 49; H. Olguín.
16 Parche Celeste, 49.5; F. Toro.

SEXTA CARRERA.— 1.200 metros.— A las 10.50 horas.— Primera serie.
5 Nehrú, 58; R. Parodi.
4 L'Egalité, 55; C. Ojeda.
6 Conde Hugo, 54; B. García.
2 Que Tal, 51.5; F. Toro.
7 Flat, 51; E. Soto.
8 Nopal, 50; N. Vásquez.
1 Río Amargo, 48; H. Basay.
3 Allá Vengo, 46.5; H. Obregón.
9 Artigas, 45; S. Allende.

CARRERA "A".— 2.000 metros.— [illegible].— Se corre a continuación de la sexta.
3 Llancanelo, 62.5; E. Araya.
2 Pololo, 56; J. Escobar.
1 Quidico, 55; L. Espinoza.
5 Tarrerito, 53; O. Muñoz.
4 Quilanial, 50; L. G. Farmer.

SEPTIMA CARRERA.— 1.200 metros. — A las 11.30 horas.— Quinta serie.
5 Kurileo, 55; R. Madariaga.
17 Tarasca, 55; E. Soto.
8 Lili Ann, 48.5; L. Camus.
13 El Huasito, 54.5; G. Retamal.
15 Limeña, 54; B. García.
16 Piélago, 54; H. Basay.
11 Ambientado, 53; H. Salas.
2 Cinchazo, 49.5; H. Pilar.
14 Historic, 53; M. Maturana.
1 K. S. I., 53; J. Chamorro.
9 Ministerio, 53; L. G. Farmer.
4 Reina, 53; N. Vásquez.
7 Muera Pollo, 51; C. Ojeda.
6 Golden Fire, 50; M. Ocampo.
10 Gazpacho, 49.5; S. Allende.
3 Marusia, 49.5; H. Olguín.
12 Almendrada, 48.5; F. Suárez.
18 Asten, 47.5; R. Valenzuela.

OCTAVA CARRERA.— 1.200 metros. — A las 12.15 horas.— Segunda serie.
1 Resfrío, 56; Emeterio Marquez.
7 Escamillo, 55.5; C. Lorenzo.
9 Pequeco, 47; H. Basay.
4 Campanillea, 55; A. Urrutia.
14 Crespón, 55; J. Escobar.
11 Doina, 54; H. Salas.
6 Orfebre, 53.5; C. Ojeda.
13 Caitán, 53; R. Valenzuela.
16 Destacada, 52; Jn. González.
12 Tout Seul, 52; F. Toro.
17 Calentura, 51.5; L. Camus.
3 El Kalifa, 50.5; H. Salas.
8 Segundita, 50; H. Pilar.
18 Chiporro, 49.5; F. Meneses.
10 Auxerre, 48.5; S. Allende.
2 Don Eduardo, 48.5; F. Gatica.
15 Royal Vale, 48; Einar Muñoz.
5 Mayita, 46; H. Obregón.

NOVENA CARRERA.— 1.200 metros.— A las 13 horas.— Cuarta serie.
3 Faxhina, 55; I. Sandoval.
9 Sorrelito, 55; M. Maturana.
4 All Seer, 54.5; F. Suárez.
17 Calladito el Loro, 54.5; G. Retamal.
2 Margrave, 54.5; F. Toro.
12 Pin 8, 54; E. Contreras.
13 Guante Blanco, 53; L. A. García.
15 Take it Easy, 53; E. Soto.
11 Golden Bird, 52.5; M. Alquinta.
14 Soda, 48.5; L. Camus.
10 La Vesna, 52; H. Salas.
5 Bersalliera, 51.5; J. Barrios.
16 Mariveles, 51.5; L. Cataldo.
8 Music Hall, 51; Jn. González.
1 Mascarilla, 50.5; H. Pilar.
6 Taurus, 50.5; R. Valenzuela.
7 Contulmo, 50; S. Allende.
18 Fumarola, 50; F. Guzmán.

DECIMA CARRERA.— 1.200 metros.— A las 13.45 horas.— Tercera serie.
7 Otomano, 56; L. E. Toledo.
18 Mateo, 55.5; J. L. Silva.
14 All, 55; I. Sandoval.
15 Negra Linda, 55; N. Vásquez.
3 Ascain, 54.5; A. Orellana.
11 Otoño, 54.5; V. Barra.
13 Siete Lunas, 54.5; H. Galaz.
16 El Beduino, 54; M. Maturana.
10 Bombat Duck, 53.5; E. Frías.
12 Basquaise, 51; E. Soto.
1 Aguachento, 50; L. Gutiérrez.
8 Frosia, 50; Jn. González.
6 Más Respeto, 50; L. Cataldo.
4 Torpedero, 50; O. Castillo.
2 Tío Gallo, 49; J. Cornejo.
17 Balech, 48; U. Gaete.
5 Pulserón, 48; H. Olguín.
9 Stambul, 48; L. Camus.

CLUB HIPICO

PRIMERA CARRERA.— 1.500 metros.— A las 12.15 horas.
10 Apolítica, 52; G. Saavedra.
5 Bodeguera ex Filigrana, 52; J. Barrios.
9 Boscosa, 52; N. N.
6 Cabalgata, 52; E. Peña.
11 Emelini, 52; L. G. Farmer.
8 Galga Rusa, 52; L. Fuentes.
3 Huerta Grande, 52; M. Yáñez.
4 J'Attendrai, 52; G. Jorquera.
14 L. Esperance 52; A. Núñez.
1 María Soberbia, 52; S. Vera.
7 Marlinda, 52; F. Zúñiga.
19 Mociña, 52; A. Jaque.
12 Requeté, 52; O. Muñoz.
17 Rien a Faire, 52; J. Vega.
15 Royal Princess, 52; M. Gatica.
18 Samantha, 52; R. Montoya.
13 Saturnalia, 52; N. N.
2 Sorpresita, 52; J. Castro.
6 Zanguanga, 52; C. Pezoa.

SEGUNDA CARRERA.— 1.500 metros.— A las 12.45 horas.
11 Lagardere, 57; E. Araya.
4 Mitonazo, 57; J. Jerez.
10 Onassis, 57; O. Muñoz.
9 Pelicano, 57; R. Núñez.
4 Trinquete, 57; F. Zúñiga.
8 Diana, 54; L. G. Farmer.
1 Vien en Rose, 54; G. Jorquera.
7 Villa Borghese, 54; A. Jaque.
2 Cursado, 52; S. Vera.
6 Dien Bien Phu, 52; J. Castro.
5 Médica, 49; J. Gálvez.

TERCERA CARRERA. — 1.300 metros.— A las 13.20 horas.
1 Vampire, 56; J. García.
7 Dorado, 56; O. Olivares.
4 Ostra, 55; O. Muñoz.
6 Baramulla, 54; M. Yáñez.
10 Ksarina, 53; C. Pezoa.
2 Luin Chin, 53; S. Vera.
8 La Trololó, 52; E. Peña.
12 Galgo Bueno, 51; L. Fuentes.
9 Buena Tierra, 49; R. Montoya.
3 Jhonny, 48; A. Núñez.
5 Visionaria, 48; A. Jaque.
11 Cochayuyo, 45; E. Núñez.

CUARTA CARRERA. — 1.300 metros.— A las 13.55 horas.
6 Extraordinario, 60; E. Araya.
2 Florentino, 56; R. Madariaga.
4 Tanguito, 54; J. Escobar.
5 Thunder Boy, 53; L. G. Farmer.
7 Maracajú, 51; H. Pilar.
1 Ventilador, 50; J. Castro.
3 Montsouris, 49; H. Salas.

QUINTA CARRERA. — 1.300 metros.— A las 14.30 horas.
15 Locomotora, 58; E. Soto.
4 El Jefe, 57; O. Muñoz.
11 Janina, 54; E. Araya.
8 Metálica, 53; R. Parodi.
10 Aigrette, 52; J. Castro.
2 Groza, 52; L. Fuentes.
3 Le Journal, 52; A. Núñez.
5 Rabanito, 52; C. Pezoa.
1 Ciprio, 51; U. Gaete.
17 Embromado, 51; E. Peña.
14 Mauricio, 51; E. Contreras.
9 Sorpresivo, 50; S. Vera.
13 Rosamel, 48; L. A. Paredes.
12 Silver, 48; H. Pilar.
6 Galgo Gris, 47; M. Gatica.
16 Bi, 45; H. Garretón.
7 Miss Soraya, 45; F. Gatica.

SEXTA CARRERA. — 1.3[illegible] metros.— A las 15.10 horas.
1 Darius, 57; J. Escobar.
10 Puchegui, 56; E. Araya.
3 Sun Burnt, 55; E. Frías.
7 Travesía, 55; L. A. Paredes.
5 Jardín, 54; R. Parodi.
12 Malvilla, 53; G. Retamal.
14 Tunisia, 52; A. Núñez.
9 Dolcezza, 51; M. Yáñez.
11 India Flora, 51; O. Muñoz.
8 Royal Honor, 51; E. Frías.
2 Auster, 50; R. Montoya.
15 Genuina, 49; F. Toro.
4 Reina Cristina, 49; L. G. Farmer.
6 Zagalilla, 49; S. Vera.
13 Acústico, 48; L. Camus.

SEPTIMA CARRERA. — 1.[illegible] metros.— A las 15.50 horas.
5 Gleeful, 60; J. Escobar.
3 Copihual, 59; O. Olivares.
11 Arlequín, 58; R. Parodi.
6 Pololo, 58; N. N.
10 Sarcasmo, 58; E. Araya.
2 Ch. Philipper, 54; R. Madariaga.
7 Miss Bowman, 52; F. Toro.
4 Campero, 51; R. Montoya.
9 Amurrado, 50; L. G. Farmer.
8 Edgar Faure, 49; R. Valenzuela.
1 Idem, 47; S. Vera.

CARRERA "A". — Después de la Séptima.— 3.600 metros.
7 Obelisco, 78; A. Venegas.
1 Gladstone, 73; J. Orellana.
2 Melonero, 73; E. Cifuentes.
8 Ascot, 72; A. Camaño.
4 Saint Moritz, 72; O. Hernández.
5 Franco Condado, 71; E. [illegible]
3 Hilarión, 70; M. Alfaro.
6 Sal y Mar, 66; E. González.
9 Fresia, 60; N. N.

OCTAVA CARRERA.— 1.[illegible] metros.— A las 16.40 horas.
10 Guadalcanal, 58; J. Escobar.
14 Gravatte, 56; J. García.
12 Arponada, 55; E. Araya.
6 Orión, 55; R. Madariaga.
8 Dunhill, 53; H. Salas.
11 Nubarrón, 53; O. Muñoz.
4 Loreta, 52; F. Toro.
5 Regañón, 52; L. G. Farmer.
1 Camelot, 51; M. Yáñez.
7 Monticelli, 51; A. Núñez.
9 Nefretete, 50; H. Pilar.
13 Warm, 50; J. Castro.
3 Cepal, 49; O. Castillo.
2 Prodigioso, 48; S. Vera.

NOVENA CARRERA. — 1.[illegible] metros.— A las 15.25 horas.
9 Contralmirante, 59; J. [illegible]
2 N. Belle, 59; E. Salas.
6 Brillante, 57; J. Castro.
13 Matarazzo, 56; E. Araya.
7 Repórter, 55; F. Zúñiga.
1 Palenque, 53; E. Contreras.
4 Blue Barón, 52; L. G. Farmer.
10 Curro, 51; E. Soto.
3 Chosette, 51; S. Vera.
8 Antiray, 50; E. Peña.
11 Dupré, 48; F. Toro.
5 La Pampanini, 48; R. M[illegible]
12 Orangeade, 45; F. Gatica.

DECIMA CARRERA. — 1.[illegible] metros.— A las 18.15 horas.
19 Mondesir, 57; E. Araya.
3 Pisco Sour, 54; O. Muñoz.
14 Fragor, 53; R. Parodi.
16 Lislie, 53; J. Escobar.
1 Glodiana, 52; N. N.
10 Leyda, 52; E. Soto.
17 Mapuche, 52; F. Zúñiga.
5 Newcastle, 52; A. Núñez.
7 Paduana, 52; F. Toro.
12 Sonido, 52; S. Vera.
6 Zapatón, 52; E. Contreras.
8 Dark Blue, 51; R. Madariaga.
11 Noromo, 51; J. Castro.
13 Reseco, 51; H. Obregón.
15 Chamoto, 51; L. G. Farmer.
2 P. Crown, 50; R. Montoya.
18 Swt Princess, 50; N. N.
9 Well Well, 50; J. Sandoval.
4 Turista, 48; A. Jaque.

Con fraternal acto fue celebrado el 55.o aniversario de la "Luis Cousiño"

Una crecida concurrencia se dio cita antenoche en el local de la Sociedad Hípica "Luis Cousiño", donde se sirvió una cena en celebración de los 55 años de la entidad.

En la mesa de honor estaban los señores José Miguel Baeza, Juan Zúñiga, Mauricio Serrano Palma, en representación de los criadores que adhirieron al homenaje; don Germán Puyó, director del Club Hípico de Santiago; Juan Medina, Armando Henríquez, presidente de la Confederación de Trabajadores del Turf; Jorge Nazar Sellam, Emilio Valech, Ernesto Inda, José Salfate y Alberto Tritini. Además, anotamos la presencia de Samuel Fuentes, Juan Cavieres Acevedo, Humberto Aguirre, de "La Gaceta"; Pedro Bagú, Alejandro Castro, Luis Espinoza, Rogelio Parodi, Juan F. Orellana, Julio Chamorro, Francisco Zúñiga, Renato Montoya, Delfín Hurtúbia, Humberto Medina, Julio Herane, Joaquín Rodríguez Tenderini, preparador e hijo de antiguos dirigentes de la sociedad; Ernesto Inda Sánchez, Juan Argagnon, J. S. Chamorro, Mariscal Narbona, Luis Jara, Julio Freire, doctor Eduardo González, Rafael Fuentes, Luis Sánchez Rivera, y numerosos amigos de la Sociedad.

En el momento de iniciarse los discursos, se rindió homenaje al preparador fallecido, don Ernesto Maggi. Luego hablaron Joaquín Rodríguez, Mauricio Serrano, Juan Zúñiga, Armando Henríquez, Jorge Nazar, Germán Puyo, José Salfate, Juan Medina y Miguelito Baeza.

La mayoría de los oradores señalaron especialmente la necesidad de propugnar cada vez más la unidad de los diferentes sectores que contribuyen al engrandecimiento del turf nacional. Hubo consenso unánime entre los oradores, en el sentido de ir a la modificación de la distribución de la comisión sobre las apuestas mutuas como la única forma de lograr la supervivencia de la hípica.

En suma, una manifestación en que se puso de relieve el espíritu fraternal y de unidad por la solución de los problemas hípicos que anima a todos los sectores del turf que estuvieron representados en esta ocasión.

Acta de la octava reunión de la Junta Electoral del Segundo Distrito del Departamento de Santiago

En Santiago, a dos de septiembre de mil novecientos cincuenta y ocho, a las dos de la tarde, en la Oficina del Conservador de Bienes Raíces que suscribe, se reunió la Junta Electoral del Segundo Distrito del Departamento de Santiago, bajo la presidencia del Defensor de Menores, don Arturo Guzmán Reyes, y con asistencia de todos sus miembros.

El Secretario dio cuenta que se habían presentado las siguientes excusas y exclusiones, basadas en causales sobrevinientes:

Don Daniel Hugo Zelada Gómez, don Dantón Saavedra Arancibia, don Leopoldo Candia Candia, don Víctor Arévalo Moscoso, don Daniel Venegas López, don Floridor Ayala Díaz, doña Edelmira García Villagrán y doña Yolanda Mella Carter.

La Junta acordó aceptar todas estas excusas y no designó reemplazantes, en atención a que no habría tiempo para comunicar las nuevas designaciones debido a la proximidad del acto eleccionario, por cuyo motivo se procederá de acuerdo con lo estatuído en el inciso segundo del artículo 49, de la Ley General de Elecciones N.o 12.891, de 10 de junio de 1958.

Se levantó la sesión a las 16 horas y continuará el día miércoles 3, a las dos de la tarde, ordenándose hacer las publicaciones que ordena la Ley, en el artículo 50, inciso 2.o.

Se levantó Acta y para constancia firman.—(Fdo.): Arturo Guzmán Reyes, Francisco Pérez Errázuriz, Carlos Villanueva Escobar, Alfredo Benavides Salas. Conforme.— Alvaro Bianchi Paz. Notario Conservador de Bienes Raíces y Secretario de la Junta Electoral del Segundo Distrito del Departamento de Santiago.

2.o DISTRITO EECTORAL DEL DEPARTAMENTO DE SANTIAGO

NOMINA DE LAS MESAS QUE DEBERAN INSTALARSE EL DIA JUEVES CUATRO DE SEPTIEMBRE DEL AÑO EN CURSO, EN LOS LOCALES DESIGNADOS PREVIAMENTE EN LAS DIFERENTES COMUNAS DEL 2.o DISTRITO ELECTORAL DEL DEPARTAMENTO DE SANTIAGO, CON MOTIVO DE LA ELECCION PRESIDENCIAL.

Comuna Quinta Normal

Local de funcionamiento: Escuelas N.os 187 y 192.— Molina Lavín esquina J. J. Pérez.

VARONES

1a. Sección
Manuel F. Yáñez Avendaño.
Oscar H. Mardones Contreras.
Enrique Garrido Galaz.
Maximiliano Garrido García.
Osvaldo del C. Padilla Inostroza.

2a. Sección
Rigoberto Cerda Carvajal.
Amadeo Gómez Rojas.
Juan M. Parra Parra.
Juan de D. Gutiérrez Fernández.
Carlos Benois Gasneau.

3a. Sección
Juan G. Hormazábal Gómez.
Adolfo Tapia Ibáñez.
Luis A. Sepúlveda Candia.
Pedro Oyanzuren Arcaux.

4a. Sección
José A. Sepúlveda Cáceres.
Guillermo Lizana Toledo.
Manuel Galleguillos de la C.
Félix Benavides Machuca.
Eduardo Gajardo González.

5a. Sección
Eduardo R. Contreras Jara.
Julio Valdenegro Carvacho.
Fidel Correa Santander.
Ismael 2.o Díaz Díaz.
Luis Rojas Maulén.

6a. Sección
Manuel C. Martínez Ramírez.
Humberto Cuevas Muñoz.
Ruperto S. Acuña Célis.
José A. Sierralta Lorca.
Julio Jiménez Abarzúa.

7a. Sección
Carlos Díaz Avendaño.
Agustín Moya Martínez.
Ignacio Castañeda Hormazábal.
Alberto Escobar Jeldres.
Manuel A. Catalán Molina.

8a. Sección
Luis Célis Méndez.
Ricardo Sepúlveda Koppe.
Jorge Sandoval Gamboa.
Arturo Carbone Cubillos.
Alfredo Gerardo Jerez.

9a. Sección
Enrique Gajardo Ibacache.
Osvaldo Ilabaca Dinamarca.
Reinaldo Berna Armijo.
Luis A. Setter Ortiz.
Juan Núñez.

10a. Sección
Domingo Millán Apeleo.
Oscar Toledo.
Jorge Márquez Ríos.
José Luis Meza Videla.
Leonidas F. Alvarez Aros.

11a. Sección
Obdulio Henríquez Silva.
Carlos Vega Meza.
Leopoldo A. Candia Candia.
Leoncio Muñoz Santander.
Froilán 2.o Pino López.

12a. Sección
Eduardo Figueroa Zúñiga.
José A. Lobos Rojas.
Pablo Richardi Brumero.
Gustavo Guerrero Campos.
Juan Velden Ordenes.

13a. Sección
Raúl Indo Torrejón.
Angel Sáenz Jiménez.
Quintín Rojas Gálvez.
Sixto Gajardo Yáñez.
Alfonso Silva Salinas.

14a. Sección
Humberto Vera Araya.
Carlos H. Manzano Valenzuela.
Heriberto Tapia Astorga.
Antonio E. Ortega Inostroza.
Andrés Osses Aliaga.

15a. Sección
Gustavo Neveu Gorget.
Lautaro Valdivia Guerra.
Luis O. González González.
Guillermo Correa Molina.
David A. Flores Contreras.

16a. Sección
Raúl Zárate Manríquez.
Carlos Saavedra Loyola.
Víctor Arévalo Moscoso.
Oscar Madrid Arancibia.
Osías Chamúdez Frigerio.

17a. Sección
Floridor E. Ayala Díaz.
Arturo E. Garay Bierkelbach.
Carlos Alberto Fuentes.
Manuel Alberto Tapia.
Jorge Consuegra Consuegra.

18a. Sección
José Ibáñez Encina.
Humberto Silva Guzmán.
Javier Mena Vergara.
Gastón Gallardo Montalva.
Osvaldo Guzmán Guzmán.

19a. Sección
Ernesto Hevia Vera.
Luis Antonio Tellerías.
Germán Galaz Núñez.
Manuel Cerda Madrid.
Arturo Aguirre Ibáñez.

20a. Sección
Oscar Navarrete Sepúlveda.
Eduardo Briceño Palma.
Luis Gómez Muñoz.
José Sáez Sandoval.
Osvaldo Cabrera Espinoza.

21a. Sección
Anguiolillo Olmedo Matamala.
Honorio Guerrero Ortega.
José E. Chaud Arellano.
Mario Faúndez Bernabé.
Osvaldo Tirado Díaz.

22a. Sección
Braulio Piñeiro Sepúlveda.
José Lagos Villablanca.
Francisco Raúl Puelma Pérez.
Manuel Riquelme Fica.
Juan Gallardo Callejón.

23a. Sección
Guillermo Gómez Flores.
Jaime Rodríguez Suárez.
Fernando Fernández Fuentes.
Luis Alberto Rubio.
Alfonso Pacheco Alvarado.

24a. Sección
Eduardo Oliva Marchant.
Luis A. Migueot Rojas.
Jorge Villaseca Martínez.
Ricardo Canales Leyton.
Manuel Tapia Villanueva.

25a. Sección
Alberto Vergara Rodríguez.
Julio Kampffer Villagrán.
Orlando Villari Garrido.
Roberto Montero Rojas.
Marcial Salinas Fariña.

26a. Sección
Alfonso Serra Lira.
Víctor Zamorano Olguín.
Jorge Seco Iglesias.
Luis Riquelme Lara.
Omar Garrido Izquierdo.

27a. Sección
Nicolás Villagrán Valenzuela.
Luis Villagrán Valenzuela.
Juan B. Fuenzalida B.
Humberto Pérez Marchant.
Tomás Aravena López.

28a. Sección
José Escalona Grez.
Luis A. Poblete Gómez.
Juan Riveros Chaparro.
Samuel Izquierdo Gatica.
Raúl Aguila Rivero.

29a. Sección
José P. de la Plata Gallardo.
Manuel H. Adrián Sanhueza.
Clemente Astorga Leiva.
Benjamín R. Auguin Hofer.
Justo Muñoz Cifuentes.

30a. Sección
Roberto Zambra Rollando.
Raúl Jorquera Fuentes.
Luis Navarrete Vásquez.
Carlos Durán Rioja.
Hypardo Bravo Molla

31a. Sección
Dagoberto Cepeda Campillay.
Salvador Reyes Hernández.
Tulio Gonsalves Ramos.
Víctor M. Navarro Núñez.
Luis O. Silva Cabello.

32a. Sección
Pablo Araya Ruedlager.
Eleazar 2.o Miranda Ossandón.
Eduardo González Ramos.
Alejandro Godoy Varela.
Estanislao Espinola Duque.

33a. Sección
Daniel Nieto Silva.
José Arellano Ruiz.
Osvaldo Valdivieso Donoso.
José Irarrázaval Martínez.
Miguel Poblete Benavides.

34a. Sección
Manuel Araya Reyes.
Braulio R. Basaure Rojas.
Alfredo Fontecilla García Huidobro.
Ricardo Roldán Roldán.
Augusto Aranda von Marttebrs.

35a. Sección
Manuel Cisternas Neira.
Germán Ramírez Cuevas.
Luis A. Alcérreca Aliaga.
Manuel 2.o Aránguiz Chaparro.
Luis Valencia Gutiérrez.

36a. Sección
Humberto Fco. Canessa Fernández.
Arnaldo Ríos Barrera.
Oscar A. Mora Méndez.
José 2.o Zúñiga Castillo.
Ricardo Ignacio Rossel.

37a. y 38a. Secciones
José Cubillos Valenzuela.
Osvaldo Leiva Olea.
Armando Espinoza Núñez.
Heriberto Cifuentes Hernández.
Julio Chavarría Jara.

39a. Sección
Carlos E. Solís Molina.
Luis E. González Cataldo.
Luis Hernández Saldías.
Bernardo Marti Valenzuela.
Jorge Nouveau Venegas.

40a. Sección
Luis Rivera Gallegos.
Gerónimo Rojas Tapia.
Luis Aguilera Sáez.
Juan Pérez Pérez.
Rafael Aliste Alcaíno.

41a. Sesción
Oscar R. San Martín Fuentes.
Eduardo Martínez Severín.
Juan Aedo Ramírez.
Santiago Carreño Monje.
Aniceto Machó Carrillo.

42a. Sección
Fernando López Vera.
Bernardo Martí Gonzáles.
Alejandro Madrid Gatica.
Emilio Vásquez Miranda.
Rubén Benítez Díaz.

43a. Sección
Moisés Covarrubias Céspedes.
Carlos González Soto.
Angel Fuentes Navarro.
Eduardo Becerra Rodríguez.
Oscar Jorquera Tagle.

44a. Sección
Francisco González Guzmán.
Falso Rubén Pérez.
Ramón Hernández Sandoval.
Mario Saavedra Núñez.
Juan Bautista Santana.

45a. Sección
Mario Alvarez Oteíza
Sergio Vidal Spinelli.
Julián Rey Guerrero.
Vidal Muñoz Suazo.
Pablo Mario Osses Aliaga.

46a. Sección
Enrique Donoso del Pino.
Manuel López Espinoza.
Juan Armijo Ducaud.
Carlos R. Wegmann Blaser.
Rubén Arriagada Reyes.

47a. Sección
Juan Zúñiga Elizondo.
Heraldo Muñoz Pérez.
Rogelio Leiva Pastene.
David Rodríguez Zuleta.
Carlos Hernández Velásquez.

48a. Sección
Luis Humberto Muñoz.
Armando Aránguiz Guzmán.
Lizardo Garrido Pérez.
Miguel Escobedo Morales.
Carlos Jaramillo León.

49a. Sección
Augusto Zamorano Guerra.
Héctor Catalán Cárdenas.
Luis A. Becerra.
René Cortés Hernández.
José Vargas Olivares.

50a. Sección
Aurelio Hupat Medel.
Sergio Cantuarias Vivián.
Carlos Jerez P.
Juan Sepúlveda Coppa.
Rafael 2.o Aravena Arancibia.

51a. Sección
Raúl Morales Jara.
Rodolfo Díaz Arancibia.
Eugenio Arcos Miranda.
Arnoldo Cortés Poblete.
Luis Ramírez Valenzuela.

52a. y 53a. Secciones
Julio L. Bolados Salomo.
Rubén Oyarzún Escobar.
Matías Vargas Escobar.
Carlos Gmo. Torres Muñoz.
Mario N. Saavedra Osorio.

54a. Sección
José E. Valenzuela San Martín.
Wenceslao Martínez Palma.
Samuel Ibáñez Morales.
Joaquín Dauden Porcar.
Luciano Ponce Vergara.

55a. Sección
Sergio Pinto Hernández.
Sergio Guzmán Peña.
Raúl Tapia Aranda.
Luis Jiménez Farías.
Angel Vilches Cortés.

56a. Sección
Juan Fuentes de Genaro.
Roberto Farías Guzmán.
Dagoberto Lastra Meza.
Santiago Fuentes Rosales.
Luis Hernández Guzmán.

57a. Sección
Manuel Morgado Pérez.
Luis Cisternas Jadies.
Julio Atencio Gómez.
Osvaldo Cornejo Guerra.
René Piña Martínez.

58a. Sección
Juan Cornejo Venegas.
Rudecindo Pardo Bascur.
Enrique 2.o Chávez.
José M. Pino Garay.
José M. Marchant Fuentes.

59a. Sección
Luis Labra Castro.
Juan Davagnino Escobar.
Gilberto Martinotti Olivos.
Juan L. Meza González.
Oscar Benítez Arias.

60a. Sección
Jorge González Astorga.
Jorge Hadal Sánchez.
Mario Smith Herrera.
Francisco López López.
Carlos Timms Gandarillas.

61a. Sección
Carlos M. Solís Díaz.
Luis A. Iturrieta Díaz.
Lucas Quiroz Quiroz.
Juan A. Castillo Fuentealba.
Héctor A. Solano Pérez.

62a. Sección
Heriberto Mella Contreras.
Oscar Vildósola Venegas.
Pedro Reyes.
Ricardo Riveros Cavieres.
Manuel Rojas Maldonado.

63a. Sección
José P. Riquelme Pinto.
Manuel Valenzuela Villela.
Mario Fernández Rojas.
Gilberto Morales Jara.
Eduardo Henríquez Olivares

64a. Sección
Seint Vera Flandes.
Danton E. Ramírez Ciuffardi.
Juan A. Sánchez Gutiérrez.
Luzmenjo Quezada Quezada.
Julio Salvo Membielle.

65a. Sección
Juan Labarca Toledo.
Gonzalo Navarrete San Félix.
Julio Enrique R. Sánchez.
Efraín Hernández Guzmán.
Jorge Palma Parga.

66a. Sección
Eugenio Carrasco Araya.
Alberto Muñoz Valerio.
Honorio González Salinas.
Ramón Rodríguez García.
José Carrasco Moya.

67a. Sección
Ricardo Bustamante Rojas.
José Guajardo Alvarado.
Manuel Muñoz Torres.
Carlos González Labraña.
Ramón E. Escobar Leiva.

68a. Sección
Miguel Aragonés Picart
Germán Torres Rodríguez
Héctor Quinteros Ortiz
Pedro Guajardo San Martín
Víctor González Cornejo

69a. Sección
Aurelio Grandón Sepúlveda
Oscar Caballero Vergara
Andrés Nilo Rojas
Julio Cerda Vega
Ricardo Gaete Reyes

70a. Sección
Jorge Muñoz Pizarro
Remigio Aranda Ruiz
Guillermo del Carmen González
Rosalindo Serrano Reyes
Raúl Herrera Sepúlveda

71a. Sección
Osvaldo Saiz Pantoja
Roberto Miranda Rivera
Juan B. Venegas Díaz
Tomás Edo. Prado Prado
Manuel Alberto González

72a. Sección
Enrique Fuenzalida Torres
Luis Díaz Leiva
Ismael Molina Tapia
Juan A. Leiva Vargas
Alamito Guerra Bertolatti

73a. Sección
Roberto Figueroa Carrasco
Sergio Moreno Contreras
Hugo Oyanedel Meza
José Zapata Méndez
Tirso Valladares Vega

74a. Sección
Eduardo Cofré Cofré
Eduardo Azagra Araos
Víctor Guzmán Vega
Sergio Zúñiga Soto
Rolando Guerrero Plaza

75a. Sección
Sergio Albornoz Rodríguez
Manuel R. Fernández Flores
Oscar Calderón Bravo
Eugenio Barría Ruiz
Floridor Pino Allendes

76a. Sección
Santiago Acevedo Raggio
Mario Lisperguer Arancibia
Hugo A. Hurtado Sayes
Luis A. Rojas Baeza
José R. Castillo Canales

77a. Sección
René Stuardo Bustamante
Oscar A. Núñez Suárez
Luis Urzúa Alcaide
Carlos Valladares Escobedo
Osvaldo Aguilera Cifuentes

78a. Sección
Rolando Espinoza Alvarez
Mario Muñoz Guzmán
Héctor Mira Donoso
Luis Arturo Grez Vergara
Julio Torrijo Fernández

79a. Sección
Sergio Coppa Mendoza
Luis Lavín Barriga
Guillermo Cornejo Sanhueza
José Pizarro Farías
Oscar Urbina Tapia

80a. Sección
Valentín Hinojosa Quiroz
Javier Yávar Romo
Rodolfo Santander Araya
Andrés Cárcamo Vilches
Alberto Valencia Rivero

81a. Sección
Enrique Espinoza Caneo
Sergio Sánchez Ravello
Hipólito Rubilar Zalazar
Emilio Saavedra Quilodrán
Jaun Candia Guzmán

82a. Sección
Adrián Abarca Avilés
Hugo Tapia Basaure
Ricardo Tirapegui Cuevas
Julio Munita Morales
Raúl Gutiérrez Cabello

83a. Sección
Sergio Hernández Vargas
José Arturo Devia Jorquera
Andrés Arellano de la Rosa
Juan Galdámez Galdámez
Luis Castro Vergara

84a. y 85a. Secciones
Carlos León Llanos
Carlos Moreno Barriga
Julio Fuentes Olivares
Manuel Santana Vera
Domingo Catalán Luco

86a. Sección
Víctor Moncada Pozzi
Jorge Villalobos Toro
René Schwardzman Quintero
Diego del Tránsito Linares Moraga
José Ignacio Briones Fuentes

87a. Sección
Javier Aliste Díaz
Fidel Castillo Gómez
Mario González Piña
Héctor Astorga Acevedo
Leopoldo Céspedes López

88a. Sección
Gustavo González Araneda
Eduardo Muñoz Cáceres
Gilberto Pozo Fernández
Juan Hernández Ibarra
Carlos H. Rodríguez

89a. Sección
Ernesto Duarte Arrué
Hugo Silva Calderón
Raúl Contreras Irarrázabal
Luis Bahamondes Slier
Mario Morales Soto

90a. Sección
Fernando Guerra Santos
Mario Romero Martín
Manuel Espinoza Carrasco
Enrique Ross Cotteso
Juan Martínez Apablaza

91a. y 92a. Secciones
René Contreras Villavicencio
Juan Garrido Herrera
Luis López Nieva
Guillermo Vergara Adasme
José R. Candia Sepúlveda

93a. Sección
Artimidoro San Martín Torres
Claudio José Campillay Videla
Roberto Andrade Hidalgo
Enrique Moreno Pacheco
Medardo Silva Alarcón

94a. Sección
Héctor González Salvo
Juan Vega Olivares
Carlos Jiménez Jiménez
Amador Salinas Toro
Jorge Muñoz Montero

95a. Sección
Luis Vergara Romero
Nelson Rodríguez González
Juan Cárdenas Dotte
Ernesto García Pacheco
Oscar Reyes Romo

96a. Sección
Alberto González González
Alamiro Moraga Sáez
Guido Cuevas Pizarro
Manuel Vásquez Landeros
Víctor Riquelme Riquelme

97a. Sección
Julio Requena Cortés
José Maripangui Muñoz
Pablo Quiguandon Jara
Samuel Troncoso Correa
Angel María Vásquez

98a. Sección
Guillermo Concha Rodríguez
Manuel Zamorano Jara
Ricardo Gregorio Morales
Víctor Acuña Muñoz
Alfredo Carrasco Valenzuela

99a. Sección
Eliecer Troncoso Chaves
Arnoldo Fernández Sotomayor
Raúl Fuentes Fuentes
Alejandro Mollano Ponce
Roberto Ibáñez Villanueva

100a. Sección
Juan Plaza Pérez
Mariano Gajardo Mora
Luis Fernández Riffo
Luis Fuenzalida Aravena
Juan Fuentes Carrasco

101a. Sección
Jorge Luque Farías
Juan Cid Moreno
Juan Aguilar Navarro
Patricio Ortega Barattini
Jorge Marín Riveros

102a. Sección
Oscar Cocco Ruiz
Pedro Cáceres Gómez
Tomás Gómez Olmedo
Nelson Medina Alabarce
Juan Aqueveque Aedo

103a. Sección
Ignacio Ibarra Maigret
Julio Araya Pérez
Carlos Cabezas Peralta
Oscar Navarro Cavieres
Ramón Lecaros Ramírez

104a. y 105a. Secciones
José Ataulfo Núñez
Luis Pereira Rojas
Héctor Bustamante Gajardo
Raúl Orlando Hernández
Buenaventuro Letelier Ch.

106a. y 107a. Secciones
José Vega Barrera
Jaime Alvarez Vásquez
José Santiago Tapia
Raúl Robledo Silva
Carlos Gordillo Escobar

COMUNA QUINTA NORMAL

MUJERES

Local de funcionamiento: Molina Lavín N.o 99.

1a. Sección
María I. Quiroz Sanz
Elvira Cabezón Plata
Aurora García Castillo
Ignacia Mejías Contreras
Aída Arse Catalán

2a. Sección
Graciela Correa Santander
Adriana Quezada Ilabaca
Leonor Valdivia Guerra
Berta Núñez Donoso
Olga Santibáñez Mora

3a. Sección
Matilde Vilches Ramírez
Eufemia Aceituno González
Clara Espinoza
Raquel Flores Reyes
Norma Gajardo González

4a. Sección
Olga Villarroel Pino
Delia H. Schmied Marambio
María Madrid
Irma Cruz Vidal
Juana María Escárate Díaz

5a. Sección
Leontina Pacheco Vásquez
Nila Pérez Pérez
María Araya Vergara
Mary Hayes Besoain
Olimpia Irribarren Mundaca

6a. Sección
Blanca del C. Estay
Mercedes Cabrera Consuegra
Marta Torres Rojas
Marina Cabrera Consuegra
Ernestina Espinoza Castro

7a. y 8a. Secciones
Yolanda Mella Carter
Ruth Ponce de León Escudero
Eliana Cataldo Rey
Melania Orellana Ahumada
Ana Toledo González

9a. Sección
Regina Escorza Marín
Sara Escobar López
María Báez Vergara
Rosalba del Valle Jorquera
Liliana Avila Sandivaris

10a. y 11a. Secciones
Alicia Acevedo Reggio
Elena Cavieres Barra
Concepción Espada Pérez
Sara Herrera Peña
Lidia Tapia Aguirre

12a. Sección
Ana Gamboa Díaz
Juana González Azócar
Lila Barros Fuentes
Raquel Zañartu Silva
Olga Sandoval Sepúlveda

13a. Sección
Graciela Bravo Leal
Eliana Cantin Ruz
Irma González Siré
Jovita Candia Guzmán
Alicia Tapia Arancibia

14a. Sección
Aída del C. Toro Soto
María Barrera Serrano
Ester Mendoza Ulloa
Delia Campos Mañán
Ema González Covarrubias

15a., 16a. y 17a. Secciones
Adriana Camus Ibarra
Nieves Soler Ferrer
Raquel Montecinos Gutiérrez
Irma Osses Miranda
Inés Isamitt Quevedo

18a. Sección
Olga Gálvez Sánchez
Eugenia Gálvez Sánchez
Rosa Betancourt Muñoz
Nelly Avila Sandivares
Carmen Salinas Orellana

19a. Sección
Petronila Morales Tapia
Olga Doralisa Pizarro
Ana Donoso Cabello
Olga Miranda Arriaza
Inés Rodríguez Suárez

20a. Sección
María L. Castro Castro
Georgina Zapata Savaresse
Berta Montero Lagos
Agustina del C. Anatibia Rojas
Ema Aguilar Galleguillos

21a. Sección
Raquel Hernández Zamudio
Marina Avendaño Avendaño
Cremilda Riffo Riffo
María de la Lastra Marchant
Javiera Vásquez Moraga

22a. Sección
Yolanda Palacios Muñoz
Berta Piña Boselli
Marina Núñez Donoso
Lidia Elgueta Cadiú
Amelia M. Decazer Milletto

23a. Sección
Z. Inés Sotomayor Carrasco
Isolina Gallardo Pizarro
Mercedes Troncoso Neira
Victoria Fernández
Mercedes Esparza Opazo

24a. Sección
Nelly Escobar Ortiz
Olivia F. Ibarra Guerra
Emma Fernández Montalva
Rosa Barrios Pérez
María Ester González

25a. Sección
Graciela Rubio
Elena Riquelme Conejeros
Eliana Carril Callejos
Albertina del C. Astudillo
Josefina del C. Espinoza Michelli

26a. Sección
Aura Rosa Verdugo Rojas
Adriana Trouche Safs
Eliana Saavedra Campos
Inés Luisa Ferreira
Juana Molina Campos

27a. Sección
María Flores Pérez
Julia Ireland Morozo
Otilia Castro Molina
Blanca Rosa Reyes Tobar
María C. Gutiérrez Arancibia

28a. Sección
Silvia Elena Villagra Salazar
Lucía L. Araya Fuenzalida
Olga Lira Zúñiga
María O. Fredes Ramírez
Clara Adriana Díaz Carrasco

29a. Sección
Augusta Marcussi Valenzuela
Teresa Barahona Rivera
Purísima Rojas Acevedo
Eliana O. Lember Olivares
Yolanda Negrete Cantelli

30a. Sección
María Orellana Barra
Luisa Vásquez Vásquez
María Inés Azócar Paredes
Josefina E. González Arboneja
Filomena Bustamante Paredes

31a. Sección
Hilda del C. Albornoz Rodríguez
Hermosina Ramírez Pallett
Marta Marchant Carter
Hilda Sepúlveda Valencia
Rosa Bórquez Aracena

32a. Sección
Rebeca Zamorano Hevia
Nubia Sepúlveda Valenzuela
Gabriela Alvarez Moreira
Victoria Maldonado Reyes
Fresia Silva Carter

33a. Sección
Tránsito Faúndez Soto
Zoila R. Muñoz Cáceres
Rosa A. Vargas Berenguela
Albina Gómez Cisterna
María A. Tapia Hernández

34a. Sección
Blanca Aguilera Díaz
Emma Vigne Villarroel
Adriana Neira González
Amanda Cáceres Rojas
Teresa V. Aguilera Astudillo

35a. Sección
Angela Verdugo Morán
Dominga Araya Bravo
Emma Suárez Vivanco
Ana Elena Véliz Silva
María Aída Tapia

36a. Sección

Sara Miranda Olivo
Silvia Navarro Núñez
Adrián del C. Pastén Farías
Emma L. Tonolli Gómez
Rosalba Vargas

37a. Sección

Irma Gana Troncoso
Alicia Díaz Escobar
Luz Rojas Rojas
María Hernández Turra
Perla Sáenz Jiménez

38a. Sección

Lidia Fuenzalida Torres
Laura Sepúlveda Vega
E[illegible] Navarrete Valdebenito
Mercedes Bella Castillo
Marta E. Vielma Hidalgo

39a. Sección

Irma Opazo Jaque
Elena Henríquez Fuentes
María Castillo
Sara Jaramillo Belley
Aurora Sanhueza Rivas

40a. Sección

Carmen Cataldo Cataldo
Olimpia Maureira Galdámes
Margarita Carrasco Villagrán
Amanda Peralta Cuevas
Elena Parráguez Barruel

41a. Sección

Lya Gutiérrez Bello
Leonor González Gómez
Sahié Sabá Rochact
Georgina Soto Calderón
Olga Morales Meza

42a. Sección

Rebeca Valdés Tapia
Inés Cerda Martínez
Edith Mercado Abello
Silvia Núñez Acevedo
Hilda del C. Contreras Barahona

43a. Sección

María Bianchi de G.
Rosa E. Barbaste Varas
Ana Guajardo Morales
Raquel Córdova Molina
Manuela Reyes Belarde

44a Sección

Aida E. Sepúlveda Oliva
María Padilla González
María Luisa Hernández
Adriana Ortega Cabezas
Matilde Rodríguez Veloso

45a. Sección

Violeta Calderón Calderón
Flora R. Contreras Leytong
Margarita González Fuentes
Emma A. Barahona Reyes
Catalina Telles Ocampo

46a. Sección

Inés Ramírez Célis
María Hilda Tapia
Zudelina Palacios Gallardo
Ana Salas Jerez
Eliana E. Díaz Lobos

47a. Sección

María I. Contador Núñez
Carmen R. Hermosilla Cáceres
Alodia del C. Lazo Guerra
Rosa Venazza
Adriana Vargas Casta

48a. Sección

María Zúñiga Fernández
Julia L. Fica Espina
Paulina Santibáñez Vega
Clara R. Ormeño Ormeño
Ana L. Cáceres Jofré

49a. Sección

Julia Biest Valenzuela
Auristela del C. Gallardo
Ruth Rungue Muñoz
Nelly Salas Ibacache
María Gárate Riveros

50a. y 51a. Secciones

Alicia del C. Caro Faundez
María A. Martínez Lizama
Edelisa R. González Quezada
Magdalena Gálvez Sánchez
Elena del C. Flores Gavilán

52a. Sección

Luisa del C. López Briso
María del T. Leiva
Eliana L. Jiménez Avila
Silvia Becerra Acevedo
Otilia Vera

Comuna Conchalí

VARONES

Local de funcionamiento: Municipalidad.

1a. Sección

David Moyano Jorquera
Arturo Araya Silva
Luis Leal Valdivia
Víctor Jofré Zamorano
Joaquín Aguilera Maldonado

2a. Sección

Antonio Zamorano Baier
Fernando Gormáz González
Gumercindo Medel Medel
Humberto Montoya Reyes
Luis A. Fuentealba Pavéz

3a. Sección

Luis Gustavo Prado Pacheco
Juan Gmo. Jeldres Avila
Sinesio Santis Rojas
Lorenzo A. Osses Horta
Manuel Vera González

4a. Sección

Ramiro Santelices Segovia
Raúl Núñez Loyola
Samuel Pino Aravena
Claudio Julia Bauzá
Luis Mario Isamitt

5a. Sección

Luis A. Zúñiga Cornejo
Luis Dehnhard Parada
Gregorio Dehnhard Parada
Humberto Díaz Reveco
José Ignacio Fuentes

6a. Sección

Rafaél Romo Valdivia
César Bustos Araya
Julio Droguett Lira
Mateo Rojas Mella
Maximiliano Lobos Gálvez

7a. Sección

Ricardo Escobar Alvarado
Guillermo Espinoza Atabale
Mario Andreoli Bustamante
Raúl A. Ahumada Callejas
Francisco Flores Navarro

8a. Sección

Alejandro Rojas Parada
Andrés Castilla B.
David Leiva Vásquez
Juan B. Martínez
Luis A. Kunst Hermosilla

9a. Sección

Guillermo García Vergara
Nicanor Hormazábal Fernández
Benito Reyes Bernales
Rubén Salinas Donoso
Luis A. Astudillo L.

10a. Sección

Enrique Barros Mandiola
Teobaldo Díaz Medina
Andrés Uribe Vera
Augusto Carrie Moreau
René Arancibia Camus

11a. Sección

Oscar M. Martínez Navarro
Raúl Cabas Montenegro
Juan Ovalle Moraga
Oscar Campos Ruz
Rosalino Navello Reyes

12a. Sección

Julio O. Herane Matte
Luis Urbano Espinoza
Enrique Waltermath Moreno
Enrique Molina Baeza
Ramón S. Gómez Vega

13a. Sección

Carlos Rojas Cadiz
Diego Díaz Arias
Bernardo Peña Rojas
Guillermo Molina Palma
Carlos Hernández Bustamante

14a. Sección

José 2.o Iglesias González
Egberto Rojas Rojas
Fernando Urcullu Rozas
Francisco Vitalic Kuljis
Julio Vásquez Navarrete

15a. Sección

Abelardo Escobar Ortega
Juan Medina Silva
Antonio Rojas Campoverde
Manuel Araya Magna
Félix Ernesto Robles

16a. Sección

Víctor Salinas Muñoz
Pedro Flores Quiroga
Juan de Dios Vera Alarcón
Manuel F. Saavedra Garcés
Heriberto Espinoza Padilla

17a. Sección

José Jerez Vivanco
Juan Valencia Cordero
Clenardo Segura Campos
Guillermo Santos Mondaca
Jorge Mardónes Márquez de la Plata

18a. Sección

Manuel Rueda Pavez
Alfonso Torres Romero
Jorge R. Molina Albornoz
Gilberto Pizarro Muñoz
Juan E. Zarola Moreno

19a. Sección

Héctor Reyes Toro
Armando Cristoffanino Pitto
Humberto Machuca Soto
Enrique Octavio Rojas
Rogelio de la Fuente Caamaño

20a. Sección

Germán Marchant Silva
Antonio Moneta Herrera
Alfredo Lado Montalva
Hilario Castañeda Salinas
Juan Arancibia Sepúlveda

21a. Sección

Julio A. Vieyra Callejas
Alberto Tapia Cabrera
Nicanor 2.o Vidal Escobar
Alejandro Ruiz González
Luis A. Torres Echeverría

22a. Sección

Claudio Amaro Rocuant
Luis Hidalgo Soto
Francisco Raúl Aguilera
Julio A. Carrozzi C.
Julio Rojas Aguila

23a. y 24a. Secciones

Cornelio Bañados Serey
Jorge Marín Jiménez
Manuel Meneses González
Anselmo Córdova Malaret
Emiliano 2.o Campos Venegas

25a. Sección

Gabriel Bravo Montenegro
Nolberto López Carrillo
José Concha Figueroa
Manuel Fuentes Sánchez
Luis H. Ramírez González

26a. Sección

Eduardo Wensloe González
Luis Hugo Herera Moreau
Aureliano Duarte Duarte
Segundo Campusano Leiva
Juan Chandía Parra

27a. Sección

Víctor Prieto Avendaño
Raúl Morales Calderón
José B. Meza Navarro
Víctor Rodríguez Zúñiga
Osvaldo Vidal Ramírez

28a. Sección

Jorge Retamales Moreno
René A. Weiss Camino
Julio Flores Sotomayor
José Carrasco Uribe
Samuel Soto Muñoz

29a. Sección

Lorenzo Acuña Maluenda
Luis A. Sepúlveda Jiménez
Gilberto A. Jara Vivanco
Gabriel Novoa Baeza
Juan Miranda Leaño

30a. Sección

Juan Gayán Campos
Diego Rivera Vásquez
Eduardo Miranda Norambuena
Manuel Palma García
Jaime Escanilla M.

31a. Sección

Elías Medina Nieto
Aroldo Urbina Cabañas
Carlos Cchlembert Salinas
Jorge Cáceres Cáceres
José Pesce Pesce

32a. Sección

Pedro S. Fontova Torrent
Carlos Miranda Flores
Ciro Poblete López
José Rosales Ferrari
Antonio Cepeda Narváez

33a. Sección

Honorio Lezana Moreno
Alberto Huerta Zech
Daniel Saavedra Leiva
Sergio Araya Leyton
Ricardo Villena Cabezas

34a. Sección

Demetrio González López
Enrique Muñoz Avilés
Guillermo Lagos Cifuentes
Luis A. Bilbao Rivas
José M. Lobos Mondaive

35a. Sección

Luis A. Olavarría Osses
Luis Arcadio Sepúlveda
Germán Cohalz Olivares
Carlos Román Urrutia
José Ramírez Nieto

36a. Sección

Mauricio Martínez Silva
Rubén Núñez Mendoza
Antonio Sepúlveda Balmor
Domingo Mansilla Arava
Ernesto Alejandrino Aravena

37a. Sección

Francisco Caro Parraguéz
Enrique González Escobar
Luis Sepúlveda Rivas
Luis Hidalgo Díaz
Jeremías Avalos González

38a. Sección

Jorge Gajardo Ruiz
José Serrano Castellano
Manuel A. Carreño Navarro
José Contreras Herrera
Juan Vergara N.

39a. Sección

Daniel Andrade Sepúlveda
Luis Caro Madariaga
Froilán Villalobos Gutiérrez
Mario Quiroz Cárter
Luciano Martínez Olate

40a. Sección

Antonio Musa Soreman
José Isamit Pérez
Luis Arancibia Osses
Humberto Galaz Morales
Sergio Contreras González

41a. Sección

Guillermo Campos Díaz
Hipólito Z. Sobarzo Espinoza
Samuel Contreras Strange
Hernán Abrigo Alburquenque
Héctor Quiroga Córdova

42a. Sección

Ricardo Villanueva Páez
Luis Abrigo Alburquenque
Julio Moreno Cabello
Fernándo Gutiérrez Mares

43a. Sección

Jorge Retamal Retamal
Romilio Rubio Carrasco
Gustavo Samamé Muñoz
Roberto Sepúlveda Lillo
Alfonso Prieto Segura

44a. Sección

Sergio Ahumada Vilches
Julio Villanueva Milanés
Manuel J. Gatica Sepúlveda
Oscar Merellano Lira
Juan R. Vera Silva

45a. Sección

Jorge Alejandro Méndez
Fernando Rojas Miranda
Carlos Vásquez González
Mario Iturrieta Labra
Luis González de la Barra

46a. Sección

Rosamel 2.o Iturrieta Vera
Agustín Ferrer Loezar
Luis Valdés Cáceres
Manuel Bugueño Rocha
Fabiano A. Donoso Rosso

47a. Sección

Luis Alberto Moncada
Guillermo Muñoz
Teodoro Arredondo González
Serafín Vera Urra
Teodoro Muñoz Cid

48a. Sección

José Gutiérrez Coloma
Juvenal Estrada Aguilera
Ismael Concha
Juan de la Cruz Aguilera
Daniel Saavedra Arancibia

49a. y 50a. Secciones

Eugenio Providell Toledo
Manuel Herrera Ramírez
Víctor Gómez Gómez
Pedro Uribe Ruminot
Manuel Maldonado Figueroa

51a. Sección

Manuel Messina Calvo
Luis A. Alcántara Rebolledo
Alonso Tejos Medel.
Víctor Lira González
Luis Barría Azócar

52a. Sección

Manuel Arroyo Hodges
Fernando Opazo Mujica
Juan León León
Raúl Marchant Moreno
Flavio H. Farías Mora

53a. Sección

Jaime P. Gutiérrez Saavedra
Francisco Cabañas Medina
Luis González Venegas
Oscar A. Valle Soto
Luis Paris Verdugo

54a. Sección

Ciro Zúñiga Miranda
Luis Lorca Miranda
Lionel Sandoval Rubio
Luis Seguel Moraga
Diego A. Moraga Contreras

55a. Sección

Fabricio Salaberry Espina
Víctor Poblete Riquelme
Enrique Belarmino González
Carlos Johnson Jonás
Carlos Zurita Rivas

56a. Sección

Carlos Riuqtort Zapata
Emeterio Moreno Donoso
Emelio Navarrete Romero
Luis Pérez Jerez
Gerardo Henríquez Vega

57a. Sección

Faustino Espinoza Pozo
Osvaldo Contreras Soto
Francisco Fernández Olivares
Pompeyo Prieto Maruri
Jorge M. Vera Alarcón

58a. Sección

Humberto Liberona Yáñez
Isidro Luengo Tapia
Zoilo García Otárola
Gregorio Yévenes Gómez
Pedro José Riquelme Cares

59a. Sección

Hernán Durán Araya
Víctor Manuel Espinoza
José Venegas Villarroel
Alberto Núñez Saavedra
Carlos A. Pérez Sánchez

60a. y 61a. Secciones

Carlos Espinoza Gálvez
Dante Canessa Ortega
Humberto Guzmán Mena
Osvaldo Astudillo Alarcón
René Bustamante Lobos

62a. Sección

Luis Rogelio Michea
Juan Sepúlveda Sepúlveda
Luis Martínez Herrera
Héctor Díaz Arias
Luis Rojas Rojas

63a. Sección

Manuel Ortega Bastías
Waldo Henríquez Cabrera
Luis Flores Riquelme
Rafael Toro Pavez
Lincoyán Lorenzo Schmidt

64a. Sección

Artemio Oñate Troncoso
Guillermo Jaña Rozas
Carlos Solari Palma
Humberto García Ortiz
Manuel Rojas Farías

65a. Sección

Octavio Montt Torres
Daniel Cárdenas Salas
José Guzmán Cabrera
Francisco Flores Flores
Ernesto Masana Valdés

66a. Sección

José Celedón Fernández
Vladimiro Olguín Herrera
Juan Jofré Romo
Heriberto Piña Góngora
Luis A. Candia Astete

67a. Sección

Nelson Figueroa Olguín
Samuel Meller Espinoza
Francisco Becerra Ruiz
Andrés Pavez Román
José S. Castillo Ortega

68a. Sección

Tomás Lloyd Miranda
Higinio Aguilera Yokens
Néstor Fernández Saavedra
José B. Tapia Vilches
Luis Castellano Rojas

69a. Sección

Manuel Barrios Severino
Diego Carreño Rodríguez
Renato Ramírez Ramírez
Jorge Césped Valdivia
Nolberto Contreras Zambrano

70a. y 71a. Secciones

Víctor Guerrero Rivera
Fernando Castro González
Eugenio Miranda Zárate
Alejo Corvalán Fuentes
Germán Raimondi Carrasco

72a. Sección

Juan E. Ríos Ríos
Antonio B. Donoso Rocco
Luis R. Santander Arias
Víctor M. Donoso Díaz
Hernán Rodríguez Herrera

CONCHALI

MUJERES

Local: Escuela N.o 43 de Mujeres, Independencia N.o 2884

1a. Sección

Gertrudis Urbina Ibáñez
Lucía V. Costa Canales
María Mercedes González
Elena Vidal Salazar
Mercedes Hormazábal

2a. Sección

Marta Soto Ibarra
Adriana Martínez Donoso
Romelia Miranda Allende
Rosa Rojas Navarrete
Julia Aravena Velozo

3a. Sección

Ernestina Otárola Otárola
Aurelia Alarcón Molina
Eudocia Vergara Araya
Elcira Campos Leiva
Ester Aldana Fontecilla

4a. Sección

Lila Gabarroche González
Adriana Yáñez Castro
María Edwards de Salas
María Ugarte de Morales
Gilda Antillo Coppa.

5a. Sección

Juana T. Salazar Tapia
Elvira Salazar Tapia
Lidia Alvarez Cuevas
Victoria E. Wensloe González
Olga Muñoz Olivos

6a. Sección

Eliana Contador Corrotea
Olga Gaete Contreras
María Silva Silva
Julia Guerra Lara
Luisa Larenas Olave

7a. y 8a. Secciones

Irma del C. Baeza
María Orostica González
Ernestina Vega Vargas
Hermosina del C. Tapia Rubilar
Edelmira García Villagrán

9a. Sección

Mercedes Valdés Valenzuela
Alicia Moreno Aguila
Mireya Rojas Venegas
Sara del R. Clavero Paredes
Petronila Serrano Sepúlveda

10a. y 11a. Secciones

Otilia Devia Hormazábal
María L. Undurraga de Montes
María Donoso Duarte
María Vargas Valenzuela
Basilia Asenjo Mateo

12a. Sección

Adriana Goycolea Quezada
Rosa Sobarzo Villegas
Eliana Espinoza Rozas
Hilda Vega Muñoz
Victoria Navarro Ortega

13a. Sección

Alicia Varas Gárate
Amelia Rosales Fuenzalida
María Campos Alvarez
Cristina Arias
Ana Berríos Lemus

14a. Sección

José 2.o Iglesias González
Egberto Rojas Rojas
Fernando Urcullu Rozas
Francisco Vitalic Kuljis
Julio Vásquez Navarrete

15a. Sección

Edna Urbina Cabañas
Olga Garrido Herrera
Irma Carrasco Riquelme
Gumercinda Allende
Inés Cortés Miranda

16a. Sección

María Urrutia Sáez
Amelia Velozo Muñoz
Rosa Valdivia Ortiz
Eliana Zapata Vergar
Mercedes Herrera

17a. Sección

Amelia Yáñez Fariña
Laura Araya Labarca
Nilda Araya Figueroa
Catalina Troncoso Seguel
María Soto Rojas

18a. Sección

Silvia Oyarzún Figueroa
Flor Troncoso Robles
Leontina Elgueta Herrera
Rosa E. Tapia Cabrera
María Zúñiga Sánchez

19a. Sección

Adriana Valenzuela Ramírez
María Fuentes Pizarro
Elsa Alviña Daza
Elsa Hermosilla Muñoz
Eugenia Molina Garrido

20a. Sección

María Campos Ruz
Carmen Laborsa Núñez
Digna Medina Valenzuela
María Grimanefa Herrera
Adriana Caroca Quezada

21a. Sección

Margarita Brito Gálvez
Olga Reyes Ramírez
Guillermina Castañeda Villarroel
Alba Labraña Rojas
Teodolinda Rodríguez

22a. Sección

Teresita Lira González
María Guerrero Vergara
María E. Silva Toro
Inés Ponce Rojas
María Lastra Canales

23a. Sección

Emilia Grau Arellano
Elena Toledo Bahamondes
Elena Gracia Consuegra
Alicia Tirapegui
Guillermina Parra Espinoza

24a. Sección

Mercedes Alvarez Donoso
Gricelda Lagos Farías
Isidora Macaya
Lidia del C. González López
María Kara Parra

25a. Sección

Amelia López Maldonado
Cora Candia Acuña
Juana Guerra Lara
Rebeca Figueroa
Zunilda Hernández Alvarez

26a. Sección

Rosa Valenzuela Vogel
Clarinda Peirano Soto
María Gárate Silva
Blanca Jorquera Alvarez
Elena Herrera Fernández

27a. Sección

Graciela Guajardo Villegas
Hilda Díaz Catalán
Ana Rubio García
Irma Aguirre González
Norma Horta Sepúlveda

28a. Sección

Rosa Tapia Ramírez
Marta Calquin González
Margarita Morales Soto
Carmen Morales Zúñiga
Elena Cabello Infante

29a. Sección

Yolanda Soto Fuentes
Mercedes Maturana Valdivieso
Raquel Bravo Ramírez
Teresa Soto Soto
María Gómez Aguilera

30a. Sección

Georgina Aranda Díaz
Aída Lobos Galdames
Rosa Bernal Vergara
Olimpia Vásquez Retamal
Olga Maldonado Cancino

31a. Sección

María Quezada Araujo
Berta Mejías Rojas
Rosa Edelmira Astorga
Consuelo Amadón Pincheira
Tulia Retamal Mellado

32a. Sección

Ana Saintard Cabrera
Regina Alfaro Pinto
Ester Ibáñez Greene
Palmira Acevedo Peña
Eliana Orrego Orrego

33a. y 34a. Secciones

Alicia Núñez Vargas
Cecilia Flores Astorga
Rosa Torrealba Riveros
María Calderón Acevedo
Guillermina Cáceres Alvarado

35a. y 36a. Secciones

Elena Barrera Rubilar
Uberlinda Díaz Hidalgo
Ana Castro López
Magaly Sánchez Ferreira
Filomena Castro Neira

Comuna Renca

VARONES

LOCAL: Municipalidad

1a. Sección

Joaquín Fuentes Carrillo.
Luis Retamales Barrié.
Raúl Quinteros Vásquez.
Luis Lepé Riveros.
Osmán Pérez Benítez

2a. Sección

José V. Muñoz Santiago.
Gilberto Vega Espinoza.
Ernesto Merino Saldaña.
Mario Rojas Contreras.
Alejandro Lobos Yáñez.

3a. Sección

Enrique Díaz Arraño.
Oscar López Benavides.
Jorge Gajardo Mousoot.
Luis Lombardi Campos.
Luis H. Osorio González.

4a. Sección

Jorge Valenzuela Jerez.
Santiago Trincado Gómez.
Alejandro Orellana Carreño.
Bernardo Torres Villalobos.
Armando Lillo González.

6a. Sección

Homero Enrique Gárate.
Arsenio Guerra Rozas.
Eduardo Muñoz Pereda.
Juan de la Cruz Sáez Labra.
Juan Acevedo Aliaga.

6a. Sección

Carlos Enríquez Valdés.
Luis A. Miranda Reyes.
José Altamirano Jara.
José Morales Moyano.
Roberto Vásquez Parra.

7a. Sección

Fernando Riquelme Ramos.
Manuel Mardones Astudillo.
Ernesto Rojas Esparza.
Nicolás Bustamante Davis.
Lorenzo del C. Herrera López.

8a. Sección

Enrique Gulharo Solís.
Domingo Elgueta López.
Manuel Núñez Fuentes.
Ricardo Muñoz Concha.
Venancio Castillo Palacios.

9a. Sección

Alfredo Alfaro Olivares.
Raúl Vildósola Lobos.
Alberto Jiménez Mora.
Washington Mout Etchepare.
Manuel Urzúa Osorio.

10a. Sección

Enrique Jiménez Palma.
Juan Rodríguez Gallardo.
Efraín del C. Bravo Vergara.
Pedro Suito Miranda.
Jaime Salas Dávila.

11a. Sección

Pedro Vega Durán.
Eusebio Soriano Arnaiz.
Ramón O. Núñez Valencia.
Luis Arturo Catalán.
Luis Hormazábal Vera.

12a. Sección

Alvaro Tricalloty Roldán.
Carlos Peñailillo Ortiz.
Carlos Guerra Gutiérrez.
Hugo Torres Puebla.
Carlos Castro Romo.

13a. Sección

José Gajardo Roco.
Juan Fuentes Piña.
Pedro Vergara Moreno.
Jorge Duarte Conejeros.
Carlos Frías Ruiz.

14a. y 15a. Secciones

Sergio Gutiérrez Espinoza.
Orlando Ruy-Pérez Benítez.
Manuel Aguayo Carrillo.
Enzo Parga Correa.
Marcial Inostroza Casas Cordero.

16a. Sección

Jorge Pavez Ovalle.
Manuel Durán Pérez.
Manuel Briones Rodríguez.
Guillermo Dobbs Barragán.
Carlos Merino Solar.

17a. Sección

Abelardo Valdés Santis.
Miguel Valenzuela Santander.
Nicolás Núñez Vicencio.
Edmundo Guerra Aguirre.
Emilio Aravena Correa.

18a. Sección

Fernando Duque Duque.
Luis Pérez Mella.
Raúl Merino Villalobos.
Pedro Flores Rodríguez.
Pedro Tapia Carmona.

19a. Sección

Osvaldo Rivera Miranda.
Raúl Salinas S.
Fidel Osorio González.
Enrique Ponce Gallardo.
Guillermo Cuevas Aravena.

20a. Sección

Aníbal Zárate Méndez.
Miguel Montenegro Ortega.
Servando Aguilera Goycochea.
Erasmo Hernández Toledo.
Julio Pérez Rojo.

21a. y 22a. Secciones

Víctor Osorio Castro.
Mario Cortés Carvajal.
Luis A. Gajardo Iturriaga.
Manuel Paredes Miranda.
Jorge Lagos Rojas.

23a. Sección

Gilberto G. Montano Lucero.
Gabriel Ojeda Naranjo.
Temístocles Lobos Aguirre.
Juan Farías Palma.
Camilo Arias Ortega.

24a. Sección

Ramón Mardones Astudillo.
Manuel Aguilera Espinoza.
Enrique Lillo Miranda.
Delfín Figueroa Acuña.
Octavio Galdámes González.

25a. Sección

Fernando Zelaya Bravo.
Alfredo S. Bravo González.
Lorenzo López Zíñoga.
Pedro R. Solís Reyes.
Francisco J. Peña Pávez.

26a. y 27a. Secciones

Rodolfo Vargas Fernández.
Francisco Ramírez Vergara.
Jerónimo Zúñiga Velásquez.
Marcos Gmo. Olivares Herrera.
Germán Gutiérrez Araya.

28a. Sección

Miguel Cooper Godoy.
Luis A. Avila Inostroza.
José E. Oñate Carrasco.
Luis A. Contreras Iturrieta.
Luis A. Quintanilla Soto.

29a. Sección

Moisés 2.o Ulloa González.
Manuel R. Cerda Saavedra.
Tulio R. González Murúa.
Miguel A. Riquelme Inostroza.
Leoncio Andreu Navarrete.

30a. Sección

Eduardo W. Verdugo Montoya.
Manuel Espinoza Palma.
Eduardo Baeza Castillo.
Rosalindo Molina Bobadilla.
Samuel R. Bañados Villalobos.

31a. Sección

Luis A. Vergara Arias.
Osvaldo Pacheco Menéndez.
Omar Iturrieta Lagos.
Rubén A. Armijo Mora.
Manuel Riquelme Henríquez.

32a. y 33a. Secciones

Guillermo Marcel Molina.
Alejandro J. Muza Toro.
Ramón A. Vargas.
Juan A. Burgos Venegas.
Eduardo A. Benítez Bustamante.

MUJERES

1a. Sección

Luisa Garrido Vásquez.
Lidia Mariscal Lobos.
Julia González Cavieres.
Inés Jorquera Romero.
Isabel Voigy Wurtech.

2a. Sección

Valentina Marmentini Rivera.
Carmen Tagle Zañartu.
María Mandiola Muñoz.
Inés del C. Cano Oliveira.
Berta Campos Echeverría.

3a. Sección

María Miranda Bolívar.
Rosa Cortínez Lemus.
Rebeca Solís de López.
Elena Espinoza Carrasco.
Paulina del C. Muñoz Gálvez.

4a. Sección

Bristela Retamales Salinas.
Wanda Rojas de la Barra.
María Cameratti Gómez.
Elena Hidalgo Salinas.
Margarita Moreno Lucero.

5a. Sección

Marina Gómez Pacheco.
María Elena Alarcón.
Ana Luisa Corvalán Poblete.
Dina del C. Jara Aburto.
Lucía Aldée Kraus Cisternas.

6a. Sección

Delia Hernández Díaz.
Eliana Beatriz Muñoz.
Carmen Julia Tapia.
Fresia Díaz Pacheco.
Elsa Elena Coloma López.

7a. y 8a. Secciones

Ana Isabel Tapia Michea.
Violeta Ortega Henrique.
Silvia Troncoso Peña.
Eduvina González Miranda.
Francisca Paredes Cruz.

9a. Sección

María Ester Chacón.
Georgina Lobos.
Ester Yáñez Guzmán.
Amelia Cárcamo Figueroa.
Matilde Santibáñez Rubio.

10a. Sección

Clara Vicencio Albornoz.
Emilia G. Tapia Pizarro.
Ernestina Díaz Saldaño.
Amada Briceño Cubillos.
Eliana Galarce Caro.

11a. Sección

María Elba Valderrama R[illegible]
Olga Alvarado Poblete.
Luisa Santander Inostroza.
Virginia Vera Alvarez.
María Navarrete Inostroza.

12a. Sección

Ema Moreno Moreno.
Mercedes Prado Escobedo.
María Bobadilla Toro.
Rebeca Arriagada Vásquez.
Amanda Castillo Rodríguez.

13a. Sección

Virginia Castillo Contreras.
Carmen Rosa Waltemath.
Rosa Elena González Gómez.
Elsa Venegas Abarzúa.
Elisa Araya Zapata.

17a. y 18a. Secciones

María Carvajal Ceballos.
Irma L. Araya León.
Olivia Damann Vera.
Eliana Moya Morales.
Felisa Mediavilla García.

18a. Sección

Flor M. Rubilar González
Mara Cid Vilches.
Marta del C. Véliz Pacheco.
Sonia Gárate Moreno.
Guillermina Navarrete Fuentes.

19a. Sección

Leonor Radrigán Plaza.
Yolanda Márquez Gutiérrez.
Huga Lillo Miranda.
Marta Rosa Lillo.
Adriana Vidal Rubio.

20a. y 21a. Secciones

Fanny Flores Abarca.
Aída Barreguines Martorell
Vera Gutiérrez Meza.
Edith Cabrera Reynel.
Teresa Vivanco Díaz.

Comuna Barrancas

VARONES

LOCAL: Municipalidad

1a. Sección

Vicente Francovich Román
Carlos Castro Chávez.
Víctor Manuel Martínez [illegible]glas.
Reinaldo Rojas González
Pedro Leonardo Minio.

2a. Sección

Enrique Flores Céspedes.
Leonilo Romero Sottolichio
Luis A. Contreras Romero
René Valdivieso Ferrari
Luis Ronda Ferrari.

3a. Sección

Vicente 2.o Torres Silva.
José E. Herrera Olguín.
Carlos Besoain Indo.
Enrique Gmo. Correa Mo[illegible]
Segundo Villavicencio S[illegible]

4a. Sección

Alberto Ortega Guajardo.
José Palominos Vidal.
Amador Cerda de la Barra.
Gregorio Uronea.
Ernesto Rodrígues Herrera.

5a. y 6a. Secciones

Abel Zamorano Farías.
Pedro Alvarado Zamorano.
Raúl Lorca Tobar.
Lisardo Peñaloza Barrios.
José Villalobos Méndez.

7a. Sección

Luis Cepeda Allimant.
Manuel Pizarro Ramos.
Pedro 2.o Vega Aros.
César González Torres.
Juan Riquelme Rodríguez.

8a. Sección

Leopoldo Alvarez Olguín
José Bravo Jerez.
Nemesio Díaz Díaz
Luis A. Romero Godoy.
Roquel del T. Valenzuela [illegible]que.

9a. Sección

Antonio Flores Briceño.
Hernán Castillo Tello.
José Navarro Gutiérrez.
Belisario Barrera Zamora.
Enrique Ortega Bustamante

10a. Sección

Eduardo Troncoso Donat[illegible]
Oscar Henríquez Calam[illegible]
Luis Carreño Molina.
Francisco Pérez Pavez.
Jorge Julián Vásquez Lóp[illegible]

11a. y 12a. Secciones

Juan Silva Soto.
Alejandro Zúñiga Rojas
Pedro Leal Hernández.
César A. Jara Vallejos.
Guillermo Leiva Bravo.

13a. Sección

Archibaldo Villalobos M[illegible]
Antonio P. Valle Santander
Alfredo Urquiza Oñate.
Juan F. Aguilera Sepúlveda
Lucio Morales Arnés.

14a. Sección

Juan Valdivia Carrera
Nicanor Cartes Monje.
Héctor Aravena Torres.
Agustín Tapia Sánchez.
Miguel Astroza Contreras

15a. Sección

Tomás Thompson Canal[illegible]
José Venegas Ramírez.
Juan Zapata Ortiz.
Luis Contreras Díaz.
Mario Venegas Ramírez

16a. Sección

Renato Barahona Osses.
Manuel Guzmán Ravello.
Manuel Guzmán Carrasco.
Rodolfo Ramírez Ureta.
Faustino Liberona Avila.

17a. y 18a. Secciones

Manuel Contreras Sepúlveda
Sergio Pizarro Mena.

Atanasio Urbano Fuentes.
José Valverde Valenzuela
José Castillo Salvo.

19a. Sección

Alfredo Cerda Durán.
Daniel Avaria Gallegos.
Luis Quezada Vergara.
Jorge Villablanca Etchegoyen.
Luis Alberto Villanueva.

20a. y 21a. Secciones

Sergio Henríquez Cataldo.
Mario Alfaro Moreno.
Vital Echeverría Díaz.
José Hernández Hernández.
Mario Galindo Acosta.

22a. Sección

Daniel Castillo Jorquera.
Jorge Collado Medina
Juan Luis Meneses Pérez.
Emiliano Marín Ancamil.
Carlos Henríquez Lobos.

23a. Sección

Jorge Olivares Palacios.
Juan Lagos Cerda.
Enrique López Alvarez.
Osvaldo Pereira Aguilera.
Hernán Silva Labbé.

24a. Sección

Ricardo Andrade Núñez
Alejandro Quezada Bizama.
Froilán Zavala Ortega.
Julio Muñoz Donoso.
José Godoy Araya.

25a. Sección

Ramón Paz Araya.
Humberto Jeria Meléndez.
José Cuadra Vilches.
Luis Armijo Rojas.
Antonio López Sasso.

26a. Sección

Osvaldo Avendaño Pérez.
Osvaldo Murga López.
Enrique Vergara Vergara.
Aquiles Patiño Ramírez.
Raúl Suazo Farías.

27a. Sección

Bonifacio Pablo Lobos.
Emiliano Espinoza Mardones.
Oscar Araya Silva.
Sergio Sánchez Morales.
José Burgos Contreras.

28a. Sección

Manuel Pino Vargas.
Alfonso Cifuentes Stockebrand
Manuel Alvarez González.
Pedro Segundo Sepúlveda.
Héctor Buzeta Farías.

29a., 30a. y 31a. Secciones

Leopoldo Camus Ovalle.
Ricardo Hugo Pino.
José Morales Grandón.
Humberto Hormazábal.
José Robles Santander.

BARRANCAS, MUJERES

Local: Escuela N.o 184, San Pablo esquina Arturo Prat

1a. Sección

Elcira Ganora Aranda.
Aurelia Espinoza Perón.
Lastenia Vega Erazo.
Elena Quiroz Alfaro.
Ana Carrasco Cañas.

2a. y 3a. Secciones

Clemencia Tagle Riesco.
María Figueroa Casas Cordero
María Allendes Bravo.
María Muñoz Durán.
María Saavedra Salinas.

4a. y 5a. Secciones

Inés Espinoza Bravo.
Celia Donoso Sepúlveda.
Ema Vizcarra de la Barra.
Luis Muñoz Cerda.
Edelmira Pacheco Vera.

6a., 7a. y 8a. Secciones

Ana Quiroz Alfaro.
Julia Verdugo Gaete.
Rita Venegas Ramírez.
Yolanda Castillo López.
María Contreras Tapia.

9a. Sección

Fresia Sepúlveda Vera.
Olga Inés Sazo Sazo.
Aída Constancio Constancio.
Olga Bravo Silva.
Felisa Rojas Morales.

10a. Sección

María Apablaza Riquelme.
Rosa E. Calderón Rodríguez.
Marta Guajardo Orellana.
Carmen López Cabrera.
Elba Apablaza Riquelme.

11a. Sección

María Barrera Oyarce.
Leonor Castillo López.
Juana Pizarro Mena.
Alicia Amalia Ochoa.
Aída de las Mercedes Baeza.

12a. Sección

Yolanda Salas Zúñiga.
Laura Becerra Olguín.
Emilia Araya Vera.
Flor Sotomayor Velásquez.
Hilda S. Santiago Ahumada.

13a. y 14a. Secciones

Elba Flores Neira.
Lidia Inostroza Olivares.
Guillermina Antúnez Poblete.
Iris Gallardo Aguilera.
Elsa Pinto Martínez.

15a. Sección

Juana Vidal Gaete.
Ana Parada Monsalves.
Olga Alvarez Vidal.
María Parraguez Fernández.
Olga Gamboa Santibáñez.

16a. Sección

María Yáñez Barrera.
Sara Rojas Rojas.
Graciela Hormazábal Mendoza
María Roldán González.
Elga Acevedo Yaitén.

17a. Sección

Angela Ríos Fernández.
Gladys Baeza Calderón.

Graciela Román Duarte.
Sonia A. de la Barra Jorquera
Marta Salvo C.

18a. Sección

Hilda Aguirre López.
María Soto López.
Edelmira Escobar Pizarro.
Alicia Palacios Medina.
Graciela Galdámes Céspedes.

19a. Sección

Yolanda Arenas Peñailillo.
Luz Pérez Zúñiga.
María V. Romero López.
Auristela Vergara Palacios.
Ruth García Peña.

20a. Sección

Rebeca Cantillana Pérez.
Violeta Reyes Alvarado.
María Briones Briones.
Estefanía Rojas Cerda.
Norma Chávez Urbina.

Comuna Lampa

Varones.— Local: Municipalidad

1a. Sección

José Marcos Lacalle.
Osvaldo Davis Mancilla.
Juan Zelada Santibáñez.
Oscar Sagredo Sagredo.
Gustavo Olivares Rozas.

2a. Sección

Lorenzo Osorio Sepúlveda.
Mario Rubio Tobar.
José Espinoza Orellana.
Carlos Carreño Trujillo.

3a. Sección

José T. Flores Soto.
Delfín Tapia Labarca.
Alberto Peña Bustamante.
Francisco Silva León.
Antonio 2.o Ponce Vieira.

4a. Sección

Ascanio Providell Contreras.
Segundo González Palacios.
Carlos Messina Astudillo.
Mario Muller Asté.
Ernesto Cuadrado Sánchez.

5a., 6a. y 7a. Secciones

Raúl Zelada Santibáñez.
Francisco Huichipoco Matra.
José M. Aránguiz Marchant.
Renato Fernández Guajardo.
Ramón Lanfronco Calindo.

8a. Sección

Humberto Nilo Urrutia.
Julio Carreño Trujillo.
Amulio Aliaga González.
Luis Pulgar Araya.
Segundo Rodríguez Báez.

9a. Sección

David Villalón Manzano.
Edmundo Robles Toledo.
José Vicente Díaz Milches.
Guido Vera Valdebenitos.
Raúl Mardones Salinas.

10a. Sección

Francsico Ochagavía Hurtado
Julio Benois González.
Luis Palavecinos Tobar.
Fernando J. Undurraga F.
Hernán Infante Piña.

11a. y 12a. Secciones

Antonio Prelle Billini.
Manuel Arancibia Araya.
Juan Cancino Mora.
Luis Mera Orellana.
Luis Gmo. Plaza Lucero.

Mujeres.— Local: Municipalidad.

1a., 2a. y 3a. Secciones

Palmira Díaz Hurtado.
Clara Benítez Sánchez.
Ana del C. Zelada Gómez.
Rosa Tobar Díaz.
Melania Rivas Peralta.

4a. y 5a. Secciones
Ignacia del C. Ortega Ortega.
Rosa Román Pastenes.
María Teresa Gutiérrez.
Sara Donoso Osorio.
Elsa Aguilera López.

6a., 7a. y 8a. Secciones

Juana Villalobos Lobos.
Irma Naranjo Pastén.
María Velásquez Velásquez.
Rebeca Durán Vera.
Palmira Araya García.

9a. y 10a. Secciones

María Maldonado Herrera.
Lady Alvarez Gallardo.
Ana Orozco Pizarro.
Consuelo Meneses Alfaro.
María Meneses Mandiola.

Comuna Colina

Varones.— Local: Municipalidad.

1a. Sección

José Fuentealba Uribe.
René Catalán Benavente.
Oscar Arancibia Cossio.
Egidio M. López López.
Luis D. García Smart.

2a. Sección

Gustavo de la Torre Encina.
Luis A. Urrutia Lazo.
Fidel Silva Silva.
Raúl González.
Samuel Escobar Moreno.

3a. Sección

Gustavo Segovia Alvarez.
Segundo Díaz Barros.
Guillermo E. Silva Medina.
Dagoberto Aránguiz Arancibia
Carlos C. Quiroga Carvajal.

4a. Sección

Juan Contreras Guerra.
Manuel Cuevas.
Juan Queros Gaete.
Gustavo Guerra Labraña.
Juan Miguin Urra.

5a. y 6a. Secciones

Extraviadas.

7a. y 8a. Secciones

Francisco Jiménez Calderón.
Enrique Díaz Vásquez.
Jorge Izquierdo Vega.
Julio F. Ulloa Fuentes.
Pedro Hernán Pinto Alcaino.

9a. Sección

Ramón Aros Jaramillo.
Mario Hartard Hartard.
Iván Roa Araneda.
Oscar Zorrilla Espinoza.
Patricio Solar Lamos.

10a. y 11a. Secciones

Juan Ramón Vargas Solís.
Jos. A. Espinoza Orellana.
Jorge Fuentes Arellano.
Arturo Gordon González.
Manuel Cuevas Gómez.

12a. y 13a. Secciones

Luis Garcés Grez.
Armando Molina Palma.
José del C. Zúñiga.
Gastón Leiva Videla.
Baldomero Villela Montes.

14a. y 15a. Secciones

Jospe Yávar Marín.
Mariano León.
José Ronualdo Baeza.
Juan Solís Solís.
Ramón Contreras González.

Mujeres.— Local: Municipalidad.

1a. Sección

Ana González Olivares.
Juana Palacios Ortiz.
Rosa Silva Urrutia.
Alicia Fontt San Monte.
Amada Moraga Moreno.

2a. Sección

Carmen R. Calderón.
Inés Navarro López.
Graciela Calderón Arancibia
Luisa Frei Gabler.
Estela Guerra.

3a. Sección

María Calvo Badilla.
Alicia Serrano Palma.
Inés Undurraga Ossa.
Virginia Puga Pérez.
Raquel Solar Lamas.

5a. y 5a. Secciones

Manuela Arce Fuentes.
Marta Nelly Fuentealba Uribe
Clorinda Palacios Ortiz.
Elena Jerez Palma.
Carolina Rodríguez Zapata.

6a. Sección

Marta Araos Izquierdo.
Rosa Vega Reinoso.
Norma A. Herrera Carrasco.
Rebeca Miranda Corriales.
Albertina Urrutia Silva.

7a. y 8a. Secciones

Elena Vial Grez.
Marta Ramírez.
Julia del C. Bravo Salinas.
Lucrecia Vásquez Sánchez.
Blanca Jiménez Ramírez.

9a. y 10a. Secciones

Carmen Soto Carvallo.
Victoria Ramírez Ramírez.
Esmeralda Peñaloza Peñaloza
Adriana Morón Petitpas.
Semiranis Guevara Lazo.

Comuna Quilicura

VARONES

Local de funcionamiento: Municipalidad.

1a. Sección

Fernando Hurtado Cartagena
Oscar Garrido Quezada
Víctor Zúñiga Liberona
José Pedro Escobar Baeza

2a. Sección

Abelino Marín Rivera
Jorge Bardeau Fenicier
Luis H. Pavez
Camilo Muñoz Pavez
Segundo Rivero Jeréz

3a. Sección

Jorge Puelma Correa
Luis Quezada Labra
Osvaldo Escobar Baeza
Alfonso Zégers Rodríguez
Diego Miguel Portales Calvo

4a. Sección

Eusebio Bustamante Suárez
Luis Sanhueza Ramírez
Francisco Téllez Arrizaga
Luis A. Núñez Castillo
Sergio Romo Lira

5a. y 6a. Secciones

Manuel Vergara Antúnez
Luis Larenas Cordero
Juan Gutiérrez Riveros
Enrique Rebolledo
Luis Messina Retamales

7a., 8a., 9a. y 10a. Secciones

Hugo Kruman Saavedra
Jorge Gómez Auger
Rigoberto Gutiérrez Riveros
Luis O. Lorca Guajardo

11a. y 12a. Secciones

Raúl Bunster Tagle
José F. Núñez Romero
Armando J. Tepper Alvarez
José Pérez Torres
David Orellana Villegas

QUILICURA

MUJERES

Municipalidad.

1a. Sección

Lidia M. Silva Gómez
Margarita Mendoza Moreno
Nelly Martínez Domínguez
Rosa E. Rojas Atencio
Verónica Vergara Quinteros

2a. Sección

Celinda Romo Muñoz
María Soto Dapello
Clotilde Bastías Araya
Juan Torres Felsmann
Graciela Salinas Larenas

3a., 4a. y 5a. Secciones

María Heredia Núñez
Catalina Auger Auger
María Eyzaguirre Díaz
Olga Serrano Albaneces
Mafalda Gómez Martínez

6a., 7a. y 8a. Secciones

María Cáceres Maldonado
Laura Covarrubias Osorio
Julieta J. Elizalde González
María Romo Lira
Loreto Valdebenito Justiniano

9a. y 10a. Secciones

Fresia Vallejos Pérez
Marta Fabry Burgos
Rosa Bozzolo Lapaluz
Mariana Villagrán Sánchez
Italia del C. Milano Ramírez

Comuna Til-Til

VARONES

Local de funcionamiento: Escuela Pública N.o 167.

1a. Sección

Carlos Alberto Gamboa Barri
Alberto Vargas Otárola
Carlos Joaquín Segovia Garay
Crisóstomo Donaire Acevedo
Ramón Soto Paredes

2a. Sección

Gamolierie Silva Velásquez
Fernando Aguilar Garay
Oscar Corey Salvatierra
Miguel 2.o Astorga Jorquera
Gustavo Donoso Covarrubias

3a. y 4a. Secciones

Oscar Rojas Silva
Juan L. Leiva Carvajal
René 2.o Acuña Goicochea
Fernando Alvarez de Araya Olmedo
José A. Verdugo Messina

5a. Sección

Ricardo Oteíza Núñez
Benjamín Soto Núñez
Agustín Astorga Segovia
Agustín Yáñez Arroyo
Manuel Gamboa Menares

6a. Sección

Luis Fabres Jorquera
Rolando Palominos Abarca
Máximo Cordero Pérez
Raimundo del R. Villalón Astorga
Abel Velásquez Gaete

7a. Sección

Víctor M. Sotomayor Serey
Héctor A. Cerón Valenzuela
Juan O. Prado Ortega
Jorge Arancibia Tapia
Hugo A. Prado Ortega

8a. Sección

Valericio R. Valle Marambio
Sergio Núñez Ulloa
Cosme Sepúlveda Jorquera
Jalil User Henríquez
Luis O. Quiñones

9a. Sección

Luis A. Pizarro Guerrero
Miguel Lillo Lucero
Hugo René Astorga Salinas
Alfredo Silva Alvarado
Gilberto Menares Menares

10a. Sección

Luis Humberto Carrasco Gálvez
Juan de la C. Barrera De-Marché
Hernán García Acevedo
Belisario 2.o Ampuero Mendieta
Julio Cáceres Urbina

11a. y 12a. Secciones

Julio Soto Chacón
Enrique Meléndez Meléndez
Fanor F. Donoso G.
Julio Saavedra Salazar
Juan López Díaz

TIL-TIL

MUJERES

Escuela Pública N.o 167.

1a. y 2a. Secciones

Clorinda Oteíza Núñez
Olga Labarca Espinoza
Marina Labarca Espinoza
Clara Lemus Ortega
Gabriela Núñez N.

3a. y 4a. Secciones

Carmen Astorga Jorquera
Adriana Montenegro Cabrera
Inés Jiménez Vega
Georgina Montenegro Cortez
Casilda A. Prado Ortega

5a., 6a. y 7a. Secciones

Olga Gómez Prado
Olga R. San Juan
Luzmira Astorga Bravo
Emma Combas Parra
Amanda Mella Valenzuela

8a. y 9a. Secciones
María E. Villablanca Buzio
Graciela Vergara
Alicia E. Paycho Morales
Lilyam Collarte Tobar
Graciela del R. López Fibla

CONFORME.
ALVARO BIANCHI PAZ,
Conservador de Bienes Raíces y Secretario de la Junta Electoral del Segundo Distrito del Departamento de Santiago.

MOVIMIENTO DE VAPORES

LLEGAN

Hoy:
UNION BANKER, de Nueva Orleans.
LUENEBURG, de Hamburgo.
Mañana:
OCTAVIA, de Amsterdam.
ACONCAGUA, de San Vicente.
SANTA BARBARA, de Nueva York.
GLORIA, de Arica.

SALEN:

Hoy:
LUENEBURG, para Hamburgo.
AMADEO, para Buenos Aires.
BOCA MAULE, para Lirquén.
WIESBADEN, para Hamburgo.
Mañana:
ANTARTICO, para Vancouver.
UNION BANKER, para San Vicente.
FINA, para Iquique.
ACONCAGUA, para Nueva York.

Apasiona en Valparaíso el concurso por el trofeo municipal "Micrófono de Plata"

...paña presidencial se ha estado verificando en Valparaíso con gran entusiasmo público, la elección de los elementos más prestigiosos y populares de la radiotelefonía de la provincia, que han sido postulados por los auditores para optar al "Micrófono de Plata", trofeo con que el Municipio de Valparaíso premia la labor radial.

El concurso, a base de votos de los auditores, lleva catorce semanas de duración y terminará el 15 de septiembre con una gran velada de gala en el Teatro Victoria, en la que el Alcalde de Valparaíso, señor Santiago Díaz Buzeta, que, a nombre del Municipio auspicia este concurso, hará entrega del valioso y honroso trofeo a los vencedores del torneo.

El Círculo de la Radio, que preside don Carlos Olivares, es el organizador del concurso con la cooperación del diario "La Unión". Los escrutinios se verifican semanalmente todos los sábados y en cada uno se registran millares de votos en favor de emisoras, directores, locutores, libretistas, programas periodísticos, audiciones y otras especialidades radiales.

Este concurso ha capitalizado de tal manera el interés público, que se han organizado verdaderos comandos electorales a favor de las candidaturas de las figuras radiales que han sido postuladas para el alto y consagratorio premio.

Restan dos escrutinios por realizar, y en cada uno de los ya efectuados se advierte cómo los comandos y comités luchan voto a voto las preferencias por sus respectivos candidatos.

Un jurado especial controla la correcta emisión de los sufragios, en el que están representados la prensa y la radiotelefonía. Ninguno de los directores del Círculo de la Radio, ni los jueces, controles u organizadores del concurso, participan en él y los votos que a ellos se les asigna son declarados nulos, lo mismo los que corresponden a otras semanas de emisión. Los votos están clasificados en series de letras desde la "A" hasta la "Ñ", o sea, 15 series, que corresponden cada una, a una semana de duración en que se emiten los votos. Se escrutan los que corresponden a cada semana, para evitar acumulaciones sorpresivas de última hora, de tal manera que cada semana vaya reflejando la situación real de cada candidato al "Micrófono de Plata".

Se estima que los dos escrutinios que restan, serán decisivos, aunque ya se advierten algunos triunfadores en las diferentes especialidades de la radio, cuya victoria parece inamovible. Sin embargo, es posible que en aquellos casos en que las votaciones son estrechas, los auditores mediante un aumento considerable reserven sorpresas de última hora en los sufragios del cierre de la campaña, que se realizará el sábado 13, a las 19 horas, para efectuar el acto de la entrega de los trofeos el lunes 15.

VISION DE TOME TELAR DE CHILE

(Por JORGE SALINAS DELPIANO, Enviado Especial)

TOME.— Después de un magnífico viaje junto al mar, que duró sesenta minutos desde que subimos al tren en Concepción, llegamos a la estación de Tomé, de hermosa y moderna construcción.

Al descender, lo primero que captamos son los vendedores de mariscos, que en una especie de plaga se apresuran a ofrecernos su típica mercadería. Vemos erizos, pancoras, cholgas, ulte y otros productos del mar.

Nos acercamos a uno de ellos con el objeto de conversar algo relacionado con la vida de este puerto. Se llama Jorge Maña, tiene 29 años de edad, es casado, y radica alrededor de 20 años en la zona. En breves palabras nos da a conocer lo siguiente:

El costo de la vida en esta zona es alto, ya que aquí solamente se produce lo natural del mar, y el resto lo dan las grandes fábricas textiles; el resto de las cosas debe venir de afuera, lo que hace que se recargue su valor debido a los fletes. Nos agrega: Yo trabajo varios años en marisco en este puerto, y una de las mejores ventas es la que efectuamos a las horas de los trenes que vienen y van de Concepción a Chillán. Una cosa que tal vez será interesante para Uds., será que visiten alguna de las fábricas textiles, pues ahí tanto los empleados como los obreros tienen su vida propia, pues ellos no necesitan de nada porque adentro tienen de todo.

Le consultamos por dónde tendremos que ir para llegar a esas fábricas. A lo que responde que una de ellas se encuentra en los alrededores de Tomé, y que es la Fábrica de Paños Bellavista, pero en cambio tenemos dos muy cerca de la estación.

Nos despedimos de este simpático personaje y nos dirigimos hacia las fábricas.

Aquí nos encontramos con la Fábrica de Paños FIAP, y vecina se encuentra la de la Sociedad Nacional de Paños de Tomé, que nos ha llamado la atención debido a la gran extensión de terreno que ocupa, como al igual sus modernas instalaciones de las oficinas y por ser la más antigua de ellas.

Consultamos en la portería la posibilidad de visitar la industria. Luego de un rato se nos hace pasar a las oficinas, donde somos recibidos por el señor Mariano Serrano Mahn, Apoderado y Jefe de Ventas de la firma, quien, en breves palabras, nos da a conocer una pequeña reseña desde la fundación, como algunos aspectos técnicos y materiales de la industria. Nos agrega: "Desde el año 1917, fecha en que se formó la Sociedad Nacional de Paños de Tomé, hasta la época actual, esta industria textil ha significado un valioso aporte al progreso local y, a la vez, a la economía nacional, ya que su producción actual y normal desenvolvimiento constituyen un factor importantísimo en el desarrollo y vida de este puerto textil, que ha logrado ocupar el primer plano en la fabricación de paños a través de toda la República".

"El capital conque se inició esta Sociedad el año 1917, fue de 450 mil pesos, y uno de los principales impulsadores fue don Marcos Serrano Menchaca, quien inspiró, creó y organizó una sociedad perfecta, infiltrándole ese envidiable espíritu de superación y esfuerzo que tanto honra a la organización en los días actuales. Viajó en varias oportunidades a Europa y a Estados Unidos, con el objeto de adquirir nuevas maquinarias y conocimientos modernos para la industria, pudiendo de esta manera dar mucha mayor amplitud a los talleres".

"Luego, tratando de conseguir una mayor protección a esta clase de industria, luchó en el terreno de la política, siendo elegido diputado, logrando grandes beneficios en la defensa aduanera para los paños de fabricación nacional".

"Tras este personaje vino otro, don Carlos Mahns, quien, al igual que el anterior, también ha luchado con máximo tesón en el progreso de la industria, abordando, además, los aspectos de las relaciones para con el personal que colabora en la Sociedad. Su preocupación no sólo ha sido en el sentido de la superación industrial, sino también en el aspecto social. La situación general y standard de vida del personal que trabaja en la fábrica, refleja fielmente el progreso alcanzado en estos últimos años, y es por eso que empleados y obreros se sienten satisfechos de poder servir al lado de su Director Gerente, señor Carlos Mahns, quien posee un amplio espíritu humano y comprensión".

Luego comenzamos a recorrer las diversas secciones de la Fábrica, pudiendo captar la elaboración desde su comienzo. Nos encontramos en una gran sala donde decenas de mujeres se dan a la difícil tarea de clasificar a mano las diversas calidades de la lana. Cabe aquí destacar aquello de clasificar a mano, pues la experiencia de los años les permite tener un fino tacto para conocer y distinguir las diferentes clases y variedades de lanas, ya que los fardos en que ésta llega, vienen generalmente revueltas sus calidades. Después de esta clasificación la lana pasa a las lavadoras, donde es sometida a rigurosos lavados mediante agua fría y caliente, acompañada de algunos detergentes. Enseguida es trasladada al departamento secador, donde es sometida mediante temperatura hasta quedar totalmente seca. De aquí, pasa a los talleres de hilandería, donde es separada a dos secciones: una de peinado y otra de cardado. En esta sección se hacen los ovillos de lana, que luego van a la sección teñidos, para finalizar en los talleres donde se elaboran los paños y los demás artículos que la Fábrica produce.

El espectáculo que se aprecia dentro de los talleres donde se fabrican los paños, es realmente impresionante, ya que simultáneamente trabajan más de 300 máquinas, produciendo un ruido ensordecedor. El material de máquinas es totalmente moderno, y debido a este hecho la industria en la actualidad está produciendo más de 1.100.000 metros de paños al año, cantidad suficiente para cubrir el consumo del país.

Después, los paños son sometidos a diversos procesos antes de que se encuentren aptos para la venta, pues, con anterioridad, han debido pasar por las secciones engomados, planchados, pesaje y embalajes.

La dotación de obreros con que cuenta esta fábrica, alcanza a 1.500, sin contar el número de empleados. Durante nuestro recorrido hemos podido captar secciones especiales, como un edificio destinado a Cuartel de Bombas, con un moderno equipo; otro para el Servicio Médico, con atención para empleados y obreros, incluyendo las familias de ambos. Agregado a este servicio está también el destinado a Salas Cunas, con capacidad para más de 300 camas. También existe el servicio de maternidad y una moderna cooperativa de consumos, donde los funcionarios de la industria pueden adquirir toda clase de artículos, especialmente aquellos de primera necesidad.

Más adelante, nuestra mirada capta un moderno y numeroso sector habitacional, que nuestro guía nos informa que se trata de la población de empleados y obreros de la Sociedad Nacional de Paños de Tomé. En esta población ya nada falta, tal como nos indicara el buen vendedor de mariscos, pues hay desde plaza, canchas de juegos, iglesia, escuela y otros, y cuenta con un moderno sistema de alumbrado público y sus calles son pavimentadas, además de los elementos vitales como luz y agua, que dejan en claro la preocupación constante de la Gerencia como de los jefes del Sindicato.

Después de haber recorrido toda la Fábrica, que abarca una extensión de varias hectáreas, llegamos nuevamente a las modernas y calefaccionadas oficinas de la industria, donde el señor Mariano Serrano Mahns, nos hace un pequeño alcance con relación a que la Fábrica ha sido avisada que últimamente algunos vendedores de paños ambulantes venden al público telas que dicen ser de la Sociedad Nacional de Paños de Tomé, y que en la realidad no lo son, trayendo por consecuencia un vulgar engaño y desprestigio a una marca conocida a lo largo de cincuenta años. Para evitar tales engaños la Fábrica está sacando en la actualidad su mercadería con una cinta bordada en la orilla de los paños, en la que se indica claramente el nombre y marca de fábrica.

Aprovecha la oportunidad el señor Serrano para agradecernos tan gentil visita del diario LA NACION, ya que manifiesta que rara vez un diario de la capital llega a tan apartado puerto textil, al cual considera de gran importancia para el país.

Luego de ver tanta maravilla dentro de una fábrica nacional, nuestra visita toca a su fin, y salimos pensando que muchas industrias del país deberían tomar como ejemplo a ésta, y así podrían ver los chilenos, con orgullo y alegría, cómo las bien distribuídas utilidades de capitales pueden hacer progresar una vasta región del país y, a la vez, dar el bienestar a sus empleados, obreros y familiares.

Jorge Salinas Delpiano.

Cambio de bandera se efectuó en nuevo barco para Flota Mercante

Con el nombre de "Angelmó" ha pasado a integrar la Flota Mercante nacional el vapor noruego ex "Procyon"

VALPARAISO.— Ayer en la mañana quedó oficialmente incorporado a la flota mercante nacional, con el nombre de "Angelmó", el moderno vapor, ex "Procyon", de la marina mercante noruega, adquirido por la Empresa Marítima del Estado (EMPREMAR) para destinarlo al servicio de pasajeros y carga entre Arica y Magallanes, atendiendo principalmente la ruta entre Puerto Montt y Punta Arenas.

El cambio de bandera dio origen a una sencilla pero significativa y emocionante ceremonia.

El Cónsul General de Noruega en Valparaíso, señor Alf Anker, procedió a arriar el pabellón noruego, izándose en cambio por un oficial mercante chileno el pabellón nacional en el mástil insignia.

Igualmente se procedió al cambio de tripulación, y los jefes, oficiales y tripulantes de la nave noruegos, fueron reemplazados por marinos chilenos.

La nave se encuentra atracada al sitio 5 de la Aduana y se prepara para iniciar de inmediato sus actividades.

Tiene una capacidad de 3.200 toneladas y confortables acomodaciones para pasajeros.

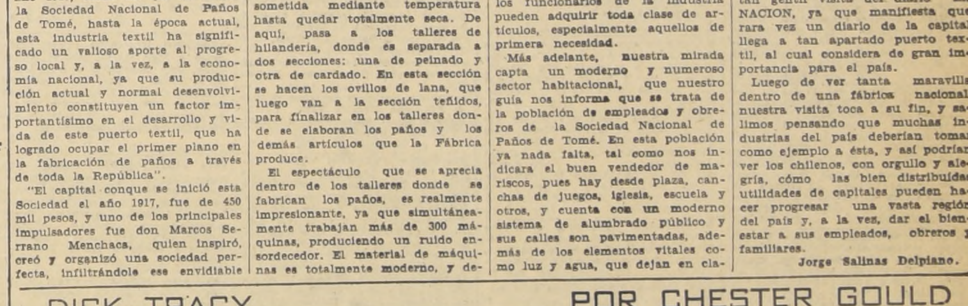
Su costo alcanza a una suma equivalente a más de 600 millones de pesos chilenos, y se ha cubierto en dólares.

LOS ESPECTACULOS DE HOY EN VALPARAISO

CARRERA (Quilpué 417). — Las muchachas modernas.
CONDELL (2027).— Tarántula e Himno de batalla.
COLON (2949).— Las maravillosas aventuras del Barón de Munchhausen.
IMPERIO (4567).— Romeo y Julieta.
METRO (2111). El rey de los payasos.
OLIMPO (VIÑA — 81380).— Flores de piedras y La ruta de las estrellas.
PACIFICO (6057).— Serenata en México.
REAL (2640).— Flores de piedra y La ruta de las estrellas.
REX (Viña 85050).— El zorro del mar.
VALPARAISO (5522). — Vuelan las Cigüeñas.
VELARDE (Valparaíso 4684). — ¡Oh doctor!
VELARDE (QUILPUE — 342). — La mejor del colegio.
VICTORIA (3778).— El canto de Scherezada y Tierra desconocida.

NOTA: Los números entre paréntesis corresponden al teléfono de cada sala.

DICK TRACY — POR CHESTER GOULD



MUNDOS GEMELOS



MONICA LA DETECTIVE — LA HIJA DEL DIABLO



INFORMACIONES COMERCIALES

Proporcionadas por Jaras y Sotta y Cía., Corredores de la Bolsa de Comercio. Nueva York 61, Fonos 82995-98, Casilla 1610

El Mercado de Valores

Activo y con sus precios irregulares estuvo ayer el Mercado Bursátil.

Los mejores conformes se obtuvieron en Oro, Banco de Chile, Tierra del Fuego, Cemento El Melón, Copec, Lozas de Penco, Papeles y Cartones, Refinería de Viña, Vapores y Lautaro "C".

Se transaron 71.900 pesos oro; 2.235.100 en bonos, y 522.621 acciones.

Hubo 26 alzas y 22 bajas.

Al cierre, el Mercado quedó con tendencia irregular.

Desarrollo de las operaciones

1.500 Oro, 25.000
300 Oro, 25.000 OD
37.600 Oro, 25.100
3.300 Oro, 25.050
1.000 Oro, 25.000
5.300 Oro, 25.050
2.000 Oro, 25.100
2.000 Oro, 25.150
50.000 Deuda Interna 7-1, 84
290.000 Caja 6 3/4, 83
50.000 Hipotec. Chile 6-1, 44
1.520.000 Bco. del Estado 10-6, 75
14.000 Deb. Tarapacá G. N., 330
114 Bco. de Chile, 4.750
100 Bco. de Chile, 4.750 OD
1.005 Bco. de Chile, 4.750
300 Bco. de Chile, oct. 14, 4.850
70 Bco. de Chile, 4.750
50 Bco. de Chile, 4.750 OD
10 Bco. Español, 300
1.000 Bco. Español, 300 OD
200 Bco. Español, 300
300 Bco. Sud Am., 440 O
300 Bco. de Talca, 31[illegible]
30.000 Andacollo, 3
25.000 Carmen, 2 1/4
3.700 Disputada, 265
2.400 Lota, 105
1.000 Merceditas, 18
1.500 Ocurí, 408
10.000 Tamaya, 99
200 Colcura, 170 O
4.124 Colcura, 170
200 Gente Grande, 650
2.500 T. del Fuego, 785
100 T. del Fuego, 785 OD
300 T. del Fuego, 790
44 T. del Fuego, 770
50 T. del Fuego, 790
5.900 T. del Fuego, 785
200 Rayonhil, 16
100 Vestex, 250
1.000 Bima, 79
1.500 Carozzi, 92
500 C. Melón, 40[illegible]
100 C. Melón, 41[illegible]
5.600 C. Melón, 420
900 C. Melón, 415
1.000 C. Melón, oct. 14, 428
30 C. Melón, 415 OD
1.600 C. Melón, 420
4.900 Cervecerías, 930
1.800 Colorantes, 51
6.200 Cía. Industrial, 48
134 Copec, 122
50 Copec, 122
1.000 Copec, 126
4.000 Copec, oct. 14, 130
1.000 Copec, 127
1.000 Copec, 129
5.400 Copec, 130
41 Copec, 125
9.400 Copec, 130
1.000 Cristalerías, 46 1/2
3.400 Cristalerías, 47
1.000 Elect. Industrial, 54
1.000 Elect. Industrial, 55
2.500 Insa, 300
1.000 Interamericana, 36
22.000 Loza de Penco, 42
10.000 Loza de Penco, 43
2.000 Loza de Penco, 44
500 Pap. y Cartones, 510
74 Pap. y Cartones, 505
2.200 Pap. y Cartones, 510
800 Pap. y Cartones, 508
8.685 Pap. y Cartones, 510
3.000 Pap. y Cartones, 515
1.000 Pap. y Cart., oct. 14, 540
1.000 Pap. y Cartones, 525
500 Pap. y Cart., oct. 14, 540
1.400 Pap. y Cartones, 525
2.100 Pap. y Cartones, 530
10.650 Pizarreño, 56
10.000 Ref. de Viña, 223
6.000 Ref. de Viña, 225
2.000 Renta Urbana, 207
2.000 Renta Urbana, 206
400 Tabacos, 121
4.800 Tabacos, 120
5.000 Tattersall, 154
1.000 Vapores, sep. 23, 460
3.100 Vapores, 455
33 Vapores, 460
2.400 Vapores, 455
2.000 Vapores, oct. 14, 470
1.000 Vidrios Planos, 158
3.000 Cic, 107
6.000 Cobre Cerrillos, 28
300 Madeco, 80
1.100 Madeco, 80 OD
700 Mademsa, 63 OD
300 Mademsa, 63
5.000 Mec. Industrial, 40
5.800 Oro, 25.150
1.200 Oro, 25.200
5.700 Oro, 25.250
100 Oro, 2 mon. $ 80 c/u, 25.000
3.000 Oro, 25.250
3.000 Oro, 25.100
300.000 Deuda Interna 7-1, 84 OD
10.000 Municip. Stgo. 8-1, 87
1.000 Deb. Tarapacá G. A., 375
100 Deb. Tocopilla B, 1.160 OD
885 Bco. de Chile, 4.750
1.000 Bco. Español, 300
5.380 Bco. de Osorno, 180
2.500 Bco. Sud Americano
800 Cerro Grande,
9.300 Lota, 110
200 Lota, 110 OD
400 Schwager, 355
1.000 Tamaya, 100
3.500 Tamaya, 103
3.100 T. del Fuego, 785
20.000 Lautaro, oct. 14, 885
4.500 Lautaro, 875
1.000 Lautaro, oct. 14, 885
10.500 Lautaro, 880
2.900 Tarapacá, 164
4.000 Caupolicán, 14 1/2
2.000 Paños de Tomé, 78
5.000 Rayonhil, 15 OD
8.400 Rayonhil, 15
7.000 Tej. El Salto, 25
483 Tex. Progreso, 21 1/2
2.000 Bima, 79
3.500 C. Melón, 420
7.000 C. Melón, oct. 14, 435
1.100 Cervecerías, 925
4.000 Cía. Industrial, 48
2.000 Copec, 129
15 Copec, 125
6.200 Copec, 129
5.000 Elect. Industrial, 55 1/4
3.150 Gas de Stgo., 57
2.000 La Rural, 113
2.200 Loza de Penco, 43 3/4
5.000 Mol. El Globo, 90
500 Pap. y Cartones, 530
500 Pap. y Cart., oct. 14, 535
500 Pap. y Cartones, 530
2.000 Pap. y Cartones, 525
2.000 Pap. y Cart., oct. 14, 535
1.000 Pap. y Cart., oct. 14, 530
1.000 Pap. y Cartones, 515
500 Pap. y Cart., oct. 14, 530
2.800 Pap. y Cartones, 515
1.000 Pap. y Cart., oct. 14, 530
1.100 Pap. y Cartones, 515
3.000 Ref. de Viña, 226
6.800 Ref. de Viña, 227
1.000 Renta Urbana, 208
10.000 Sanitas, 58
1.000 Sonavela, 32
3.000 Tattersall, oct. 14, 160
10.100 Tattersall, 155
1.100 Teléfonos, 72
170 Vapores, 455
30 Vapores, 455 OD
900 Vapores, 460
6.000 Vapores, 465
800 Vidrios Planos, 158
15.000 Fensa, 15 3/4
800 Fensa, 15 1/2
35.000 Indura, 15
12.594 Madeco, 79
100 Mec. Industrial, lotes, 41
200 Mec. Industrial, 40
1.000 Mec. Industrial, 41

COBRE EN LONDRES

PRIMERA RUEDA

£ por toneladas largas
Disponible: £ 205.00.00, comprador.
£ 205.10.00, vendedor.
Fluctuación: £ 2.00.00, alza.
A 90 días: £ 205.05.00, comprador.
£ 205.10.00, vendedor.
Fluctuación: £ 1.15.00, alza.
Tendencia: Firme.
Ventas: 450 toneladas largas.

SEGUNDA RUEDA

Disponible: £ 205.00.00, comprador.
£ 205.05.00, vendedor.
Fluctuación: No varió.
A 90 días: £ 205.05.00, comprador.
£ 205.10.00, vendedor.
Fluctuación: No varió.
Tendencia: Apenas sostenida.
Ventas: 675 toneladas largas.

REMATE DE HOY

60 La Rural, 105
49 Envases, 13
84 Saavedra Benard, 180
9 Tarapacá, 130
99 Cía. Industrial, 48
64 Ca. Industrial, 48

PRECIOS AL CIERRE

	Sept. 1.o	Sept. 2	Fluct.
ORO FISICO	24.450	25.100 c	+650
BONOS FISCALES			
Deuda Interna, 7-1	84	84 c	
Garantía, 7-1	84	84 c	
Paviment., 7-1	84	84 c	
BONOS MUNICIPALES			
Mun. Stgo., 8-1	87	87 t	
BONOS HIPOTECARIOS			
Caja 6¾	83	83 t	
Hip. Chile, 6-1	45	44 t	—1
Hip. Chile, 10-6	75	75 c	
Bco. Estado, 10-6	75	75 t	
BONOS INDUSTRIALES			
Deb. Tocopilla	1.130	1.160 t	+30
Bonos Eléctricos	70	70 c	
BONOS SALITREROS			
Tarapacá G/A	385	375 v	—10
Tarapacá Ch/A	420	420 n	
Tarapacá Ch/N	370	370 n	
Tarapacá G/N	330	330 v	
BANCARIAS			
Central	20.500	20.500 n	
Crédito	210	210 c	
Chile	4.750	4.750 t	
Edwards	500	500 n	
Español	310	300 t	—10
Hipotecario	775	775 v	
Israelita	190	190 c	
Italiano	143	143 n	
Osorno	180	181 c	+1
Sud Americano	440	435 c	—5
Talca	300	310 t	+10
MINERAS			
Andacollo	2⅞	3 t	+⅛
Aucanquilcha	85	85 n	
Carmen	2¼	2¼ v	
Cerro Grande	410	410 t	
Condoriaco	13¼	13¼ n	
Disputada	260	265 t	+5
Espinos	17	17 n	
Huanillos	14	14 v	
Lota	105	110 c	+5
Merceditas	19	18 t	—1
Monserrat	75	75 n	
Ocurí	400	415 c	+15
Oploca	375	375 n	
Oruro	740	740 n	
Presidenta	16	16 v	
Punta de Lobos	80	80 n	
Schwager	355	355 t	
Tamaya	99	102 t	+3
AGRICOLAS Y GANADERAS			
Aisén	6.300	6.300 n	
Colcura	170	170 c	
Copihue	54	54 n	
Cerro Grande	650	650 t	
Laguna Blanca	2.700	2.700 n	
Rupanco	1.070	1.070 c	
Tierra del Fuego	785	785 t	
Viña Conchá y Toro	152	152 c	
SALITRERAS			
Anglo Lautaro "C"	880	880 t	
Iquique	290	290 c	
Tarapacá	165	164 t	

	Sept. 1.o	Sept. 2	Fluct.
TEXTILES			
Caupolicán	14¾	14½ v	—¼
Chatex	25	25 c	
Chiteco	56	56 c	
Divesa	15	15 n	
Fiap	48	48 n	
Paños Bellavista	68	68 n	
Paños de Tomé	77	78 c	+1
Rayonhil "A"	16	15½ c	—½
Sederías Viña	30	30 c	
Sedylan	22	22 n	
Sumar	185	185 c	
Tejidos El Salto	25½	25 c	—½
Textil Progreso	22	21½ t	—½
Textil Viña	30	30 n	
Vestex	250	250 c	
Yarur	240	240 n	
INDUSTRIALES Y VARIAS			
Bima	79	79 v	
Carozzi	91	92 t	+1
Cemento Melón	407	420 v	+13
Cervecerías	930	925 t	—5
Cola	70	70 v	
Colorantes	52	51 t	—1
Cía. Industrial	49	48 c	—1
Copec	125	129 t	+4
Cristalerías	46	47 t	+1
Elect. Industrial	55¼	55¼ t	
Farmo Química	35	35 v	
Ferias Unidas San Vicente	25	25 n	
Fertilizantes	54	54 v	
Fósforos	126	126 n	
Gas de Santiago	56	57 t	+1
Industrias Varias	68	68 n	
Insa	290	300 t	+10
Interamericana	36	36 c	
Interoceánica	47	47 n	
La Rural	110	113 t	+3
Loza de Penco	45	43¾	—¼
Lucchetti	41	41 c	
Mac-Kay	90	90 c	
Marinetti	80	80 c	
Molino El Globo	90	90 t	
Mol. San Cristóbal	80	80 c	
Muelles	15¼	15¼ v	
Naviera Arauco	74	73 v	—1
Pap. y Cartones	505	515 c	+10
Pesquera Iquique	16	16 n	
Pizarreño	57	56 t	—1
Polpaico	130	130 n	
Refractarios	42	42 c	
Ref. de Viña	225	227 t	+2
Renta Urbana	207	208 t	+1
Saavedra Benard	190	190 v	
Sanitas	57	58 t	+1
Sogeco	61	61 n	
Sonavela	32	32 c	
Soprole "B"	8.000	8.000 n	
Tabacos	122	120 t	—2
Tattersall	160	155 v	—5
Teléfonos	70	72 t	+2
Vapores	450	465 c	+15
Vidrios Planos	160	158 c	—2
Volcán	75	76 c	+1
METALURGICAS			
Cic	107	107 t	
Cobre Cerrillos	25	25 c	
Electro Met.	100	100 n	
Envases	16¾	16¾ n	
Fensa	16	15½ t	—½
Indac	42	42 n	
Indura	15	15 t	
Madeco	80	79 t	—1
Mademsa	66	63 t	—3
Mec. Industrial	40	41 c	+1
Socometal	60	60 n	
SEGUROS			
Ch. Cons. Grales.	120	115 v	—5
Ch. Cons. Vida	300	300 n	
Marítima	120	135 c	+15
Lloyd de Chile "B"	14	14 n	

Bolsa de Valparaíso

Precios al Cierre proporcionados por Jaras y So[tta] Prat 639, Fono 4917, Casilla 163-V

Oro, 25.200 c.
Chile, 4.720 v.
Español, 308 c.
Italiano, 142 c.
Sud Americano, 440 t.
Carmen, 2 1/2 t.
Huanillos 18 v.
Merceditas, 19 c.
P. de Lobos, 80 v.
Tamaya, 102 c.
Lota, 110 v.
Ast. Habas, 115 t.
Fensa, 16 c.
Madeco, 82 c. px.
Mecánica, 40 c.
Arauco, 72 v.
Coronel, 350 t. px.
Interoc., 48 v.
Muelles, 14 1/2 c.
Vapores, 460 c.
Carozzi, 90 1/2 t.
Cem. Melón, 430 c. px.
Cer. Unidas, 925 t.
Cola, 65 v.
Codina, 850 t.
Cristales, 46 c.
Elect. Ind., 56 t.
Farmo Química, 35 v.
Gas Stgo., 56 c.
Hucke, 250 c.
Imp. Universo, 21 1/2 v.
Industrial, 48 c.
Ind. Varias, 66 c.
Loza Penco, 45 v.
Luchetti, 42 1/2 c.
Papel y C., 520 v.
Perlina, 60 t.
Pesquera, 15 c.
Pizarreño, 57 t.
Ref. Viña, 225 c.
Refractarios, 43 v.
Tattersall, 154 t.
Tabaco, 119 t.
Vidrios, 160 v.
Caupolicán, 13 1/2 c.
Ch. Sederías, 31 1/2 c.
Tej. Salto, 25 1/2 v.
Colcura, 170 c.
Gte. Gde, 650 v.
Fuego, 790 c.
Ñuble y Rupanco, 1.070 c.
Ch. Cons. Gls., 113 t.
Comercial, 20 c.
Marítima, 125 v.
Anglo L., 885 c. px.
Iquique, 295 c. px.
Iquique Port, 292 c.

Cambio Libre

Moneda	Comprador	Vendedor
Dólar cheque	1.180.—	1.190.—
Dólar billete	1.186.—	1.198.—
Nacional billete	24.40	25.—
Soles peruanos	46.—	50.—
Bolivianos	0.10	0.13
Uruguayos	155.—	162.—
Cruzeiros	6.70	7.70
Libras est.	3.250.—	3.340.—
Francos suizos	273.—	281.—
Liras		1.95
Francos franc.		2.85
Pesetas		23.20
Marco	277.—	287.—

Sociedades Anónim[as]

SEGUROS UNION CHIL[ENA]: septiembre 3 a septiembre [...] to $ 20 septiembre 8 en [...] da 1140.

ZIG-ZAG: septiembre [...] tiembre 10; neto $ 3.28 [...] bre 11 en sus oficinas [...] de 2.345.586 acciones [...] das de $ 50 valor nominal.

FANAC: septiembre 5 a [...] bre 12; neto $ 3.28 septiem[bre] en Amunátegui 72.

REFINERIA DE VIÑA: [...] bre 6 a septiembre 17; neto [...] septiembre 17 en Banco de [...] le.

PIZARREÑO: septiembre [...] tiembre 30; neto $ 2 septiem[bre] en Juan A. Ríos 6.

SEGUROS PEDRO DE VA[LDIVIA]: septiembre 4 a septiembre [...] junta ordinaria septiembre [...] memoria y balance.

SEGUROS LA TRAN[...]: septiembre 4 a septiembre [...] ta ordinaria septiembre [...] moria y balance.

SEGUROS FRANCO [CHILENA]: septiembre 4 a septiembre [...] ta ordinaria septiembre 11 [...] moria y balance.

SEGUROS LA CONFIANZA: [sep]tiembre 4 a septiembre 11 [...] ordinaria septiembre 11 [...] moria y balance.

EMBOTELLADORA AND[INA]: septiembre 5 a septiembre [...] ta ordinaria septiembre 11 [...] moria y balance.

ASTILLEROS LAS HABAS: [sep]tiembre 6 a septiembre 12 [...] ordinaria septiembre 12 [...] ría y balance.

SOFRUCO: septiembre [...] tiembre 15 junta ordinaria [...] moria y balance y [...] tratar prórroga del plazo [...] locación del capital.

INSA: septiembre 9 a sep[tiem]bre 25; emisión de 3.200.000 [accio]nes 1x4 liberada de $ 20 [...] nominal.

AVISOS ECONOMICOS CLASIFICADOS

6) ALHAJAS, JOYAS

¡NOVIOS! Para argollas Fábrica Sostín. Nueva York 68. (6) H|O C.

13) ARTICULOS p. HOGAR

15.000, COLCHON lana, relleno a la vista del cliente; cotíes para colchones, sommiéres en todos los tipos y medidas. Hechuras a domicilio. Gálvez 1557, fono 51388. (13) H|O P.

24) AVES Y PAJAROS

CANARIOS flauta, rojos, verdes, anaranjados. Avda. Portales 3185. (24) 7-9 P.

33) COLEGIOS, INSTRUCCION

MODAS, corte y confección. Cursos rápidos. Profesora especialista. Alumnas confeccionan trajes primer mes. Clases diurnas, nocturnas. Diplomas válidos. Academia Nacional Corte y Confección. Rosas 1353. (33) H|O C.

INSTITUTO Comercial Femenino San Antonio 79. Enseñanza individual. Solamente para señoritas. Preparamos rápidamente secretarias taquígrafas, dactilógrafas, diplomas, certificados competencia. (33) 5-9 P.

INSTITUTO Femenino, San Antonio 79. Modas, sistema Camps, moda infantil, camisas hombre. Autorizado Supremo Gobierno. Cursos rápidos, enseñanza individual. Diplomas válidos. Reconocido prestigio. (33) 5-9 P.

DIAZ GASCOGNE, Escuelas Politécnicas profesionales. Cursos duración 2 1/2 mes; matrícula abierta, contabilidad, taquigrafía, recuperación escolar, modas, corte, confección, moda infantil, cortador sastre, tejidos máquina, peluquería completa, señoras, caballeros, niños. Enseñanza rápida, práctica, individual. Diplomas profesionales. Internado femenino: señoritas provincias. Establecimiento de prestigio reconocido oficialmente Supremo Gobierno, fundado 1914. Unica dirección, Monjitas 341, fono 36856. (33) 8-9 C.

ESCRITURA máquina, taquigrafía, redacción, ortografía, secretarias taquígrafas, dactilógrafas, cursos diurnos, vespertinos, Instituto de Contabilidad, fundado 1922, Santo Domingo 1030. (33) 9-9 P.

CURSOS rápidos dactilografía, 15 días, un mes. Taquigrafía, redacción comercial, ortografía, aritmética. Puente 576, 4.o piso. (33) 11-9 P.

"INSTITUTO Moderno", Compañía 3167, esquina Chacabuco. Excelentes, baratísimos cursos: modas, sastrería, peluquería, dactilografía. Diplomas. (33) 8-9 P.

PREPARACION rápida oficinistas, taquígrafos, contadores. Instituto "Alonso Figueroa", Catedral 1257. (33) 8-9 P.

36) CONSEJOS UTILES

CONSULTORIO sentimental. Discreción y éxito seguro a sus problemas. Consulta psicóloga extranjera, de 10-13 y de 14-20 horas. Huérfanos 2335-B. (36) H|6 C.

SEÑORA NENA: Mentalismo, cartomancia. Método exclusivo naipe inglés. Seriedad, reserva absoluta. Santo Domingo 1688. (36) 4-9 P.

37) CONSTRUCCION.

PUERTAS y ventanas, surtido completo en standard. Hacemos persianas de medida. Fábrica Record, San Diego 143. (37) H|O C.

42) DOCUMENTOS EXTRAVIADOS

HABIENDO extraviado libreto cheques Banco Chile, serie J, desde N.o 2700826 al 2700850, y el cheque N.o 2603371, serie J, por $ 35.000, quedan nulos por haberse dado aviso correspondiente. (42) 4-9 P.

HABIENDOSE extraviado libreta número 878283, de la Caja Nacional de Ahorros, perteneciente a Luis B. Vera Araya, queda nula, por haberse dado aviso. (42) 4-9 P.

SE HA EXTRAVIADO la libreta de Seguro Social N.o 99.399.445, y por haberse dado el aviso correspondiente, queda nula. (42) 4-9 P.

HABIENDOSE extraviado el cheque N.o 90152, del Banco Londres, agosto 21, 1958, por $ 30.000, queda nulo, por haberse dado el aviso correspondiente. (42) 4-9 P.

POR EXTRAVIARSE, queda nulo, habiéndose dado aviso, cheque serie C N.o 6162864, del Banco O'Higgins. (42) 5-9 P.

55) JUDICIALES y LEGALES

QUIEBRA RUFINO MARTINEZ.— POR resolución de 28 de junio de 1958, del Cuarto Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago, fue declarado en quiebra don Rufino Martínez, comerciante, domiciliado en calle Arturo Prat N.o 910. Las personas que tengan bienes o papeles pertenecientes al fallido, deben entregarlos dentro de tercero día al Síndico de Santiago, bajo pena de ser tenidos por encubridores o cómplices de la quiebra. Adviértese al público que no debe hacer pagos ni entregas de mercaderías al fallido, bajo pena de nulidad de los mismos. Los acreedores residentes en Chile deben verificar sus créditos y preferencias dentro de 30 días, bajo apercibimiento legal. Las notificaciones por avisos se harán en diario "La Nación".— El secretario. (55) 30 y 31-8, y 1.o, 2 3-9 C.

PRIMER JUZGADO CIVIL, RESOLUCIÓN veintiséis agosto presente año, concedió posesión efectiva herencia intestada José Luis Labra Vásquez a María Yolanda Labra Jiménez, sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente, María Eugenia Jiménez viuda de Labra.— El secretario. (55) 3-9 P.

INVENTARIO SOLEMNE.— PRACticaré inventario solemne bienes quedados fallecimiento José Miguel Seguel Carrillo, el 5 septiembre presente año, 16 horas, en mi oficina, Bandera 342, ordenado resolución treinta agosto, expediente N.o 42559, del Primer Juzgado Civil.— El secretario. (55) 3-9 P.

QUINTO JUZGADO CIVIL MAYOR Cuantía concedió posesión efectiva herencia intestada de Manuel Aguirre Riveros a María Hortensia, Ana del Carmen, Francisco Manuel, Elena de las Mercedes, Manuel Jesús, Mónica Isabel, Flor Mireya, Blanca Ester y Juan Arturo Aguirre Morales, sin perjuicio derechos cónyuge Filomena Morales Vidal. Inventario solemne practicaré 6 actual, 10 horas.— Secretario. (55) 3-9 P.

SEGUNDO JUZGADO CIVIL MAyor Cuantía Santiago. Expediente 13972, "Carrasco, Elsa-Montino, Carlos", nulidad matrimonio. Solicitud presentada demandante, pidiendo principal, citación oír sentencia previa vista Defensor Público; otrosí, notificación avisos, proveyóse: Santiago, veintiocho agosto 1958. Principal, vista Defensor Público; otrosí, notifíquese avisos diarios "El Debate" y "La Nación" — Vallejo.— Elía Osorio. Lo que notifico a Carlos Montino. —Secretaria. (55) 2, 3 y 5-9 P.

PRIMER JUZGADO DE MAYOR Cuantía.— Santiago, veinte de agosto de mil novecientos cincuenta y ocho, se concedió con beneficio de inventario, la posesión efectiva de la herencia testada quedada al fallecimiento de don Mauricio del Carmen Ruiz Contreras, a su cónyuge, doña Luisa Aravena Aravena, en calidad de heredera testamentaria. Practicaré inventario solemne el 8 de septiembre del año en curso, a las 15 horas. (55) 3, 5 y 6-9 K

PRIMER JUZGADO CIVIL, RESOLUción veintitrés agosto presente año, concedió posesión efectiva herencia intestada Otilia Guillermina Rubio Rubio a Mario Julio Guillermo, Guillermina Agladis, Edith y Adriana Otilia Margot Durán Rubio, sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente, Jorge del Tránsito Miguel Maturana Salazar.— El secretario. (55) 3, 5 y 6-9 P.

QUINTO JUZGADO CIVIL MAYOR Cuantía, concedió posesión efectiva herencia testada de Orolinda Lemus Vargas a herederos testamentarios, sus hijos legítimos: Berta, Octavio Olivio, Raúl Leopoldo, Olinda Esterbiña y Jorge Esteban Orifello Ahumada Lemus. Inventario solemne practicaré 8 actual, 15 horas.— Secretario. (55) 3, 5 y 6-9 P.

QUINTO JUZGADO CIVIL MAYOR Cuantía, concedió posesión efectiva herencia intestada de José Francisco Palacios Herrera a Sara María Dolores, Ruby Anita, Francisco Reinaldo, Fernando Carol y Eduardo León Palacios Muñoz, sin perjuicio derechos cónyuge, Sara Pastora Muñoz Aranda. Inventario solemne practicaré 8 actual, 15 horas.— Secretario. (55) 3, 5 y 6-9 P.

SEGUNDO JUZGADO CIVIL CONcedió a Flor María, Miguel Angel, Julio, José Humberto y Luis Humberto Rojas Sepúlveda posesión efectiva de don Faoriciano Rojas Roga, sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente, doña Amanda Sepúlveda Torres.— Secretaria. (55) 2, 3 y 5-9 K.

POR RESOLUCION PRIMER JUZgado Civil Mayor Cuantía, seis actual, diez horas, practicaré, Secretaría Juzgado, Bandera 342, inventario y tasación solemnes bienes pertenecientes sociedad conyugal existió entre Francisco Astudillo Flores y Claudina Marín Flores.— Secretario. (55) 2, 3 y 5-9 P.

SEGUNDO JUZGADO CIVIL CONcedió, con beneficio inventario, a Ester y Luis Palacios Díaz, posesión efectiva de don José Jorge Palacios Marticorena, sin perjuicio derechos cónyuge doña Micaela Díaz Arancibia. Tramítase conforme ley 5,427. (55) 3-9 P.

EN SANTIAGO 31 DE AGOSTO DE 1958, se llevó a efecto la renovación del directorio del Sindicato Profesional de Obreros de la Manufactura del Cartón y Tejas, ante la presencia del señor Inspector del Trabajo, señor Jorge Figueroa Palacio, quedando el directorio de la siguiente manera: presidente, Luis Pereira Campos; secretario, José E. Carrillo Díaz; tesorero, Eduardo Carrillo Díaz, y directores, Jaime Valenzuela Valenzuela y José Alejandro Uribe Vegas. Se hace la presente publicación en conformidad a los artículos 378 y 379, del Código del Trabajo. Este directorio regirá los destinos de esta organización en el período 1958 y 1959. (55) 4-9 P.

NOTIFICACION.— EN EXPEDIENte N.o 43142 caratulado "Sociedad Colectiva Comercial Carlos Duval e Hijo", proposiciones de convenio, el señor juez del Primer Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago, dictó la siguiente resolución: "Santiago, 30 de agosto de 1958. Vistos y teniendo presente: que los hechos expuestos por los articulistas de fojas 147, no son constitutivos de la causal quinta del artículo 154 de la Ley de Quiebras, que es una de las que se invocan para impugnar el convenio acordado en la Junta de Acreedores de que da cuenta el acta de fojas 69 y siguientes. Que la causal segunda de ese artículo, también invocada, debe entenderse referida según los motivos que se aducen a defectos existentes en las formas establecidas para la convocación y celebración de la Junta, más a este respecto debe decirse que en la especie aparecen cumplidos los requisitos formales contemplados en los artículos 144, 147 y demás pertinentes de la ley del ramo, por lo cual el Tribunal dio curso oportunamente a la convocatoria y a la celebración de la Junta, previo el informe de la Sindicatura, que fue evacuado por este organismo en la forma que estimó adecuada y con el cual en todo caso se dio cumplimiento a la exigencia legal respectiva, sin que sea posible considerar, si ese informe pudiera objetarse en cuanto a su contenido o su mérito, que por ello ha dejado de cumplirse una forma legal en términos de ser procedente el rechazo del convenio. Que los mismos articulistas solicitaron en la Junta, objetando el informe, que éste previamente se completara, lo que por lo ya manifestado es improcedente. La misma cuestión ha sido en el hecho reiterada por la vía apropiada al deducirse la impugnación del convenio acordado en esa Junta, impugnación que conforme a lo expuesto debe ser rechazada. Y de acuerdo con lo dispuesto en los artículos 156 de la Ley de Quiebras y 144 del Código de Procedimiento Civil se declara que se desecha, con costas, la impugnación deducida a fs. 147. Emplácese el papel antes de notificar.— Ramón Briones T.— C. Acuña M. Notifícase la resolución que antecede conforme lo dispone el artículo 156 de la Ley de Quiebras.— El secretario. (55) 2, 3 y 5-9 P.

QUINTO JUZGADO CIVIL MAYOR Cuantía, concedió posesión efectiva de Juana Rosa Soto Garrido a Eliseo González Astudillo.— Secretario. (55) 3, 5 y 6-9 P.

NOTIFICACION. — QUINTO JUZgado Civil Mayor Cuantía, Santiago, presentóse Ricardo Marín Acuña en representación Banco del Pacífico solicitando se notifique conformidad artículo sexto, ley 4,287, a Kathe Puls viuda de Wilken, rentista, domiciliada Ramón Carnicer 259, departamento C, que se enajenarán 4.926 acciones nominativas Cemento Cerro Blanco de Polpaico S. A. que dio en prenda por obligaciones contraídas con Banco por $ 490.000 más intereses. Posteriormente solicitó notificación por diarios y Juzgado decretó notificar demandada por medio cuatro avisos en diarios "La Nación" y "El Debate" sin perjuicio correspondiente inserción "Diario Oficial".— Secretario. (55) 2, 3, 5 y 6-9 P.

SOLICITA CONCESION DE MERCED de agua para regadío.— Señor Gobernador del departamento de Coronel: Eduardo Gomien Díaz, domiciliado en Santiago, calle Román Díaz N.o 125, por sí, viene en solicitar una merced de agua para regadío en el Estero Ralquecura, para uso industrial y regadío. Esta corriente atraviesa los terrenos de la comuna de Santa Juana. La cantidad de agua que solicito es de 80 lts/seg. La ubicación precisa de la captación o bocatoma es la siguiente: en el deslinde sur de mi fundo, denominado "Ralquecura", en la quebrada deslindada por la viña actual y a 3.200 metros al sur de la plaza de Santa Juana. Las aguas serán extraídas por simple desnivel, y conducidas por dentro del fundo por un canal artificial a tajo abierto sin que se necesite servidumbres. El fundo "Ralquecura" se encuentra inscrito a mi nombre en el Registro de Propiedades del Conservador de Bienes Raíces de Coronel a fs. 7, N.o 8, con fecha 14 de enero de 1958, y tiene el número 203/54 de la comuna de Santa Juana. La extensión total de los terrenos que se trata de regar es de 40 hectáreas. La calidad de estos terrenos es la siguiente: terrenos arcillosos, 7 hectáreas; terrenos arenosos, 33 hectáreas. Estos terrenos se encuentran ubicados en el departamento de Coronel, comuna Santa Juana. El caudal mínimo normal de las aguas en el punto en que van a extraerse es de 30 lts/seg., y aguas abajo no existen canales. La merced que solicito es para ejercerla en forma permanente y continua. Acompaño a esta solicitud un estudio preliminar de las obras, que contiene un croquis de situación, una memoria explicativa, y un presupuesto aproximado de las obras. Por tanto, ruego al señor Gobernador de Coronel, con el mérito de lo expuesto y de lo que establece el Código de Aguas, tener por presentada esta solicitud, para que, previo los trámites legales, se me conceda por la autoridad competente la merced de agua que solicito.— El secretario de la Gobernación Departamental de Coronel que suscribe, certifica: que hoy viernes 1.o de agosto de 1958, siendo las once treinta horas, se me hizo entrega en secretaría de los documentos que a continuación se detallan para la tramitación de una merced de agua para uso industrial y regadío del fundo denominado "Ralquecura", solicitada por su propietario, señor Eduardo Gomien Díaz: solicitud en duplicado, memoria explicativa, presupuesto de las obras y los planos definitivos de las mismas.— Coronel, 1.o de agosto de 1958.— Carlos Melo Fuentealba, secretario.— Gobernación de Coronel.— Decreto N.o 122.— Coronel, 1.o de agosto de 1958.— Hoy se decretó lo que sigue: Vistos: la solicitud presentada por el señor Eduardo Gomien Díaz, domiciliado en Santiago, calle Román Díaz N.o 125, en la que solicita una concesión de merced de agua para uso industrial y regadío de su fundo "Ralquecura", ubicado en la comuna de Santa Juana, de este departamento, aguas que se obtendrán del estero Ralquecura, y, las atribuciones que me confieren las disposiciones legales vigentes, decreto: 1.o) Publíquese por tres veces consecutivas el texto de dicha solicitud, la certificación de los antecedentes por secretaría, y el presente decreto, en el diario "La Nación", de Santiago, y "El Sur", de Concepción, dejándose constancia que no se hace esta publicación en Coronel, por no existir periódico ni dario alguno, y 2.o) Fíjese cartel por secretaría. — Anótese, publíquese y archívese.— Héctor M. Torres Cubillos, Gobernador.— Carlos Melo Fuentealba, secretario. (55) 4-9 P.

NOTIFICACION.— QUINTO JUZGADO Civil Mayor Cuantía, Santiago, con fecha 10 julio último, dictose sentencia, declarando nulo matrimonio celebrado 12 agosto de 1937, ante Oficial Civil Circunscripción N.o 4, departamento Santiago, entre Abraham Arellano Quinteros y Aurelia Rodríguez Parraguez.— Secretario. (55) 3, 5 y 6-9 P.

PRIMER JUZGADO CIVIL, RESOLUción veintiocho agosto presente año, concedió posesión efectiva herencia intestada Lucía Halle Barceló a Ricardo y Sara Elvira Halle Barceló.— El secretario. (55) 5-9 P.

PRIMER JUZGADO CIVIL, RESOLUción veintitrés agosto presente año, concedió posesión efectiva herencia intestada Raúl Jiménez Chandía a Jorge Antonio Jiménez Moraga y Lucía de Jesús Moya Mena. Tramítase conforme artículos 40 al 44, ley 5,427 — El secretario. (55) 3, 5 y 6-9 P.

JUZGADO CIVIL SAN MIGUEL CONcedió, con beneficio de inventario, posesión efectiva herencia intestada María Ester Olave Quiroz a hijos legítimos, Purísima y Pablo Sergio Haddad Olave, sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente, Víctor Haddad Chejj — Secretario. (55) 1, 3, 5-9 P.

63) MAQUINAS, OFICINAS

REPARACIONES máquinas escribir, sumadoras, Talleres Continental, Bandera 517, teléfono 85479. (63) 30-9 P.

VENDO máquinas escribir, Bandera 517. (63) 30-9 P.

85) PRESTAMOS, FINAN[CIERAS]

DINERO: partidas de $ 100 [...] 500.000, interés legal, preferen[...] merciantes, industriales, profe[...] con buenos informes bancarios [...] na Mendoza, Bandera 140-F, [...] do, 5.o piso, oficina 6. (85) H|[...]

94) REMATES

REMATE.— TERCER JUZGADO [Ci]vil Mayor Cuantía.— Día [...] septiembre 1958, quince y media [ho]ras, propiedad ubicada en Cal[le] Quillota, Almirante Latorre 4[...] Mínimum, $ 3.500.000; mitad [...] do; saldo, dos cuotas iguales, [...] cuatro meses plazo fecha [...] adjudicación; intereses 12 o/o y [...] anual caso mora. Boleta [...] $ 350.000. Demás antecedentes [...] cio "Sindicato Hospital Arriarán [...] Durán R., Martín".— Fernández [...] cretario. (94) 3-[...]

REMATE CASIMIRES.— ORDEN [An]tonio Ceruzzi, Bandera 665, [...] 6 septiembre, a las 11 y 17.30 [ho]ras.— Germán Geell, Manuel [...]tero, martilleros públicos. (94) 6-[...]

REMATE TIENDA Y CASIMIRES [...] Orden S. Moraga, Puente 6[...], al 6 septiembre, a las 11 y 1[...] horas. — Germán Geell, martillero público. (94) 6-[...]

MIGUEL HERRERA L., MARTI[LLE]ro, rematará seis de septiembre [pró]ximo, 10.30 horas, en Comp[añía] 1357, una radioelectrola compuesta [...] radio Philips y tocadiscos M[...] Playmaster. Por orden del Te[rcer] Juzgado Civil de Mayor Cuantía, [...] juicio "Bonet con Anrique". (94) [...]

MIGUEL HERRERA L., MARTI[LLE]ro, rematará el seis de septiembre [pró]ximo, 10.30 horas, en Com[pa]ñía 1357, una radio Philips, un [car]gador de batería "Ryl", una [im]presora marca "Ranco", una [...] fondos "Sidema", por orden del [Se]gundo Juzgado Civil de Mayor Cuan[tía], en juicio "Cerda con Soc [...] y Morales". (94) [...]

MIGUEL HERRERA L., MARTI[LLE]ro, rematará seis de septiembre [pró]ximo, 10.30 horas, en Com[pañía] 1357, 4 telares marca Dubied, [...] 70, 80 y 90 centímetros, por orden [del] Tercer Juzgado Civil Mayor Cuan[tía] en juicio "Soc. De Ferrari y [...] con Rosler". (94) [...]

REMATE.— ANTE QUINTO JUZ[GA]do Civil Mayor Cuantía Santiago, [re]matarase 23 septiembre actual, [...] ras, propiedad ubicada calle Av[enida] Independencia 827 al 831. M[...] subasta, $ 17.000.000, al contado [...] leta bancaria orden Juzgado [...] mínimum. Demás bases, juicio [...] rré con Callealta".— Secretario. (94) [...]

95) RESIDENCIALES

PIEZAS pensión, recibo [...] Huérfanos 1393. (95) 3-[...]

EJERCITO 120, piezas c/s muebles [co]mida abundante, personas honor[ables] precios módicos. (95) [...]

97) SASTRERIA

CASIMIRES desde $ 1.150 el [...] Depósito directo de fábrica. Casa [...] lazar, Avenida Bernardo O'Hig[gins] 2783, esquina Libertad. (97) H|O [...]

97) SASTRERIA

SASTRERIA Salazar, caballeros, [...] ños, extenso surtido, corte [...] Precios incompetibles. Avenida [Ber]nardo O'Higgins 2783, esquina Liber[...]tad. (97) H|O [...]

DIRECCION GENERAL DE APROVISIONAMIENTO DEL ESTADO

PROPUESTA PUBLICA

DE IMPORTACION DIRECTA, POR LA ADQUISICION DE EQUIPO DE ALTA TENSION Y SUBESTACION RECTIFICADORA A VAPOR DE MERCURIO CON SUS REPUESTOS Y ACCESORIOS

Solicítase PROPUESTA PUBLICA, por el material antes indicado, destinado a la Administración de Puerto de Antofagasta dependiente del Servicio de Explotación de Puertos.

Bases, especificaciones técnicas, esquemas y demás antecedentes pueden solicitarse en el Departamento Adquisiciones, Sección Propuestas Públicas y Compras en el Extranjero, Amunátegui N.o 66, 2.o piso.

Las propuestas se abrirán en el Departamento Adquisiciones de esta Dirección General, en presencia de los interesados el día

30 de septiembre de 1958, a las 15.30 horas

EL DIRECTOR GENERAL

GUIA PROFESIONAL

ABOGADOS

SANCHEZ DEL POZO
Especialmente asuntos y juicios matrimoniales, posesiones efectivas, particiones. Moneda 1137, oficina 78, fono 80813. 10-12.30 y 17.30-19 horas. (GP) H|O P.

MANUEL CARTES
Nulidades matrimonio. Divorcios. Particiones. Juicios trabajo, arrendamientos. Cheques. Huérfanos 1294, oficina 42, fono 64559. (GP) H|O C.

ADRIAN MOLINA
Abogado, Huérfanos 1294, oficina 42, Santiago; Lazo 1360, San Miguel. Jubilaciones, desahucios, juicios del trabajo, nulidades matrimonio. (GP) H|O C.

NULIDADES MATRIMONIO, EXCLUSIVAMENTE
Abogado. Matías Cousiño 199, oficina 811. De 12-13 y 18-20 horas. (GP) H|O C.

LAURA MULLER
RAQUEL QUEZADA
Toda clase de juicios. Cuenta abogados competentes. Moneda 1137, oficina 66, fono 89917. (GP) H|O

ABOGADOS

ELIAS NEGHME RODRIGUEZ
Juicios del trabajo, Ahumada 131, oficina 818, fono 88387. (GP) H|O

DENTISTAS

CLINICA DENTAL "CENTRAL"
Prótesis inmediata. Trabajos urgentes. Compañía 1068, oficina 1108, teléfono 85702. (GP) H|O P.

"R A P I D O"
Soldaduras dentales. Pasaje A. Edwards 29, entrepiso 111, entrada por Ahumada 812, fono 67378. (GP) H|O C.

MATRONAS

SEÑORA PHERINY
Lord Cochrane 95. (GP) H|O C.

TERESA SANTANDER
Salvador Sanfuentes 2141, fono 65858. (GP) 16-11 P.

MEDICOS

ABDELKARIM DAVIS
Señoras, ginecología, sexología, psiconeurosis. Consultas de 8 a 7. Huérfanos 2084. (GP) 13-9 P.

LECLERC
Nerviosos mentales, alcoholismo. Undurraga 207. (Dieciocho-Olivares). 5-8. 40883-66453. (GP) H|O C.

Dra. LUISA PACHECO PIZARRO
Médico cirujano. Señoras y niños. Consultas de 15 a 18 horas. Lord Cochrane 177.

Dr. GASTON RAMIREZ
Piel. Manuel Rodríguez 56. Fono 68828. (GP) H|O C.

Dr. GUILOFF
Embarazos, partos. Consultorio, Almirante Pastene 7, departamento 40, esquina Providencia 1370. Teléfono 47503. Residencia, La Verbena 8846. Teléfono 491765.

THOMPSON SCHWARZENBERG
Metabolismo, impotencia, obesidad, glándulas. Merced 486-A. 33788. (GP) 4-11 P.

MEDICOS

Dr. GUTIERREZ
Vías urinarias, venéreas. Presidente Ríos 33, oficina 22. Alameda, entre San Francisco y Santa Rosa. Consulta, 6-8. Teléfono 397981. (GP) 23-9 P.

Dr. HERNAN DEL PINO
Enfermedades de niños. Consultas, pedir hora al fono 41138. (GP) H|O C.

DOCTORA NAVARRETE
Señoras. Vicuña Mackenna 815. Teléfono 35912. 5-8. (GP) H|O C.

PRACTICANTES

LUIS ALDUNATE
Curaciones, inyecciones, especialista vías urinarias, previa indicación médica. Ahumada 131, oficina 1005. Edificio Waldorf. Fono 00828.

E S C O B A R
Tratamientos. Huérfanos 757. 36082. (GP) 6-9 C.

PROPUESTAS PUBLICAS

DIRECCION DE VIALIDAD

OFICINA DEL INGENIERO DE LA PROVINCIA DE SANTIAGO

Se solicitan propuestas públicas para ejecutar la construcción de Obras de Arte en el camino de Pupuya a Matanzas, departamento de San Antonio, con un Presupuesto Oficial de $ 2.888.21[...] las que se abrirán el día 12 de septiembre de 1958, a las 12 horas en [...] Se podrán presentar los contratistas que estén inscritos en las Categorías "A" y "B".

Bases y antecedentes, consultar en la Secretaría, Santo Domingo N.o 1386. Los documentos anexos se recibirán hasta el día 5 de septiembre de 1958.

EL INGENIERO DE LA PROVINCIA



LOS OSOS COMEDIANTES VAN AL COLEGIO.— Tal como algunos artistas extranjeros, que llegan a nuestra capital hacen visitas de cortesía a las autoridades y planteles educacionales, los 6 osos comediantes que, bajo la dirección del domador berlinés Franz Kraml, registrarán la atracción máxima del Nuevo Circo "Las Aguilas Humanas", visitaron anteayer el Colegio Alemán de Santiago, donde el Director, los profesores y alumnos, les hicieron objeto de un entusiasta y cálido recibimiento. Los fornidos y simpáticos plantígrados, al ser introducidos al patio principal del Colegio, llenaron de júbilo a los estudiantes de preparatorias y humanidades, los cuales les rodearon en medio de una dichosa algarabía, jugando con ellos como si hubiesen sido nuevos compañeros de clase. Lo curioso es que los seis osos se mostraron complacidísimos de las distintas pruebas de afecto que les mostraban los niños, halagados tal vez de oírlos hablar en alemán la lengua en que fueron domesticados por el domador Kraml. Este número, que hará igualmente las delicias de todo el mundo infantil de Santiago, será presentado la noche misma del debut del Circo "Las Aguilas Humanas", en el Teatro Caupolicán debut que se llevará a cabo el próximo sábado. Cabe también señalar que dentro del espectáculo habrá una gran cantidad de atracciones para los niños, como los perritos boxeadores; el elefante Dumbo; las proezas de la equitadora Schuma Castelli, con su caballo "Kabrek"; el extraordinario cómico y excéntrico musical norteamericano Laurel imitador de "el flaco", de la pareja del cine Laurel y Hardy; seis enanitos que realizan diversas labores artísticas, y una pléyade de payasos, tonies y clowns.

Compañía revisteril del Opera estrena el viernes nueva obra

Mañana, el Teatro Opera con su compañía de revistas Bim Bam Bum, permanecerá cerrado para realizar el ensayo general del título que Buddy Day estrenará el viernes. Se trata de "La que le espera, Presidente", en el cual debutará un elenco gigantesco con la auténtica estrella de los escenarios europeos, que llega a Chile ganando una astronómica suma, Lydia Scotti, teniendo a su lado a las rutilantes Rita Montessi y Liana Dumaine, procedentes de Buenos Aires; al conjunto chileno Los Puentealtinos, y la reaparición de Manolo González.

Asamblea del Sindicato Profesional de Actores

La Directiva del Sindicato Profesional de Actores Teatrales de Chile nos pide citar a asamblea general para el viernes 5 de los corrientes, a las 15 horas, en su sede social. La materia en tabla a tratar es: Agresión de parte de un empresario a un director del Sindicato.

GUIA DEL ESPECTADOR

TEATROS

ANTONIO VARAS.— V. a las 19 horas: El Diario de Ana Frank.
CAMILO HENRIQUEZ.— Esta señorita Trini.
COUSIÑO. — Cía. de Revistas Humoresque.
MARU.— El hombre del siglo.
MONEDA. — América Vargas: Arlequín. (El viernes 5).
OPERA.— Cía. de Revistas Bim Bam Bum.
PRINCESA.— Cía. de Revistas Picaresque.
PETIT REX.— ¿Conoce usted la vía láctea?
SATCH.— Cía. de Imperio Argentina.
TALIA.— Matrimonio para tres.

CINES

ALAMEDA.— R.: Amantes de río Tajo, Anastasia.
ALCAZAR.— R.: Casta de malditos, Clamor de tambores.
ALHAMBRA. — (Descanso del personal).
ALMAGRO. — R.: Emboscada mortal y El hombre del brazo de oro.
AUDITORIUM. — R.: Algo para recordar, Agregados.
AMERICA.— R.: Tres mosqueteros y medio, Tropicana y Cinco tumbas.
ANDES.— R.: La maldición de Frankestein, Muñeca de carne y Dibujos.
ASTOR.— M., V. y N.: La otra mujer, Noticiarios.
AVENIDA MATTA.— R.: Torpedos humanos, Entre la espada y la pared.
BANDERA. — M., V. y N.: El Ballet Bolshoi.
BALMACEDA.— R.: El gallo colorado, El camino de la vida.
BAQUEDANO.— R.: El imperio del sol, Labios soñadores y Noticiarios.
BLANCO ENCALADA.— R.: Torpedos humanos, Pasión gitana, El delito en sus manos.
BRASIL.— R.: Carnaval en Brasil, Kid Tabaco.
CAPITOL. — R.: Carnaval en Brasil, Kid Tabaco, Soy culpable.
CARRERA. — R.: La casa del pecado, Primavera en el corazón.
CALIFORNIA. — M., V. y N.: Los hermanos Karamazov, Noticiarios.
CENTRAL.— M., V. y N.: Orgullo y pasión, Noticiarios.
CERVANTES.— M., V. y N.: Orgullo y pasion, y Noticiarios.
CINELANDIA.— R.: Los del Rancho Margarito y Agregados.
CINE RIO.— R.: Sentencia cumplida, Agregados y Noticiarios.
CITY.— R.: El rifle de oro y Agregados.
CINE SUR.— R.: El pistolero invencible, Cosecha sangrienta.
COLON.— R.: Los tres mosqueteros y medio, Tropicana, El tercer tiro, Noticiarios.
CONTINENTAL.— R.: Sueño de oro, Agregados.
CHILE.— R.: El Nilo en llamas, Pasión gitana, Torpedos humanos.
DANTE.— M., V. y N.: Chantaje, Agregados.
DUCAL.— M., V. y N.: Las noches de Cabiria, Noticiarios.
EGAÑA.— R.: Ese juego que se llama amor y El monstruo alado.
EL GOLF.— M., V. y N.: Jugando con fuego.
EL SALTO.— R.: Las chicas de la Plaza España, Los solterones e Historia de la radio.
ESMERALDA.— R.: Tres desgraciados con suerte y Loco peligroso.
FLORIDA. — R.: Despedida de soltero, Agregados.
GRAN AVENIDA.— R.: Tres desgraciados con suerte, Locos peligrosos.
HOLLYWOOD.— R.: Del destino nadie huye y Amantes persas.
IMPERIO.— M., V. y N.: Jugando con fuego y Noticiarios.
ITALIA. — R.: Matar o morir, Besos de fuego.
KING.— R.: El último cuplé y Noticiarios.
LAUTARO.— R.: El camino de la vida, Los mujeriegos, El gallo colorado.
LAS LILAS.— M., V. y N.: El halcón y la flecha, Noticiarios.
LIBERTAD.— R.: Tempestad de odio, Omar Khayyann y Noticiarios.
LIDO.— M., V. y N.: Una parisien y Noticiarios.
LO CASTILLO.— M., V. y N.: La casa de los números.
LO FRANCO.— R.: Hermanos en armas, Delito en sus manos, Los solterones.
MAIPO.— R.: La hija del médico y la bestia, Asesino de la montaña.
MAYO.— R.: El secreto de dos océanos, Agregados.
MARCONI.— R.: El rey y yo y Los piratas del puerto Diablo.
METRO. — M., V. y N.: Los hermanos Karamazov, Noticiarios.
MIAMI.— R.: Venganza india, y Agregados.
MINERVA. — R.: Campeonato Mundial de Fútbol, El alba de un gran día.
MIRAFLORES. — R.: Hombre del destino, Flechas incendiarias y Dibujos.
MISTRAL.— R.: Anastasia y Los amantes del Río Tajo.
MONUMENTAL. — R.: Gangster contra su deseo, Las huellas no mienten, El tercer tiro.
MODERNO.— R.: El camino de la vida, El gallo colorado, Los mujeriegos.
NACIONAL.— R.: Mentir o morir, Cinco tumbas, Gangster contra su deseo.
NAVIA.— (Descanso).
NILO.— M., V. y N.: Malva y Noticiarios.
NORMANDIE.— R.: La hija del Embajador y La gran patraña.
NOVEDADES.— R.: Sombras en la noche, Traición en el Canal.
O'HIGGINS. — R.: Tempestad de odio, Omar Yhayyan.
PACIFICO.— M., V. y N.: Un condenado a muerte se ha escapado.
PRAT.— R.: Gangster contra su deseo, Cinco tumbas y Mentir es morir.
PALACE OVALLE.— R.: El camino de la vida, Los mujeriegos y El gallo colorado.
PLAZA.— M., V. y N.: El secreto de Sor Angela, Noticiarios.
PEDRO DE VALDIVIA.— V. y N.: Winchester 75, Agregados.
PORTUGAL.— R.: La monja gitana, Puerta cerrada, Noticiarios.
RECOLETA.— R.: Los tres mosqueteros y medios, Tropicana y Cinco tumbas.
REAL.— M., V. y N.: Los jóvenes no lloran, Noticiarios.
REGINA. — M., V. y N.: La canción inolvidable, Noticiarios.
RIALTO. — R.: Siete hombres furiosos y Los muertos vivientes.
REPUBLICA.— R.: Entre la espada y la pared, Los violentos y Noticiarios.
REX.— M., V. y N.: La familia Trapp y Noticiarios.
RITZ.— R.: La novia que él dejó.
RIVIERA. — R.: El diablo del desierto, Spatacus, el gladiador.
ROMA.— R.: La casa del pecado, Primavera en el corazón.
ROXY.— R.: La dama del Líbano, Agregados.
SAN ANTONIO.— R.: Aventuras de Casanova, Noticiarios.
SANTA LUCIA.— M.S.V N. El halcón y la flecha, Noticiarios.
SANTIAGO.— R.: La mujer marcada, Noticiarios.
SAN MIGUEL. — R.: Carnaval en Brasil, Kid Tabaco y La desconocida.
SAN MARTIN. — R.: Marcelino, pan y vino, Como hacer un satélite y Noticiarios.
SANTA ROSA.— R.: El gallo colorado, Los mujeriegos y El camino de la vida.
SAO PAULO.— R.: El incomparable Godfrey.
SEPTIEMBRE.— R.: La hija del médico y la bestia y Asesino de la montaña.
TIVOLI.— R.: Tres compromisos de amor, Noticiarios.
TOESCA.— R.: Luces del anochecer, Agregados.
VALENCIA.— R.: Los tres mosqueteros y medio, Tropicana y Cinco tumbas.
VICTORIA.— R.: La guerra y la paz.
WINDSOR.— M.V.N. Duelo de titanes. Not.
YORK.— R.: El encanto de vivir y Agregados.

Farsa de Goldoni estrenará Américo Vargas en su debut en el T. Moneda

El viernes a las 22 horas será inaugurado el Teatro Moneda, moderna sala ubicada en Estado 82 (subterráneo), con capacidad para [redacted]

[redacted] ...rices de Italia ... Antonio Varas

Justificada curiosidad ha desperta- do en nuestro público el anuncio d[redacted] la venida a Santiago de la insign[redacted] actriz italiana Diana Torrieri, quie[redacted] hará dos únicas presentaciones an[redacted] nuestro público, de las cuales [redacted] dimos cuenta en estas mismas c[redacted] lumnas hace algunos días.

Diana Torrieri es una artista [redacted] jerarquía, que goza de prestigio [redacted] sólo en toda Italia, donde está co[redacted] ceptuada como una de las prime[redacted] figuras de la escena nacional, si[redacted] también en Francia, y gran núm[redacted] ro de países de la Europa Occide[redacted] tal, que ha visitado en diversas op[redacted] tunidades, y asimismo, en Monte[redacted] dea y Buenos Aires, capitales don[redacted] ha realizado triunfales temporad[redacted]

La actriz italiana ha venido [redacted] ta vez a Sudamérica sin compañí[redacted] presentándose sola en recitales [redacted] poesía y monólogos, que le perm[redacted] ten transmitir al público sus excep[redacted] cionales dotes dramáticas.

Su primer recital en Santiago, d[redacted] dicado a la colectividad italiana r[redacted] sidente, se llevará a cabo el sába[redacted] do 6 del presente en el salón [redacted] actos del Club Audax Italiano. Y el segundo y último, se realizará el lunes 8, a las 19 horas, en el Teatro Antonio Varas, cortésmente cedido por el Teatro Experimental de [redacted] ...ili. Enseguida ofrecerá la pieza en un acto, "Le notti della paura" (Las noches del miedo), de Massimo Bonazzi; y finalmente, trozos escogidos de "Electra", de Sófocles; de "Antígona", de Alfieri, y de la "Fedra", de Racine.

Las entradas para este recital ya están en venta en la boletería del Teatro Antonio Varas.

DIANA TORRIERI

TITULO DEFINITIVO: "El angel que nos mira", se llamará próximo estreno del Teatro de Ensayo

Definitivamente la obra de Thomas Wolf: "Loock homeward angel", llevará el título de "El ángel que nos mira", en una traducción libre. Esta pieza norteamericana está siendo dirigida por Frank McMullan, profesor de la Universidad de Yale, para ser representada por el Teatro de Ensayo de la Universidad Católica, y será estrenada el 1.o de octubre, en la Sala Camilo Henríquez. La escenografía pertenece a Clarence Sealezer, también de la U. de Yale. En los diversos papeles figuran los nombres de Nelly Meruane, Ana González, Silvia Piñeiro, Carla Cristi, María Valle, Gabriela Montes, Héctor Noguera, Mario Montilles, Mario H. Sepúlveda, Justo Ugarte, Charles Beecher, Fernando Bordeu, Mauricio de Ferrari y Archibaldo Larenas.

Entretanto, el Teatro de Ensayo sigue presentando con gran éxito la comedia musical "Esta señorita Trini", que será retirada del cartel el 21 del presente mes.

EN EL BIM BAM BUM FINALIZA HOY "SR. ESPECTADOR, A USTED LO NECESITO".— EL VIERNES, ESTRENO DE LA REVISTA "LA QUE LE ESPERA... PRESIDENTE"



LIANA DUMAINE



LYDIA SCOTTY



RITA MONTESSI

Finaliza hoy la exitosa revista "Sr. ESPECTADOR... A Ud. LO NECESITO", para dar paso EL VIERNES AL ESTRENO DE LA REVISTA QUE SERA LA SENSACION DEL AÑO 1958, titulada "LA QUE LE ESPERA... PRESIDENTE", con el elenco más gigantesco de los últimos tiempos, encabezado por LYDIA SCOTTY, IDOLO DE EUROPA, que llega acompañada por MIKE RIVAS, JACK DEL RIO, CACHITO y EL CHANO, cuatro espectaculares acompañantes maravillas del ritmo. Junto a ella, debutan las esculturales vedettes argentinas LIANA DUMAINE y RITA MONTESSI, EL CONJUNTO LOS PUENTEALTINOS CON MARIA DEL CARMEN y el humorista regalón del TEATRO OPERA, MANOLO GONZALEZ. Vestuarios, decorados y cuadros de gran actualidad, darán marco al éxito de esta nueva y maravillosa revista. MAÑANA JUEVES NO HABRA FUNCION, PARA PREPARAR EL ESTRENO DEL VIERNES. RESERVA DE ENTRADAS, AL FONO 30176.

Nuevo programa ofrece en SATCH la compañía de Imperio Argentina

Ayer debutó en el Teatro Satch, en su segunda presentación en nuestra capital, la destacada actriz de cine, teatro y radio, Imperio Argentina, al frente de su Compañía Folklórica. Ofreció al público un programa totalmente renovado, donde tuvo especial lucimiento a primera figura Angel Pericet, bailarín de extraordinarias dotes interpretativas, y la propia Imperio Argentina. El grupo que integra el elenco dio muestras, una vez más, de disciplina y conocimiento absoluto de los diversos temas que desarrollan, conquistando merecidos aplausos. La temporada que ofrecerá Imperio Argentina será por pocos días, y a precios populares.

PROXIMOS ESTRENOS DE PELICULAS

"LLAMAS CONTRA EL VIENTO" — Filmada en Venezuela, Colombia, Cuba, Panamá y México, la producción de Pel. Mex., "Llamas contra el viento", nos mostrará un derroche de optimismo y además, las mujeres más lindas de cada uno de los países nombrados, fuera de la selección de artistas, como Adradne Welter, Yolanda Varela, Anabelle Gutiérrez, Magda Guzmán, Víctor Junco, Fernando Casanova, y otros. "Llamas contra el viento" ha sido filmada en tecnicolor.

"LA MUJER PANTERA".— Mañana el cine Miami empezará sus funciones rotativas, a las 18 horas, y con un estreno exclusivo del sello Paramount. Se trata de "La mujer pantera", un drama violento y de gran suspenso.

"CUATRO COPAS". — Por primera vez se reúnen en una película dos astros de la categoría de Libertad Lamarque y Miguel Aceves Mejías, cantando una serie de populares canciones. Y este verdadero acontecimiento se produce en el film "Cuatro copas", que Columbia Pictures estrenará el lunes en el Continental.

"FURIA DE PASIONES". — La actriz italiana Anna Magnani, que con Giulieta Massina han sido consideradas como las mejores de los últimos 20 años de la cinematografía mundial, es la protagonista central de "Furia de pasiones", el pasional y violento drama que Paramount estrenará en Vistavisión, en el cine Rex.

"Furia de pasiones" le sirvió a Anna Magnani para conquistar el título de la mejor actriz de 1958, en el reciente Festival de Berlín.

DIRECCION GENERAL DE APROVISIONAMIENTO DEL ESTADO

MUEBLES DE OFICINA Y OTROS

Solicítanse PROPUESTAS PUBLICAS por los siguientes muebles de oficina y otros, para atender la reposición del Stock Almacén "CHACABUCO" de esta Dirección General.

1.500	Sillas escolares totalmente de madera N.o 1.
150	Sillas Ex-Misión Dis N.o 36.
10	Escritorios de cortina Dis N.o 1.
100	Estantes un cuerpo Dis N.o 3.
100	Estantes de un cuerpo Dis N.o 11.
200	Mesas escritorio Dis N.o 5.
100	Mesas escritorio Dis N.o 4.
100	Mesas para dibujante Dis N.o 73.
250	Mesas para máquina de escribir Dis N.o 31.
200	Paragüeros perchero sin espejo Dis N.o 16.
150	Sillones fijos para escritorio Dis N.o 86.
10	Estantes para guardar mapas.
50	Sillas asiento tapizado en plástico Dis N.o 6-A.

Bases y antecedentes a disposición de los interesados en la Sección Propuestas Públicas y Compras en el Extranjero, Amunátegui N.o 66, 2.o piso.

Las propuestas se abrirán en presencia de los interesados, en el Depto. de Adquisiciones, 2.o piso, el día 23 DE SEPTIEMBRE DE 1958, a las 15.30 horas.

EL DIRECTOR GENERAL

DIRECCION GENERAL DE APROVISIONAMIENTO DEL ESTADO

Artículos de Escritorio y Dibujo de "Fabricación Nacional"

Solicítanse PROPUESTAS PUBLICAS por los artículos de escritorio y dibujo de Fabricación Nacional que se indican, destinados a la reposición del Stock de Almacén "Moneda", de esta Dirección General.

Alfileres, Broches, Canastillos metálicos para papeles Cordel grueso y delgado, Cintas varias para máquinas de escribir y sumar, Clavos para papeles, Clips, Elásticos chicos y medianos, Esponjeros de vidrio con rodillo, Gomas de borrar 110 y 1080, Gomeros con goma y vacíos, Lacre en barras de 1|2 y 1|4 kilo, Láminas de goma para timbrar, Papel carbón varios tipos, Perforadores corrientes y extrafuertes, Pesa carta, Reglas exagonales de 50 cms., Repuestos para máquina de coser papeles, Tampones N.o 1 y 2, Timbres fechadores de goma, Tintas para timbres de goma y metal, Chinches N.os 3 y 4, Pintura en pastilla blanco plata, Tintas de dibujo varios tipos, Tinta china a la perla, 19 gramos.

Bases y antecedentes pueden solicitarse en el Departamento de Adquisiciones (Sección Propuestas Públicas y Compras en el Extranjero) de esta Dirección General.

Las Propuestas se abrirán en presencia de los interesados, en el Departamento de Adquisiciones, Amunátegui N.o 66, segundo piso, el día 9 de SEPTIEMBRE DE 1958, A LAS 15.30 HORAS.

EL DIRECTOR GENERAL

ULTIMA PAGINA DE ESTA EDICION
Edición de 16 páginas.— Precio: $ 40.—

PARA LA MUJER Y EL HOGAR

LINEA "CONSULADO" GUSTA EN PARIS

PARIS (AFP).— Entre las múltiples presentaciones de modas, la de **Lanvin-Castillo**, ha llamado la atención por su gran elegancia. Se han inspirado en la época del "Consulado".

Traje corto (50 centímetros del suelo), la parisiense de Castillo parece levantada sobre la punta de los pies.

Ya se trate de dos piezas, trajes de día o de noche, el ruedo es siempre alto y el centro de gravedad de la silueta se sitúa en el pecho.

Los cuellos de "bandido", muy altos, y sin costura que enmarcan la cabeza, pequeña, de cabellos alisados hacia arriba.

Las faldas recogidas en las caderas, o ligeramente fruncidas, provistas de voladizos. Las piernas envueltas en medias muy oscuras, todo contribuye a dar una impresión de alargamiento.

Las capas, con la forma de hopalandas, siempre realzadas por un cuello levantado en forma de embudo, y cuyas mangas tres cuartos están recogidas; o abrigos rectos de talle alto con una gran banda fruncida, unos y otros confeccionados en lanas Mohanir y blandos Shetland.

Después de las cinco se destacan dos estilos:

La línea suspendida, que prende en un busto ultracorto con faldas muy variadas: acampanadas, bombachas, con enaguas de tul, o amplios voladizos ondulados, o inflados.

La línea "minaret", compuesta de túnicas drapeadas al sesgo, son de lana, crepé, satín o encaje, según la hora, y se llevan bajo vastas capas de tarde, en forma de pirámides. Los escotes son a veces cuadrados, a veces redondos, a veces en punta.

Detalles: Para la noche las medias negras, que dan a las piernas toda su esbeltez.

Joyas importantes: Numerosas filas de grandes perlas, collares, broches de brillantes y centelleantes.

Toda la colección es una maravilla de colores suaves o vivos. Además de la serie negra para la tarde, y blanca para la noche, cuatro gamas dominan: los tonos arena, rosa, rojo y los azules.



Elegantísima tenida de coctel, creación de Lanvin-Castillo, París.



DOBLE BLANCO.— París.— A. F. P. (Intercontinentale).— ¿Cómo se puede arreglar un modisto para crear un traje completamente blanco, de falda larga, corpiño sembrado de flore[s] algo aéreo que se parece enormemente a un velo y tocado d[e] flores... sin que se confunda con un traje de novia? Para l[os] técnicos de la casa CHRISTIAN DIOR es juego de niños. L[a] bella y espiritual creación que les presentamos en esta instantá[nea], vestido de organza, muy escotado, que llega hasta el tobill[o], adorno de "muguet" en el corpiño, diadema de "muguet" en l[os] cabellos, gran echarpe... es y será siempre —sencillamente, p[o]dría decirse— un vestido de noche y de gala.— H. G.

Consultorio Histórico

Señorita Josefina Bañados Salas, Viña del Mar.

Señorita:

Me alegra mucho poder contestar a su pregunta sobre la limpieza en los pasados siglos.

En todas partes del mundo se tiene por averiguado que la gente se baña todo lo que puede, salvo una que otra excepción de puercos y de sucios.

Los que no se bañan, es exclusivamente por falta de comodidades. Ud. no tiene sino q[ue] ver a nuestro pueblo, tan suf[ri]do, bañarse en cuanto encue[n]tra un hilito de agua.

Los únicos que se bañan [en] Chile, son los "cursis" o l[os] "siúticos", para emplear un té[r]mino tan reactualizado po[r] nuestro poeta Pablo de Rokha.

Ud. se refiere en especial al caso de Luis XIV.

La verdad es que no es cierto que tan sólo se bañara dos veces en su vida: cuando lo lavó la matrona, y, una vez que, por accidente, se cayó en una pila.

En sus viejos días, se dio muchos baños medicinales, por orden de su médico Fagon.

Lo que hay de verdad es que el agua escaséaba hasta el punto de que la ración media por día y per capita en el París de esos tiempos, era de medio litro. No había ni para tomar.

Los famosos juegos de agua de Versailles, en los jardines dibujados por Le Notre, no se podían hacer funcionar todos juntos, sino de a uno.

Usted ve que no era su culpa.

La saluda con toda atención.

MARIO RIVAS

La dieta del bebé al cumplir un año

La alimentación, a partir del año, satisface en calidad también para el segundo año. La cantidad se aumentará muy gradualmente, porque el niño crecerá menos: en el segundo año el aumento de peso sólo será la tercera o cuarta parte (o algo menos) del ocurrido en el primer año. No deberá pensarse, por lo tanto, que deberá darse cada vez mayor cantidad de alimento. Se continuará con lo establecido para el año de edad, dejando libre el apetito y a las preferencias del niño, dentro de cierto límite, las variantes de alimento. De cualquier modo, si es posible, se dará siempre 700 a 1.000 gramos de leche por día. Pero esto siempre que el niño la tome con facilidad y sin perjudicar el suficiente suministro de otros alimentos. Es muy satisfactorio que entre el año y los dos años el niño ingiera 30 a 50 gramos diarios de carne asada. Finalmente, como alimento fundamental interesa que el niño tome además un huevo entero.

En el curso del segundo año, aun empleando los mismos alimentos que el niño tomaba ya después de los 8 meses, puede modificarse la preparación culinaria. Veamos.

Las sopas pueden ser de diversas clases de harina (aun harinas de legumbres) y de variados fideos. Pueden sustituirse dos o tres veces por semana por otros platos: tallarines, polenta, ñoquis, etc., todos ellos con buena manteca o aceite y queso rallado; estas pastas se sirven también con salsa blanca o salsa de tomates frescos; los purés de verduras pueden también condimentarse en igual forma, dárselos con huevo o en forma de budines o suflés; el suministro del huevo, cuando no se da con la verdura, se lo hará con la sopa, podrá dárselo también duro o pasado, las carnes siempre asadas en la forma ya dicha, sustituyéndolas una o dos veces por semana por hígado asado o sesos hervidos, las frutas serán siempre: los plátanos, naranjas, manzanas, papayas, uvas.

Los alimentos que pueden incorporarse en el curso del segundo año son: el queso fresco, las cremas de leche, las gelatinas, el tocino, el jamón cocido y variadas verduras, evitando las que enseguida indicaré como prohibidas.

A partir del año el niño comerá mayor cantidad de pan, sobre todo después de tomar sus raciones de leche. Se evitará el hábito de comer pan entre las comidas, porque los llena; se les ofrecerá también galletas y bizcochos, pero no grasosos (diversos tipos de factura de panadería, generalmente indigesta). No se le dará aún pan negro (integral). La cantidad de mantequilla podrá aumentarse hasta 20 a 30 gramos diarios.

Dr. Orlando Giannotti.

El Rostro del Día



Juan Bugueño, el valiente chileno, natural de Puerto Montt, que participó en las dos dramáticas travesías de la Tahití Nui y que en el naufragio de la embarcación salvó la vida con los otros tres tripulantes. En esta aventura murió el famoso navegante De Bisschop.

CLAVE PARA LAS PELIRROJAS

SER una rutilante belleza pelirroja es algo muy halagador..., pero ofrece también sus complicaciones. La variable tonalidad de la cabellera —que nunca es realmente roja, sino que generalmente posee subtonos en anaranjado, amarillo o bronce—, hace difícil la elección de los cosméticos adecuados.

Si es usted pelirroja, no cometa jamás el error de usar lápiz labial o colorete en tonos anaranjados que opacarían su brillo, dándole una apariencia tan monótona como poco favorecedora.

Por el contrario, haga lucir mejor sus atributos empleando un "rouge" en rojo brillante. Si su piel es sonrosada, podrá elegirlo en un tono "pétalo de rosa" que le dará una apariencia aún más juvenil. El colorete debe ser escogido en un color pastel armonizante. Recuerde que la escasez de maquillaje es fatal en la mujer pelirroja, dándole un aspecto desvaído y borroso. La clave es hacer que en sus cejas y pestañas resplandezcan los tonos cálidos que den armonía de color a su aspecto general, pero puede ceñirse a ciertas reglas introduciendo las variaciones necesarias. Con cabellos rojo claro, debe usar lápiz castaño rojizo y embellecedor color café. Si son rojo mediano, el lápiz para cejas será café claro, y el "rimmel", también. Finalmente, retoque sus ojos con lápiz café y "rimmel" café negro. Cuando el cabello sea de un rojo combinado, puede usar dos lápices, teniendo la precaución de usar primero el tono más claro.



"ARGENTINA".— PARIS. — A. F. P. (Intercontinentale).— El enrollado que forma la parte inferior de este vestido, rematado por un ancho volante que arrastra por el suelo, tiene un aire que recuerda, aún inmóvil, el revoloteo irresistible de las danzas españolas. De aquí sin duda le viene su prestigioso nombre de "Argentina". Es de seda glasé, color acero, estampado de flores blancas y que forma parte de la colección "Jolie Madame de Paris", de Pierre Blamain.

EL ORIGEN DEL "MUÑECO HUMANO"

Un inglés llamado Fred Archer fue la primera persona a quien se le ocurrió hacer de "muñeco humano" en la vitrina de una gran tienda de Londres, para atraer la atención de los transeúntes hacia la mercancía expuesta allí. Su método consistía en adoptar una postura y permanecer absolutamente inmóvil por tiempo tan prolongado que no se sabía si era una figura artificial o una persona viva. Ello daba lugar a discusiones y apuestas y hacían aumentar el número y el interés de los mirones. Tan diestro era, que podía permanecer sentado, sin moverse ni pestañear durante treinta y cinco minutos.

Pero, normalmente, sólo sostenía la postura adoptada por unos pocos minutos, y luego, como ya había bastante gente reunida, enseñaba un cartel de anuncio. Asumía, entonces, otra postura, y aguardaba inmóvil hasta que un nuevo grupo de curiosos volvía a reunirse.

Risas y Sonrisas

EL DUEÑO de la casa dice al operario.

—Le he llamado a usted para arreglar el piano de mi hija.

—Pero, señor —dice con extrañeza el obrero—, ¡yo soy cerrajero!

—¡Precisamente! Por eso lo llamé; ponga usted una buena cerradura al piano, y entrégueme la llave.

EN UN LUGAR remoto de Australia, un operario estaba reparando una línea telegráfica que se había roto. Mientras trabajaba apareció un grupo de indígenas que se pusieron a observarlo. Al cabo de unos minutos, el operario, desde lo alto del poste, les preguntó:

—A ver si saben lo que estoy haciendo.

—No puede ser más claro —contestó uno de los indígenas—: está instalando una alambrada para que no pasen los canguros, pero ¿no ve usted que pasarán por debajo?

CUANDO yo era joven —comenta el actor de cine Joe E. Brown— pedí la mano de una muchacha para casarme, y con una amplia sonrisa esperé la respuesta de mi futuro suegro. El veterano dijo:

—¡Cierre la boca para ver quién es usted!

De Raquel Señoret
AHI ESTA EL SOL

Ahí está el sol paseándose por todos lados
Nos invita y nos hace sonreír,
Los parques nos parecen más hermosos
Y brotan los propósitos de mejores raíces.

Sin aviso previo aparecen los rostros más extraños
Y nos guiñan los ojos varias veces,
Se oyen risas de otros mundos
Y los pasos esconden sus sonidos de repente,
Los que pueden escapan buscando otros caminos
Y llegan los que perdieron el tiempo en la noche.

Hay dedos que tiemblan en las manos escondidas
Hay luces en cada techo, hay noche en cada día.

La fiebre se desliza a través de algunos semblantes
No hay más dentro de nosotros, hay todo en los que partieron.

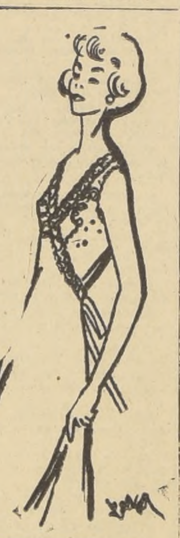
Las voces nos dicen tantas cosas
Pero las palabras mismas también han huído.
El límite se ha cambiado de casa
Y ya no hay origen dentro del sentido.

Hay ahora un rostro que se acerca más que otro
Viene de otras tierras, trae una señal blanca en la frente
Quizás la tristeza de algo que nunca ha sufrido
Y que viene destruyéndolo con su poder misterioso,
Hay algo, algo muy importante que lo acerca,



RAQUEL SEÑORET

Tiene la mirada fija en mí, tiene que mirarse bien a fondo
A veces nuestra existencia viene de la fantasía lejana
Y se adivina que existe por sí misma en él.



BONITO CAMISON.— PARIS. A. F. P.— (Intercontinentale). El bonito camisón de nuestro diseño presenta una original mezcla de materias y de colores. En efecto, el cuerpo del modelo es de crespón de China de tono rosa y la parte alta, incrustada entre dos tirantes que se cruzan y se unen a la altura del talle, en la espalda, ha sido realizada en guipur blanco. Este modelo, de una gracia muy femenina, es una creación de Suzanne Lecadre - Marnier.— H. G.

Agenda
HOY • Santos • MAÑANA

HUMBERTO Y MARTIN — CARLOS

GUIA DE URGENCIA

ASISTENCIA PUBLICA.— Central, San Francisco 85, fono número 69191; Posta N.o 2 (Maule-Chiloé), 50061; Posta N.o 3 (Compañía-Chacabuco), 91011; Posta N.o 4 (Irarrázaval - Villaseca), 13360; Posta Providencia (Manuel Montt 303), 45071; Posta San Miguel (Gran Avenida 3204), 51454; Posta La Cisterna (Esperanto 0115), fono 23, La Cisterna.

CARABINEROS.— Prefectura General, 60151; Radiopatrullas, 62261.

BOMBEROS.— Santiago, 61171; La Cisterna, 166; Ñuñoa, 40052; Quinta Normal, 90114; San Miguel, 53020.

BOLETIN DEL TIEMPO

(Emitido a las 20 horas del día 2 de septiembre de 1958)

Mal tiempo, con lluvias y chubascos y vientos fuertes del norte, se registró desde la provincia de Ñuble a Llanquihue. Más al sur estuvo nuboso, con precipitaciones aisladas. En el centro y Norte Chico se registró también abundante nubosidad, con densos bancos de niebla y algunas lloviznas, mientras que el extremo norte acusó bancos de nubosidad baja en el litoral.

PRONOSTICO

(Válido hasta las 20 horas del día 3 de septiembre)

Se espera que las malas condiciones atmosféricas prevalecientes en parte de la zona central y en la zona sur, comiencen a declinar en la noche. Sin embargo, aun se registrarán, hasta el mediodía, chubascos. En el resto del país se mantendrá favorable, aunque con nubosidades matinales, de preferencia en la costa.

INFORMACIONES DE SANTIAGO

Temperatura del aire (día 2).— Máxima: 11,2 grados C. a las 13 horas 30 minutos.— Mínima, 6,2 grados C. a las 4 horas.

Humedad relativa del aire (día 2).— Máxima, 96 por ciento, a las 8 horas — Mínima: 66 por ciento, a las 13 horas 45 minutos.

SOL (día 3).— Salida a las 7 horas.— Puesta a las 18 horas 26 minutos.

LUNA (día 3).— Salida a las 23 horas 28 minutos.— Puesta a las 9 horas 47 minutos del día 4.

FASE: Cuarto menguante el día 6.

TIEMPO PARA SANTIAGO

Nuboso.

TURNO DE BOTICAS

Del 30 de agosto al 6 de septiembre

El Carmen, Puntiaguido 5271; Santa María, Avenida México 1298; Araya Escon, Santa María 226; Colón, Fermín Vivaceta 700; La Paz, Avenida La Paz 402; Valdivieso, Valdivieso 330; La Franciscana, Avenida Recoleta 271; Riquelme, San Pablo 1701; San Rafael, Avenida Matucana 969; Maipú, Santo Domingo 3003; Diagonal, Gonzalo Bulnes 2491; Ideal, Mapocho 4052; Las Rejas, Avenida Ecuador 5142; Iquique, Dolores 1198; Gertosio, Bascuñán 402; San Lázaro, Vergara 897; Ivon, San Ignacio 1105; Tello, Bandera 628; San Isidro, San Isidro 599; Matadero, Franklin 704; Kappés, Carmen 702; Indiana, Franklin 486; Sagliés, Gran Avenida 2730; Bermaco, Gran Avenida 9878; Salvador, Avenida Salvador 9; Apoquindo, Avenida Apoquindo 3515; Padig, Villagra 25; Bilbao, Avenida Francisco Bilbao 1299; Urgencia, San Francisco 75 (turno permanente).

NOTA.— El artículo 61 del Reglamento de Farmacias establece que el turno nocturno es sólo para el despacho de recetas y el expendio de medicamentos de urgencia, y será atendido después de las 21 horas por la rejilla correspondiente.

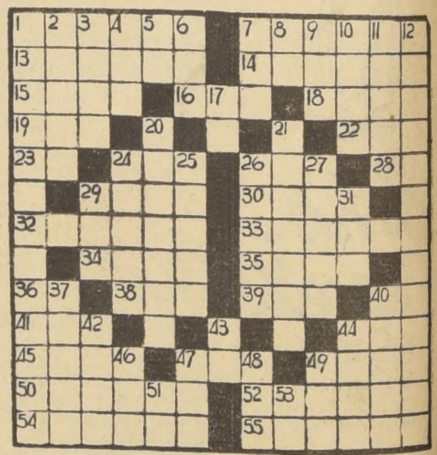
KID DINAMITA — POR SAM LEFF



TARZAN 5283.— INVESTIGACION — Por Edgard Rice Burroughs



Palabras Cruzadas



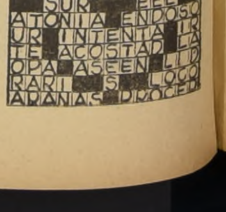
HORIZONTALES

1.—Lugar de reunión y diversión.
7.—Planta compuesta de flores muy hermosas, sin olor (plural).
13.—Meter debajo de tierra el tallo de una planta.
14.—Conforme, concorde.
15.—Hoja de lata.
16.—Percibir un sonido
18.—Hijo de Adán y Eva (Biblia).
19.—Letra griega.
22.—Nosotros.
23.—Hija de Inaco, cambiada en vaca por Júpiter (mitología).
24.—Hijo de Noé (Biblia).
26.—Ganado vacuno.
28.—Su Alteza (siglas).
29.—Asunto, materia.
30.—Eucalipto
32.—Locos, dementes.
33.—Prefijo que significa semejante.
34.—Parte lateral.
35.—Superior de un monasterio.
36.—Símbolo químico del cobalto.
38.—Preposición que indica la falta o la ausencia de
39.—Señor, en inglés.
40.—Preposición que indica el lugar.
41.—Poema del género lírico.
44.—Que no admite división (femenino).
45.—Montón, rimero.
47.—Tiempo que tarda la Tierra en dar una vuelta sobre sí misma.
49.—Criba grande para aventar el trigo.
50.—Hijo de Apolo y de Calíope, que presidía los funerales (mitología).
52.—Tomaré la cena.
54.—Se atreviesen.
55.—Refugios, amparos.

VERTICALES

1.—Instrumento compuesto de tres espejos en ángulo, que multiplican métricamente una imagen.
2.—Tributo, homenaje de sumisión y respeto.
3.—Naipe que lleva la figura de un infante.
4.—Acción de ir.
6.—Metal amarillo.
7.—Regalar, donar.
8.—Año de Cristo.
9.—Medicamento formado por una emulsión y un mucílago.
10.—Nombre oficial de Persia.
11.—Interjección de despedida.
12.—Galicismo por notables, que llaman la atención.
17.—Prefijo privativo.
20.—Sustancia que se toma como medicina.
21.—Tomar uno lo que le dan o envían.
24.—Hongos de sombrerillo.
25.—Francmasón.
26.—Flores del rosal.
27.—Una de las Bisayas (Filipinas).
29.—Semejante, parecido.
31.—Pelea, combate.
37.—Aborreces, desprecias.
40.—Uno de los meses del año.
42.—Allí, en aquel lugar.
43.—Adjetivo posesivo.
44.—Río de Rusia.
46.—Vocal, plural.
47.—Dádiva, liberalidad.
48.—Aquí, en este lugar.
49.—Ave trepadora de México.
51.—Pronombre personal.
53.—Existe.

RESULTADO DEL PUZZLE

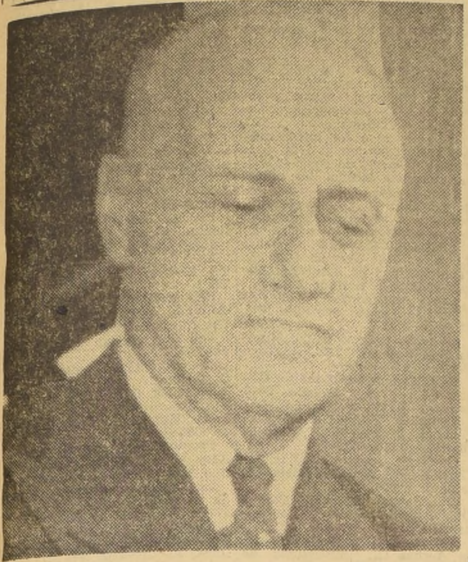


TIEMPO PARA SANTIAGO
BUENO. NUBOSIDAD PARCIAL
TEMPERATURA DE AYER
MAXIMA: 10 grados C. a las 10 horas.
MINIMA: 7,4 grados C. a las 8 horas 30 minutos.
El Sol sale a las 6 horas 58 minutos, y se pone a las 18 horas 27 minutos.— La Luna se pone a las 10 horas 24 minutos.
FASE: Cuarto menguante el día 6.

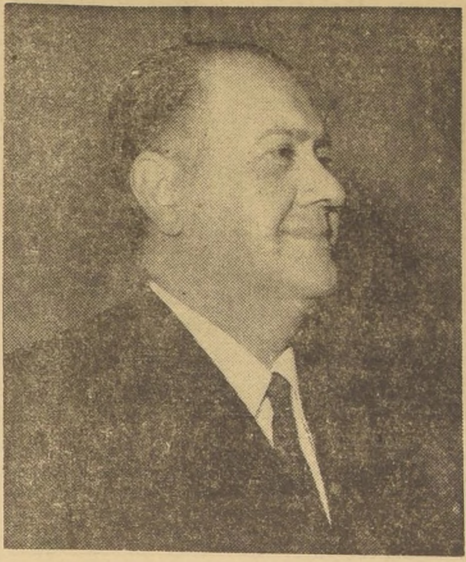
LA NACION

AÑO XLII — JUEVES 4 DE SEPTIEMBRE DE 1958 — SANTIAGO DE CHILE — PRECIO: $ 40.— N.o 14.883

CUATRO CANDIDATOS AL SILLON DE O'HIGGINS



Senador Jorge Alessandri Rodríguez, candidato presidencial de los partidos Liberal, Conservador Unido, Movimiento Republicano, una fracción Radical Doctrinaria y grupos independientes. 62 años de edad, soltero, ingeniero, presidente de la Confederación de la Industria y el Comercio, ex diputado, ex Ministro de Hacienda, elegido senador por Santiago en 1957. Liberal independiente.



Senador Luis Bossay Leiva, abanderado presidencial del Partido Radical —del que es militante— y de una fracción del Democrático. Abogado, hombre de negocios, porteño, 46 años de edad, casado, tres hijos. Representa en el Senado a las provincias de Valparaíso y Aconcagua. Ex diputado y ex Ministro.



Senador Salvador Allende Gossens, candidato presidencial de la Izquierda y sectores independientes. Nació en Santiago, el 26 de julio de 1908, médico, casado, tres hijas, ex Ministro de Estado. Representa en el Senado a las provincias de Tarapacá y Antofagasta. Antes había sido elegido para el mismo cargo por la 9a. Circunscripción Electoral. Socialista.



Senador Eduardo Frei Montalva, candidato presidencial del Partido Demócrata Cristiano con el apoyo agrariolaborista. Fue militante de la Falange Nacional y es abogado, casado, seis hijos. En 1945 representó en el Senado a las provincias de Tarapacá y Antofagasta, siendo reelegido en 1957 por Santiago. Fue también Ministro de Obras Públicas.

CHILE ELIGE HOY NUEVO GOBERNANTE

Un millón y medio de ciudadanos tiene derecho a sufragio

DONDE VOTAN EL PRESIDENTE Y EL CARDENAL

El Presidente Ibáñez votará hoy en la Mesa 8 de la comuna de Ñuñoa: Liceo Experimental "Darío Salas", Avenida Irarrázaval esquina Avenida Brown.

La Primera Dama, señora Graciela Letelier de Ibáñez, se halla inscrita en la Mesa 15 de la Novena Comuna, sección Mujeres. Local: Liceo de Experimentación "Darío Salas", Avenida República 585.

El Cardenal, Monseñor José María Caro, vota en la Mesa 5 de la comuna Santa Lucía. Local: edificio de la Municipalidad de Santiago.

CASO DE COHECHO EN PUERTO MONTT

La Directiva del Partido Agrario Laborista denunció anoche al Ministro del Interior que se había sorprendido cohecho, a favor del candidato Jorge Alessandri, en una casa particular de Puerto Montt. Los dirigentes manifestaron al señor Valdés que el jefe de la plaza, comandante Sanhueza, había desestimado la reclamación. El Ministro, hoy a las ocho de la mañana, se pondrá en contacto con su colega de Defensa, con el objeto de que, telefónicamente, se tomen las medidas del caso.

Moderno sistema informativo



El Servicio de Telecomunicaciones de la Dirección General de Carabineros inauguró ayer un moderno sistema de teletipos marca Siemens, con una comunicación efectuada entre la Dirección General de la institución y el Ministerio del Interior. Carabineros envió el siguiente comunicado al Ministerio del Interior: "Inauguramos en este instante el servicio de teletipos iniciando así una etapa de progreso en el sistema de comunicaciones. Este es el comienzo en la instalación de una red que más tarde deberá cubrir todo el país. La rapidez en las comunicaciones y en la movilización habrá de traducirse en una mayor eficiencia policial. Muchas gracias, señor Subsecretario por toda su cooperación para alcanzar este objetivo profesional.— Firmado: General Ardiles". La respuesta del Subsecretario del Interior, don Fernando Lagos, fue del siguiente tenor: "Al inaugurarse oficialmente este servicio, agradezco muy sinceramente al señor General Director y a Carabineros de Chile su cooperación a la labor que le corresponde desarrollar a este Ministerio, la que se verá extraordinariamente facilitada por este sistema moderno y eficiente. Al mismo tiempo, felicito al señor General Director porque es conocedor de sus esfuerzos en pro del adelanto siempre creciente del servicio a sus órdenes. Le reitera, pues, sus agradecimientos.— Firmado: Fernando Lagos, Subsecretario del Interior". En el grabado, el capitán Manuel Osorio y el teniente Dragomir Quezada, operando en el teletipo.

8 MIL 897 MESAS FUNCIONAN DESDE LAS OCHO HORAS

No es necesario el carnet de i[illegible]ntidad

Dentro de un clima de general expectación, que se extiende más allá de las fronteras de nuestro país, un millón 497 mil 902 ciudadanos elegirán hoy al trigésimo Jefe del Estado de Chile. De esa cifra, 989 mil 236 son varones y 508 mil 666 mujeres.

Desde las 8 horas, y hasta las 16, o sea, durante ocho horas consecutivas, el electorado será atendido por 8 mil 897 mesas receptoras de sufragios. Al efecto se utilizarán 13 mil 45 registros, libros donde se halla registrada por comunas, la inscripción de todos los ciudadanos hábiles para el ejercicio del derecho a sufragio.

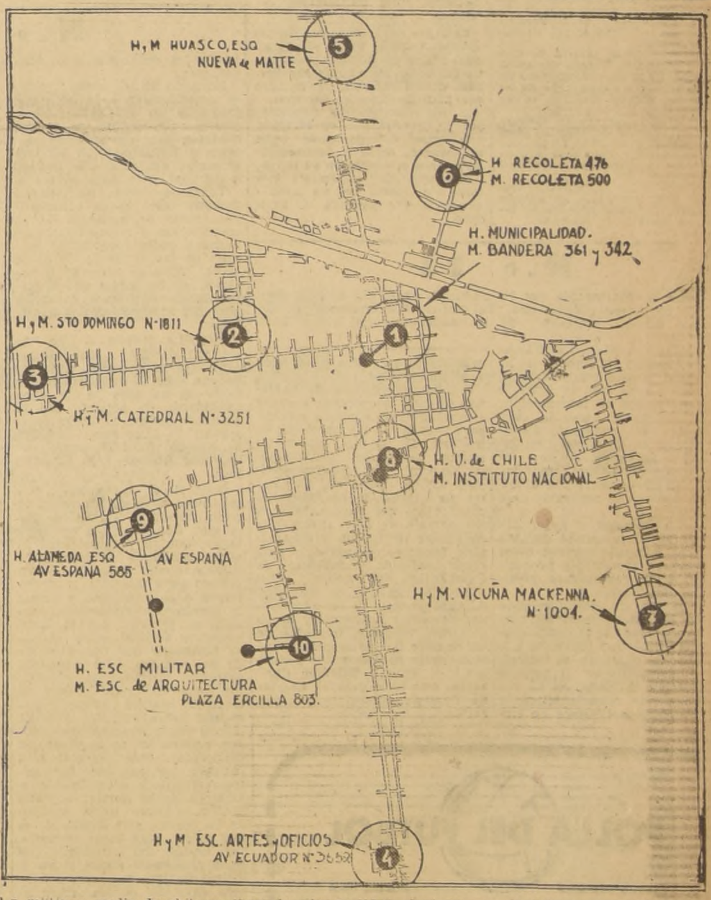
La nómina de éstos comprende a los que se inscribieron, hasta el 3 de marzo del año en curso; pero a las urnas también podrán concurrir, de acuerdo con lo dispuesto por la Ley 12.927 sobre Seguridad Interior del Estado, los ciudadanos que habían sido borrados desde 1948, de acuerdo con la derogada Ley de Defensa de la Democracia.

CONSTITUCION DE LAS MESAS.— Conforme a la Ley General de Elecciones, las mesas receptoras de sufragios deben instalarse y comenzar a funcionar a las 8 horas de hoy. Cinco son los vocales de cada mesa, pero bastan tres de ellos para que cada mesa se constituya y funcione.

Inmediatamente después de instalados, los vocales de las mesas deben dar cuenta de su constitución al Conservador de Bienes Raíces de la localidad

(A LA PAGINA 2, N.o 23)

Aquí debe votar usted



Un millón y medio de chilenos tiene derecho a sufragar en la elección presidencial de hoy. En el plano se indican los lugares en que los electores del Santiago metropolitano deben depositar su voto desde las 8 de la mañana. Las medidas adoptadas por el Gobierno permitirán que los comicios se desarrollen en forma normal y sin incidentes. Las Fuerzas Armadas impedirán los desórdenes y velarán por el cumplimiento de la nueva Ley de Elecciones.

REITERA EL GOBIERNO:

AMPLIAS GARANTIAS ELECTORALES

Consejo de Gabinete conoció disposiciones adoptadas

FF. AA. controlarán el orden público

Los ciudadanos contarán con las más amplias garantías para cumplir hoy con sus deberes electorales. El Gobierno ha adoptado, en este sentido, todas las medidas necesarias para garantizar la libre emisión del sufragio y evitar los incidentes que puedan empañar la pureza de los comicios presidenciales.

En el Consejo de Gabinete realizado ayer al mediodía, bajo la presidencia del Excelentísimo señor Ibáñez, fueron aprobadas todas las medidas tomadas por los Ministerios del Interior y Defensa Nacional, para asegurar, en primer término, la absoluta imparcialidad y neutralidad en la elección de hoy de los representantes del Ejecutivo y aquellas disposiciones tendientes a que la consulta popular se realice dentro de un clima de tranquilidad y de respeto a los derechos individuales.

Sobre el particular, el Ministro del Interior informó al Consejo de Gabinete que, de acuerdo con las disposiciones vigentes, el resguardo del orden público y de la pureza y corrección del acto electoral están encomendados a las Fuerzas Armadas. El Gobierno, se hace un deber en declarar que no permitirá por ningún motivo y bajo ningún pretexto que se apliquen en la práctica las consignas de "conquista de la calle", o que se organicen o entren en acción las llamadas "ligas contra el cohecho", "brigadas de choque", u otras organizaciones similares, al margen de la ley.

Agregó que el Gobierno, debía dejar establecido que de acuerdo con las instrucciones impartidas a los Jefes de las Fuerzas Armadas, encargadas de mantener el orden público, éstas deben en forma activa mantener absoluta y completa libertad electoral, para cada ciudadano. Por consiguiente, deben impedir todo procedimiento o arbi-

(A LA PAGINA 2, N.o 27)

Lugares de votación de los candidatos

LOS CANDIDATOS.— Jorge Alessandri, comuna Santa Lucía (edificio de la Municipalidad de Santiago), mesa primera, registro 91; Luis Bossay comuna San Agustín, mesa 23, registro 147, de Valparaíso; Antonio Zamorano, comuna de Zapallar, mesa 7, registro 24, Aconcagua; Salvador Allende, Providencia, mesa 59, registro 11, Tercer Distrito de Santiago; Eduardo Frei, comuna Santa Lucía (edificio de la Municipalidad de Santiago), mesa 86, registro 38.

MANIOBRA POLITICA:

Falso secuestro

Detenido el denunciante alessandrista

Anoche una denuncia de secuestro y posible asesinato de carácter político dinamizó a Radiopatrullas de Carabineros, luego que el Jefe de la Plaza, dispuso la realización de una pesquisa a fondo, para detener a los autores del atentado.

El propio General Director de Carabineros, don Jorge Ardiles, se interesó personalmente en la investigación.

La denuncia concreta consignada en la 12a. Comisaría decía lo siguiente:

Se presentaron a esta unidad Alfonso Fuenzalida Pizarro, do-

(A LA PAGINA 2, N.o 24)

Declaración oficial sobre la candidatura de Zamorano

Formula el Comando de la postulación presidencial del pueblo.

El Comando de la Candidatura Presidencial del Pueblo entregó anoche la siguiente declaración oficial:

Ante el cúmulo de groserías expresadas por radio, en el día de ayer por el señor Antonio Zamorano, ex cura de Catapilco, manifestamos:

1.o La candidatura de Salvador Allende nada tiene que

(A LA PAGINA 2, N.o 21)

CUATRO SENADORES

Los 4 candidatos

Un ingeniero, dos abogados y un médico

Un ingeniero, dos abogados, un médico y un ex cura son los postulantes a la Presidencia de la República en la elección de hoy. Cuatro son senadores y uno es diputado.

Dos de los primeros son senadores por Santiago, y les resta, en consecuencia, un período de siete años y meses para cumplir su mandato. Otro representa a las provincias de Tarapacá y Antofagasta, y el cuarto, a las de Valparaíso y Aconcagua, por lo cual les queda poco más de tres años en sus funciones parlamentarias. El diputado fue elegido por la agrupación departamental de Valparaíso y Quillota, y termina su período en 1961.

A continuación ofrecemos una sucinta biografía de los cinco candidatos, en el orden que aparecen en la cédula única:

1 JORGE ALESSANDRI RODRIGUEZ. — Nació el 19 de mayo de 1896, en Santiago. Fueron sus padres el ex Presidente don Arturo Alessandri Palma y la señora Rosa Ester Rodríguez de Alessandri. Hizo sus estudios humanísticos en el Instituto Nacional, y los profesionales, en la Universidad de Chile. Se tituló de Ingeniero Civil en 1919.

Ha sido ingeniero de la Dirección de Obras Públicas, profesor de Resistencia de Materiales de la Escuela de Ingeniería, ingeniero de los FF. CC. del Estado; en 1931 tuvo a su cargo la Dirección de Pavimentación de Santiago. Ese mismo año fue elegido diputado por Santiago, en representación del Partido Liberal. Fue presidente de la Caja de Crédito Hipote-

(A LA PAGINA 2, N.o 25)